

Ms  
TURC  
33





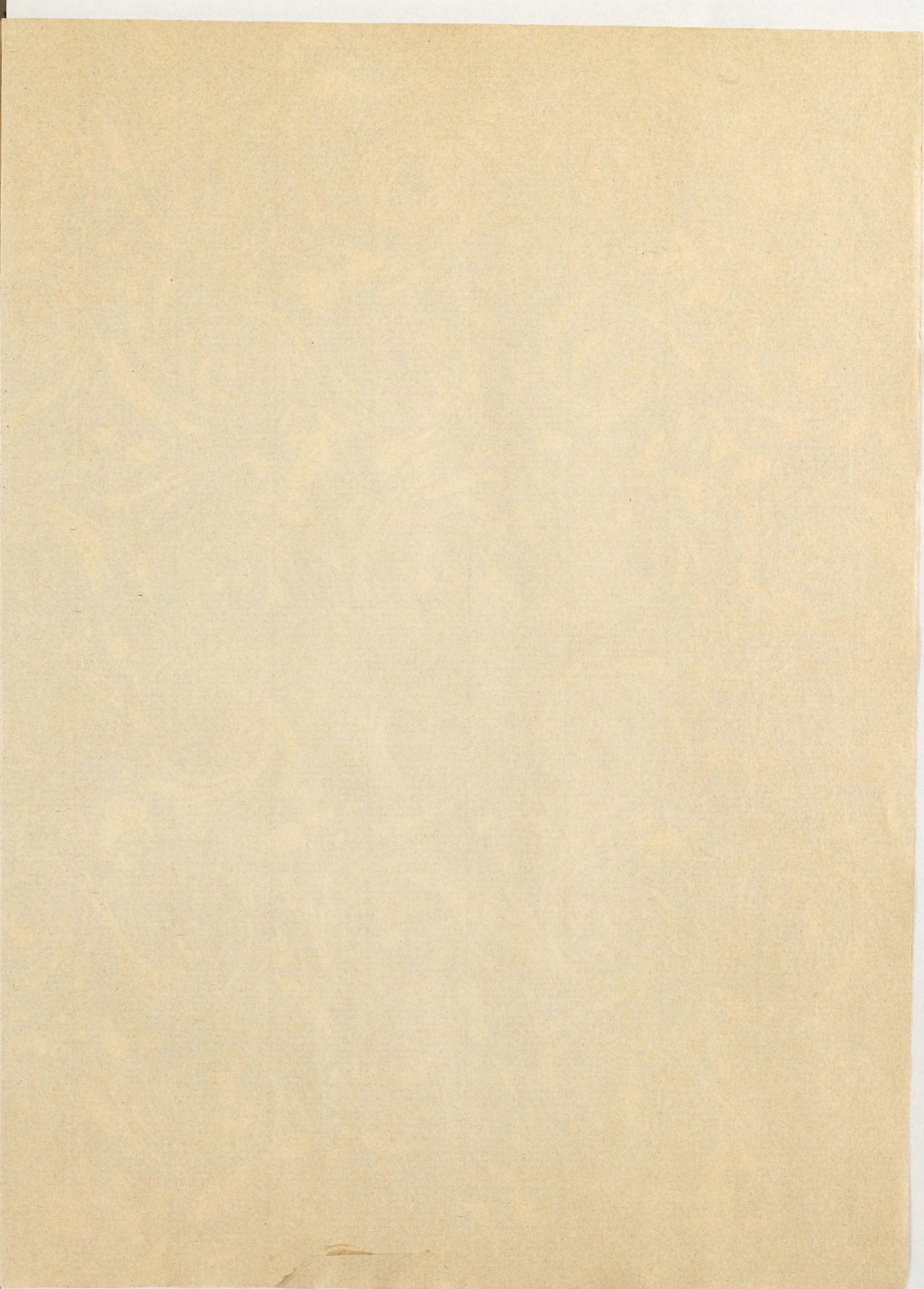














histoire de la mission de Mahomet et des  
messagers qui l'ont accompagnée, en langue  
turque

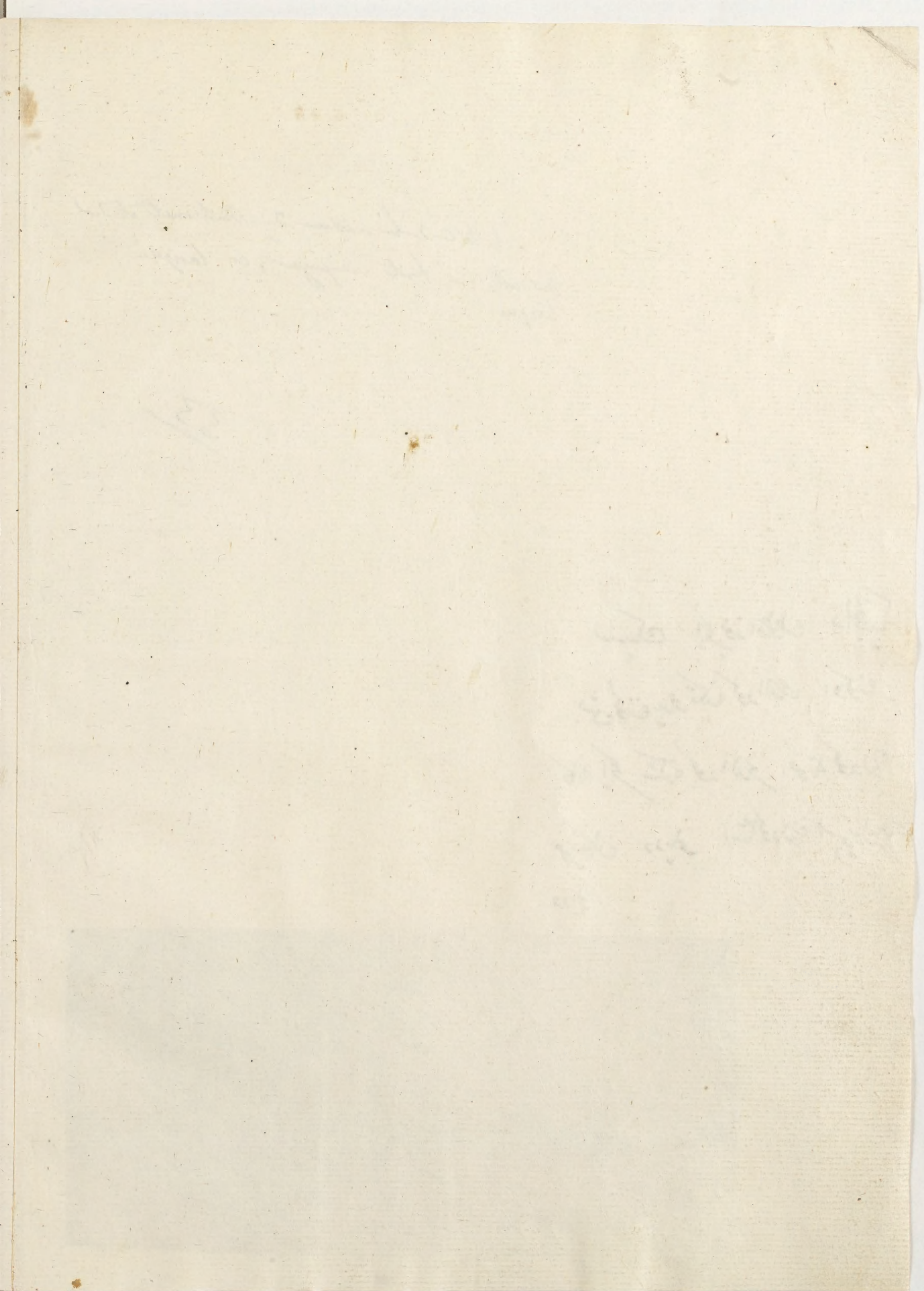
33

سَنِيكَ اِيْمَرُوزْ اَمَلْمَن ذَا الْجَنَّةِ  
بَشْ كُوتْ يَدِي تَكْنَه كُودَالِي اوكُنَه  
كَانَه اِيْمَرُ تَكْنَه كُودَالِي حُوتَه كُودُون  
مُيْكَان دَرِيو اِيْمَرُ كُودُون اِيْمَرُ يَدِي  
دَرِيو

سورة عقود ٨

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَوْفُوا بِالْعُقُودِ أُحِلَّتْ لَكُمْ بَيْعَةُ الْأَنْفِ  
السَّارِقِ وَالسَّارِقَةِ فَهَ تَأْخُطُوا أَيْدِيَهُمَا







Ms. Pers.  
No. 33



هَذَا كِتَابُ مَوْلُودِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ وَتَسْتَعِينُ



حدی حد و شمار لا بعد اول آله بی نظیره و شمار بی حد اول پادشاه  
بی وزیر جاردیو آریله با مرقاف بر نکادیده بید آقادی و آسمانی آکاسق قیلوب  
انواع قنادیده بره بخورشعله قلدی و هفت طبقه زمین چون مآید اوزرینه  
دشیوب ایچنی انواعی نغمه بزله مملول ایلدی و درونی پایان برار و آج جباریک  
**احمد مختارک** یار آن ایلک ایچون دنیا ای خلق ایلمدن یتمش بیل مقدر  
نوری محمد خلق ایدوب درت جز ایلدی بر جزندن عرشی خلق ایدوب دریا اور  
اوزرینه قرا قلدی و حق تعالی قدرتی ذاتی شریفیله عرشه بیل دیل خلق  
ایلدی و هر بر دیلی برد و زلی لغات سویلر حق تعالی **یه تسبیح** ایدر و تهلیل  
**ایدر بر لغات او بر لغاتنه اویمز** و اول رسول ثقلین و رحمة للعالمین و اول  
صدق و صفایه و اول عثمان جود و فاعلی **محمد مصطفی** صلی الله تعالی علیه  
وسلم حضرتلرین ایجاد و سبب ظهور اولاد آدمدر کی **حق سبحانه و تعالی آنی**  
**شانکه آنه لولاک لولاک** ما خلقت الافلاک دیو خطاب ایلشد و اگر اول

2089  
226314



رسول آله ورحمة للعباد اولئاسيدي مفقده جميع عالم اولئدي تحقق . ودخي  
اول خالق السموات ابتدا سقي يا يوب صكه تمي فور مشد قدرتي ذاتي مخلوق  
عملياته اويمة ديوقدري اظهار ايلدي . زير آبريا يوجي ابتدا تمي فور وب  
كامل اولدوقه اوزرينه سقي قور . **وخي تعالي ابتدا** عرشي خلق ايدوب صوازينه  
قور قلدي . بعد روزگار امر ايلدي كي خلق ايدجك صوي روزگار كتور **خي سبحا**  
قدرتي ذاتيله روزگار صوي كتور دي و صودخي عرشي كتور دي . **وخي** حق تعالي  
دوق مقرب املاك خلق ايلدي هر بري بر صورتده اندري حملاق عرش اوموزلرينه  
قودي قداملي بدخي قات يرين التند و اوموزلري عرشين جابنده حتي عرش  
اوموزلرينه دوق نما يوب كنارنده كتور لرديو امر الله جاري اولمشد . **وخي** حق تعالي  
قدم تيله عرشين صانع طرفنده اولان حمت انسان صورتده خلق ايلديكي دايما  
بني آدمه اول مقرب دعا ايد . وصول طرفنده اولان حملاقي صغير صورتده خلق  
ايلديكي تسبيح وتهلليل حيواناته دايما دعا ايد و خلفنده اولان حملاقك بري قوش  
صورتده تسبيح وتهلليلند جمله قوشلر تسبيح ايدر . و بري حيوان صورتده  
تسبيح وتهلليلند جمله حيوانلر دايما ايدر . و بني آدم صورتده اولان تسبيح  
وتهلليلند تضرع و نياز ايدوب ديركي **يارب والهي و صدقه رجا اولادي آدم**  
**ارزاقني غني ايله** و مؤمن محب قوللك كاهني عفو ايدوب مقاملري بني جنات  
نعمه سرور ايله و بن قولنه شفاعتي **محمد صلي الله تعالي عليه وسلم** شفاعتي  
هدايت قيل . و صغيرك صورتده اولان تسبيح وتهلليلند ديركي **يارب والهي**  
و صدقه رجا و حيواناتدن قشين صوغوغني و بازين صجاعتني قلدر و آفلك  
غني ايله و بن قولنه **محمد صلي الله تعالي عليه وسلم** شفاعتي هدايت قيل و دخي  
اصلاون صورتده اولان ديركي تسبيحند **يارب والهي و صدقه رجا** و حيوانلرين  
ارزاقلك غني ايله و قشين صوغوغندن و بازين حاررتدن حفظ ايله ديوسبيح  
وتهلليل ايدر . و قشين صورتده اولان تسبيحند ديركي **يارب والهي و صدقه**  
رجاء كرمي لا يذا لسين قوشلك بازين حاررتني و قشين برودتني قلدر و ارزاقلري بني



غني ايله و بن قولنه شفاعتي **محمد صلى الله تعالى عليه وسلم** شفاعتندن بعيد  
ايله **حق سبحانه و تعالى** حضرتلري مخلوق ايجون دورق مقرب املاكي دورق  
صورتده خلق ايلديكي هر بن مقرب شكيلنده اولان ايجون رجاء و نياز ايله و اندر  
ايجون تسبيح و تهليل ايله دعا ايد ديو و دخي **و هب** رضي الله عنه حديثه يورد  
چين **حق تعالى جل جلاله** قدرتي شريفيله عرشنده املاك خلق ايلمشدن كي كه قانم  
و كي دين چكش عرشي او موزلوي كنارنده كتور لرحتي او موزلوي طوقنم و دخي  
حق سبحانه و تعالى عرشين كسه كتور مكه قادر دكلار الا قدرتي ذاتي شريفي  
عرشين كتور و متفكر سي عقل ازليته سنده اولان آدم لازمدن كي فراهم ايله بيش جاملي  
عرش قدرق باريدر. **و حق سبحانه و جل جلاله قدرتي شريفيله** پس دورق صوت مقرب  
املاك خلق ايدوب حملاف قودكي هر كن كند و صوتنه دعا ايله و نياز ايله و مغفرت  
طلب ايله لر زير آندرمقرب املاكدر و دعا لري مستجابدر هر آنده و هر عتله -  
و دخي عرشي بلذكه حق سبحانه و تعالى قنغي طرفنده ساكن و قانمدر قدرتي الله تعالى  
خير آن قلوب ساقطه در تحرك ايلمن و هيبه اللهدن او طانور ساكندر **حق سبحانه**  
**جله و علي ابكنجي جن نورندن قلم خلق ايدوب امر ايلديكي لوح محفوظ اوزرين**  
يور و يوب جمله كايي و الملكوتي ياذه ديو و بياض انجودن خلق اولمشدن اوزرين  
بش يوز يلاق بول قدر اوز و ندره و اوجي يار و قدر نور آقرخه دنيا ده اقلاندن  
مركب آقرا اول منوالدر و دخي **ابولحسن رضي الله عنه حديثه** روایت ايلمشدن  
فجن **الله سبحانه جلله و علي قلم خلق ايلديكي** انكا امر ايدوب لوح محفوظ اوزرين  
يور و يوب قدرتيه بازيله كي يوم قيا متدك هر نه اولوب اولجق ايسه و دخي  
قلم امر الله مطيع قولين مستمع اولوب قدرتيه لوح محفوظ اوزرين يور و يوب  
عظيم قوي سدا ايله و جمله اولوب اولجاغني يازوب لوح دلوب و قلم هو آده -  
معلق قلمشدن. دخي **حق سبحانه و تعالى** هر كه مقدمه سعادت و هدايت قلدي  
ايسه انكا سعادت اوزره سعادت يازملي. و هر كه شقاوت مبتلا قلدي ايسه



شفاوت اوزره اكا شفاوت يارلدي و اوچنجي حصه نوردن **حق تعالي** لوح محفوظ  
 خلق ايلدي الماسدن وصيرالري قورمزي يا قوتدن ديلالرايله آنك صفاتي وصفاره  
 كلز **حق جلّه وعلی** کير و فلان دوردنجي حصه نوريني کير و دوزن بلوک ايلدي اولکند  
 عقلي و فکري خلق ايلدي . و ايجنجي بولکوندن کوزن و الشمسين و القمر نور  
 خلق ايلدي . و اوچنجي بولکوندن معرفتي و علم خلق ايلدي و دوردنجي حصه عشتين  
 سقنده موخا ايلدي حتي فجن **حق جلّه وعلی** قدر ذاتيله حضرت **آدم صفي الله علم**  
**الصلوة والسلام** کندي قدرتيله و قدرت ايله سدرت انتهى التند چامورن  
 آدمي موصور ايدوب کندي روحندن اثار وچ و يروب آدم دنجي عقصير و ب اثار  
 الحمام رباني ايروب **حق الحمد لله رب العالمين** ديو خطاب ايلد و کده **حق تعالي** اثار  
 و حتي ايلد و کي يرحمك الله يا عبد الله ديويور د قدر اول موخا نور کلوب حضرت  
 آدم قبل يوب انده ساکن اولمندر و حتي سبحانه و تعالي بوشني قدرتيله مقدر ايلد و کي  
 حتي سوکلي حبيب **محمد مصطفي صلي الله تعالي عليه وسلم** نورندن عرشي و قلم  
 و لوح الشمس و القمر و عقلي و معرفت نور ي آدم بالجمله **محمد المختار صلي الله تعالي**  
 عليه وسلم نورندن خلق اولمندر و دنجي **ابن عباس** رضي الله تعالي عنه -  
 حديثه بيور کي فجن **الله سبحانه و تعالي** حضرت آدم پيغمبري قدرتيله  
 خلق ايلد يکده جنته آني ساکن ايلدي **آدم** اوج ساعت جنت ايچن ساکن اولوب  
 صکره الما اي يوب عاصي اولدي قيا سدنک معصيتيله کنه يازيلور آدم  
 جنتدن چقاروب يريورني براقديلر پنجج الجنة ينزل المکه شريف نور  
 مکه انده نور و دريه اندي پيغمبر و دنجي اول قوري درده **حق تعالي** **آدم پيغمبر**  
 ارقاسندن دريتوني اخراج ايلد يکده **حق جلّه وعلی** بيور د يکده بن سزين ربکريم  
 و انلردنجي دديلر کي اول جناب خدا سين سن **حق تعالي** دن خطاب ايريشيد  
 يا آدم ربني باقندي بونلره آدم پيغمبر جواب ايلد يکي **يا رب** يا بونلره درحق تعالي  
 بيور د يکي **يا آدم** بونلر سنک د ريه تندر انلرايله وعده قلديم کي بکا عاصي



اولما سنلر وبنم امریہ مطیع وقولہ مستمع اولالر. ودخی حضرت آدم علیہ  
الصلوٰۃ والسلام جواب ایلدیکی یارب یا وعدہ فی نوطلر احسانک نذر حق تعالیٰ  
بیوردیکی وعدمی نوطوب بحکما صبی اولیان قولم بیلہ حساب جنتہ کیر بر دخی  
حضرت آدم ربو خطاب مستمع ایدوب دزیتورن نظر ایلدی کوردیکی انبیاء ولسلین  
سلین نور یی یا یلمش روشن ومنتور. ودخی جمله انوار دن ار آسندہ بر عظیم  
هیبتو جمال دن منتور وروشن نور و آر. حضرت آدم جواب ایلدیکی یارب والی  
ذرتیم نور یی کوردیم نور لری روشن ومنتور و لاکن ار آلوندہ اولان بیوک و زیاده  
منتور نور کندر حق تعالیٰ خطاب ایلدیکی یا آدم اول عظیم و بیوک نور بنم -  
سوکلی حبیبم محمد و محمود ابن عبد الله نور یدر جمله انبیاء ولسلین  
وکلش وکلش وکلش کلین افندیسد جمله مخلوقم خلق ایلدن آتی خلق  
ایلدیم واندن اول کسمه جنتہ کیر من و آتی دنیا یه کتیر دم طیراغی پاک  
ایدوب و مخلوقیه رحمة ایچون صاحب الحوض وشفاعتدر جمله انبیاء ولسلین  
اندن شفاعت رجا ایدر لر. و حضرت آدم علیه السلام جواب ایلدیکی یارب بندن  
اول جنتہ کیر حق تعالیٰ بیوردیکی نعم جنتی آنک ایچون خلق ایلدیم و جنتیم  
حرآم ایلدیمکی اول حبیبم محمد مصطفیٰ صلی الله تعالیٰ علیه وسلم کیر منجه برکسنه  
کیر من. ودخی حضرت آدم حق تعالیٰ حمد و شکر کثیره ایلدیکی دوزر تتمد خلق -  
ایلدینکی بندن اول جنتہ کیر و بن اندن شفاعت او ماریم ودخی ابن سبیل  
رضی الله تعالیٰ عنه حد بشده بیور رکی فحن حق سبحانه و جلالة و عظم نواله -  
حضرت لری ایرآدی شریفنی اولوب طیراغی کفار بن نجاستندن پاک ایدوب  
عالمه رحمت ایچون حبیبنی خروج ایلک هدایت اولدقدہ مبارک شهر حبیبین  
اول البیلة الجمعة وعد الله کامیل اولوب رضوان خادیمی جنانی چقاروب  
حضور سعادتنه امر ایلدیکی جنت قبولرني آجوب و جنتی مژین ایل و حور بلرا بله



و غلامان دي و فرشته هارې كيدر و مدين قبل و مغرب و مشرق و آرندا ايله اي نوري  
 پاك مكانند جفده بويجه امين خاتون قلين ساكن بشير و نذير كن فيكون اولوب  
 دنيايه رحمت خوج ايد. **ودخي امينه خاتون** رضي الله عنها حديثنده بيورر كي اول-  
 مبارك جمعه كيجه سي واقعه كورد مكه برحوب صورت و كاميل كشي كلوب بيورر ديكه  
 يا امين سكايت ارق اولسونكي بويجه **حق تعالي** قلبي پاك ايدوب نور حبيب الله سنده  
 ساكن اولدي عالمه بشير و نذير و رحمت ايچون خوج ايدر اولين و آخري ائذ سيدر  
 خوج ايلد كه اسمي شريفني **محمد قوال** بوا مانتي باشين اصامن و سروي حفظ ايله  
 صافين بر كسيه سيكمه **ودخي امين رضي الله عنها** او قوسدن قلوب او آدم  
 و يرد و كنه نظر ايلد م كورد مكه بر فصل النون لوح اوزر نده نور ايله يازلمشكي سني  
 حد شرندن امين ايدوب منصور قلدر حافظ و محفوظ منصوري مو ائيد سن  
**ودخي امين خاتون** حديثنده بيورر كي حليم التي عايلق ايكن بر كيجه مبارك قلدر  
 قونمين دورتوب ندا سي كلار كي يا امين رحمه الله قوشنده بل قني سندن خوج  
 ايلد كه اسم شريفني **محمد قو** و سرتي حفظ ايله كميه بوشئي بلدرمه و دنج-  
**امين خاتون** رضي الله عنها بيورر كي قني وعده تمام اولوب دنيايه خوج  
 ايلميه امر الله اولدقه مبارك شهر ربيع الاولك اون ايكني كيجه سي غايت  
 اغر و غرطوب بكا اينر آب ايلدي **يا امر الله خصلرندن بر كمينه بوقيدي**  
 و اول كيجه ايسه عبد المطلب كعبه الله كمشدي بندي ايشدور مكي  
 او ايچنده چوق سئلشك و هم كوزيمه خلق حياي كورندي عظم باشدر قلدي  
 خوف ايلد م كند كندومه بوشلري تعجب ايدر ايكن آغا كورد مكه برياش  
 قوش كلدي هر بر نبي بر در لي نوري او دآمون ايچني منور قلدي كلوب قناديله  
 كوي سي صعا دي عظم باشمه كلدي **حق تعالي** به حمد و شكر قلوب و بند اولان  
 اولاد اغر و سي ساكن اولدي. **ودخي** برحوب صورت كلدي النور كاسه بكا



۴  
ایلد وکی یا آمین ال ایچ بو شربی صحتلرایله سکا یا آمین ددی و بندخی غایت  
حرارتده ایدمکی صوصولق جانمه کارایلدی انوک النذن ألوب ایچدملدن  
وصفلر کلز و یورکم صفا بولدی و اوزریمه نور چوکدی تعجب ایدرک  
خیر آن قلدیم بو حال نه حالدر دبوب وانی کورد مکی بو قدر عورتلر کلوب دت  
اطرافیم الدیر یوزلری منتور صندمکی پادشاه قزلیدر بندخی بونلری  
کورد که زیاده خیر آن قلدیم کندی کندومه دیر مکی الله ویروب حصملرن  
برکمنه کلوب احوالی کور میلد یوفکو ایدرکن **حق سبحانه و تعالی** بنده سین  
هدایت قیالوب کوزدن غفلت حجابی کیده روب انی کورد مکی سمو آنک قبولری  
آچیلوب بو قدر املاک یز یوزینه اینه بور. اونه بقدم بیان اطلالز چکلری  
اونومدن سمو آنک قبولینه و آرنجه و ملایکلر بری برلرینه سیکرکی خلقک  
کوزندن صفالین کسه آفی کور میه و دخی آمین خانون حدیثده بیورک  
**حق سبحانه و تعالی بنده سین هدایت ایلدی سو کلی جیبی جکر کوشم ایچون**  
بوخه مغیباتی بکا اظهار ایدوب آفی کورد مکه سمو آندن بر آلی خالق نزل  
ایلدی الترنده کوشش ابریق والتون لین و الماس کاسلر منتو نورلری روشن  
رایحه لری کوزل سروی قامت خوب صورت بنده خی انلری کورد که غیری پی عقل  
قالوب خیر آن اولدم در مکه آء عبد المطلب کلوب بو احوالی کور میه. و دخی  
آفی کورد مکه بر آلی قوش کلدی و آرالرنده بر یوک قوش هیبت لو کلوب اونومه  
قوندی و قناد یله بنی بور و بوب بندخی اکا نظر ایلدم خلقته ماسا الله —  
خلقته قوش کبی و یوزی عورت یوزی کبی. و بور فی و آرقوش بور فی کبی شل  
ذمر و تدن. و کوزلری قزمی یا قوتدن بو کابا قوب خلقه الله نظر ایدرکن  
هدایت و عنایت اولوب مشرقدن مغربه و آرنجه بکا کشف اولندی کورد م بو  
دنیا ده اوج دانه علامت واردیر. بری مشرقده و بری مغربده و بری کعبه  
اوزرنده یردن کوکدک قایتم نور نلرک بندخی بو شیکه تعجب ایدر ایکن اغروم



زیاده لئوب او وقت او فوش ایاق اوزرینه کلوب یا نومه دور آن عورتلر درت جان  
 نیمه بیدن بنی طوقوب آن کوردم اودأم ایچده برایدینلق اولدی بن خیر آن اولوب  
 مکر اول حبیب الله صدقه الکبر **محمد المصطفی صلی الله تعالی علیه وسلم**  
**دنیا به خروج ایدوب مسک و عنبر بوخور و بریلوب املاک کمینک الله بوخور**  
 و کمینک الله انواع تورلی رحمت صولری صحرلر و بریدیلدن تسبیح و تهلیل  
 و ثناء رب العالمین اوقیوب بندخی صدالین ایشدوب خیر آن قلام جمله ملائکالر  
 بری برلینه مشفق دیرلری الحمد لله تعالی حقندن بن هدایت اولوب اول حقه  
 العالمین سوکلی رسولی **محمد صلی الله تعالی علیه وسلم بوکون دیر آرشریفین**  
 اشرف اولدق دیو برلینه شاذ فوحان حجاب الشورلر. بندخی اومه نظر ایلدر  
 کورمکی اول جکر کوشم سوکلی او غلم عزیزم سجده کلمش باشنی سمواته قلدوب  
 افندی جناب باری تعالی یه تضرع و نیاز ایدوب مبارک دودقلری تبرشیر  
 صکی کامیل آدم کبی. و مبارک دیدار نوری اودمه اولان بو قدر انواردن  
 روشن. بندخی جکر کوشمین دیدارینه تعجب ایدر ایکن آن کورد مکه بر بیاض  
 بلوط کلوب جکر کوشمی ألوب کوز و مدن نهان ایلدی بندهمان آه جکر کوشم  
 دیو فزاید ایدر ایکن ایشد مکی بلوط آراسندن بر ندا کلدی **محمد صلی الله**  
**تعالی علیه و سلمین کزدورن مشرقی و مغربی و جمله در یای حی جمله**  
 مخلوقات فضایلین کوروب آدوینی ایشد لروخی آمین خانون رضی الله تعالی  
 عنهما یورریک آنی ساعت ایچره کوروب بندخی جکر کوشمه نظر ایلدم کورمکی  
 بر بیاض خیرمه ایچده و ایچره سی یشل اطلال قبلی. و مبارک کوبکی  
 کلمش و کوزلری سورملی و مبارک عوجنده اوج مفتاح توطر. و دخی  
 اشد و رومکی ندا کلورکی **محمد صلی الله تعالی علیه وسلم** دنیا مفتا  
 حین و نصرت مفتاحین و خاتمه مفتاحین قبض ایلدی دنیا ده برشی قلدی جمله  
 آنوک الله اولدی دیو و بر بیاض بلوط کلدی او تکندن کبیر و عظیم نور



کوزلری قماشدر دی مست و حیران قلام واستد مکی بلوط ابجره قنادلرین  
صاغشی و اتلرین یرویشی و آدملرین کلای حیاتی کلوب اول بلوط دی چکر  
کوشی آلوب بر مقدار غایت اولدی اولکندن زیاده. و دخی قولاشده بر نذاکری  
جمله مکانی و مقاملری کوزلر و ب انسی و جتی و جمله حیواناتی و انبیاء و کتبلرین  
مقاملری کی کتور و ب کوزلرین حیاتی جمله کرامتارک بیلوب دیدارینه اشرف  
اوللر. و دخی حبیب الله صدق اکبر و یرون آدم پیغمبر دن خلقتی و شیت  
معرفتی و نوح پیغمبر دن قوتنه و ابراهیم پیغمبر دن خلقتی و اسمعیل پیغمبر دن  
فصاحتی و اسحاق پیغمبر دن رضاسنی و صالح پیغمبر دن لسانی و لوط  
پیغمبر دن حکمتی و یعقوب پیغمبر دن نظری و یوسف پیغمبر دن جمالی  
و موسی پیغمبر دن شدتی و ایوب صبر و یونس پیغمبر دن اطاعتی  
و یحیی پیغمبر دن محبتی و داود پیغمبر دن آواری و عیسی پیغمبر دن علمیه  
و الیاس پیغمبر دن هیبتی و محمد المصطفی و یروب قلبی دوردورن دیو  
نذاکری و باقی الانبیاء و المرسلین و دخی حضرت امین رضی الله تعالی  
عنها بیور کی اول بلوط بر مقدار ایلنوب کیر و کتور و ب چکر کوشی بکاشیم  
ایلدی بندخی چکر کوشمه نظر ایدوب کورد مکی مبارک عوجنده بر فصله یاز  
اطلاز غایت ایله کوزل دوشیر لیش و دخی چکر کوشم عوجنی صندقچه او  
اطلاز دن صولر روان اولور. و دخی صولر روان اولور اولدقه اشدو مکی  
نذاکلور کی بنج بنج نطلی اول ایکی جهان سروری محمد صلی الله تعالی  
علیه وسلم و حبیب رب العالمین و رحمة اللعباد دنیا قبض ایدوب جهان  
برشتی قلیوب جمله حکمنه کیره حق تعالی امری شریفیه و دخی امین  
رضی الله عنها حدیثه بیور کی چکر کوشم عزیزمک برکاته تعجب ایدر ایکی  
انی کورد مکی اوج آدم کلدی یوزلری مثلی القمر و قامتاری سروی مثلی  
و رایحاری مسک و عنبر افلر کی هیج برار کور مدم مثلی الشمس و القمر



کویا شمسيله القمر انلرک وجهندن جرهانه خروج ایدر برینک الله بر جوهر طاس  
 دورق کوشلی ویشله هرتدن واول برینک الله بر کوشلین و دخی اول  
 الله طاس اولان کشتی اونه توروب **وبرندا کلری یا محمد توط شوطاسی**  
 دیورندا کلرکه ائی کورد مکی او علم **محمد** صلی الله تعالی علیه وسلم مبارک  
 الینی اوزادوب طاسین اورطاسین ال اوردی و دخی ندا کلری **حی تعالی**  
 سوکلر سی **محمد مصطفی** صلی الله تعالی علیه وسلم حضرت پرینه هدایت قیلوب  
 کعبه و بروب الکعبه توطدی یا محمد کعبه مسکنون و مبارک مکانک دیو  
 و اوچخی این الله بر فصله دوشربلش اطلاق. و دخی اول کشتی اطلاق  
 آجوب برخاتم چقاروب اول اریق صوایله لینده یویوب یدی کوه و دخی نور  
 دیدر مین ارقاسندن خرقائی چقاروب ایکی اوموزی آراسنده بر مهر  
 بصدی وخاتم بر تل ابریشیم بغلابوب جگر کوشمک باشنه اصدی. و دخی  
 قوجاغنه الوب ایکی قنادیلر صردی و دخی **عباس رضی الله عنه حدیثله**  
**بیوررکی اول کی قنادین صاران جنت** قیوجسی رهوان ایدی و دخی اناسی  
 امین خانون حدیثله بیوررکی او کشتی قولاغنه چوق کلوم سولری اکلومدر  
 ولکن ایکی کوزلرین بوس ایدوب جواب ایلرکی بشارت اولگی **سکا یا رسول الله**  
**بر پیغمبر علم و معرفتی قلمدی جمله سکا ائی تعلیم ایلدم جمله دن کبر سکا**  
**شفافت بیلورسین** و سکا نصف و دنیا و خاتمت مفتاحی و یردک هرکیم  
 ایشدرایسه سکا شفاقت ایدر و سنی کورمدن الا ذکر و فی ایشدرمک  
 ایلر و دخی قلبنی قورقولردن امین ایلرک و جمله مخلوقین قلبنه  
 الحام بر آقدم سکا محبت ایدرلر. و دخی حضرت امین رضی الله تعالی عنه  
 بیوررکی بعد کوزل صوف آدم کلوب جگر کوشمی الوب اغرغره و بروب کورجین  
 پلوزینی بسلرکی بسلیه بشلری بندخی کوروب بی عقل اولدم بو حال  
 نه حالدر دیو ائی کورد مکی جگر کوشم مبارک پر ماغیله اکا اشارت ایدر



دخی زیاده دیو اول دخی برز زیاده کثیر ایلدی واندن جلمک مراد ایلدی او غلم  
دخی اکا اشارت ایلدی اول دخی کثیر ایلدی بندخی بواحوالی کوروب اه عبد  
المطلب کلوب بواحوالی کور مسی دیرایکن او غلم بسلین الوب کوزمدن نهان  
اولدی اه چکن کوشتم دیواغلا یکن عقل و فکرم دن اولدم بوکرم او غلم ایلله ارآم  
فراق دوستدی دیو فکرا یدر ایکن ائی کورده مکه بر لحظه ایچنده کتور ب جواب  
ایلدی کی ال او غلوفی **یا آمین** بوسا عتده باباسی **حضرت آدم** صلوة الله  
علیه یاننده ایدی و مبارک قد میله سبعة السمواتی مشرق ایدوب **آدم پیغمبر**  
**او غلینک** دیدار شریفی ایلله مشرق اولمشدر و مبارک نور دیده لر فی  
بوس ایدوب بشارت ایلد و کی جمله انبیاء و المرسلین افندیسی حبیب  
رب العالمین سین سن. و سخا بشارت اولسنکی اگر سن اولماسیدین  
نه جنت و نه جهنم خلق اولوب یرلریا یلش و کوکلر قایم اولمز دی  
ولا بنی آدم ظهور ایلز دی **حق سبحانه و تعالی** سکا لولاک لولاک  
دمشدر حبیب رب العالمین سین سن **یا احمد و مشدر** دنیا و آخرت  
عزیزی سین بنی روز محشر ده شفاعتندن محو و مر قومه دیمشدر  
و دخی **عبد المطلب** حدیثی شریفنده دیرکی اول ایکی جهان سروری  
**محمد صلی الله تعالی علیه وسلم** دنیا یه خروج ایلد و کی لیل کعبه  
شریفده ایدوم خراب اولان یرلرونی اعمار ایلک ایچون. و دخی نصف  
اللیل اولدوقه آفی کورد و مکی اول بیه الله ایچو اولان ظلمات  
غیب اولوب بیه الله نور ایلله مزین اولدی **و کعبه الله** درف جاننه  
میل ایدوب **حضرت ابراهیم صلوة الله علیه** مقامنه سجده ایدوب  
اوج کره تکبیر ایدوب **الله اکبر الله اکبر الله اکبر** و الحمد لله خو تعالی  
حبیبی و ایکی جهان سروری **محمد صلی الله تعالی علیه وسلم** بوکیجه دنیا  
کلور مبارک قد می شریفیله سموات روشن ایدوب نور ذآقی ایلله



دنيائي ستور ايدوب طبر آغي كفارك نجاستندن پاك ايلدي ديوسدا  
 سي چقدي. حمد و شكرينه بيه الله بنم صاحبم كلدي ديوب  
 بردي سجده ايتدي بندجي بو حال ندر ديوب فكر ايدر ايكن كورد مي  
 اول عزيز و سوكلي اولان بوتومز يوزي قيون قيانوب و اوزرينه عكوت  
 چوكوب اوج دفعه فرياد ايدوب نطقه كلوب جواب ايلديكي اول **امين**  
**خاتون** قلنده اولان نوري آله و رحمة الله بويجه دنيايه كلوب  
**حق تعالي** اكار حمت بلوطوني كوندورب مبارك قدميله يدي سمو آف  
 روشن ايدوب طبر آغي مبارك ايلدي شمدن كبر و بوطله عكوسه -  
 چكدي. و اول جيب الله ايكي اوموزك ارآسته رضوان نبوي اور و بستيد  
 الاولين و الاخرين اولمشدر و **اكا حق تعالي** جانبكدن خطاب ايريشدوكي  
 سوكلي جيبم **محمد و محمود** انت لولاك و عبد المطلب روايت ايدر كي بند  
 بوطومزدن بو اخباري ايشد و جك امينه اوين عظيم ايلدم و آروب اوغلون  
 كورد بوم. و دي قيودن طشره چقد قده آني كورددم **كعبه الله اوزرندن**  
**امين خاتونك اوينه نور چو كمش** بنده كوزلرم قيانوب نور دن دنياي  
 كورمز اولدم بي عقل امينه اوينه كيدر ايكن ايشد و رمله خلق چا -  
 غريشوب ديرلر ياستد العرش سكرانه اولدوكي بويله بي خير آن كيدر  
 ردي اغزمدن جواب چقوب انله جواب ايلميه قدر تيم اولمايوب حتي **امين**  
 اوينه كلوب كوردمي بو قدر قشتر جمع اولمشدر **و كعبه دغلي امين**  
**خاتون اوينه** ميل ايلمشدر و اوين اوزرينه برياض بلوط معلقده قرآ  
 قلمشدر و سمو آتدن اوين اوزرينه بر قالبن عظيم نور ديرك چكلمش. بندجي  
 بو احوالي كوريجك دي زياده تعجباته دوشوب خير آن قلدقم غيري بي صبر  
 اولدقم عجب دوشميدرم بوقضتم بوحيا لميدرم ديوا فكار ايدرك **امين**  
 خاتون اوينه كلد و كله نوردن كوزلرم قيندي كورمز اولدم و اما مسك



و غنبر را یحسی با شیمن چو یردی بنده دخی اول نیل پاکی کورمک ایچون عا  
شفه بی مجال وست خیران فالوب آه و افغان ارتوب حتی خانه موزه کلام  
کوردمکی اوین قیوسی قیانتی ایچرده بر حرکات یوق. بندخی قیوئی چالوب  
فریاد ایلد مکی یا امین قیوئی آج قو ایچرو کیویم امنه کلوب قیوئی عاجوب  
ایچری کیردم نور حق کوز لر می دخی زیاده قیو دوب قیادوب مسک غنبر  
رایحه سی بنی مست ایلدی و دخی امین خاتونه نظر ایلدم انده هیچ طوغور  
من نشانی و معصوم سدا سی بو قدر فساد عظم و نوب سود آم جوش  
ایدوب کوکل اغوا و یردیکی بیجا غم چقاروب **امین خاتونک قرینه صوفی**  
**یاروب یور کندن او غلوی چقار یومده** مبارک جمالنه اشرف اولام نجده  
حق سبحانه کرامتی بکا اعلام ایدوب بو طلع عکوسه چو کدی و آنک برکانه  
بوز لراق اولمشدر. و دخی **امین خاتون بنی مختیر بی عقل و فساده مباشرت**  
اوز کورنجده جواب ایلدیکی یا عبد المطلب سکا نه اولدی بو کیجه سنی مختیر  
کورورم بی عقل سین. بندخی جواب ایلد مکه یا امین **حق تعالی بن قولنه هدا**  
**یت ایدوب اولاد کرامتی کوستردی** بنده خی عاشقین بی مجال اولدم غیر  
صبریم و طاقتم قلمدی آدم اولاد بنی کورمکدر قنی قرینده اولان اولان نجده  
اولدی و بن کوردمکه سنده طوغور من نشانی یوق و اوده معصوم سدا  
سی یوق و دخی **امین رضی الله عنها بکا جواب ایلدیکی یا عبد المطلب**  
بندن عالمه خوج ایلدی اول رحمة اللعباد **و محمد مختار صلی الله تعالی**  
**علیه وسلم** بندخی بواخباری ایشدوب دخی زیاده عاشق و بی مجال اولدم -  
دیدمکه یا نجده اولدی اولاد عزیز دن کرم الله ایچون یا امین بکا اولاد بی  
کوستر دیدار کائناته اشرف اولوب بر سر آد اولام نجده حق تعالی بنده سین  
بو قدر کرامتی کورمک هدایت قلمشدر او دخی جواب ایلدیکی **یا عبد المطلب**  
**و آریندی ایشته بویت ایچنده یا طیور بیاض حرقه ایچوم صار لمس ایچرو**



سې يشل اطلاق قبلي ولكن يا عبد المطلب بن بومعصومي دنيايه كتور -  
 ديكه المدن بر آدم كلوب المشر و بكا اصم لريكي اوج كونه دك معصومين  
 ياننه بر كمسه يفلشما سين و قوريرمه كمسه آني كوره. و عبد المطلب  
 رضي الله تعالى عنه قولنده بيورر قچان بواخباري امين خاتون دن ايشدكه  
 صبرم قالميوب بيسه عزيم ايلد مكى و آروب اول رحمة العالمين ديدار بن  
 كوروب اشرف اولاييم ديوبيسه كبرجك وقتده آني كورد مكى بر عظيم اولو  
 هيت لو كشي انده يالين قلم طوتر اوزيمه حمل ايدوب بكا جواب ايلدوك  
 نريه كيدر سين اوج كونه دك بني آدم دن كمسه اول جمالي كايشافي كورمن  
 حتي جملة انبياء و المرسلين و املاك زيارتي كاميل اولميجه و عبد المطلب  
 روايت ايدر كي قچان اول آدي كوردكه عقم باشمدن فرار ايلدي بيهور اولدم  
 ايلدي انجلين بر آدم كورمدم **تبارك الله احسن الخالقين** بندي كايد  
 ديدمكي ياكشي حبنا الله حقيقون و بومعصومي كرامتي ايجون قيور بر بني عاشق  
 بي جمال و مستخير قلدن اول كافي صفا وجود عماني و فاحضرت **محمد مصطفى**  
 صلي الله تعالى عليه وسلم ديدارني و كايشاتنه اشرف اولمغه مشتاق -  
 اولدم قوبني حسرت قلدن ديدارينه اشرف اوليومر بلاكي حسرت ليكوندن  
 هلاك اوليومر. و دي عبد المطلب رضي الله تعالى عنه بيورر كه نيجه ديومكي  
 اول آدمه قرشي قومغه قدر تيم اوليوب بندن دريغ ايلدي. بندي بني آدمه  
 انجلين بر كبر آدم كورمدم. اگر جملة دنيا خاكي جمع اولوب انده اولان قلمجي  
 قلدور ميكر و مراد ايلسار يرندن تحرك ايليه لر قچان بنه حمل ايلدكه اندن  
 خوف ايدوب اليم و اياغيم توطن اولدي بو قدر رجا ايلدم قبول ايلدي بكا جواب  
 ايلديكي **يا عبد المطلب بوسوه آدن فاريق اول بومبارك اولادك ديدارين**  
**اوج** كونه دك بني آدم كورمن. افندسي اول جناب الباري خدا اوج كون -  
 انبياء و المرسلين هدايت ايلدوكي مشرق دن مغربه و آرنجه اولان انبياء



والمُرسَلين وملائكة الله الكرام وحوّسين وغلّمان ذيارت ايدوب ديداري  
كائِناته مشرق اولالو وكرّامين بيلوب شهادت ايدو **لوحق تعالي جيبني**  
**وايكجي جهان سروري محمد المصطفى رحمة الله العالمين صلي الله تعالي عليه**  
وسلم اولدوغين. ودخي عبد المطلب رضي الله عنه بيوركي اول آدمه -  
يلواروب نياز ايدر ايكن كورد مكي بريسئل قوش كلدي انسان كبسي سلام  
ويروب الصلوة والسلام عليك **يا خير خلق الله محمد ابن عبد الله وخاتمه**  
**رسول الله ديوب حضورينه** يوز سوردي ودخي اول آدم جواب ايلدوكي  
عليكم السلام يا انقي نذر موآدك اول دخي جواب ايلديكي مشرقده ايدوم  
خبرالدومكي اول وجود وفي اغني حضرت **محمد مصطفى** بومبارك كيجه ده -  
دنياه طالع ايدوب مبارك نوري ايله طيرآغي پاك بوفادنياي روشن  
ايلدي وقدحي شريفرييله سموآتي مبارك ايلدي بندخي بواخباري قوشلر  
ايشدوب بري برلوي ايله مرجيا لشورايكن كلوب انلر سؤل ايلدم بكابشاق  
ايلدولوكي صاحب الحوض وشفاعت **حق تعالي جيبني** دنياه كلدي بندخي  
بي عجل مشرقدن قيوپ ايكجي يوز التي يبللق يول آلوب حضورينه كلديكي ميا  
مبارك ديداريكي كوروب مشرق اولوب وهم كوروب آشيانم آنك بره كاتيله  
مبارك ايدوب اولادلريم دخي ديدار كائِناته اشرف اولالو. واول كشي  
جواب ايلديكي يا انقابوسا عتده اول جيبني اكرمي يدخي قات سموآق اهل  
زيارت ايدر لرا نذر مقرر در بو وقتده انخا اشرف اولستين ديوجواب ايلدك  
انقااه وفغان ايله اغلامغه بشلدي. ودخي **عبد المطلب رضي الله -**  
**تعالي عنه** روايت ايدر كي بواحوالي كوريجك بندخي آه فغان ايدوب حسرتدن  
اغلايكن آني كورد مكي برياض اولوعظيم بلوط كلوب الصلوة والسلام  
عليك يا خير خلق وخاتمه رسول الله ديوب تعظيم وتكبير ايدوب اول آدم  
آنك سلامك آلوب جواب ايلديكي يا موكل بوسا عتده وبوقت شريفده مشرقه



ایدم رحمة بلوطلرني ولایت به ولایت تقسیم ایکن یاغمدن بر نور حله کچردي  
بندخي ايشمه موقت ایدم بر حوش نظر ایدمدم ولکن این کورد مکی رو  
حانیلر بر برلرینه مرحبا لشوب بشارت ایدرلرکی اول جیب رب العالمین  
بوکیجه دنیا به کلدی جہنم قبولر قیانون جنت مزین اولدی و دنیا به رحمت  
جوش ایدوب طپراق مشرک لک نجاستندن پاک اولدی و غیري حق  
ظاهر اولوب باطل لر عکسنه دوندی دیور و حانیلر سویله شیر لویکن بند  
بو اخباري انلر سوال ایلدکن بکابلدر دیلر بندخي اشعي بر اغوب عرض  
ایدوب بومکانه کلد مکی اول دینار کاینا ته اشرف اولایدم دیو  
لطف و احسان بکایجازت ویرآنی کوریم واکا شهاده ایدم و عبد المطلب  
جواب ایلدیکی بن باباسی ایکن اولاد عزیزیم کورمدم و کورمک ایچون کوز  
یاشی دوکوب رجا ایدریم و دخی اول موکل جواب ایلدیکی اوج کوندک  
حق تعالی مقبلره هدایت ایلدی اینی زیارت ایلک ایچون و دخی عبد المطلب  
رضی الله تعالی عنه روایت ایدرکی شیطان علیه العنة والغضب بورکمه و سوسه  
بر اغوب اغوا ایلرکی طشع چقوب جاها لره خبر اید یومکی امین خاتون -  
بوکیجه اولاد کوردی و بوقدر کرامت لرینه اشرف اولدم دیو **حق تعالی غفر**  
**وجه نطقیم تو طوب یدی کون ویدی ساعت اولما ییجه لسانم حرکت ایلدی**  
و دخی وعد الله کچدیکن کمان نطقه کلوب لسانم جاری اولوب جمله بکایا  
اولدی یدی کوندن صکره و آروب کاینا ته اشرف اولوب و رسول ثقلین  
وامام المتقین اغنی حضرت **محمد مصطفی** صلی الله تعالی علیه وسلم و الفتح  
و سلام سلاما رحمت ایدوب یوزم باقوب مبارک کوکلدی و مبارک اغزند  
انوار خروج ایدوب اوزیمه یا ایلدی بنی روشن ایلدی کده بندخي مبارک  
قدم شریفین یوزمه سوروب جان کوزی ایلله اکا نظر ایلدم کوردمک  
مبارک کوزلری قدر دزن سورمایی و کوبکی کلسمش بیاز اطلوز ایچره



حد حمدان اولوب باتور وکوزلرکي افنديسنه دیکوب مبارک دود قلري  
تبر شور و تضرع و نیاز ایدر صلی الله تعالی علیه وسلم برکاتنه و فضیلتنه -  
شهادت ایدوب آنک برکاتی شریفنه **حق سبحانه و تعالی** به دعا ایدوب بخدا  
الله دعای قبول اولوب جمله مرآتیه ایردم **حکایت عام** رضي الله تعالی عنه  
بودرکي **حق سبحانه جلّه و غمّ** اول سوکلي رسول کائناتی عالمه رحمت و بشارت  
ایچون دنیايه کوندرد و کي کجه معجزاتی شریفی ظاهر ایلک ایچون ابتدا قلوب  
عامیه هدایت و عنایت ایلدی و اما **عامر** برجاهل کمنه ایدی و آنک برجدام  
قزی وار ایدی ابدی اقامه مان بولیوب غیری عاجز قلدي انواع تورلي مر  
سور صغ بوطلري کتوروب قزل حضورينه قیوب انلردن امداد طلب ایدر  
دوکی اول کتوروم جدام قزی نه صحت ونه درمان ایده لردیو اولمادی چچدن  
و بریو طدن درمان قرینه ایریشمدي و دخی قحان دنیايه **رسول کائنات**  
علي افضل تحیات الصلوة طلوع ایدوب نوری دنیای روشن قلدي و غم کجه  
**حق تعالی** اول حبیبی معجز آتک عامر کشف قلدي اول رسولین شوقنه عام  
جانی هدایه تسلیم ایلدی و دخی عامر اول کجه اوینک اوزرنده سقفه  
جقوب عزیز بوطونی اوننه قیوب اولادینه درمان طلب ایلر ایدی عورتله  
برابر و دخی حق تعالی عامرین قلبنه الحام برأعوب اهلنه جواب ایلرکي شمدی  
بو قدر ایتا مدر بوطلره نیاز ایدوب اول عاجز بی مجال ایچون اولان جدام  
قرینه درمان ایده لر ایدی بونلردن بر فائده کورمک اولدی و بونلردن فایده  
یوقدر باطل عمر تلف ایده ریز و بعده اهلی اکا جواب ایلرکي کلندی پاکش  
بوسوه آدن فاریق اولالم که بو قدر طاش و بقیرالنون و کومش و دمیردن یا بوله  
شیلره طاپوب عباد ایللوم و بونلرک دي یوقی سیکیه لر و کوزلری  
کور مزکی بزم احوالیمز کورلر و مرجعت ایدلر و اللّٰه درمان یوقدر  
قرینه درمان ایدلر یا کشی کلندی سنک ایده ترک دیار ایدوب یوله کیده لم



ولا بد برد لیل بولنور بر لری و کولری خلق ایلین اول جناب الباری خدا یولینی  
 بزه کوسنه لابد حق تعالی یولنه برد لیل بولنور. ودخی عامیر ایشد و بجر آب  
 ایلدیکی کوجک سویله دین ای خاتون همان کیده لم دیوب عامیر ایاق اوزره  
 کلجک وقد حق تعالی آنک کوزندن غفلت نقابین کیده روب بالجهه انکا -  
 کشف اولندی. و عامیر کوردیکی **کعبه اوزرین** ملائیکلر فرقه فرقه -  
 ایلرلر و ستموآه چقوب و ستموآت قبولی فتاح اولمش و بر نور دن دیرک ستموآت  
 دن **امین خاتونک اویته دیکلش** و املاک صف بصف اولمشلر و مکده مکده  
 دغلری امین خاتونک اویته میل ایدوب مفای **ایله هم خلیل علیه السلام**  
 جانبینه سجده یه انمشلر و اغاجلر سجده ای ایوب ستموآت فرحان ویر  
 یوزی منور ایلدی و مناد لر ندا ایلرکی **الحمد لله تعالی حق اظهار اولوب**  
**ایکی جهان سرورجا و حق الحبيب حضرت محمد المصطفى والمرضى صلى الله عليه**  
**عليه وسلم** دنیا یه خروج ایدوب نوری دنیای منور ایلدی و دخی عامیر ایشد  
 بوکلای اویته بقدره ای کور دیک اول سوکلی و عزیز اولان بو طلریوز  
 قیون یزد و شوب اوزرینه ظلمات چوکب معکوس اولمشدر و دخی عامیر  
 عامیر خیر آن قلوب عورتنه دیرکی بوحال نه حالدر دیوب سوال اندر ایکی **حق تعالی**  
 عنایتندن باقریوطی نطقه کلوب فریاد ایلدیکی و آه دنیا یه کلری بوکیجه اولرله  
 و رحمت اللعباد غیر بو طلر عرق و حرمت فلدی حق دین بیان اولوب صاحب  
 الشریعت و شفاعت محمد المصطفى صلى الله عليه وسلم دیوند آسنده  
 جواب ایلدی و دخی عامیر ایله عورتی بوکلای بو طلدن مسموع ایدجک  
 بری برینه باقوب اهلی ایله جواب ایلدیکی پاکشی بو خبر نه خبردر بو طلر بو  
 منوال کبی جواب سویلدی و عامیر دخی جواب ایلدیکی والله بندخی خیر آن  
 قلام و دخی عورت اهلنه جواب ایلدیکی پاکشی صور بود دنیا یه کلن معصوم  
 کمدر و اسمی زاتی ندر که حق سبحانه و تعالی آنک برکاتنه یوزلری آق ایلدی



و دخی عامیر دونوب جواب ایلدی ای نطقه کلان هاتف نطی ویرن جناب  
الباری خدا چیون بویجه طوغان مجرات و انوار صاحبی اولادین اسمی شریفی  
ندر اولدخی جواب ایلدی اکا **محمد و محمود** در موجب ظهور بنی آدم او  
اولدر کی حق تعالی اکا خطاب ایلدی کی آنه لولاک لولاک ما خلقه الفلک  
اکراول اولسیدی مقدم الجملة ادم اولمزدی محقق اصلي زدم و طبر اغی هدایت  
و مسکنی کعبه و ایکی اوموزی آر آسندک مهر نبوت بصلمت در و بلوط انه  
مسحر اولوب حراری الشمس دن صقار و طاش و طبراق جمله حیوان نطقه  
کلوب شفاعت **یا رسول الله دیوب شفاعتی طلب ایدر** دیو جواب بوجواب  
بوطن دن سادیر اولوب عامیر ایشدک دنوب عورتنه جواب ایلدی کی کیدر  
بو اولادک دبدار بنی کور و ب مشرف اولوب حاکم اینده یوز لرسور لم بلکی خویجا  
اول حیوی حرمتنه نزه دایت و عنایت ایدوب سئامتزی عفو ایدوب چرمیمز  
عفواییله دیوا هلی ایله مشاوره ایدر ایکی اول فقیر بچاره مختار و عاجیز مجال  
مندار و جد ام قزی اوین برکوشه سنده بر آقلمش یا تور ایدی **حق تعالی** اولفقیر  
بچاره هدایت و عنایت ایدوب سوکلی رسولی حرمتنه کرد آبدن خلاص ایلدی  
انک یوزی نوری حرمتی ایچون و دخی عامیر آنی کوردیکی بوکئورم قیزی توشاق  
اوقار و دآمه چقوب ماه تابانه و حسن جمال اولوب شاد و فوجان یوزی  
منور بدری کبی والد لری یاننه کلدی. و عامیر عورتیله اولجد ام قیز  
نی بو حالده کوردوب خیر آن قلدی. و دخی **عامیر** کونورم غریق کیرد آب فیز بقیف  
بو احوالده کور و ب سوال ایلدیکی بو حال نه حالدر و عالنون نجه اولدی و  
وسنی بو آرایه کیم کئوردی. و دخی قزی جواب ایلدیکی ای عزیز والدیم بومبا  
رک یکجه ده امر انیم بکافایت اینر آب و بروب بیهود یا طوب اولوم حدن  
یا طور ایکنی عذاب و جفا ایچو جانم اخراج اولق اوزره ایکنی بو وقتده کور  
دو مکی حضور یمده بر عظیم هیلول نور ظهور ایلدی و بونورک یاننده خوب  
صورت اولوکشی و آر اکا سوال ایلدومکه یا کشتی بو وقتده ظهور کلن



بر عظیم هیبتو نور شکل نور و اول کشتی بنه جواب ایلدیکی بونور بر معصوم  
پاکدر بو وقتک دنیا یه طلوع ایلدی اکا آخر زمان پیغمبری و حق تعالی جیبی  
**محمد صلی الله تعالی علیه وسلم** صاحب الخوض کوثر و شفاعت بودر  
و بونک قدیمی شرفی دنیا یه بصدوغنی وقتک و اول ساعتک اوجیوز کلیساخر  
اولوب و جمله بو طلع عکوست چکشددر بندخی سوال ایلدم اکاکی یا اکانه -  
دیرلر اول آدم بکا جواب ایلدوکی بوکا

**احمد و محمود و محمد و مصطفی دیرلر حق تعالی کند و قدرت نور فی بولوب**

ویردی اول ساعت اول نور حق سبحانه و تعالی یه پنجه یوز بیک نضیع و نیاز -  
ایدوب حمد و ثنا ایلدی **حوسبچانه و تعالینک سوکلی سی و ایکی جهان -**

**سروری و جمله مخلوقاتین** افندسی بودر صلی الله تعالی علیه وسلم بندخی

اکادید مکی یا بنم در دیمه چاره نذر و دخی اوکشی بکا جواب ایلدیکی یا قیصر

سن بو معصومه اعتقاد ایدوب برکاتنه **حوسبچانه** و تعالی یه نیاز ایدر

ایسن بوساعت خلاص اولور سین و دخی اول نور ائی ایچ غرق اولان

معصوم پاک بکا جواب ایلدیکی یا طفل هرکیم بکا اعتقاد ایدوب برکاتنه

**حق تعالی یه نیاز ایدر ایسه حاشا محروم قلن و هرکیم بکا اعتقادات**

ایلیوب دینومه کرمز ایسه یوتر المحشر ده بندخی اکاشفاعت ایلزوم و اول

دخی جهنم عذابندن خلاص اولز دیوب بکا جواب ایلدکه بندخی اکا جواب -

ایلر و مکه اول جناب الله حقیقون قلبم و یورکیم و جمله اعضای سکا تسلیم

ایدوب بولنه قدایم و سکا اعتقاد ایلریم حق پیغمبر سین و دخی ای و آلام

آنک دیننه کیر دوکده برکاتنه **حق تعالی یه نضیع** و نیاز ایدوب آئی می

کودمه سوروب • اول شفا بولوب باذن الله تعالی • انه دن دوغمه اولدم

صحت و ایت بولوب • بو حسنی جمالی لایق اولدم • و دخی **عامین اهلنه جواب -**

**ایلر و کی حقا بواولادک کرامتی** بز کشف اولدی و حقا کتابلر یزده او قدوق

و بوشیلر ایشدک و بالجمله حقدر کلندی کیده لم بواولادک دینا دشریفله مشرف اوللم



وکتا و حاکم پائینه یوزلر سور لم بر مرآد اولام بلکي احر و قته قلو حسرت نردن هلاک -  
اولورز. **ودخي عامير** اهلي عيالي ايليه يوله روان اولوب حتی امين خاتونک اوينه  
کلدير و قاپوي چالوب امين خاتونه ندا ايلدر. **ودخي امين** رضي الله تعالي عنها قبوله  
کلوب بونلر بولوشدي. **ودخي عامير** جمله باشنه کلن احوالي اکا بيان ايدوب نياز  
ايلدو کي اي نسلي پاک لطف و احسان ايدوب شو جگر کوشکن معصومي بزلر کوستر مبارک  
ديد آر شريفينه اشرف اولوم. **ودخي امين** خاتون جواب ايلدو کي بهودلر و جا  
هلاوردن قور قورم جگر کوشني سينه کوسترميه **ودخي عامير** اکا جواب ايلدو کي **يا امين**  
امين اول بزلر بو معصوم حاطري ايچون مالي و مالالي ترك ايدوب و دينري ترك ايدوب -  
مبارک ديد آرينه اشرف اولوب حاکم پائينه يوزلر سور مکله کلر **حق تعالي** آنک برکاتنه  
يوزلري آق ايلدي **ودخي امين** رضي الله تعالي عنها قبولي آچوب ايچوي کيرديکله  
مسک و غنبر رايجه سندن بونلرست اولوب کوزلري قرار دي بي مجال قلدر **ودخي**  
**امينه رضي الله تعالي عنها** بونلر مبارک جمالي رسول کشف ايلدي **عامير** اهليله  
واولا ديئله مبارک ديد آر شريفنه مشرف اولوب بر مرآد اولدير کوردکي اول ايلک  
جهان سروري محمد **خير الخلق الله** بونلرين يوزين نظر ايدوب کوکلر و کله -  
مبارک اغزندن انوار خروج ايدوب مبارک ينا قلرينه کول او تورمش و قشرب  
يکي هلال کبي خالقي باري خدايه دو دقاري تسبیح ايدر عامير بوصفاي شريف  
کور دوکله دروني دلدن آه و فغان ايدوب ايکي کوزلر نندن ياش برينه قان  
روان اولوب نصنع و نياز قلدي. **ودخي امينه** رضي الله عنها جواب ايلدو کي کيفاً  
ايدر يا عامير قور قورم ددسي عبد المطلب کلوب سني بو محله کوروب بنمله  
غوغا ايد زير آبکا وصيت ايلدو کي ديدار يکي کسيه کوستر ميوم. **ودخي عامير**  
جمالي شريفنه مشرف اولوب دروني دلدن عاشق و مفتون اولدي **ودخي**  
کين قديمي شريفني بوس ايدوب قبولن طشه اولدي براكبي قدم قبولن ايراق  
کيدوب جمال کائينات عليه افضل تحيات شوقين دوشوب کوزينه غبر کور و نم



اولد قده فرياد ايدوب يره دوسندي وكونلردن باش برينه فان روان اولوب عامير  
رضي الله عنها جواب ايلدو كي ايسته بن هلاك اولدم بني كبر و به چوبرين بولا كي  
بردي اول نوري حق ديدار بيه اشرف اوليدم ديوب فرياد ايلدي و بي عقل يره -  
دوشوب و دنجي اهلي و قري قولتوغنه كبر و ب كبر و **امين** اوينه كتور ديلر و امينه  
رضي الله تعالى عنها يه عاميرين احوالي بيلدير ديلر . و امينه خاتون مرحمت ايدوب  
قبولي آچوب عاميري ايجري الذي و كتور و ب اول رحمة اللعالمين جمالني نقابن قلدر  
ديرو ب كشف ايلدي . و دنجي عامير بردي **محمد** صلي الله تعالى عليه وسلم ديدار  
رك كورد و كره خاكياي شريفارينه يوزلر سور و ب جاني كوكلدن آه و فغان ايلدي كره  
عامير **حق تعالي** تعجل قلوب كندي قدرت ايله عاميرين روحني قبض ايلدي سوكلي  
رسولي **محمد** صلي الله تعالى عليه وسلم مجنونه جانني بار خدآيه تسليم ايدوب  
روح پاكلي فردوس عالايه روان اولدي مبارك روحني شريفني ايجون فآخه رحمة  
غريب اولدي **جيب الله** عشقين وابتدا اسلام عامير كبر و ب رحمة اللعالمين -  
مجتبه جانني تسليم ايلدي و دنجي آناسي **امين** اول جيبني امير مكه چالو -  
شير اول و قده ايجو جمله حيوانات و طيور و وحوش **حق تعالي** به تضرع و نياز  
ايلدولر كه اول جيب الله امير تمك هر كز بكاهدايت ايله ديرلر حق تعالي جانبندن  
ندا كلديكي يا مخلوقات بوسودادن فاربق اولون بن قاديرومكي سوكلي قولم **محمد**  
امير تمدن بسلمكه و لكن قديم ازلدن تقدير يم جاري اولمشدر كي بني سعيده زو و ب  
حليم سعيده جيبم **محمد** اول امير مكه ديوا كالا بق كورد دم بعدد جمله حيوانات  
قطع كلام اولدير **فصلي في حكايت حليم** امير تيمسين حديثه سا  
دير اولمشدر كي حليم سعيده مكه مكر مده داغري بني كزوب و مدينه اطرافنه  
روان اولد قده بركو داغده او تليق دوشير و رايكن بامر الله اول براونلق بولمدي  
يدي كون اولمشدي برشي غدا ايله مش ايلدي عاجلق جاننه كار ايلمشدي و هم  
بقدره الله تعالي يكي طوغور مش ايلدي اول كون بر نبان بولمدي قضاوت ايله كلوب



يا طه قد و آتعه سنده برندا کلدیکی **يا حلیمه** ال بوش بتي ايج و دخی حلیمه انا مور  
روایت ایدر که غایت و غایت صوس ایدمکی عیر بی مجال قارم ایدی بندخی  
آل او ز د و ب المه برکاسه کلدی اچنده بر شربت و آرکی سو دن بیاض و شکر دن  
تطلی بندخی آنی عشقیله اچدم رایجسی مسکی و عنبر دن لریز اول سست  
کوز مر آجیله کلدی انی کور مکی او نومده بر عظیم نور و آر کور و ب خیر آن قارم  
اولدخی بکا جواب اید و ب دیکی بیلور مسین بن کیمور **يا حلیمه سعیده**  
بندخی جواب ایلد مکه الله تعالی بیلور و دخی **حلیمه** انا مینر روایت ایدر که ندا کل  
دیکی بن افندین بر اللهم سکا بر هدایت ایلدم امری به مطیع و بلا مده صبر  
اولدوغین اچون • و لکن یارین قلقد قد مکه شریفه روان اول انده نصیب  
یوزی نوری دنیا روشن ایشدر و بوسرتی کمسیه دیمه صفله ستر ایلد  
و دخی **حلیمه** رضی الله تعالی عنہا بیور رکی بر یومشاق شئی کو کسومی صفا  
یوب **تبارک الله** سودینه بر کاتیلده اولسون دیو جواب ایلدی و انا مینر **حلیمه سعیده**  
حدیثده بیور رکی چون صباح اولدی **حق تعالی** امر شریفیله یوزدر منور  
اولوب ممه لریم کتور من اولدوم طاقتیم قلدی چشم لریکی سود ممه  
لریمه جوش ایلدی قوم قیلم یوزیمه و ممه لریمه نظر ایدوب خیر آن اولدیلر  
و بنده دیر لکه **يا حلیمه** ایش اولکی بو کون سکا حق دن هدایت و عبا  
اولشدر و ونکی کون میت کبی ضعیف ایکن و بو کون سنکی بر پادشاه قوی  
وممه لرین عین مثلی آقرو سودن هر کبی آقرو ندر بو حال دیو بکا سوال ایلدیلر  
بندخی احوال کمسیه بیلدر مدم و **حکایت حلیمه** بودر کی کونلرده بر  
بر کون داغدر اچوم دولا شوب اولتق دوشیروور ایکن برندا کلدی کی بوسنه  
مبارکده قریش قومنده بر معصوم پاک حاصل اولور بنی سعیدن بر ضاتون  
انی امر نرسه کر کدر نه مطلی اول ضاتونه دیوسدا کلدی و جمله انده اولان  
ضاتونار بو صدائی مسجع ایلدیلر و هر کز اهلنه بوقصه سویلادی و فحش



واقع بيان اولدقم **حليمه** ارني الوب كعبه يه كلديار ودخي **حليمه طاهره** رضي الله  
 تعالى عنها حد ينده بيور ركي يولده كيدر ايكن ايشدورمكي التمه اولان مركين  
 با طاني كميكلر صدا ايلر كي نه موطلاي سكا يا حليمه سعيد **حق تعالى** كندور نور  
 نور نندن خلق ايلدو كي جيب الله اكرمي امزين سين ديو مركين كميكلري حركات  
 ايدر ودخي واروب **كعبه الله** واصل اولدقم اهلي مكيه عوايدي بو ايديكه عربان  
 كلركن هر كمين اولادي وارايسه عربانه قريشي چقوب اولادني بسكمكه ويرر  
 ايدني زير آمكه ده طاعون وهم غايت ايتارچوق اولديغچون اولادلرك عربان  
 عربلر نه ويرر ايدني صحرا ده بسليه ديو. ودخي قافيله ويلايته داخل  
 اولدقم هر كز طايه ايچون اولادني الوب عرباني قرشولاديلار ودخي اول جيب الله  
 عتوسي آني قوجاغنده الوب عربان عربنه كتوردي **وحليمه** خاتون كوردكي  
 جمله خلقك آراسنده بر عظيم روشن اولمش. برياض بولوق خلقك  
 بشلري اوزر نده كاه حركت ايدر وكاه صبر ايدر. دايم اشعاع الشمسي فباركي  
 اكا كولكه اوله. ودخي **حليمه طاهره** نوري كوروب اول مكانه دوغري  
 توجه ايلدي حليمه كوردكي بر كشي قوجاغنده بر اولاد يوزي منور وكوز  
 لري سمواته متعلق ومبارك لبلي تبه نوب تبسوم ايلر وجملة مكه داغلري  
 اكادوغري ميل ايدوب اياغي التمه يريوزي فرحان ومعصوم يوزي كوش  
 نور يكي ابطال ايلمش ودخي حليمه سعيد بو احوالي كوروب اهله جواب ايلدكه  
 ياكشي بو احوالي كورور سين **وَرَأَيْتَ** بو معصومين فضلين وكرامته **حليمه**  
 اهلي ايله طوغرولوب اول معصومي پاكن حضورينه واروب **تبارك الله**  
**احسن الخالقين** ديوب عتسي ابوطالب ياشنه واروب سلام ويرديلر  
 ابوطالب سلام عليك الذي ودخي **حليمه سعيد** رضي الله تعالى عنها جواب  
 ايلدو كي يا يوزي كاميل كشي بو اولاد عدي قومندغي. ابوطالب جواب ايلدي  
 يوق. وحليمه كنه سوال ايلدي عبد المناف قومندغي ديدني. ابوطالب جواب



ایلدی یوق **حلیمه** کنه سوال ایلدی بابنی تمیم قومندن می ابوطالب ددیکی یوق. و  
حلیمه طاهره ده یکی زهرت قومندخی ابی طالب ددیکی یوق. و ابی طالب جواب  
ایلدیکی یا حلیمه بوجله نك سید یدر و هم انلرین عزیز یدر و جملدن بیوک  
بني قریش امدی بودر. و دخی **حلیمه** جواب ایلدیکی یابن بو او شاغده بقاریکه  
غایت فقیر در و ابی طالب جواب ایلدوکی اغلا یارق یا حلیمه اسباب کسدن  
اکسک اولمز فقیر لیق ار دیو اگر شریف ایسک و دخی **حلیمه طاهره** رضی الله تعالی  
عنہا ارینه یاکشی ندر سین اول دخی جواب ایلدی کل یا حلیمه بو معصومی اله لم  
بلکه برکون اولایکی بذی غنی اید. وال بو قسم جالک حسرت قلمیه لم رایت سنکی  
جوهر یعقوته بگزر **حلیمه** رضی الله تعالی عنہا اهلنه جواب ایلدوکی  
یا کشی بز دخی فقیریز یا بجه اید و ز بسکیمه و حلیمه نك اهلی جواب ایلدی  
**یا حلیمه** کل بو او شاغی ال حسرت قلمدن **حق سبحانه و تعالی** انی بسکیمه و بنه  
عون الہی ایریشه و انشاء الله تعالی بو شعله نور ایله مزین اولمز معصوم  
پاک دن فایده کوروب و زیان کور میوز. و دخی حدیثده کلمشدرکی جمله طابا  
لوغه کلن عربان خاتونلری بو معصومی دیندار کور دیکله کلور **ابی طالب**  
رضی الله عنہ یه جواب ایلدیکی ویر بنه بو اولادی بزانی بسلیوب کوزه دوریز  
سندن برشتی طلب المیز همان بوزی نوری بن کفایت ایلر دیوب هرگز  
**ابی طالبندن** استد وکله **حلیمه طاهره** بو خبری استد وکله کوجینه کلوب  
کوز لوندن یاش یرینه قنلر اقدی بعله جواب ایلدوکی بو شئی بویله اولمز -  
ولکن کلین بو اراده قاج خاتون و آریسه بربر و آلم هرکیمین قوجا غنه کلور  
ایسه اول انی الوب بسکیمه و جمله عورتلر بو کلامه قایل اولوب بربر -  
و آروب اول جیبی اکر می قوجا غنه امانغه معصوم بر عورتین یوزینه -  
با قوب قبول ایلدی حتی حلیمه کوز یاشنی مطر مثالی اولوب نیاز ایلدوکی  
ای بنم جکر گوشم اکر بکا اشارت اولان سن ایسک کل بو سوکلی **حلیمه** آناه



يوقسه بنم بوزي بو قدر خاتونلار آسنده قاره ايله ديوب تضرع ونيان ايله رك  
قرشو واردي **محمد** صلي الله تعالى عليه وسلم كولوب شاذلوق ايله **حليمه**  
طاهره قوجاغنه اطلاري اول دحي ايكي كوزلر يني بوس ايدوب سينه سنه  
صاروب حضرت **آدم صفي الله مقامه** كتوردي زيارت ايلدي والوب ذمزم  
قيوسنه كلدي زيرا انلرين عواييدي بودر كه فحاف عوت امنبر مكه براوشاق -  
الدمه اي كتوروب ذمزمه پاك يويوب ومقام آدمه زيارت ايدر لويدي  
ودحي **حليمه** رضي الله عنها رآيت ايدر كي جمله عورتلر ذمزم قيوسنه  
واروب صوچكوب معصوملري غسل ايلدر ودحي **حليمه** قيوباشنه واردمه  
قيونك صويي ايجدن جوش ايدوب اغزندن طشم روان اولدي **حليمه**  
طاهره بواصالي كوردكه تجت وخير ان قلديكي قيونك صويي نجه جوش ايلدي  
اول قيوباشنه واردمه اول بر عورتلر قيودن صوچكوب اول معصوملري -  
غسل ايدر لويدي **حليمه ايسه** قيونك ياشنه كلنجه صوطشم جهدي وانله اولدر  
سويله ديلر كي يا حليمه بو معصومه بر عظيم شان اولمق كر كدر كي صوجان  
كورديكه جوش ايلدي ودحي **حليمه** ارينه بقوب جواب باق شول قيونك بو  
معصومين جمالين كوردكه نجه خوج ايلدي واهلي جواب ايلديكي يابن سكا -  
ديمدتي بو معصومه الالم زيدا جماله حسرت قلما يلكيم ودحي **حليمه** رضي الله  
تعالى عنها السيله صولري الوب اول ايكي جهان كوشني **محمد** صلي الله تعالى  
عليه وسلم ذير معصومي پاك غسل ايدوب طريق جبله عظيم ايلدي اول قنده  
نصف النهار اولمش ايلدي غايت ايله حرارت وصحين ايلدي **حليمه** قيوسند  
طشم جقد قده اي كوردكي بر ابياض بلوط كلوب باشلر فو قنده قرار قيلوب  
**حليمه** سيرا ايلر كچه بلوط دحي بر ابر حراري الشمس دن انلري صقلر دي وطل  
ايلر دي ومعصومين يوزي نوري ابطال نور الشمس حتي اول راده اولان مخلوق  
كوزلري قما شوب ديدار كائيناتي نظر ايلدن عاجيز قلدر **رضي تعالى** مخلوقانك



قلبه الحام ایلوب بالجله بواو شاغه اکرام ایدوب محبت ایلدیر و حلیمه طاهره بیوررکی  
تجان داغه وار دقه صاغ می چقاروب معصومین اغزینه ویزیم **حق تعالی اول**  
سوکلی ایکی جهان سروری **محمد صلی الله تعالی علیه وسلم** کو چکدن عدل  
عدالت و هدایت ایلندی زار آفت ایلده همه اغزینه آلوب کفایت مقداری ایوب  
قناعت ایلدیرکده باشنی سمواته قلدورب مولا سبین حد و ثنا و شکر ایدوب کوزلری  
سجده ایلدی و بندخی بلکی صاغده سوده آذ دور دیوب صوبی دخی اوذا آتدم  
اول حبیب اکرم صلی الله تعالی علیه وسلم یوزمه بقوب بکا جواب ایلدوکی  
فصح لسان عربیله بنم آنم صاغدر بکا کفایت ایدر صول ممنی اولادینه  
ویر دیو سیلیدی و بنی خیر آن ایلدوکی بدی کونلوک معصوم بیله فصاحت  
ایله بکا جواب ایلدو کین و دخی **ابن عباس رضی الله تعالی عنه** حدیث شریفه  
بیوررکی **حق تعالی جلّه وعلی اول حبیب اکرم محمد المصطفی صلی الله تعالی**  
**علیه وسلم** محبتنی مخلوقاتک قلبنه بر آقمشیدی طبری و حوشی و جلّه  
انسان اکاهجت ایدر ایدی و دخی **حلیمه طاهره** رضی الله عنها حدیث -  
شریفه بیوررکی و طنیزه کتلی اولدقه اریم دویه بنوب یوله کیدر اکن -  
و دخی آنی کورد و مکی دوه من یوزنی **ابراهیم مقامنه** چوپروب اوج کره -  
سجده ایدوب کوزلرندن یاش آقراق معصومین قدیمی شریفه یوزسو  
روب ادب و ارکانیله او نومه دیز چوکوب بندخی بواحوالی کورد و کله غیره  
دیوانه اولدم بوه و بوقدر بومعصومه ایطاعت ایلدوکنه حتی جمله  
عوربان بکا دیرلرکی یابنت بومعصومه بر عظیم شان اولق کرکدرک  
دو نوزن کنوروب او نده سجده ایدوب کوزلرندن یاش روان اولارق قدیمی  
شریفه یوزلر سوروب و دخی دوه دایما باشنی سمواته قلدورب کوزیا  
شی دوکرک **حق تعالی یه** تضرع و نیاز ایدر و دخی **حلیمه** بیوررکی دویه بنوب  
یوله روان کیدر اکن التمد دوه جمله عربان حیواناتونی کچوب کیدر سیاه



اولوب فرخان يورر ودخي جمله عربان باقوب نجب ايلديلر و بكا ديرلر كي **يا حليمه**  
 او بركون بولم كلور ايكن زابونلو قدن يورميه قادر اولما يوب كي و قلور  
 ايدى بوكون بود و بوقدر فرخان اولوب شاذلق ايله يورمى جمله حيوانا  
 كچوب بو حال نه حالدر ديو سيلد كره افى كورد مكي د و باشنى چويروب  
**حق تعالي** نطقه كتور وب فصيح لسان ايله سيلدى يا قورمچون نجب  
 ايدر سيز كي بويله يورر و د و كيمه نجه فرخان اولوب اسير ميومكي ار قلر  
 ايكي جهان سروري و حق تعالينك حبيبي **محمد و خير البريا** صلي الله تعالي عليه  
 وسلم كتور درم روز محشر ده بلكي بكا شفاعت ايدر ديو يور كيم شاذ-  
 اولوب اول سببدن جمله حيوانى كچرم د بود و سيلدى بو كلامي عرب ايشدوب  
 بالجملة مست و خير آن اولديار و دخي حليمه رضي الله تعالي عنها بيورر كي عربان  
 بدى سكر آدم حيوانا تنه صفت ايدوب بزدن ايلر و كچوب كيدر ايكن بونلر بولم  
 فرق رهبانه مقاييله اولدولر و هم بري برلري ايله بو معجزاتي سويله شير  
 ايكن رهبانلر ايشدوب انلر سوال ايلديلر ندر بوسويلشد و كيگوز كلام ديو  
 ودخي عرب كورد كلري معجزاتي رسولي بيلدر ديلر و دخي بوقرق رهبان باني  
 اولان كافراول ساعت كتابني آچوب نظر ايلدي كورد يكي اول معصوم باك  
 ايكي جهان سروري **محمد مصطفى** صلي الله تعالي عليه وسلم صاحب كرامت  
 و معجزات و دخي بورا هب كتاب آچوب او قود قد و نوب طايغه سنه  
 جواب ايلديكي بيلور مسيكن بو معصوم كيمدر انلر دخي جواب ايلديلر كي يوق  
 رآهب جواب ايلدو كي ايسته بودر كي بن پيغمبرم حق تعالي بكا كتاب و دين  
 ويردي دينم حقدر ديوب كفارلري و يهوديلري ديگوندن چقاروب دينمي-  
 باطل و كليسا لر يزي خواب ايدوب كند و لوينه جامع يپالو نقدركافره  
 قليچ اوروب وطنلريكي الترندن اخذايدرلر و لكن كلندي بن آني شدي بونر  
 هلاك ايله لم پويود بكرة اول بزي هلاك ايله ميه ديوب باقي اوتوز طفقور



۱۶  
رأهون الترفي قلیحه اوروب کتابنه نظر ایدرک غافیلہ قوشی روان اولد  
اولدیر ودخی غافیلہ کلور ایکن بوکافر نظر ایلدی کوردیکه رحمت بلوطی باشی  
اوستونه قایم اولوب برآبرور. یاننده اولدو جواب ایلدی کی ایسته سین -  
سئلدو کیم معصوم بودر کی بلوط باشی اوستونده دوروب برآبر کیدر حتی  
کولکه اولوب کوش حراری آنی یقیا دیوولکن همان غیب اولدو سین  
دخی هجوم ایدوب آنی قتل ایدون صقنوب یوزینه بقایین. ودخی اول -  
لعین کافر او توظفوز رآهیبی ایلدو سوروب برمحانه ایلده کیر و قلدی  
حاطرنده دیکي بومعصومین کرامتی وبرکاتی چوقدر چان بونلر حمله ایلدی  
بلکی حق تعالی آنک برکاتنه بونلری هلاک ایدو قوبن کیر و قلاویم قوریتلاویم  
دیوفکر ایلدی. ودخی رآهیلر ایلری کیدوب حتی **حلیمه** یاننه کلدر کدر  
**حلیمه طاهره** اول افضل انبیا **محمد** صلی الله تعالی علیه وسلم دین آری  
کشف ایلدو کدر یوزی نوری یاییلوب رآهیلرین کوزلری قامشدی ودخی  
بونلر حمله ایلمکه طاقت کتور میوب دوروب بکلدر حتی شیخلری کله. دخی  
اول لعین کلدر کدر بونلر جواب ایلدی کی یانه بکلر سنز اوروب قتل -  
ایلمز سنز. دخی بونلر ده جواب ایلدی لری یا بنجه بزبونی قتل ایدو لکمک  
باق شو یوزی نورینه. دخی اول ملعون ابدی بونلری عاظار لیوب جواب  
ایلدو کی یوزی نورینه بقایون همان قتل ایدون بوقصم بیود و کدر اوسری  
قتل ایلرکن سینراوزرینه حمل ایدوب پاره پاره ایدون بن سنز دعا ایدم  
بولای کی بواوشاغی قتل ایدو بلید یکن دیو. واکر سنزانی هلاک ایدر سکن  
سینر بیرر کوفیر ایدو بن ویر یوم حتی بیله حساب جنت سینرین اوکی کفاری  
بونک شترندن امین ایدوب مستهین اوله لر. ودخی رآهیلر بوکافرین  
کیدنی اعتقاد ایدوب بر دخی حمله ایلدی لر اول حبیب صدق الکبر **محمد**  
صلی الله تعالی علیه وسلم قتل ایدو لر دیو. دخی اول محسنو **حلیمه**



طاهره رآه بربن خوفندن معصومي سینه صاروب آه جو کوشم سني المذن  
 الوب بوعد ولر هلاک ايدر لر ديوب کوزندن ياش يرينه فانلرد وکوب فغان  
 ايله اغلا دقل **ابن عباس** رضي الله تعالى عنه روآيت ايدر کي اول-  
 سول کائينان **محمد** عليه الف تحيات يوزني حليمه سعيد جو يروب کوکلد  
 کن حليمه کوروب دخي کشارت ايله فرياد ايدوب اغلا ديکي جمله عوربان اغلا-  
 مغه بشلدي. ودخي **حليمه** رضي الله عنها حديثه بيورر کي تچان فغان  
 ايدوب غايت ايله اغلا دقل اول ابي جهان سروري نور الاله باشني ستموآته  
 قلد وروب مبارك لبلي تيبرنديروب افندي سینه نيآن ايدوکل. اول عت  
 ستموآتين قبولي آچيلوب ستموآتن آتش را تيروب قرق رآه اول عت  
 کون فيکون اولوب بادن الله تعالي و ملايکه ندا ايدر کي **محمد** صلي الله  
 تعالي عليه وسلم برکاتنه قوم کفار هلاک اولدي الحمد لله ديوب نداکلدي  
 جمله عربان بواحوالي کوردکل کثيرآت ايله شاد خندان اولوب اولوب معصومه  
 وبکاخايت ايله محبت و رآيت ايديلر. ودخي **حليمه نسلي پاک** رضي الله  
 عنها حديثه بيورر کي يولده کيدر ايکن هر شکل قوري يره انوب قدم-  
 بصدقل اول ساعت صولر آتوب نباقات خروج ايدر ويا بين اشجار تآن  
 لنوب پيراق حضرا ويرر ديدار کائينان نظرايدوکل و وحوش وطيور-  
 کلوب حضور يمين يوزلر سورلر يار سول الله ديو ندا ايدر لر وبياض بلوط  
 فوق يمين دوروب حرارت الشمس دن ظل بزلي سدير ايلر. ودخي **حتمه سلا**  
 مت ايله واروب مکانيمنه داخل اولدقل. دخي قديم الزماندن برآينه کيمر  
 وار ايدي يورمکه طاقتي يوق ايدي و فح کره صوقه اخراج ايلدوکل کسه  
 بر دينا ره بيع اتمکه و شرا اتمکه قبول ايتديلر و قوغدق کتمدي بر دخي فرا  
 غت ايدوب برآقدين ايدي. ودخي کلد و کيمر ساعت اول اينه کي بولدي  
 دخي هلاک اولما مش اول **محمد** صلي الله تعالي عليه وسلم مبارك الييني



اینه کیمز سوروب باذن الله تعالی برکاتنه اول ساعت اینه کیمز کوز لنوب  
کثیر آت ایلد حلب و یرمکه بشلدی قومیمز کوروب تعجب ایدوب جمله عربان حکا  
یت ایلدیر هرکز بو معصومین معجزاتنه یاقوب مختیر قلد یار بن غایت ایلده  
محبّت و مودّت ایدر لر و دخی **حلیمه** رضي الله تعالی عنهما حدیثنده دیرکی  
اول **حبیب الله** برکاتنه کون بکون خیریمز کثیر و غنی اولوب عربان بن -  
دیر لری مال بولدو کز دیوبهستان ایدر لر و دخی **حلیمه** رضي الله عنهما بیورکی  
اول ایکی جهان سرور سلطان الانبیا و رحمة للعالمین **محمد المصطفی**  
**و المرتضی** صلی الله تعالی علیه و سلم عزّت و اکرام ایلده بسکیوب کامیل  
ایکی یاشنه کیرد و کده فصاحتی جمله اولاد خالایق بوتون قوتنه و فصاحتنه  
باقوب تعجب ایدر لر حتی ایکی سنه کامیل اولدقه اول نسلی پاک روح  
طیباتی اناسنه کتوردک بنه بونجه انعاملر و عطایر ایدوب فوج و شاد  
اولدیلر و صاطری میز آلوب عزّت و رأیت ایلدیلر و دخی **حلیمه سعید** حد  
یشده بیورکی آناسنه کتور و تسلیم ایدم اما محبتندن بر آغوب کتمکه  
قادر اولمادم اناسنه **آینه خاتونه** الی و آیا غنی دو شوب رجا ایلدیمکه  
و بو ارشانی بکابیلده کتور یوم آتی بسکیوب کورتیرم مکره طاعون غایت کثیر در  
و جاهل کثیر در غایت خوف ایدرم بو ارشانه بر حال ایریشه زیر آکرامتی ظاهر  
و معجزاتی کثیر در و بو ولایت صباق مکاندر قوبن ائی صحرا یه ایلتم و انده بسکیم  
دیوب کوز تیور کامیل اولنجه سینر دن برشتی طلب المیزیم دیوب رجا ایلد  
ایلد و کده اناسنی دخی کوز مر یاشنه مرحمت ایدوب بکار و بر دکره شاد و خندان  
فرضان اولوب کنه دیاریمزه کلد و کده و دخی اول حبیب صدق الکرم اکبری رأیت  
و حرمت ایلده بسکیوب حقندره تقصیرات ایتیموب حتی بش یاشنه کیروب کامیل او  
اولدی بر ایام اول رحمة للعالمین **محمد صلی الله تعالی علیه و سلم** بکاجواب  
ایلدیکی یا عزیز و آدم ندور اصلی کی بن قرد آشلرمی کوندر کور سیوب الایجه



کور ورم بندجي اکا جواب ايلدي مکي اي جکر گوشم عزيز ورحم فرزند شلرين الشهار  
 يطلع الجبل اساس الايل الليل محي علي الدار ودخي اول ايکي جهان سروري  
**حق تو اينک** جيب الکرمي برآن تبسم اولوب بيورد يکي يا والدين حق دکلدر کي  
 فرزند شلريم داغده وچولره کچه وکوندزد وکودوب بخت چکه لر بن قنر کسب  
 اودن چقدم • بندجي ده مکي بنم جکر گوشم عزيزم اگر مرادي شريف کن اولور ايسه  
 سنجي يارين فرزند شلرين ايله کنت کوکلوک بر مقدار مفتوح اوله ودخي اول کچه  
 يا طوب چون صباح اولد قده **محمد** صلي الله تعالي عليه وسلم چقوب فرزند شلر  
 ايله داغده دوقه کونميه کيدوب چون اخشام اولوب اوم کلدي لر فرزند شلري ديگر  
 کي يا والدين بکون خوفدن فرزند شل موز ايله اوتورن ماديقي اصلاون وقبلان  
 ووحش وطيور وجملة حيوانات و قوشلر کلوب فرزند شل موزين اياغنه يوز سوز  
**يا محمد** يا حبيب الله سندن بزه مدق ديوب شفاعت طلب ايدر لر وهر قنفي قوري اغا  
 جک التنه وارساق اول ساعت يشل نور ميوه ويرير دي وشلکل قوري کولر  
 و آرد قده اول ساعت صور لر اقمغه بشلر دي و اوتلوق بتدي قديمي بصدر دي  
 يرده و انالري دوشوب جواب ايلدي مکي اي اوغلار يم صقنوب فرزند شلر طاهرينه دو  
 قنوب انجيتمين و تقصيرات ايلوب انلر نصحت ايلدي ودايما چيقوب دوقه کور  
 لرد ي حقي کونلرده بکون فرزند شلر ييله قوشا راق انالرينه کلدي لر اغلا براق  
 حليمه طاهره کوزد وکرم بي عقل اولوب مجنون مثالي دوشوب دلي طوتولدي  
 ودخي بر مقدار میکس ايدوب عقلي باشنه کلدي معصوملرينه بو حلاعتين اصلي  
 ديوسنال ايلدي و معصوملر جواب ايلدي لر که اي والدين بکون فرزند شل موز محمد ايله  
 کولوب اوينار ايکن اوج آدم کلوب وجهنده نور لري كيف الشمس کور لرين قاشوب  
 وجهلرينه نظر ايلکه قدر شمر اولمدي ورايخساري مست ايلدي و بونلر آدب  
 وار کان ايله فرزند شل موزين ايکي کوزلرين بوس ايدوب اکابر جواب سويلد لر  
 بونلر هيبت لو کيشيلر و هيبتدن غايت خوف ايدوب کلاملريني فهم ايدم بوس



برينك النده برالتون ابريق وبرينك النده كوشن كين واول بري النده برچاق -  
قرنداشيمز محمد بن قورنوني ياروب يون كني چقاروب لين ايچنه قيوب ابريق  
ايچنه اولان صوبيله اوج دفعه پاك غسل ايدوب كيروكنه قرينه قيوب  
ديكديلر والندن الوب داغه دوعري كتلر بواحوالي كوروب قورقوزدن  
قاجوب كلديك **حليمه خاتون** اخباري مسموع ايدوب اهل واولاديله فرياد  
ايدرك ارامغه كتلر واما ابن **عباس** رضي تعالي عنه حديثه ديركي  
**حق تعالي** سوكلي جيب **محمد** صلي الله تعالي عليه وسلم حضرتلرينه عنايت و  
هدايت ايدوب الم نشرح سورسين انما هديه كوندوب **جبرائيل وميكائيل**  
**وجنت موكلي رسوان** جنت خزينلرندن رحمت صويويله بامر الله تعالي يوره  
كيني پاك غسل وصدريني وسوسدن پاك ايلوب ورضاسني الوب -  
بعده سمواته كيرو عروج ايدوب حق رسول **ورحه للعالمين** اولدوغني اكا  
بيان ايلر ديلر وديجي حليمه طاهره اهلي واولادي ايله اريارق بولد يلكي  
**محمد صلي الله تعالي عليه وسلم** برداغك ديسنه ديزچوكوپ مبارك يوزيني بيه  
الله من قوشچو يروب باشني سمواته قلدرمش **حق تعالي** به تضرع ونيان ايدر  
ودجي حليمه رضي عنها بيورركي واروب ايكي كوزلر بوس ايدوب بطنته نظر  
ايلدي مقطيع اسري كورمدي واما احوالي سوال ايلدي اصلا بزلر احوالي  
مكتشف ايلدي شيوقت ايله تضرع ونيان ايلرك اولقدر جواب ايلدي كي بوقولنه اقدم  
باري خدا هدايت وعتايت ايلدي بزدجي خوف چكوب قافيله **كعبه** كند وكره -  
الوب اناسنه كتوردوك وانا ساي اولادين كوردكده شاذ خندان اولوب بزه  
بو قدر عزت واکرام ايدوب حاظر يمز الوب بري خوش نود ايلدي بنديجي انا  
سنه بلدرديم اولدجي كولوب بكا جواب ايلديكي **والله يا حليمه** قورقمه  
شيطان بنم چكر كوشمين ياتنه مقرب اولمز زيراجكو كوشمين فضلي وكر امتي  
كيدر در ديلتر وصفنه كلنز وديجي **امين** رضي الله عنها اول ايكي جهان سر



سروري **محمد** صلی الله تعالی علیه وسلم حامیله قلدر غنی کجه دن ائونه  
 کلنجه کوردیکی منتها دن انتهایه کلنجه بالجه حلیمه یه حکایت -  
 ایلدی **وحلیمه** دخی بالجه کوردیکی و باشنه کلندر **امینه** رضی الله  
 عنها حکایت ایلدی و اناسی دخی غایت شاذ اولوب بکاخچی کثیر عطا  
 واحسان ایدوب حاطری الوب بندخی اول جیب صدقی اکبر دن دیده  
 لرینی بوس ایدوب حاطرینی الدنق **محمد** صلی الله تعالی علیه وسلم  
 بزه دعا ایدوب حاطری نری الی بزدخی و طایمن روان اولدق. و دخی  
**حلیمه طاهره** رضی الله عنها حدیثه بیورری **حق تعالی** بزه هدایت  
 ایدوب عمر ویردیکی کوردک سوکلی **محمد** صلی الله تعالی علیه وسلم  
 معجزاتین و معراجین و غزاسین و هجرتین کوروب مدینه -  
 کلد و کن اگا بولشوب **محمد** صلی الله تعالی علیه وسلم شاذ اولوب بزه  
 عزت و رأیت ایدوب اهلیم صاغنه و بنی صولنه و قوند آشترین اوتونه  
 اوتوردوب حاطری نری خوش ایلدی. و بزه بونجه عطا لر هدایت  
 ایدوب بزه شفاعتینی اقرار قیلوب خیر دعالر ایدوب برکات ایلدی  
 صلی الله تعالی علیه وسلم و علی آله و اصحابه وسلم تسلیماً کثیراً -  
 وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالْعَافِيَةِ خَيْرَ الْمُسْقِينَ وَلَا عَدْوَانَهُ  
 الْاَعْلَى الضَّالِّينَ. و دخی **ابن عباس** رضی الله تعالی عنه حدیث  
 شریفلرند بیورری **حق سبحانه** جلّه و علی سوکلوسین **محمد** صلی  
 علیه آله التیات و الصلوة انعام ایدوب عطا لر هدایت قیلوب عزت  
 و حرمت ایلّه بیویوب بونجه جاهیل و کافر و خیری شرن دن امین ایدوب  
 و محفوظ و سؤا ید اولوب فرق یاشنه کوردکه اکا معراجی هدایت و میر  
 قیلوب. مبارک قدمیله سبوعه سملو آتی روشن قیلوب اندن مقدم کن  
 انبیاء و المرسلین بولشوب جنت و جهنم اگا کشف اولوب دیدار حقه



واصل اولوب بيله نقاب ولا ترجمان حق تعالى ايله خطاب ايدوب اكا بوقدر  
انعام ايدوب يدينه قلم وكتاب و يروب كافيا مخلوقاتيه بشر و نذير  
كوندوردي اندن غيري بر مرسئل بساط نوره قدم بضمدي الا اول  
قدم قيوب عرشي و كورسي زيارت ايدوب **حق تعالى** اكا امت و يروب  
خسته الصلوة و صياحي فرض ايلدي. و شجر طوباه جمله انبياء و كلين  
و املاك اكا شفاعه يار رسول الله ديوب رجا ايلدي **و حق تعالى** اكا قرآن  
عظيم الثاني تعلیم ايدوب جيبم سين يا **محمد** انت لولاك ديوب مرسئل  
نبي ايدوب جنت و حوضي و كورسي و يروب اسلامي اكا امت ايلدي عليه  
الف التحيات و الصلوة و السلام اولوسين صلي الله تعالى عليه و علي آله  
وسلم **مكة مكر مدن مدينه** به هجرت ايدوب انده آخرته انتقال  
ايلدي روز محشر ده ميزان قور و لوب حساب و عقاب اولدوقه **حق تعالى**  
قاضي و اول نايب اولوب انبيا صف بصف هر كز امت او نجه ديواني جهان  
دور دوقه بزم پيغمبرين محبت امتي اولان مؤمنلري ديواني سبحانده  
صاغ طرفه تو طوب اول كونك حران تندن خلاص ايدوب امتي او نجه  
حتت داخل اولور **حق تعالى** جمله مؤمن و محبت قوللرينه شفاعتي جيب  
هدايت قيلول جنان نعيم اچره مقامي عالي ميستر ايدر سوكل جيب اكر  
عزتي اچون الحمد لله رب العالمين. و دخي اول جيب اله حمة -  
للعباد **محمد مصطفى** صلي الله تعالى عليه وسلم حضرتلريني حق تعالى  
امام الانبياء و المرسلين قيلول شفاعتي اكا ويردي محشر ده سوكل  
محبت امتلرينه **حق سبحانه و تعالى** حضورنده شفاعت ايدوب حنة بيله  
حساب كير و ب حرآرتي جهمدن خلاص ايدو **و حق تعالى** اكا راضي اولوب  
مجتوجيبم **احمد و محمود محمد مصطفى** صلي الله تعالى عليه وسلم انه  
لولاك لولاك ما خلقه افلاك ديو خطاب ايلشدر. اكر اول رسولي كالينا



عليه افضل الصلوات الف السلام اولمنا سيدي مقدم اولمنا ايدي بالجمله محقق و  
 ودني **الله سبحانه** وتعالى عظيم الجود والاحسان انما بواسطه الري اعطا ايدي  
 واسماء رسول صلي الله تعالى عليه وسلم بودر بيان اولور **احمد محمود** -  
**محمد مصطفى طه ولسن** الما حق تعالى اكا عمل صالح و يروپ حمايتيله سيفي  
 قاطع اولوب كفار ك ارقابني ضعيف ايدي . و امتني عزيز ايدي وعالم  
 ايدوب كفاري تحت زمه مقرر و كرد آب ايدي . و رسولين سيفي قاطع  
 و سنجاق و يروپ و صوم و صلات و غرا و صيت ايدي . و اسم شريفني آنك  
 حاشردر جمله مخلوقات قديم شريفند حشري كاهه و آروپ قايم اولور  
 لراول زمانده او متنه صاحب اولوب جهنم حران تندن خلاص ايليه  
 افند سي جناب پاريه نياز ورجا ايدر و بر آدي **عاقبة** اندن غيري بغير  
 اولمنا عاقبه اولدر . و عذاب عقاب آنك الله اولور و باقي اسمالري بودر جمله  
 اسمي طفسان طقوز در و بالجمله بودر كي **احمد محمود محمد مصطفى حاشر عاقبه**  
 رسول الهادي بشير و نذير **موسى النبي** الاهي الشهيد **المصدق الله النور**  
 المبشر المنذر الامين . **العبد الذاعي** . **السراج المنير طه ولسن** . الامام متقين  
 الذكر المذكر الهادي والمهاجر . العالم العاميل . المبارك الرحمة . الامر  
 الناهي . الطيب الكرم . المحلل والمحلل . الواقع الواضع . الرفع المجيد . خاتم النبي  
 ثاني اثنين . منصور . اذن خير . ماسون . قاسم قيب المذلل المدرس  
 العلي . المؤمن . الحكيم . المؤمن الرؤف . الرحيم . الصاحب . الشفيع . المستفيع  
 المتوكل . النبي التوبة . النبي الرحمة . المجيد . المحممة صلي الله تعالى عليه وسلم  
 وعلي اله واصحابه وسلم تسليما كثيرا الي يوم الدين ودي **ابن عباس رضي**  
 الله عنه حديث شريفند بيورر كي اول رسول اكمن سما اولد اسمي مجتبي  
 در . و ايكنجي **موتفي** انما اول سببدن مرتضي ديور **حق تعالى** انما اصاب  
 اولوب كندي اسمين قريب ايدوب جمله مخلوقاتند عزيز ايدي . و چنبي



سمو آند آدني **الذي** ديرلر حق تعالى زكائي اكا اصهرلديني ايجون برلر نعمتي صلي الله  
عليه وسلم اغرندن چقاروب فقر آيه الله ايجون ويروب طالبي ردايلدي  
ودخي دور دنجي سمو آند آدي **منتخب** در حق تعالى اني خايب ايلدي يوز منور  
قلدي حتي يوزي نوري كوشش رورني ابطال ايدردي. ودخي بشجي سمو آند  
اسم شريفلري **الحبيب** ديرلر حق تعالى اني كندويه لايق كوروب حبيب ايلدي  
ودخي التبجي سمو آند اكا **المطهر** ديرلر حق تعالى آنك قلبي نجاستدن پاك  
ايدوب طاهر و مطهر اولدر جلدن موفضل. يدنجي سمو آند آدينه **القريب**  
ديرلر كي حق تعالى اني كندويه اولقدر مقرب ايلدوكي بساط نور قدم بصوب  
ارلرند برشتي قلدي واسمي شريفين كندواسيميله بر آبريان دي ودخي  
حلال العرش المقربين لغاتند اكا **مطفي** ديرلر حق تعالى اول حبيب  
دنياده عزت و آخرت و صفا وير مشدر و ملايكالرين لغاتند اسم شريفلري  
**مختار** ديرلر كي حق تعالى اني كندويه لايق كوروب اختياريله كندي اسم شرف  
لرندن اسم ويروب و نورندن اكا نور ويردي. ودخي روخايلرين لغاتند  
اسم شريفلري **المكرم** ديرلر حق تعالى اني جلدن كرم ايدوب سوكلر رول  
ايدوب عزت و آيت ايلدي. و كوسيد اسمي شريفلري يارلشدر **الطيب خوي**  
اني طيب و طاهر ايدوب طبر آغه قدم بصدقه كفارلرين نجاستدن طبراني  
پاك ايلدي. ودخي شحوق طوباير آغند اسمي شريفلري يارلشدر **صفوق**  
**الله** حق تعالى آنك صفاتنه دنياده اندن غيري كسنه مشرف اولدي. ودخي  
لوا الحمد اوزرند اسمي شريفلري يارلشدر **خير الله** تعالى اكا خيرات وير  
مشدر مقدم و موآخر بر قولنه اويله ويرمي. و جنت قبوسند اسم شريف  
يارلشدر **قسم الله** حق تعالى آنه كندي نورندن واسمندن قسم ايدوب  
ويرمشدر. و جرخ فلك ده اسمي شريفلري يارلشدر **نور النوار**  
حق تعالى آنك نور وني جمله النوار دن منور ايلدي. ودخي عرشين سقيفي



اوزده اسم شريفيري يارلشدر **سيد المرسلين** جمله پيغمبرلرين افنديسدر و  
 حق تعالي اي صاحب شفاعت ايلدي جمله پيغمبرلراندن شفاعت طلب ايلر  
 واول آخر اكاديرلر كي جمله مخلوقدن اول نوري خلق اولدي و دنيايه خبر حسنه  
 پيغمبرلرين آخريدر حق تعالي اي جمله مخلوقاتك افندي ايلدي حشر كه انك قدر ميله  
 اولور اول رسول كائينات عليه الف الصلوة وسلام النجات حضرتلرينه اعتقاد ايدوب  
 اكامت اولان اول كونك حراشدن انك حمايتله خلوص اولور. ايام محشر ده اول  
 موضع ده بيك قدم بر قدم اوزده دور **حق تعالي** قاضي و رسولي نايب اولوب  
 هرگز عملنجه سوال اولنور نه موطلبي اول كسيه كي انه تابع اولان محشره. و دحي  
 رسول كائينات عليه الف وسلم والف النجات والصلوة حضرتلري **حق تعالي** اي  
 صاع طرفند قائم قيلوب اول رسول امتي ياننه الوب حيايت ايدو. و دحي اول  
 وقد منبر قور ولوب **محمد** صلي الله تعالى عليه وسلم خطيب او قوسه كر كر اي  
 طامرو فانسقار داري دنياده ايكن حق تعالينك كتابنه و انبياء و المرسلين اعتقاد  
 ايلز ديكن دير ديكون كي محشر و قيامت يوقدر ديوبو كنلري انكار ايلر ديكن  
 و بعد صور ولوب بنجه بيك سيل مخلوقات حاك پاك اولوب حق سبحانه و تعالي  
 سوكل جيب **محمد** صلي الله تعالي عليه وسلم شفاعتكي قبول ايدوب محبت اوتم  
 تك سيئاتين عفو ايدوب جنان نعيم عطا ايدو اول رسول الكرم امتنه محبت  
 ايله اوكونه دو شوب ابتدا اول رسول امتي ايله جنته كيوسلر كر كر اول رسول  
 كائينات عليه الف النجات والصلوة اولسونكي نقدر دنيايائيم و يلدن لوب  
 منور اولدقجه حق تعالي جمله سوكل امتلرينه حمة قلوب دلترندن صلوة اكسك  
 ايلميه و مؤمن محبت قولترندن ايلميه دنياده قرآن و عبادت و صون

نفسه ايماني ميستر ايدوب شيطان العين الرحيم شردن

امتي محمد امين ايلميه و مقاملريكي جنان نعمه عالي

و حوري غلمان اعطا قيله امين يارب

العالمين بحرمت سيد

الانبياء والمرسلين

والحمد لله

رب العالمين

ص



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ وَبِهِ نَسْتَعِينُ

**حمد بی حد و ثناء لایعد و آله بی نظیر** و ثنا بی عدل اول پادشاه بی وزیر  
جار دیوار یله بامر کاف و النون برنکار یسه بیدا قیلوب آسمانی اکاسقف  
ایدوب قنادیل افر و حتی یرم بنویس شعله قلدی و هفت طبقه زمین جوزما  
اوزینه دوشیوب ایچنی انواع نعم برله مملول ایدوب درونی پایان بر اوج  
جهان یار کی **احمد مختارین** کندویه **جیب صدق اکبر** لایق کوردیک  
ایچون دنیا و مافیها خلق ایلمدن یتمش بیکیل مقدم کند و نور ندن  
فوری جیبی خلق ایدوب ایکی جبهانی آنکله سرور قلدی و **صلوة پایان**  
والتحیات بی کرآن اول رسولی ثقلین و رحمة للعالمین و اول صدق و صفا  
و عمان جودی و فاعنی حضرت **محمد المصطفی** صلی الله تعالی علیه وسلم حضرت  
موجب ایجاد و سبب اخلاق و ظهور اولاد آدمی اولدر کی **حق تعالی** اکابور مش  
**یا حبیب یا محمد انه** لولاک لولاک ما خلقة الافلاک دیو خطاب ایلمشدر اکبر  
اول رسول اولاسیدی مقدم اولمز ایدی جمیع عالم محقق و دخی **حق سبحانه جلّه**  
و تعالی اولاد آدمی کامیل خلق ایدوب شیوخی صاحب دین قیلوب اولیا و همهم  
الله خلفاء الراشدین ایدوب و صلحاء سرید مرتبین ایدوب اهلی یقین  
قلدی و اولاد آدمین مکسین انده آن کامیل قیلدی و مکسین کامیل انوعان  
ایدوب و مکسین بالغ و حر و مکسین اهلی تقلید و مکسین اهلی بدال و مکسین  
اهلی کشف و مکسین مجروب سالك و مکسین سالك مجروب صرف ایدی و بوز



اولان اهلي حيراتي باقي وساير مخلوقاتي مسافرايدي ودي عارفين رحمهم الله  
معالرنده بيورر لر ادا د آمة الدنيا و د آمة عزها كان رسول الله حيا و باقيا  
دي **مسئله** بودر كي اكر دنيا عزتي اوليدي باقي قاور ايدي دنيا بچم رسول الله  
باقي و دي بزميله كيم اولور ايسه د آيم **محمد** ديني اوزم اوله قائم هر كيم اول سوله  
امت اولوب انلر جت اچم اهلي وصلت بلا شك هر كيم امت اولور ايسه قاور اول  
جمنلر اچم باقي ير لوي شيطان العين مكانيدر اول ملعون انلر ين شاهار در  
مؤمن اولنلر بيورر لر اورنده انلر الهي انشد امر جي امدي بود كلو مثالي بوكا -  
بوكا فيدر سين عار فلر سين معارف نقدي نك صرافي سين ايا اي صوفيه و طالب  
و طريق الله راغب فهم ايدوب ستمع اولون بو يدي طوري و منازل نور  
طريقين حق اذن مقدر الهي جاري و مجري اولوب مقصود لري كزه و اصل اولوب  
مر آبي عالي اوزم جناي نعيمه بر مر آد اولاسكز طريق حق تو طوب **صلوة** كاينسا  
و النجيات تمامات اوزم مقيد اولونكي منازل شيطان دن خلاص اولوب جان -  
نعيمه سرور خاطر اوله سن . و حديث شريفده بيان اولمشدر كي تچان ابراتي  
رحمان جاري اولوب تقدير الله اظهار اولدقم **اول رب و الله عظيم الجود والاحسان**  
دوستگي كندويه مشرف ايله اير آدي اولدقم خاديم بساط نور اولان -  
**جبرائيل المين** عليه السلام بيورر كي وار سوكلي حبيبم **محمد** صلي الله  
تعالى عليه وسلم **سبحان الذين اسري بعبد ليلا من المسجد الحرام الي**  
**المسجد الاقصى الذي باركنا حوله لنوريه من آياتنا** آيت شريفه هدي  
ايدوب بوكجه حضور مه كور ديو بيور دقم **جبرائيل** نذول ايدوب  
رسوله بشاوت قلدي و دي **رسول** صلي الله تعالى عليه وسلم بيور ديك  
ايدر ديم بركجه فكري سرخجام كي بنجه غفلت ايله كجدي ايام اوزردم  
سك نداسه ايدوب نفسي روئي ملامت اول ساعت مسموع جان -  
ناكبه ياني بنده يه ايريشدي بر نذا آسماني بيورر اي مخلص نظمي



وآجدي نفسي مطمعين بوجبه دخی دیر سخا ای کریم جمالی حقّه اولاسین مشرف  
ناکی بساط نور قدم با صوب اولاسین دیداری حقّه وصلت و دخی حضرت  
رسول کائنات علیه الف التحیات والصلوة حدیث شریفند بیور رکی اولبا  
رک کجه **حق تعالی** در و نمه زو قی و صفا و یروب یا طور ایکن بر ندا کلدی  
یا قرنداش عزیزم غفلت ایله نه یا طور سین قلق دیوسدا کلدی اول کجه  
بامر الله تعالی غایت ایله قونلق ایلدیکی ابدی و صفله کلر شمشکله رشا  
قیوب کوکلر کورلمکه بشلیوب نه کوپکلر اوژر و نه اشکلر صدا ایدر یورکمه  
غایت ایله بوسدا دن خوف ایردی یور کیم تیرمکه بشلدی بندخی  
تسبیح ایدر رک قلقوب کوز لری سیلوب سن کمسین دیوسوال ایلدیکه  
اولدخی جواب ایلدیکی قورمه قه **یا رسول الله** بن محبت قرنداشین **جبریل**  
**امین** بندخی دیدمکه یا قرنداشم **جبریل امین** خیر اوله و عده تمام اولدی  
ایسه کل امانتی قبص ایله و جبریل دخی جواب ایلدیکی یوق یا رسول الله  
**حق تعالی** سکا تحیات و سلام ایلر بلکی بوجبه سنی بساطین نور اوزر  
دینا رینه مشرف قلعه کرکدر بندخی بو خبری ایشدوب شاد خندان  
اولوب افندییه بیک حمد و شکر ایدوب قرنداشم **جبریل امین** ایله مر حبا  
ایدوب اکانظر ایلدم کوردمکی **جبریل** حق تعالی آتی خلق ایلدوکی  
صورتی و صفاتی قاردن بیاض و نوری کونش نورندن روش و النونه  
نور ایله ایکی سطر یازی و آرکورد مکی یارلمش **لا اله الا الله محمد رسول**  
**الله** و دیشلری بیوک و بشیوز قنادی و آردر و هر بر قنادی مابین بشیوز  
ییلق یول قدر خلق تونه **ماشا الله** دخی کوز لری می بوس ایدو المدن  
آلوب قیودن طشره جقدیق آتی کور دیمکه صاغ طرفند بر التون ابریق  
و کومش لیکن **جبریل** بکا جواب ایلدیکه او تور بوند بآب دست  
آل و ایکی رکعت نماز قیل یا رسول دیو بیور دقه بندخی آب دست ایدوب



ايکي رکعت نماز قلم مسجد اقصي ايجر مقام ابراهيمه توجه ايدوب و دخي  
 طشره چقد قله ايني کور دميکي طرند بر جيوآن وار قاطير دن ايني بهمن  
 غالي يوز بني آدم يوزينه بگزر ويناقلري عورت يناغني کبي وکوزلري  
 قورمزي ياقوندن و بويوني صا في جواهر ويلي سي صيرمه وياقلري غزل  
 اياقلرينه بگزر و نفسي آدم اوغلا فنه بگزر اشدوب واکلو وکن کتور ووب  
 کتور مسي حقه امري ايلدر واوز رنده رختي انواع نور جواهر ايله موزين  
 واکري الماس وديد وکي شب وحصوف رسول صلي الله تعالي عليه وسلم  
 بيور ركي حضرت **جبرائيل** بيور ديکي ين يا قزند آشم بن دخي ال قيوب بملك  
 مراد ايلد وکر بسم الله الرحمن الرحيم بن کن اليمين التندن چقد ينجبه  
 باليق اغدن چقار. و دخي حضرت **جبرائيل** عليه السلام جواب ايلد يکي يامبا  
 رك او طمندن قاچنور سين اول رسول كاينات التنده بويکجه مبارك قدري  
 قاب قوشين قيوب يدي سمو آق و نور ايله منور ايدوب بوساطي نواوزره  
 اول عظيم ذوالجلال ايله اشرف اولسگر کدر. و دخي حضرت **رسول** صلي  
 الله تعالي عليه وسلم بيور ركي براق حضرت **جبرائيل** جواب ايلد وکي خليل الله  
 بنا بندي. و صکر اوغلي اسمعيل بندي شمدي دخي بکا کيم سين. و دخي  
 جبرائيل اكا جواب ايلد يکي بابر آق بو جملدن افضل صاحب الحوض و شفا  
 عت بودر الله يا براق بوندن افضل مخلوق يوقدر جملدن افضل و جمله مخلو  
 قين سيد سيدر و صاحب کلمه شهادت ان لا اله الا الله و اشهد ان  
**محمد رسول الله** جمله مخلوقين اولي و جنت کريمده اولي بودر انك قولنه  
 اعتقاد ايدوب امت اولان بيله حساب جنت کيم واکا عاصي اولان يدي  
 جهنمدن چقار ديني حق شريعتي اسلام ملتني ابراهيم مدهبي حنفي  
 قبله سي ايماني و معبودي التهمدر. دخي براق **جبرائيل** دن بواخباري کوش  
 ايلد يکله يا قزند آشم **جبرائيل** ارآميرده عهد و مشاق چيچون صورندي



**محمد** صلی الله تعالی علیه وسلم بکي شفاعتيله حت قورمي و دخی حضرت  
 رسول صلی الله تعالی علیه وسلم بیورری قحان شفاعتی اقرار ایلدی ساکین  
 اولدی. بندخی اوزرینه راکب اولوب یوله روان اولدق مکه شریفه دآغنی  
 کج کله برآق هوآلنوب کاه اوچر و کاه سیرت ایله کیدر ایکن برندا کلدی **یا محمد** بومکا  
 نه ایکی رکعت نماز اعدا ایله. اینوب ایکی رکعت نماز قلدیم کیرو برآق بنوب یوله  
 کیرو ی کیدر ایکن **فرندا شم** جبریل امین سوال ایلدم بومکا نه نمازی  
 بیور دیکی نومکا نه جبل طور سینا دیرلر بوموضع قرندا شین **موسی**  
 پیغمبر علیه افند یسی حضرت سبحانله بیک برکلام سیلشدی. بومقد آسیر  
 ایلدک جبرائیل امین جواب ایلدی یا فرندا شم اینزیل بومکا نه ایکی رکعت  
 صلاوت قیل بنده دخی اول مکانده ایکی رکعت نماز قلدیم و برآق بنوب کیدر قرندا  
 شم **جبرائیل** سوال ایلدکی بخون امیر ایلدک بومکا نه نماز قلمغای جواب ایلدک  
**یا رسول الله** بومکا نه بیته الحکم دیرلر بومکا نه قرندا شین **عیسی روح**  
 الله دنیا یه کلدی و کنه بومقد کیدر ایکن لیل ظلماتنه کریدن برندا  
 کلدی دور **یا محمد** سکنا نصیحتم و آر بندخی برآقین باشنی چکدم کلامنی ایشدم  
 برآق مکس ایلدی مکر برآقین دور ماد یغنی حق تعالی هدایت ایش. کنه کیدر  
 ایکن بورنمه برآق طیبه کلدی یا فرندا شم جبرائیل بوموضع بورآق  
 طیبه ندر جواب ایلدوکی **یا رسول الله** بومکا نه برطراق دوشدی و همجت  
 فاکمه لرندن رآق قلمشدر بندخی دمی یا بنجه بیورری یا فرندا شم فر  
 عون علیه العین والغضب قرنی مؤمن ایدی برکون بابا سنه سیلر یکی یا بابا  
 سن باطلین دیوب بوموضع کلدی. و اول قرندا ایلدی فرعون  
 باطل و کافر در و هرکیم انه تابع اولور سه باطل اولور دی فرعون بونی  
 ارضنه دوشوب بومکا نه ملحق اولدوکلر قر باشنی طر ایدی بابا سی  
 کلوب حکم ایلدیکن اول زمان قیز طر آغنی بومکا نه دوشوب تلف ایلدی



ودی عونی بر قرآنه یاع قیوب غایت محکم فیادوب قیونی اول یاغنه بر آقدی بغایت الله  
 تعالی اول قینه زیان ایرد بر میوب **حق تعالی** اول شدن امین ایلدی فرعون کیری قیونی  
 قزاندن اخراج ایدوب سیدانه بر آقدی. والا دینک برنی توطوب اناسنک سیدینه  
 قیوب ذبیاح ایلدی وجه سیدی معصومی قرآنه قودی ودی ایکنجی معصومی توطوب  
 آتی ده قرآنه قودی و اولادی ندآ ایلدیکی یا آنه صقین طریق حقندن مفارقت  
 ایلله و هرکم فرعونیه تابع اولور ایسه باطیل و فاسقیدر دیکره اناسنی بحاله  
 تحمل اید میوب کند و نفسنی معصوملری اوزرینه بر آقدی **حق تعالی** بنکامر  
 ایلدی بندخی بر طباق جنت طوعای الوب اندم انلری خلاص ایلدم بوقوتی  
 اول وقتدن قلادی. و حضرت رسول صلی تعالی علیه وسلم بیوررکی براق کاه اوجوب  
 کیدرایکن بر ندآ کلادی غایت بد اواز دیر که دور یا محمد بندخی دیدمکی دو مزار  
 جواب ایشت نصیحت حق تعالی قلبیه الحام ایلدی جواب ایلر فکی لایصبر لی  
 بعده بر مقدار محل سیر ایدوب بر ندآ کلادی **یا محمد** تبصر نصیحتم وآر اکا نظر  
 ایلدم بر صاحب بدیع حس و جمال صفاتی بیان اولمز کیف الشمس و القمر و مثلی بدیر  
 بندخی حرکت لسان ایلوی لایصبر ولا یسمع کلامک مکر حق تعالی حضرت قلندن -  
 هدایت ایتمش. **ما شاء الله** طرفت العین ایچره قدس شریفه داخل اولدق قحان -  
 مسجد قدس ایچره داخل اولدق کورد مکی صاغ یانیده بر معصوم پاک یوزی نور  
 روشن و بدیع الحسن و الجمال صفاتی و صفله کلمه **حق تعالی** قدرتی زاتی ایلله  
 خلق ایلمش تبارک الله احسن الخالقین. و اول معصوم پاک بنکاکلام ایلدی  
**یا رسول الله** یسمع کلای سکا نصیحتم وآر در **حق تعالی** بن قولینه هدایت ایدوب  
 یورکیمه الحام ایلوی بندخی و اروب اکا سلام و یردیم. اول دخی **آدبارکان**  
 ایلله سلامیم علیه و ددی و بکا ددیکی بشارت اولسون سکا **یا محمد** حق رسول  
 سین سن و سنک امتنه خیر وآر در بندخی بو کلای یسمع ایلدی که حق تعالی  
 به حمد و شکر ایلدم. و دخی بونی قرند آشم جبریل امین سوال ایتدم ای



اعزیز قرند آشم ابتدا بنی کریدن چاغران سکا نصیحتم وار **یا محمد دیو** قرندا  
ششم جبرائیل علیه السلام کلام ایلدی کی **یا محمد** و نوب انه نظر ایلدی بنی انه قاله  
یوق بقدم. کلام ایلدی کی الحمد لله یا محمد اول یهودیلرین موکلیدر اگر نظر  
ایلین سندن صکره امتلرین یهودیلر ضعیف اولور دی. بندخی بو کلامی  
سمع ایدوب تعالیٰ حمد و شکر کثیر ایلدم. یا قرند آشم جبرائیل ایکنی صوت  
کیمدی جواب ایلدی کی **یا محمد** لا ینظر علیه دید مکله لا یا قرند آشم. یوردیکی  
بنیادوغیر افضلدر اول کفارلر موکلیدر اگر بقیدین امتلرین کافر نصرت  
بولر لرایدی بو کلامی مستمع ایلدو که شاد و خندا اولوب حق تعالیٰ به حمد و شکر  
ایلدم. دخی دد مکی یا قرند آشم یا اول حسن و الجماله غریق اولمش عورتندر  
جواب ایلدی کی **یا محمد** آنک ایلله کلام ایلدی و نخی دد مکی لا جواب ایلدی کی **یا محمد**  
خیر لی اولدی کی آنک جواب ایلمدین **یا محمد** اول صاحب الحسني مزین عورت  
دنیا در. اگر انجمله کلام ایلن امتلر آخرتی سیتب الیوب دنیا یم طبار لرایدی  
ولاکن یا رسول الله سنک امتلرین **حق تعالیٰ** به صادق و محبت قولر یدر دنیا  
فی ترک ایدوب آخرته جهت ایدر لر بندخی شاد اولوب حق تعالیٰ به نجه یوز  
بیک حمد و شکر ایلدم اعطاسین. و دخی دید مکله یا قرند آشم چان مسجد  
ایچره کیردو که صاغ یا نیمه کلوب ایشیت نصیحتم **یا محمد** دیو کلام ایدن  
خوب صوت معصوم نذر. و دخی قرند آشم **جبرائیل امین** دید کی یا  
قرند آشم اها واروب کلام ایلدی نیم بندخی دید مکله نعم یا قرند آشم **حق تعالیٰ**  
قلبه الحام ایلدی آنک ایلله کلام ایلدم و سلام و یروب سلامیم الوپ بکا  
بشارت ایلدی. و دخی قرند آشم **جبرائیل** بو اخباری سمع ایدوب فرحان  
اولوب دید کی بلش اول کی **یا محمد** حق تعالیٰ سکا عنایت ایلدی اول معصومه  
کلامات ایلدین اول ایماندر **حق سبحانه** ایمانی سکا و سنک امتنه نصیب  
ایلدی اندر حق تعالیٰ به مشرک اولر لر و سنک امتلرین محبت صادق امت



و قولند در دنیا ای آرمیوب پس آخرته شالیشور لر. و اخباری سَمع ایدوب غایت  
 ایله شاذ و خندان اولوب و حضرت جبرائیل بی بواضبار ایله غایت مسرور ایلدی  
 و افندم **الله سبحانه و تعالی به** نجه بیک حمد و شکر ایلدم و دخی حضرت  
 رسول کائیناق علیه الف التحیات و الصلوة حدیث شریفده بیور رکی  
 اتم حضرت **آدم پیغمبر** علیه الصلوة و السلام یوز یکرم دورق بیک پیغمبر ایله  
 ندول ایدوب باذن الله مسجد اقصی ایچر جمع اولوب بندخی اونلرینه  
 کچوب ملة خلیل ابراهیم اوزر ایکی رکعت نماز قلدیم قوند آشم جبرائیل  
 المذن الوب مسجدن طشن چقوب حتی صحرا یه واصل اولدق. قوند آشم  
**جبرائیل** علیه السلام خوب او آزیله ندا ایلدوکی **یا رسولان** فرد و سدن  
 معراجی کتور قور بو آند منعو سم بو کجه **محمد** صلی الله تعالی علیه و سلم  
 سبعة سمواتی مبارک قد میله روشن قلوب و صلت انکا بو کجه میستر  
 اولمشد. و دخی حضرت **رسول** صلی الله تعالی علیه و سلم بیور رکی ای  
 کور دمکی کوکدن یردک معراج قور ولدی. بندخی دوب معراج نه نظر  
 قلدیم کور دمکی معراج کومشدن بصا مقدری التوندن او توراق به -  
 او توراق بر مثاله سر دیوانه بنزر و دخی حساب ایلدیم یردن سمواته الی  
 بشی بصا مخی وار و لکن خلقنه ما شاء الله نوری آدمین عینین قاسمده  
 یرانه مثال بر شئی کور مدیم **حق تعالی** قدرتی زاتیده خلق ایلمش. و بر  
 بصا مقدن اول بصا مغه مایینی تبارک الله نجه بیک دیر کلری وار. و اطرا  
 فی انواع نوری جوهر ایله مرصع و بصا مقدرین هر بری بر توری کی  
 کومش. و کی التون. و کی لال و کی یاقوت. و کی الماس. و کی ذمق  
 و دبرجات. و شجر آق. و نور. و رحمت. و کی عنایت و کی هدایت. و کی  
 قدرق هر بری بر دوری بری بر لرینه بگون من چان کورد و کله آنی مست  
 و خیر آن قلدیم و دخی قوند آشم **جبریل امین** ایمدن الوب بیور



يا خير الخلق ديوب اولكي بصامغه اياق بصماغه واصل اولد قن اين كوردم  
 هر بر طرفنده بر عظيم هيتلو ملك و آردير و ياننده ملايكلر و آركي ابدي  
 حسابه كلن و دخي حضرت **رسول** صلي الله تعالى عليه وسلم بيورركي اولكي بصا  
 مغه اياق بصديقده سواكلي بني كورد و كره عظيم فراج اولوب قدم اوزر  
 كلوب عزق كشير ايلدي بر عواز دن تسبحلرينه مشعول اولديلر بونلر بسدا  
 سني ايدوب ايشدوب خير آن قلدم . و بونلر جان كوزييله نظر ايلديم  
 كورد يكي سواكلري غايت عظيم هيتلو لغاتلري بر بيرينه مشبهه دكل اغزلدن  
 خروج ايدن كلاملري انجي امثالي كلام خروج ايدر **حق تعالي** به تسبيح  
 و تهليل ايدر لر . بندخي بونلري قرد آشم حضرت **جبريله** سوال ايلدم  
 بونلر كلرد و بونلرين اغزلردن خروج ايدن انجي امثالي كلام ندر  
 و اول دخي جواب ايلدو كه **يا رسول الله** حق تعالي بو املاكي بوند سواكل قودي  
 يوم قيامتك بو مكانده تسبيح و تهليل و شاره رب العالمين نه ايدر لر كي  
 سنك توبه استغفار ايدن او مشلرينه مغفرت طلب ايدر لر . و دخي بونلر  
 كوزل و افضل و دخي بواضباري سمع ايدوب غايت فرحان اولوب حق تعالي  
 حضرتنه بي نهايه حمد و شكر ايلديم . و دخي اندن ايكنجي قاق سحوا  
 بصامغه عروج ماشاء الله سواكل بري كورد كه اياق اوزرينه كلوب نچه  
 عزق ايدوب بر عواز دن جمله سي تسبيح و تهليل لرينه بشلا ديلر بندخي  
 انلر نظر ايلديم ماشاء الله انلر اولكندن چق هيتلو و صورتلري خوب كلا  
 ملري خوب و سواكللري جملدن كبير و عظيم آنك قرق باشي و آر و فرق يوزي  
 و آر و اكوره ديلي و آرا طرفنده اولان ملايكلر اولكندن كيتو **حق تعالي** به  
 تسبيح و تهليل و ثنا ايدر لر هر بيرينك لغاتي بر دورلي و اغزلردن نور چق  
 بندخي بونلر نظر ايلدو كه خير آن قلديم قرد آشم **جبريل امين** عليه السلامه  
 بونلري تفخوض ايلدم كلام ايلدو كه يا رسول الله حق تعالي بو قوم بو موضوه ده

يا ارحم الراحمين بودل بجا عشق بيل مدد



لعل الله يوفقكم إلى ما تريدون



حمد و شکر ایدم بنم بختلو اوستمه بو قدر عطا لر هدايت ايلم شد در بعد بشنخي  
 بصامغه عروج ايلدك و انده دخی مخلوقات نظر ايلد مکه آدم او غلاف  
 وصفه عاجيز قلور و دوق قات بصامغه اولان ملايكلردن کثير مقدري  
 بني کود و کده غایت عظيم شاذ اولوب عزت و حرمت ايدوب بر عوآزدن -  
 تسبحلرینه مشغول اولديار بندخي انلر نظر قلدن فسرندن نورلر خروچ  
 ايدوب و انلردن جقان بونلري سوال ايلدم يا قردن آشم جبر ايل اول دخی  
 جواب ايلد و که **يا رسول الله** حق تعالی بونلري بومقاده مواكل قلم شد در  
 سنك او متندن حرآمدن بري اولنلر تسبیح و تهلیل ايدوب مغفرت  
 طلب ايله لر بندخي بواخباري کوش اتد و که مسرور اولوب افدم  
 باري تعالی به کثیرات ايله حمد و شکر ايلدم بنم ضعیف او متلری به بو قدر  
 احسان ايلد و کنه • و بعد التنبی بصامغه چقدوق انده دخی کثیرات نظر  
 قلدن ایاق و ایاق حتی اولکي سملواتك قبوسنه وصول اولدق بادن الله  
 تعالی • و دخی حضرت **رسول صلی الله تعالی علیه وسلم** بیورر کی کوردم  
 یلديز کی دنياده اولان بيوك داغلر کبی بندخي دید مکه يا قردن آشم  
**جبر ايل** بونلر ندیر جواب ايلد و کی **يا رسول الله** بونلر یوزندن  
 کور و ن یلديز لر بونلر دیرو لاکن **يا محمد** بیلور سین بونلرین بیوکلرین  
 و کوچکلرین بندخي یوق دیدم يا قردن آشم دیکي **يا محمد** صغیرلری  
 سکسان دو نیم یز چورور • و هر بر دو نیم سکسان خطوه و بیوکلری حساب  
 کلز • و دخی **محمد صلی الله تعالی علیه وسلم** بیورر کی نظر ايلدم کور  
 د مکه چرخ فلک اوزرند کونشش دو نروچه بيك ملايكلر خزمتمند  
 کونشین اوزرین قار بصدور و لر بندخي دید مکه يا قردن آشم **جبر ايل**  
 بونلر بیورر دیکي کونشدر چرخ اوزرند جولان ایدر • دید مکه یا بخون  
 ملايكلر اوزرینه قار با صدور لر • دید کی **يا رسول الله** حق تعالی

5

یا آلله ربی  
 فیل عنایت در دین در مایه  
 رحیم سین عالمین سلطانین



یوز بیک ملاوینکلر قومشدر دایما اوزرینه قاربا صرلر اکر بر ساع حال  
 قلسکر دنیا نیان جمله ایچند اولان ایله کلا یا قوب کل ایدر ایدی. و دخی حضرت  
**رسول** صلی الله تعالی علیه وسلم بیوررکی کولنشه نظر ایدم کورد مکی  
 انونده یازلمش **لا اله الا الله محمد رسول الله** بندخی قرنداشم **جبریل امین**  
 علیه السلام دید مکه یا قرنداش عزیزم یا عجب بویاز و الشمسین و القمرین  
 السند نه زماندن بری یازلمشدر دید کیدر **رسول الله** آدم پیغمبر علیه السلام  
 دنیا به کلزدن بیک میل مقدم یازلمشدر و دخی حضرت رسول الله صلی الله تعالی  
 علیه وسلم بیوررکی قرنداشم **جبرائیل دم** المذن القوب قیوسنه و آردق و دخی  
**جبرائیل** قیوسنی چالیدی و ایچردن ندا کلدوکی ندر استعجل ایدر سیر اول  
 دخی جواب ایلدوکی تذقوبنی عاج بر دخی ایچردن ندا کلدوکی ندر استعجل ایدر سیر  
 بکا قیوبنی عاج مغه یا جبریل و دخی **جبریل** علیه السلام جواب ایلدوکی یا اسمعیل  
**الله سبحانه** بو کجه بنی کوندر دیکي حبیبی **محمد** صلی الله تعالی علیه وسلم  
 حضرت یزیدنه کوندر دیکي بو کجه وصلت کجه سیدر مبارک قدم شریفه  
 سبعة سموات روشن ایدوب سکانی اکا اشرف اولالردیوبندخی کیدوب  
**محمد مصطفی** کتوردم بنمله قیوده دوران اولدر و دخی حضرت **رسول** صلی  
 الله تعالی علیه وسلم بیوررکی مواکل کلوب قیوسین آجوب بر دخی ایچر و کر  
 کردک ملاوینکلر دینارم کورد و کله بری برلرین مرصبا ایدوب بشارت ایلدر  
 و برصدادن تسبیح قویاروب یدی قات کوکلری ویرلری صدلری تیر زلزله  
 ویردی بندخی کوروب انلری صدلرین سمع ایلدکه خیران قلدم و اوکلی  
 کوکه تغیر ایلدم تعالی این دختاند خلق ایلش آدینه **رفع** دیرلر مثلاً ایجه ویر  
 یوز ییله مایینی بشیوز ییلاق طریقدر و آنک موکلی حضرت **اسمعیل** علیه السلام  
 و دخی حضرت **رسول** صلی الله تعالی علیه وسلم بیوررکی قرنداشم اسمعیل کلوب  
 بنمله مرصبا الشوب اوپوشد و کله بکا غایت عزت و حرمت ایدوب بشارت



يا فرزند آسم حق رسول و رحمة للعالمين سين سن و دخی دورق جانبدن ملا  
نيکلوب ريکلوب کلوب جماليه مشرق اولديرتسبح وتهلليل و ثنا لرايدوب  
املاك بربرلينك اوزرينه اولدير بندخي بونلري تفرج ايدوب خيران  
قدم بيله حساب ان الله علي كل شئي قدير تسبح لري بودر **سبح قدوس**  
**رب الملائكة والروح** و دخی حضرت رسول صلي الله تعالى عليه وسلم بيور  
رکي اندر جمع اولان ملائکين صفلرينه حساب ايلدم حساب کلن بر اوجي مشرق  
و بري مغرب و هر صيحه او نند بر قالين کبير ملک و آر مقدم بندخي  
قرند آسم **جبريل امين** عليه السلام بونلري سوال ايلدم و ديکي **يا رسول**  
**الله** بونلري کوکرم ملائکين مقد ملر بدر ايدري حق تعالي امرندن چقوب عا  
صي اولنر امر الله مطيع لردر و بو مقدم ملر **کفيل . و کفيل . و کفيل**  
**وسعديل . و مهيل . و مقيل . و تويل . و قطيل . و هاهيل . و توتيايل**  
ديرلر و باشاري حضرت **اسماعيل** عليه السلام و الصلوة عليهم اجمعين  
وبعد حضرت **رسول** صلي الله تعالى عليه وسلم بيور رکي اذلي تفرج ايلدم  
کوردم ارالوند بر ملک و **آر حق تعالي** اکا خلق ايلش بيک قناد و بيک باش  
و اکاکور يوز و بيک اغوز و آر و اکاکور ديلي و آر هر بر ديلي بر دورلوسبح  
وتهلليل و ثنا ايدر و دخی تسبحند ديرلر که **يا من هو كل شئي و آخر** يا من  
هو علي كل شئي قدير يا من هو البديع يا من هو المنيع و دخی ياستد اولان  
ملائکلا ايدري حسابلر حق تعالي تسبحين و تهليل نم مشعولتد و تسبحلري  
بودر **سبحان الباعث سبحان الحي القيوم سبحان رب الملائكة والروح** و باقي  
ملائکلا رب العالمين تسبح و تهليل ايدر لر بندخي بونلري کوروب خيران اولدم  
د نوب قرند **جبريل امين** ديد مکه بنم سوکلي قرند آسم بونلرين حسابلريني بيور  
مسين بيور ديکي **يا محمد** اگر انسي و جتي جمع ايلوب نقد ر عمر سورر لوايسه املا  
کي حساب قلندر حساب کتور منزلر همان **حق تعالي** مخلوقين حسابلريني بيور



کسه بیلرجه کلام قدیمده بیورمشکی **وَمَا يَعْلَمُ جُنُودَ رَبِّكَ إِلَّا هُوَ** مشلا حق نیجا خلق ایلدوکی مخلوقی اندن غیریکسه بلرز حساب ایدمزدخی **محمد** - صلی الله تعالی علیه وسلم بیوررکی جمله املاکی کچوب آتم حضرت **آدم پیغمبر** علیه السلام مقاسنه واردم کوردمکی **حق تعالی** ائی خلق ایلدوکی صورتده و آئی ارواحه موکل قومشدر. چنان برآدمین روحنی قبض ایلدوکن انکا - ایلدورکر آلوب نظر ایدر اکرا ایمان ایله وفات المش ایسه شاذ اولوب صالح و سوکلی زریتم دیوب جنّه ایلدیر. واکر فاسیق صورت اولدی ایسه الینه آلوب آه عاصی ولدحر آمد دیوب بیس المصیر ایلدیر. ودخی قرندا شمشیر **آیل** دیککی یا محمد و آراتن آدم پیغمبرین مقامین زیارت ایله . بندخی و آروب آئی زیارت ایلدم کوردمکی نور ایسکله اوزرینه اوتوروب باشند نور قاج **حق تعالی** به تسبیح و تهلیل و ثنا ایدر بندخی و آروب سلام ویر دیکله بنی کورب آیاق اوزرینه کلوب بنجه عزت و حرمت ایله سلام آلوب ایکی کوز لریمدن بوس ایدوب جواب ایلدوکی الحمد بنم جکر کوشم صالح اولادم قدم بصوب مقامیم مبارک ایدوب نورین مکانی روشن ایلدی دیوب جهتا تسبیحین مشغول اولوب **حق تعالی** حمد و شکر ایلدی ذوریّه تومدن بر اولادم بوفضلی و کرامتی کوردم دیوب کنه تسبیحه مقید اولدی و تسبیح آدم بودر **سبحان الحلیل سبحان الغین سبحان الله و بحمده** . ودخی حضرت رسول صلی الله تعالی علیه وسلم بیوررکی آدم علیه السلام کچوب کوردیمکی **حق تعالی** مخلوقا تندن حور ز صورتده قردن بیاض هر تر لی بر دور لی بیونی طویل ماشاء الله حق تعالی نذر تسبیحه و تهلیل لنه مقید ایدی عاصی اولمز و تسبیحه دیرکی **سبحان الذي نستع له ساعات الليل والنهار سبحان الذي تسبح له الديوت باصواتها سبحان من يسبح الرعد بحمده والملائكة**



والملائكة من خيفة مثلاً تسجد له ويركع حق تعالى يركع وكونذر ساعتلي  
حمد وثنا وشكر وتسبح ايدر. وخور زلر ديلترنجه اكا تسبح ايدرلو. وقدر  
دايتله كوكلرين كورولدوسني اكا حمد وشكر ايدرلو وجملة املاك حق تعالى  
ديندارهيتندن اوطانوب تسبح وتهليل وثنا ايدرلو. وباشلرين سجدون -  
فلدورمنلر. ودخي **محمد** صلي الله تعالى عليه وسلم بيورركي قرنداشم **جبريل**  
**امين** عليه السلام بوملكي سوال ايلدم جواب ايلدوكي يار سول حق تعالى بوملكه  
سردوق صورتند خلق ايلدي وآني ليل والنهار قنادلوي اوروب تسبيحه  
فرياد ايدوب ودخي يرده اولان سردوقلر صدآصني كوش ايدوب انلودخي  
قناد اوروب تسبح وتهليل ايدرلو. ودخي حضرت **رسول** صلي الله تعالى  
عليه وسلم بيورركي آني دخي كجوب كوردمكه اونومده برعظيم ملك تسبح  
ايدر خلقونه ماشاء الله نصف قار ونصف نآرونه نآرقاري ايدر ونه  
قار ناري مطف ايدر بقدرق الله بندخي بوقدرقي كوروب خيلان اولدم  
وحق تعالى اكا بيك كره بيك باش خلق ايلش. واکا كونه يوز وبيك كره بيك اغيز  
واكا كونه ديبي هر برديلي بردوريل لغاق ايله حق تعالى به تسبح وتهليل ايدر  
وتسجد له **ذكر سبحان المؤلف بين السبح والنار** الف بين قلوب عبادك الصا  
لحين مثلاً تسجد له ديركه يآرت بنجه قارايله عاطش ارآسني صلح ايدوب  
تليف ايلدك ايسه بومنوال صلح قولتريزك يوركلريكي صلح ايدوب بري برلينه  
متشلف اولوب ارالوند مجتهدري اوله ودخي اول ملكي قرنداشم **جبريل** **امين**  
سوال ايلدم جواب ايلدي **يا رسول الله** بوملكي قدرقي ذآيتله خلق ايدوب بولوتلن  
مواكل ايلدي ولايت ولايت سوروب شمشك وبوملكين الله برقمجيدر بولوتلري ضرب  
ايدوب يوروين ديوب. والترعد بوملكن صدآسيدر وبولوتلن حيقروب سورركوك  
كورلسي وشمشك شاقيدوغهي احوآي بودر. ودخي حضرت **رسول** صلي الله تعالى  
عليه وسلم بيورركي آني دخي كجوب كوردمكه برعظيم ديارآردق جانبني بونه ميل ايدر -







مغربده دومي باقرنداشم جبرائيل بوملائيكلاندربونلرات او زرنده دورلر  
دويكي يار سوالله بونلر بو اراده موكل قومشد **حق تعالى** غدايي في سبيل الله  
امداد ايلك ايجو سنك اومتنه انلر يوز بيك ملائكه در بندخي افندم حمد  
وشكرايلدم وديخي ايني كور مكي بر نور اسكمله فوقنده بر تازيكت انوار  
غرق اولمش وياننده بريكت وار اولدخي نور اسكمله فوقنده اول انوار غرق  
اولمش بندخي ديد مكي يا مجتو قرنداشم **جبرائيل** بوايكي يكت كورد دويكي  
يار سول الله بونلر قرنداشلرين **يحيى وعيسي** السلام الله عليهم وار انلر  
بوليش بندخي انلر سلام ويردم انلر دخي سلاميم الوب شاذ اولوب بكا  
غمت ايلرير وانلر نظر قلدن كوره مكي قرنداشم **عيسي ابن مريم** عليه السلام كثير  
بنلوي وسيدري واسع واسود الشار وقدي طويل واون ديشلري كبير وديخي  
حبرده كلشدركي فجان **عيسي روح الله** عليه الصلوة والسلام دنيايه كلدوكي  
يكيه بو طلر يوزلري اوزرينه قباندي ونخوست اولوب شيطانلر بواحوالي كور  
ديكله باش قلدوروب ابليس عليه العنة الغضة ياننه جمع اولديلر بو حال نه حالدر  
اول دخي جواب ايلدوكي بوشيدن خبرم يوقدر ولاكن صبر ايلكن سينه خبرالم  
ابليس العين قلقوب كتدي نصف ساعت ايجنده دنيايي كدوب حتي بيه اللحم  
كلدي كورد يكي ملائيكلر نازيل اولوب فرشتهلر جمع اولمشلر ملعون بعيد  
مكاندن نظر ايلدي كورد يكي انده **مريم** عيسي پيغمبري دنيايه خوج ايلدي  
اول ملعون كلوب اصحابنه خبر ويرد **مريم** دوغوردي عيسي بيه الحمد ديور  
ودخي خبر كلشدركي **عيسي** عليه السلام قجان التي ايلق معصوم ايكن آيوجي  
ويرديلر حوجسي آني اونونه الدي دويكي قل **بسم الله** سيد عيسي عليه السلام  
قال اي حوجه بسم الله معناسي ندر اول دخي جواب ايلدوكي بلزم وديستي  
عيسي عليه السلام بيورر كي اي حوجم **حرف ب حق تعالى** بهيحتي در **حرف**  
**س** حق تعالى عظمتدر **حرف ميم** حق تعالى موكليدر حوجه سي بوكلوي اندن



است و که خیر آن قلوب بود معصومه کرامت انبیا و آرد بود فکر ایلدی و دخی قحان  
**عیسی** پیغمبر مکتبه او قورایکن او شقاره دیو یکی آنان اوده فلان دوری شیب  
 یدی دیو خبر ویریدی او شقار کلوب اوده بابا لرینه و انالرینه سیلر لیدی مریم  
 او غلی عیسی بویله خبر لر سیکدی دیو و انلر دخی عاجیز قلدیلر او شقارینه اصغر  
 لر ایدیلر بو سحر باذیاننه و آرمیون دیوب دایما نصیحت ایدیلر حقی برکون  
 انالری او شقاری مکتبه کوند و رمز لر عیسی حاطری ایچون او شقاری مکتبه کوند  
 مدیلر **عیسی** علیه السلام کور دیکی او شقار مکتبه کلدیلر اول دخی اولرینه و آروب  
 قبولرین جلدی کمدردیدیلر جواب ایلدیکی و دخی جواب ایلدیکی فلان قیوده دیو  
 انلر دیدلر کی یانه استرسین اولدخی جواب ایلدیکی قنی اولدیگر بون کون ندر  
 اصلی مکتبه کلدی لر انلر دخی جواب ایلدیلر که اوده کسینه بو قدر حصرت **عیسی**  
 علیه السلام ده یکم یا کم و آر دیدلر که خنیز لر اولدخی یور دیکی **انشاء الله خنیز**  
 اولسونلر باذن الله جمله اوده اولنلر خنیز لر اولدیلر و بچه بو کاکور معجزات و  
 کرامت ایشندر باذن الله تعالی میشلری صاغ ایدوب و چاموردن قوشلریارتدی  
 باذن الله تعالی جان ویردی و حستان شفا ایلدی و دنیا یه خروج ایلدی که مرسل  
**پیغمبر اولوب** صاحب معجزات ایدی و فات اولوب سمواته عروج قلدی بچه کلام  
 قد منزه یورر که **انی متوفیک و رافعک الی** حصرت عیسی عروجندن هجرت  
 رسول الله کلنجه بشیور سکسان بشیل و برتایچده سکسان یدی و دخی  
**رسول کرم کایناق** علیه افضل التخیات حدیثده یورر که سیدنا یحیی یوزینه نظر  
 ایلدم کوردم یوزنن نشانی و آر درمکم یا قوندشم **جبرائیل** یحیی پیغمبر یوزنده  
 اولان نشان نده **رسول الله** یحیی ابن ذکریا دنیا ده ایکن جوق اخلاقی  
 حق تعالی خوفندن و ابتداء عیسی علیه السلام اول اعتقاد ایدوب اسلامه کلدی  
 و بر ساعت ذکر یا التومد حالی قلندی الا نومنده و دخی **یحیی** پیغمبر و **عیسی**  
 پیغمبرک تیز سی او غلودیر و آنه سی حامیله ایکن **سریم** علیه السلام دخی



28  
هاميله قلمشدر فحان بحی پیغمبر علیه السلام دنیا به کلد کره و آله سی دید بکی نامری  
سن هاميله سین اول دخی جواب ایلدی کی یا چون سوال ایلدی بن نظر ایدر مکه  
قوجا غمده معصوم داینه قشیری ایله سنک قوننه سجده ایدر **یحیی** ایی ذکرنا  
**عیسی** پیغمبری دنیا به خرو جندن الی آیی اولکلری و دخی حضرت **رسول**  
کائینات علیه افضل النبیات والصلوة بیورری ایکنجی قاتین سکای جمع  
اولوب **جبرائیل** اذان و یروب بندخی انلر انلرین اولرینه سلتی **ابراهیم**  
اوزره ایکی رکعت نماز قیلوب اوچنجی قاته عروج ایلد و کله کوز آچوب  
قیاینجه و ایکنجی ایله مابینیشیور یللق یولدر و اوچنجی قاتین بناسی  
اول برلرینه بکوز و لکن صاری باقردن خلق اولمش آدینه ریتون دیرلر -  
**حق تعالی** قدریت زائتله انده عجایب خلق ایلمشدر که ایکی قاتده اولاندن  
کثیر و آروب قوسین چالد قده ایچریدن دنا کلدیکه کیمدر قیوده و دخی حضرت  
**جبرائیل** علیه السلام جواب ایلدی کی بمله **محمد المصطفی** صلی تعالی علیه وسلم  
بوکیجه و صلت کیجه سیدر حق سبحانه و تعالی بنا امر ایلدی آنک جیبینی کتور  
دم سبعة سمواتی سیر آن ایلیوب و سکای دینا رین کوروب مشرف اولالر  
و مبارک قدميله سمواتی مشرف ایدوب بوساطین نور اوزره دوستونه  
مقابل اوله و دخی حضرت **رسول** صلی الله تعالی علیه وسلم بیورر که فحان  
انلر بو اخباری ایشد و بجه **محمد** صلوة الله علیه جمالین کورمک ایچون بوججه  
بن **حق تعالی** دن عنایت اولدی دیوبونلر شاذ اولوب جمله سکای بر برلرینه  
مرحبا لشوب قیوی اجدیلر بعد ایچرود داخل اولد قده ملائیکلری ایکی قات  
سمواتک ملائیکلر ند کثیر یوز بیک صفلری و آر اول سکانه ملائیکلر  
نظر ایلدیمکه خلقونه ما شاء الله محبوب بکلده بنی حارث قومنه بکوزلر و صو  
رتلری بنی آدم کبی منور سنکی سروی قامتلو و انلرک نورلر کثیر الشمس  
و القمر و انلرین الترنه بر ربشیل یا پر آف کاغند و آریانلش الترنه تو طرلر



بندخي قوند آشم **جبرائیل** سوال ایلدم بونلر کیمدر در اول جواب ایلدو که **یا رسول**  
**الله** بونلر قدیر کجه سنی و رمضان کچلرین و توحید مجلسه اولان کچلر  
 و عرفات کوننه و شهدا جنا سنین و جمعه کچلرینده و باقی مبارک کچلرده بونلر  
 موافق در اول کچلرده ذکر الله ایدوب خیر آق ایدنلر حسنات یزآرلر و دخی کور  
 دیمکه اونلر بر نور اسکله اوزرندن و خوب صوت جمال و آراخیلین بر جوان کور  
 مدیم انوار غرق اولمش کیف خمسة عشر لیل القم بونلر کوردیکه قوند آشم **جبرائیل**  
 علیه السلامه سوال ایلدم بویکیمدر اول دخی جواب ایلدیکه **یا رسول الله** قوند آشک  
**یوسف الصدیق** علیه السلامدر ابن یعقوب علیه السلام **حق تعالی** اکا غایت حسن جمال  
 و بودیکی بنی آمین آراسنده اویله کوزل یوقدر نجه یلدرلرین آراسنده قوجلدن  
 منور در اول دخی اول مثالدر و آراکاسلام و یروبو بندخی اکا و آروب سلام -  
 و بر دوکله قرح و شاذ اولوب سلامیم الدوقله الحمد لله یا صالح فرآشم **الحمد لله**  
**حق تعالی** بکا جمالین کور مک میسرایلیدی دیوب شاذ و خندان اولوب بنم الیمن  
 باباسی خزین **یعقوب پیغمبر** علیه السلامین مقامنه کوقوردی اولدخی  
 بنی کور و ب شاذ و خندان اولوب سلامیم آلوب تسبیحه مقید اولدی بندخی  
 اکا نظر ایلدم بر اختیار کشتی یوزی کامیل و نوری روشن نوردن اسکله -  
 اوزرندن باشنده عظیم بر نور تاج و دخی یوزینده نشانی و آد اوغلی ایچون  
 خزین ایدوب اغلا و غندن و بکاعت و رأیت ایدوب حمد و شکر ایلیدی برآز  
 ایلر و کیدوب کوردیمکه سلائی کلاصف بصف اولمشار و صفیر انسانا عاخن  
 و متخیر اولور و دخی کوردیمکه اختیار پیر کشتی و یاننده بریکیت و آریشل -  
 قیصه کیر و باشلوند نور تاج و نور اسکله اوزرندن و یوزلوی منور -  
 انلر فوخان و خلقلری عظیم بندخی دیدمکه یا قوند آشم **جبرائیل** بونلر -  
 کیمدر در **یا رسول الله** بو اختیار قوند آشین **داود** پیغمبر یاننده کی اوغلی  
**سلیمان** علیه السلامدر و آرانلر بولوش بندخی و آروب انلر سلام ویر



دیم سلاویم آلوب غایت فرحناک اولدیلو بجا اکرام ایدوب دینداریمه مشرف اولدیلو  
**حق تعالی** به حمد و شکر ایلدیلو و دخی اورآدن اوچجی قاق اهل جمع اولوب  
**جبرائیل** آزان و یروب اولورینه کجوب ملتی ایرأهیم اوزره ایکی رکعت نماز  
قلدوق و جمله ایلله ویدالشیوب دوردخی قاقه عروج ایلدک ما شاء الله  
آنی ساعت ایچره کوزاچوب یومجه. اوچجی ایلله مابیننی بشیوزیللق یول  
و قرنداشیم جبرائیل قیوسنی چلیدی بندخی دوردخی قاقه نظر ایلدم یاپو  
سی اول برلری مثال ولا خلقی کومشدن آدینه ضایفه دیرلر و ایچره قند  
کلدیکی کیمدر قیوده **جبرائیل** علیه السلام جواب ایلدوکی بنمله **محمد** صلی الله  
تعالی علیه وسلم بویجه **حق تعالی** اگاهدایت ایدوب دیندارینه آنی اشرف  
قیلوب جمله مغیباتی کشف ایدوب مبارک قدسیله سموآتی مبارک ایدوب  
نوریلله روشن قلعه کرکدر و دخی حضرت **رسول** صلی الله تعالی علیه و  
سلم بیوررکه سکائی بواخباری ستم ایدوب بربرلرینه مرحبا ایلوب  
بر عوآزن دن تسبیح و تهلیل ایلله قیوی آجدیلر ایچر و کردک انده کوردم  
**حق تعالی** تعجب خلق ایلشدیسی ابدی و صفلم کلمز اوج قاندن کثیر یونیک  
صف ملایکدن کثیر و آنی کوردیمکه براختیار کشتی انوار غرق اولمش نور  
اسکمله اوزرند و باشنده نور تاج و نوری سموآتی روشن ایلمش قلب  
موحملوبر آدم آنی کوردوکلر قرنداشیم **جبریل** علیه السلامه سواک  
ایلدیم بویکیمدر دیو جواب ایلدیکی بو قرنداشین **ایدریس** علیه السلام  
**حق تعالی** به قومین مدح ایدوب دایما حمد و شکر ایلدوکی ایچون حق نیما  
اگا انعام ایدوب مقامی عالی هدایت ایلدی السده اوج قاق سموآت و  
اوزرند اوج قاق سموآت آنه نوح قرنداشی دیر لر **خروج** بن یثرد ابن  
موسلا بیل. بن قینان بن یانوش. بن شیت. بن آدم صفی الله بودر دنیا  
ابتدا قلم توطوب یازی یازآن. و ابتدا بیغبرک ویریلدی. و ابتدا گو ملک



کیمکی بوبیداء ایلدی اندن اول خلق دري کیرلردی بندخی و آروب سلام  
 و بر دم سلامیم آلوب بکاعتق ایلدی و طایم الیدی و دخی آنوله سولشور  
 اکن نظر ایلد مکه قرشیده بر عظیم و کبیر خشین ملک نور اسکمله اوز رنده  
 و یاننده بو قدر ملائکه جمله قیام اکانتظر بندخی کمال مرتبه ایلد نظر ایلد  
 قدامنده برین و جانبند بر لوح و بر یاننده بر آغاج و النده حکمتی و بو  
 ملکین یوزی کولمز و قلبی قصلح و صورتی بد و جمله دنیا یی قاف کول  
 آنک ایاغی التده و جمله مخلوقات ایکی کوزی ارکند و آنک صلیغ یاننده  
 کوزل یوزلی ملائکه و صول یاننده بد صورتلی ملائکه ایلدی کولمز لر  
 و قبلرند سر حلتی یوق جمله اول ملکین امرینه مطیع و کلامنه مستمع و بونلر کی  
 کیدر و کسای کلوب قرآر قلمز لر اصلا حسابیه کلمز او ملکین خزمتنه اولان ملا  
 ییکلر خشین و کبیر و قناتلری حق و یوزلری هیبتلو صانور سنکی ابکار ایدر لر  
 و دخی حضرت رسول صلی الله تعالی علیه وسلم یورر کی فجان انلری کور دکره  
 یور کیمه خوف و شوب الیم و آیاغیم تیره مکه بشلدی غیر بی عقل اولدم  
 و دخی فرزند آثم جبرائیل امین احوالی کور و بنجه بکاشفت اید و کوزلرم  
 بوس ایلدی و سدریم صفادی مبارک قنادییلد و آلوب بنی صدر بر سر دی  
 و دیکي **یا رسول الله** الم چکه و د حضرت رسول الله صلی تعالی علیه وسلم یورر که -  
 اقدم جناب الله بن قوله هدایت ایدوب بنده حاطرم خوش اولدی الحمد لله غمدن خلاص  
 اولوب اول ملک فرزند آثم جبرائیل امین سوال ایلدم جواب ایلد و کی **یا رسول الله** بو ملائکه جمله  
 ار و اصله موکلدر بودیر و دستود و ستندن فراق ایدن بودر و مزین کوشکاری خراب ایلین  
 و قبلری معور ایلین اوغلاری انلر مفارقت ایدن و بودر کوز یشارک عثم ایدن -  
 بودر یکتلری قره طبر آغده غرق ایدن قیض الارواح **فرند آثم جبرائیل** علیه  
 السلام **یا محمد حق تعالی** بو ملک خلق ایلدی بر ساعت یوزی کوللیدی و بر کسیه مرحمت  
 ایلن **حق تعالی** بونی و هم صند اولان ملکین فجان خلق ایلد و کله غضندن خلق



ایلدی یوم الحزن دک بوفلک یوزلری کوکلز و آر آنه قأوش دیدی بندخی انا سلام  
ویردیم سلامیم الوب یوزیمه بقمیدی و دخی قرنداشم جبرآیل جواب ایلدوکی **یا -**  
**عزرائیل** بخون یورنی دوندروب باقر سین سکا سلام ویرن یوزینه باقر  
سین وکولز سین بودر ایکی جهان سروری وحق تعالینک جیبی **محمد مصطفی**  
علیه الافضل الخیات والصلوة **حق تعالی** انا حبیبهم ددی **محمد** آنته لولاک  
دیو یور مشدر اکرسن اولمسانه جنت ولا جهنم ولا بنی آدم خلق ایلن دیم دخی  
تجان بواخباری **عزرائیل** مسموع ایلدوکلر ایاق اوزر کلوب بکا عزت وحرمت  
ایدوب جواب ایلدی **یا رسول الله** سکا بشارت اولسونکه **حق تعالی** جیبی و هم -  
مجتبور سولی اکرمی سین سنده و او متین ده خیر وبرکات وارد و سنک امین  
حق تعالینک حاص قوللریدر جمله امتلردن افضلدر **محمد** بندخی بواخبار  
ایشدوب غایت شاذ اولدیم و بیک حمد و شکر ایلدیم بندخی ددی مکه یا قرنداشم  
بوصاغ یاننده اولان لوح ندر وصول یاننده اولان چومتق و آغاج ندر بکا بلدر  
بنجه ارواحلری قبض ایدر سین بری مشرقده و بری مغربده و مؤمنی و کافر بنجه  
بیلور سین و مشطرا یلدوکلر لئن ندر و دخی حضرت **رسول صلی الله علیه وسلم**  
بیوررکه تچاق بن بوشلری انا سوال ایلدوکلر خیر آن قلوب بر مقدار فکر ایدوب  
بکا جواب ایلدوکی **یا محمد** بکا عظیم شنیدن سوال ایلدوکلر بوشنی ابدي بکا کسه  
سوال ایلدی و دخی سوال ایدوکلر و حضرت رسول صلی الله تعالی علیه وسلم بیو  
درکه **حق تعالی** جانبدن ندا کلدی یا عزرائیل جیبیم محمد صلی الله تعالی علیه  
وسلم و السلامین کلامین خلافت قلده سوالنی بیلدر و دخی حضرت **عزرائیل**  
بوخطابی ایشید و جک د و نوب جواب ایلدوکی **یا رسول الله** بیلش اوکی خوق  
بن قولونی خلق ایدوب ارواحی قبض ایلیمه موکل ایلدی و جمله بنی آدمین کوکلر  
ایکی قیوسی وارد بر قیودن ریزقین الور و بر قیودن عملی صا دیر اولور تخان  
ایاچی کامیل اولور و عده تمام اولدقده قرق کون مقدم قبولری قیا نوب نه ریزقی



ایند و ~~علی~~ صا دی راولور و فچان قبولی قیاند قده بندخی صد آسینی آیشدوب  
 اول ساعت بولوحه نظر ایدیم بولوح محفوظ اوزرنده اولین و آخرین اسمی  
 یازمشدر مؤمن و کافر بالجمله بونده موجود اگر مطلوب مؤمن ایسه اسمی اوزرنه  
 نوز اینر و اگر فاسق ایسه اسمی اوزرنه ظلمت چو کر بعد بواغاج بقارم و بو  
 اغاجده جمله کلس و کلجک عدد بنجه یبراق و آرد در مؤمن یبراق صاری اولور  
 و کافین سیاه اولور بندخی کورده که بیلورم غیری صاحبی المطلوب بدر اگر مؤمن  
 ایسه اکا صاغ یاننده اولان رحمت ملائیکلین ارسال ایدیم **حق تعالی بکا**  
 بشیور بیک موکل خرمه ممتد ملک ویرمشدر انلر کونرم اجیله نظریلد  
 کن مرآدی و مقصودی و المطلوبی بیلور لری یوزینه انوب اول قولک  
 جانوبی چالیشرا بید ایا غوعین طیرانلرندن روحنی چکرلر دیزلرینه  
 و آرنجه و دیدنندن بلیندن و بلیندن کوسدن و کوسدن بو غارینه دک و  
 دخی قاجان روحنی بو غارینه کلدکن الم اوز آدوب جاننی قبض ایلیم اگر **حق تعالی**  
 اکاعتیات ایدوب دلیل و یاخود جانی کوکلن قلبله کلمه شهادت **ان لا اله**  
**الا الله و اشهد ان محمداً رسول الله** کتوریر ایسه مؤمن موحد بالله ایما  
 ایله کیدر بندخی اکا صاغ الیم اوز آدوب روحنی پاکنی قبض ایدوب جنة -  
 مؤکلر نور ضوآن تسلیم ایدرم و اگر شهادت کتورمز ایسه فاسقدر اکا حصول  
 الیم ایله یوز بیک محتله و جفا ایله روحین قبض ایلیم و جهنم مؤکلی اولان -  
 ملکه براغورم بنجه کلام قدیمده بیورر قوله تعالی **فاذا بلغت الحلقوم**  
**وانتم حینئذ تنظرون** و دخی **یا محمد** فچان برفاسق یا کافر روحنی قبض ایلدکن  
 حق تعالی جاننکدن بکاندا کورکی یا عذرائل اول عاصی قولومین جان خیشنی  
 بنس المصیر براق دیو بندخی جهنم مؤکله براغورم **یا محمد حق تعالی** شدید  
 العقابدر عاصی قولترینه **وعفور حمید** صادق قولنه اکا عاصی اولدو  
 اجارن سیئاتنی عفو ایدوب آخیر نفس ایمان و قرآن میسر ایدوب ختم ایلر



**يا محمد** حق تعالی به عاصی اولان قولته موصحت یوقدر جانلریکی سچیز بر آغوب  
 و سچین جهنمین قرآرنده بر صحرآدیر بر باسندن بر باشنه یتمش بیک یالتق  
 طریقدر اوسکان ظلمات و اتشکدر اول مکاندن بر فنا مکان یوقدر جمله  
 جهنمین عذابلری و اهلی جبر کفعلری و شدتی آتشلری اول مکانه جیریان  
 ایئر العیاذن بالله تعالی **یا محمد** **تجانب بر ابن آدم اولدو کله** اهلی اغلما  
 بشلاد قده بندخی دیر مکی پنخون اغلر سگن و الله ریزقنی کسمدک و عمر فی  
 نقص ایلمدوک الا و عده سی تمام اولوب روحنی تسلیم ایلدی همان اغله  
 مدن فاریق اولین سیزدخی او یله اولور سز دیوانلر جواب ایدرم و اول  
 کدیگون ارقاسی طبر آغه کلد و کله ایکی ملک کلوب اکا قبر سؤالنی صور لر  
 اگر ایمانیله کیدوب **حق تعالی** هدآیننه ایردی ایسه ایکی ملکین سؤالنی  
 ویر و اگر ایمان سیز کندی ایسه سؤالنی ویر میه اگر سؤالنی ویردی ایسه  
 اکا باشی اوچندن بر قیو آچوب زوق و صفا ایدر و انواع نور له و نعمت  
 غرق اولوب تایوم قیامته قدر راحت بولور و آیاتی اوچندن بر قیو آچیلور  
 جرمتمی یوم محشر قدر جهنم اهلنی تفرج اید و اگر سؤالنی ویر منرا یسه  
 باشی اوچنه جهنمدن بر قیو آچیلوب انواع دورلی عذاب به غرق اوله یوم  
 قیامتدک و آیاتی اوچندن بر قیو آچر اهللی جنتی سیر ایدوب دیر که آه بزاهله  
 جنت اولمدوق دیو قصاوق چکر لر بزده دنیا ایکن جهت ایدوب اهللی جنت اولدق  
 دیو بیسمآن اولار و اگر خیر و اگر شر هر نه ایلد و ایسه انده بوله و دخی  
**محمد** صلی الله تعالی علیه وسلم بیورر که بتون دنیا غرآلین عوجو اچندن  
 بر خبه منای • دورد و خجی ستموآتین اهلی جمع اولوب **جبرآیل** اذان ویردی  
 بندخی ایماآ اولوب ملت ابراهیم اوزر ایکی رکعت نماز قیلوب بعده و دالشوب بشنجی  
 قاق کوه عروج ایلدک آفی ساعت اچر باذن الله تعالی و بشجید اولان مخلوق  
 ماشاء الله دورد خجی قانده او یله یوقدر و آنک یوز بیک ملائکه سی کبیر و دخی



حضرت **جبرائیل** قیوسنی چلری ایچریدن ندا کلدی کی کمدر قیودیو و آنه نظر ایلدوم  
 کوردمکه حق تعالی آتی التوندن خلق ایلنش آدینه **زهري ديرلر** التون اولدوغی  
 ایچون ویشنجی قانک دورنجیلله آراسی بشیوز یالتق یولدر و ایچوردن ندا  
 کلدی کی کمدر قیوده و فرند آشم جبرائیل بیوردی کی بنمله فرند آشم **محمد** صلی الله  
 علیه وسلم و ایچوردن ندا کلدی که یا جبرائیل یاسن مبعوث میسین فرند آشم جبر  
 ایل جواب ایلدی کی نعم **حق تعالی** بکا بیوردی کی یا قیولور جبریل بویکجه و صلت بکجه  
 سیدر و آرسولم محمدی بکا کتور و هم یدی فاق سمواتی و اهلی و جمله مغیبات  
 انا کشف ایله حتی جنتی و جهنم و جمله املاکی کور دیو خطاب ایرد و کور بندخی  
 کیدوب آتی کوزدم. و دی حضرت رسول الله صلی الله تعالی علیه وسلم نور کی  
 فجان بشنجی قان ماکل اولان ملک و هم املاک بولام ایشید و جک بر بر لرینه  
 بشیر لیوب فرخان اولوب بر عوازدن مر حبالر ایدوب بر لرینه **حق تعالی** بویکجه  
 هدایت قیلوب جیبی **محمد مصطفی** صلی الله تعالی علیه وسلم دینارینه اشرف  
 اولور یز دیو جمله بردن و بر صد ایله تسبیح و تهلیل ایدر ک قیوی آجوب بر دخی  
 ایچر و کردک بونلر نظر ایلدم مشاء الله هیستلری و صفار کلن یوزیک صف  
 ملائکه و آرد و درنجی سمواته اولاندن کثیرت حمد و شکر ایله تسبیح ایلدو  
 کلری صد آسی جمله سمواتی زلزله و یردی و دخی قیودن ایچر و کیر و بیکدر  
 ایکن کوردمکه او نمده بر پیر اختیار او تور نور دن کورسی او زرنده  
 و یاشنده نور دن تاج انوار غرق اولمش بندخی فرند آشم جبریله دد مکه ما  
 یا فرند آشم بویکمدرد دیکه **یا رسول الله** بواتق **ابراهیم خلیل الله** علیه السلام  
 و آره بولوش بندخی و آروب اکا سلام و یردیم سلامیم آلوب بوقدر و حر  
 ایله ایکی کوز لریمی بوس ایدوب ای صالح فرند آشم الحمد لله جمالك کورمک  
 بکا هدایت اولدو دیوب حمد و شکر ایدوب او نیمه کجوب ایلری کتور دی آتی  
 کورد مکه بر بیاض یوزی آدم صفلی کامیل یوزی منور نور ایچر غرق اولمش



بندخي در مکه يا فرزند آشم بومدر بيور رکه **يا رسول الله** بو فرزند آشين **هرون**  
**بينغير** عليه السلام بندخي و آراکاسلام و يردم اول دخي بني کورد که شاذ -  
فرخان اولوب سالاميم الوب عوت و آيت ايلدي و جمال کوروب حق تعالي به  
حمد و شکر ايلدي بندخي اندر ايله مذاکره ايدرايکن آني کورد مکه صول طرفدن  
برکومش قوم محکم کيلتلي و فومده ايکي صاظر يازي و آرنور ايله يارلمش بند  
بندخي بو قيوئي کورد که فرزند آشم **جبريل امين م** سوال ايلدم بو قايوندر  
بورده ديوا اول دخي جواب ايلدو کي او قواوز رنده اولان يازي و يازلمشي  
**لا اله الا الله محمد رسول الله** ده و که فيونک کيلدي فتح اولوب نظر ايلدم  
کورد ميکي و العياذ بالله مکر جهنم ايمش و دخي فرزند آشم جبريل بيور و آر  
امدي دآخين سيرايله يا محمد بندخي و آروب کورد ميکي و العياذ بالله بد صوت  
سياه بدر ايجسي غايت چيرکين و ظلامت و المنتشر الدوخان يکثير العذاب لا -  
يقدر رآيت و آحد دخي نظر ايلديم کورد ميکي نعوذ بالله مواکلي بت صوت آتش  
تحت اوز رنده و باشنده اتشدن تاج اياغنده اتشدن نعلين و النده آتش  
فجي و سياه صوري مندار کوز و نک قوبر و غند نعضب آفر آتش و عرق اولو  
مغشيش ايکي قاشي آرا سنده برده و کوم و آرا کي اکر اهلي دنيا يوزني کوسار  
قور قولرندن هلاک اولور لر ايددي و خرمته اولان زبانيار حسابيه کلنر  
بالجمله **حق تعالي** جرهني و اهلي و مواکلي و جمله خدا مني غظبدن خلق  
ايلمش بالجملة مواکلا امرينه مطيع اولمش و هر زباني النده يمش بيک تورلي  
التي جرم و انلر يوما فيوما غظب اوزره غظب عرطر و انلر رحمت اولن  
و اعلا و تي تغرغ ايلدم کورد ميکي يمش بيک تورلي حياقي و يمش بيک تورلي مقص  
و يمش بيک تورلي بلکچک و آرا و اکا کور و بوقاقي و يمش بيک زنجير اکا کور  
حرير و اکا کور جنکالر صافي آتشدن بالجملة يمش بيک تورلي عالتی وار  
و هر بري يمش بيک تورلي و دخي قچان مواکلي بزلي کورد که کوکريوب



آتش ايله آتشي اورراق حرکت ایلدی. و دخی حضرت **رسول الله** صلی الله تعالی  
 علیه وسلم بیور کی اول موکلین مندار صور تونی کور دکن خوفدن آیا قلم  
 قوتنمز اولدی مجالم قلمدی یور کیم خزان یبر آغنه دونوب تیر مکه بشاری و قنزل  
 شم **بیرل امین دم** احوالم کوروب بنی سینه سنه صاروب ددیکی یور کمنه خوف  
 قوطمه یار رسول الله آنک سترندن امین سین بندخی ددیکی یا عزیز قنزل آشم -  
 نذیر بو مخلوق ماشاء الله خلقتنه. اول جواب ایلدی که **یا رسول الله** جمله سور  
 بو موکلن قورقاریز. و حق تعالی بو ملکی غضبدن خلق ایلشدر. یا محمد بو موکل  
 سورین اگر دنیا به جقر سار هیبتی یوزین یار یار ایدر و یا قرایدی داغروطا  
 شلاریر ایدی. بو ملکین کوبدن کونه عضبی عاصره کبرآت اولن اوزره در  
 و آرا کایقین اول قورقمه یا محمد ددی و دخی **محمد** صلی الله تعالی علیه وسلم بیور  
 واروب اکا سلام ویردم و سلامیم دیلی او جیلکه الوب یوزمه بقادی قنزل شجر  
 یل علیه السلام ددی که یا موکل بخون قدم اوزره کلوب سکا سلام ویرن یوزینه  
 اشرف اولن سین. بو در ایکی جهان سروری حق تعالی ک جیبی **محمد المصطفی**  
 صلی الله تعالی علیه وسلم رحمت للعالمین دبو و **حق تعالی** بیورر یا ملک سکا  
 طبقی بلیس المصیری آج برا وجدن برا وجه و آرخه جیبیم کشف اید و دخی  
 رسول کایکناک علیه افضل التحیات و الصلوة بیور کی تچان موکل بو کلام جبریل  
 امین من ایشدوب شاد فزان اولوب اپاق اوزره کلوب یا غنیمه یوزلر سوروب  
 غنق ایلدی و جواب ایلدی **یا رسول الله** سکا بشارت اولسنکی **حق تعالی** سکا  
 وسنک امتنه هدایت فیلوب خیر لرایلدی و امتین جمله او متاردن خیر لری و عزیز  
 ایلدی و جهنم حرام ایلدی صالح او متنه. و بندگی ایشدوب حد و شکر ایلدم  
 اول موکل طبقی جهنمین قیوسین کشاد ایلدی که آتش مکانتدن هجوم ایلدی  
 ایلدی و العیاذ بالله مندار قور خام ایلد برعاش دنیا د کور مدم تچان بو  
 آتشی کور دکن قیاس ایلد مکی شمیدی بنی یو طرا و یله خوف ایلد مکی لسانم



تو طولوب بی بحال اولدم. نسیکی کلام قدیمده مذکور در **توله تعالی** تکاد تمیز  
من الغیظ. اول جهنم موآکلی جواب ایلدوکی ساکن اوله یا ملعون بوسنک  
اهلندن دیلدر بوکا **محمد مصطفی و حبیب الله** دیلر ضائم الانبیاء والمرسلین. ودخی  
حضرت **رسول کائنات** صلی الله تعالی علیه وسلم بیوررکی آتش بوکلام کوش  
ایلدیکنه مکاننه یرجع ایلدی و کماکان اولدی ودخی حضرت رسول صلی الله تعالی  
علیه وسلم بیوررکی **حق سبحانه** جلّه وعلی عینندن حجاب رفع ایدوب طبقه جهم  
کشف ایلدم والعیاذ بالله کورده مکی جهنمده بیک بحر و آرقانیله اربین و بیک  
بحر ذهیر. و بیک دریا و آرچرکف. و بیک بحر قطران. و بیک بحر آتش. و هر بر دیا  
نک کنارنده بیک ولایت و آرد میردن. و هر بر ولایتده بیک قصیر و آربا قردن  
و هر بر کوشکرده یتیمش بیک دوری عذاب و آرد. حضرت **محمد** صلی الله تعالی علیه  
وسلم بیوررکی کورده مکی آتش دریا سی کنارنده بو قدر مخلوقات اصمیشلر انواع عذاب  
ایدر لر با قردن آشم **جبرائیل** یا بوساکیں دنیا سندنه عمل ایلدی لکه بو عذاب  
مستحق اولمشلر جواب ایلدی کی یا **رسول الله** بونلر دنیا ده الشقیبا اولان او مشلر  
در توبه و استغفار و کلیوب اولدو کورده بو عذاب به مستحق اولدی لر. ودخی کور  
ده مکی بو قدر مخلوقی آتسین اطرافنه آتش چنکار ایله اصمیشلر. و زیانیلر اکا  
عذاب ایدر لر. ان اسئل فرند آشم جبرائیل یا بوقومر دنیا ده نه عمل ایشلایر  
شمیدی بو عذاب به مستحق اولدی لر. بیوردی کی یا **رسول الله** بونلر انصاف لری قیل  
اولان ظالم او مشلر ندر. و کنه نظر ایلد مکی بو قدر مخلوقات آتش حرارتنده قعد  
ایمشلر و زیانیلر آتشدن مقصیله بونلرک اتلرین شخن به شخن به محبوب آغز لری  
صوقولر. و بونلر یمکه آکرا ایدر لر. و ایلا نلر ایصوب و عقر لر صوقولر بونلر عذاب  
ب کبیر مستحق اولمشلر. بندخی ده یکم یا قردن آشم یا بونلر دنیا ده نه عمل ایشلایر  
که بو عذاب به مستحق اولدی لر جواب ایلدی کی یا **رسول الله** بونلر دنیا ده منافیق و فسق  
واهلر فتنه ایدر لر. و عالین غیبتین ایدوب افترا لراید نلر در. کنه کورده مکی



بوقدر مخلوق آتش اطرفه او تور تمشله و بونله قیزغین تور و آتش یدور یولر  
 وز باینلر باشلرینه چرکف بحرینه الوب دوکولر. و حنیق و عقربلر بونلرین اتلرین  
 شخ به شخ قوپارلر. بونلری کوروب بی مجال اولدوم دیدمکی یا قزنداشم  
 جبرائیل یا بونلرین دنیا سده عمللری ندیر بو عذاب به ندن مسحق اولدیله.  
 اول دیکي **یا محمد** بوقوم دنیا سراسنده ایکن ظالمه خرمه ایدوب فقیر -  
 و فقر آئی بهتان ایدوب بیلدوکی و خبری اولما دوغی یه ظالمون الله ویرلر  
 ایدی. و کوره مکی بوقدر مخلوق آئی آتش حراره نده او تور مشله و اونلرین  
 قریلری شمشیر شیشمش وز باینلر انشدن قورلر آلوب انله یدور یولر و انلر  
 کاه قلقوب و کاه دوشلر و عقوب صوقوب و ایلا نلر ایصیر. انلری قزنداشم جبریل  
 علیه السلامه سوال ایلدم یا بونلر دنیا سده نه شکل عمل ایلدیله دیکي  
**یا رسول الله** بونلر دنیا ده معاملجیلر ایدی بوبسیز اولدیله و کوردومکی  
 بوقدر مخلوق آئی آتش کنارنده او تور تمشله اتلر آتش بلکچک و بوغاز  
 لرند زنجیر و عقرب و یلانلر بونلرین اتلرین شخ به شخ قوپاروب وزیا  
 نیلر آلوب انله عضبا یدور یولر. بندخی دد مکی یا قزنداشم جبرائیل  
 بونلر دنیا ده نه عمل ایشلدیلرکی بو عذاب به مسحق اولدیله دیکي **یا رسول**  
**الله** بونلر دنیا ده یتیم مالین یرلردی. و کوردیمکی بوقدر مخلوقات -  
 آتش کنارنده قومشله وزیا نیلر آتشده قیزمش د آغا ایله بونلرین  
 کویده لرینه ده مغه بصلر. قیزغین طوبوز ایله باشلرینه اور یولر. و بونلرین  
 یوزلری قور اولمش و اتلری پول پول اولمش بندخی دد مکی یا قزنداشم جبر  
 ئیل یا بونلر دنیا سده نه عمل ایلدیله کی بو عذاب به مسحق اولدیله دیکي  
**یا رسول الله** بونلر دنیا ده کی مالین یرالته کوموب صدقه و یرمز ایدی  
 و عذاب به فی سبیل الله صرف ایلمز لرایدی و ز آخره صقلیوب قسلیق ایدرلر  
 ایدی و کنه کورد مکی بوقدر خلق آتش کنارنده آصلمش وز باینلر آشدن



قیزغین قور آلوب بونلرین اوزرینه اطلر و هم اندر اعضبا قوریدوریرلر -  
 و کینک آتش کوزیندن کیروب انسندن چق و کینک قرنندن کیروب ارقاسندن  
 چق و کینک کوزیندن کیروب باشندن چق و کینک یانندن کیروب قرنندن چق  
 و کینک آتسه باطوریرلر بونلر بیوک عذابده بندخی کوروب خیر آن قلدیم  
 دد مکی یاقرنند آشم جبرائیل یابونلردنیاده نه عمل ایلدوکی بو عذابده مستحق  
 اولدیله ددیکی **یا رسول الله** بونلردنیاده حرام معیشت ایله بیودی و کوردیکه  
 بر قومین آلترین آتش بچاق ایله کسوب وزبانیلر اغیزلرینه ویریرلر و آتش  
 طوپوز ایله باشنه اوریرلر و کورد مکی یاقرنند آشم جبرائیل یابونلردنیاده  
 دد نه عمل ایشدیله که بو عذابده مستحق اولدیله ددیکی **یا رسول الله** بونلر  
 سنک اومتندر جنات غسل ایلیوب بیل طاهر کزیرلر ایدی و کوردیکه  
 بر مخلوقاتی آتشین حرآتنه اصمشار وزبانیلر باشلرینه قیزغین طوپوز ایله اوروب  
 چرکف بحرینه آلوب اوزرلرینه د و کولر و بلان و عقب اتلرینی شحوش قوبا  
 رورلر بونلر کورلری قرآرش صورتلری بد و قویلری مندر دید مکی  
 یاقرنند آشم جبرائیل یابونلردنیاده نه عمل ایلدیله بوبله عذابده مستحق  
 اولدیله ددیکی **یا رسول الله** صدق قانندن صکره زینا ایدنارد و کنه کور  
 د و مکی بو قدر عورتی صحراندن اصمشار وزبانیلر آتش قیجیله باشنه اورر  
 لر یلانر و جیپانلر کورد سنی پاره پاره قوپاریر بونلر انواع دورلی عذاب ایدرلر  
 دیدیکی یاقرنند آشم جبرائیل یابونلردنیاسنده نه عمل ایلرلری بوبله عذاب  
 بو فقیر عورتلر مستحق اولمشار دیدیکی **یا رسول الله** بونلرد آرفناده زینا ایدنلر  
 فاحشار در کورد و مکی بو قدر نسا طایفسی آتش حرآتنه او تورمشار  
 و اغیزلرینه آتشدن کلچک اورمشار بونلرین دیلاتری اوز آیوب کویده  
 لرینه اینمشار وزبانیلر قیجیله باشلرینه اوریرلر و دد مکی یاقرنند آشم جبر  
 ایل بو عورتلر دنیاسنده نه عمل ایلدیله ددیکی **یا رسول الله** بو عورتلر



د نیا ده چنګي ایدیدلر وکنه کور د مدم کی برلوك عور تله آتش حراره  
 زنجیر آصوب بوشلرینه یلانلر طولشوب ریناقلر بن فصله فضله قوپارلر  
 وزبانلر آتشدن طوبوز ایله بشلرینه اورلر بندخی ده مکه  
 یاقرنداشم جبرائیل یابونیلر دنیا سنده نه عمل ایشلدیلر دیدر که  
 یارسول الله بونلر د آر فناء ایکن میت اوزرینه یاس ماتم ایدرلر  
 ویوزلر بن چار یارلر ایدی و حضرت رسول صلی الله تعالی علیه وسلم  
 بیورر که جهنم بو قدر دور لی غذا بلری نی کور یچک صبر و طاقت  
 و بقا حق عالم قلدی کیر و چکل دیم فیودن طشره چقد قل کما کان  
 قبوسی قیانوب ایراق اولدق بشجی قان اهل جمع اولوب جبرائیل  
 علیه السلام اذان و یردی بن ایلر و کجوب ایکی رکعت نماز قلدیم ملتی  
 ابراهیم خلیل الله اوزر و سکا نیله ویدالشوب التجی قاته  
 عروج ایلرک **ما شاء الله** آنی ساعت ده مایینی بشیور یالتق یولدر  
 و یابوسی اول برسموات کبی و خلقتی قرمزی یاقوتدن و اندر عجا  
 ییات وار که بشجی قاتدن کثیر و حضرت جبرائیل قبوسی چالوب  
 ابچردن ندا کلدی کی کیمدر فیوده و **جبریل امین** علیه السلام  
 جواب ایلدی کی بنم ندا کلد که با جبرائیل حق تعالی سکی آنه کوند رقی  
 جبرئیل نعم یا موال کل **باری تعالی** بن قوله یو کیمجه امر ایلد و کی جیبی  
**محمد المصطفی** صلی الله تعالی علیه وسلم حضرت تدرین برآقه بند و رو  
 قد و سدر معراج قرولوب سمواته عروج ایدوب یدی قات -  
 سموات مبارک قد میله مشرف ایدوب جمله سکا نیله مشرف اولوب  
 جمله مغیباتی کشف اید و بساط نور اوزر دیدار حقه اشرف -  
 اولسین و دخی حضرت رسول صلی الله تعالی علیه وسلم بیورر کی قحان  
 التجی قاتده اولان ملائیکلر بو اخباری ایشدوب بربرلرینه بشیر



۳۶  
ایله لر تسبیح و تهلیل ایدرک فبوی آچیلر ایچرو کردک دورق جانیه نظر  
ایلدیم کورد مکه انده اولان مخلوقاتک و عجایباتک وصف اولمز قدر  
رتنه ماشا الله بنی آدم صفا تریکی وصف ایلمز انلری سیر ایدرکن اونمه  
بقدم کورد مکه بر تخت اوزرند بر اسمر کشتی باشنده نور دن تاج نور  
عرق اولمش دد مکه یا فرزند آشم جبرائیل کوکیمدر ددیکه یا محمد قرنداش  
**موسی** پیغمبر کلم الله تعالی ایله مناجات ایلدوکی ایچون اکا بومکانی هدا  
قلدی و آراکا بولیش و اروب سلام ویردم حرمت ایله سلامیم انوب  
بکاجواب ایلدیکه سکایشات اولسنکی حق تعالی سنی جملدن مفضل  
قیلوب و جمله منزی دینارینه مشتاق قیلوب بده هدایت ایلدی دینار  
رین کورمک دیوتسبحنه مشغول اولدی. و التجی قاتک سکایف  
اول آله جمع اولوب بلخیه بنمله مرجع الشوب و جبرائیل ازان اوقیوب  
ایکی رکعت نماز قیلوب ملتی **حلیل ابن اهیهم** علیه السلاام اوزره وانلر  
ایله وداشوب. یدنجی قاته عروج ایلدک ماشا الله مایینی بشیور  
یلق یون و یدنجی قاته نظر ایلدم بناسی اولکلره قیاس نور دن  
مخلوق ماشا الله دت اطرافنه سیل ایدر در یاده فورتنه یه ملانی  
اولمش کی کبی دد مکه یا فرزند آشم **جبریل** ایچون بوکوک بو منوال دت  
جانیه صالینور ددی یار سول الله خبرم یوقدر و لاکن شمدی خبر  
آلورم جبرائیل ندا قیلدوکی یا **تامایل** ندر اصلی بوکوک بویله دورق جانیه  
میل ایدوب صالینور جواب ایلدوکه یا فرزند آشم سنک افذا لند نصکره  
ندا کلر کی **حق تعالی** جانبندن یا معاشر الملائکه و این بوشله جمع  
اولک سیدرة المنتهی التند بوکیجه سوکلی رسولم و جیبم **محمد بن عبد**  
**الله** حق تعالی رسولم اولدیغین شهادت ایدوب فضلنی و برکاتنی  
بیلوب مبارک دینار شریفنه اشرف اوله سبز دیو خطاب ایردیکره



بودخی اول سدای ایشدوب جوش اولدی و حق رسولی صلی الله تعالی  
 علیه وسلم بیوررکی ایچرو کردیکه هریانک سیر ایلدم کورد مکه تعجباتی  
 ابدی کورمدم التنجی سمانده اولان ملکاردن بیک صاف ملکلی کثیر  
**من تعالی** قدرتی شریفله خلق ایلدوکی حکمناره بر مقدار کیدوب کورد مکه  
 اونیمده برعاید و نلق صند و مکی طلوع الشمس بندخی فرزند آشم **حبر علی**  
 السلام سول ایلدم بوضو ندر نویله برضو کورمدم ددیکی **یا رسول الله** اول  
 لوح محفوظین نور یدر عرشین قائمه لری آرا سنده اصلشدر و یدنجی  
 قاته نظر ایلدم التي قات سمو آدن بیک و بش یوز بیک ملکلی و آردر  
 و او یله ملک کورمدم تبارک الله احسن الخالقین ایلردن یوز لری  
 منور و جناح کثیر و صفات محبوب و ریخاری محبوب قاسماری طویل و هر  
 بریش لری بر دریا تسبیح و تهلیل ایدر لر و فملرندن یخرج النور بر مقدار  
 ایلری و آردک ابدی بر صای مکان بولمادم ایاق بصیدم جمله ملک کور قبال  
 مشدر و نظر ایلدم کورد مکه اونیمده سکسان صبی ملائکه و آرا و اوجی  
 مشرق و برا و جی مغرب و بالجملة قیامده قائم تاقیامتک لا تغدر و جی  
 کوردم ثمانینه صفا و الملائکه با شاری سجده ده تاقیامتک و دخی  
 سکسان الملائکه و سکسان صف الملائکه رکوعده قیامت اولجه قلعزلر  
 و ثماننه صفا و الملائکه تحیاتده قیامت حشر اولجه قلعزلر و ثمانینه صفا  
 و الملائکه کوزلرین عرشه دیکوب باقرلر او یومزلر تا محشر دک و ثمانینه  
 صفا و الملائکه عرشه دیوآد ورلر تا قیامت قدر و ثمانینه صفا و الملائکه  
 حق تعالی نک دینارندن حجاب ایلد و کلری ایچون اغلا بوب فریاد ایدر لر یوم  
 الحساب دک کل صفین برا و جی مشرق و بر باشی مغرب حسابن الله تعالی  
 بیلور و عرشه نظر ایلدم کورد مکه درق صورت ملائکه او موزلری اوجده  
 کتور لر هر بری بر صورت و انارلیل و النهار تسبیح و تهلیل ایدر لر حق



تعالی به حمد و شکر ایدر لر. و حمالو تک انسان صور تندر حق تعالی به تسبیح  
و تهلیل ایدوب دعا ایدر لر. **یارب و الهی و صدقہ رجاو** بنی آدمه  
رحمت ایلہ و محبت صادق مؤمن قولترینہ فصلي احسانک ایلہ سیتا آترین  
غفوا ایلہ **یا غفویا غفور** و مقام لریکی جنت ایدوب دنیاده ارزاق لری  
غنی قيل **یا غنی یا معفی** و بن قولنه شفاعت رسول اکرم صلی الله تعالی  
علیه وسلم میسرایلہ و حمالو تک بری اسد صورتند تسبیح و تهلیل ایدوب  
دعا ایدر لر **یا رب انت الہی یا رزق یا اللہ** حیوانلرک ارزاقنی غنی ایلہ -  
و یازین حرارہ تندن و قیشین باریدلرکالندن خفطی ایلہ و بن قولنه **محمد** -  
صلی الله تعالی علیہ وسلم شفاعتین میسرایلہ. و بری صغیر صورتند -  
**حق تعالی به تسبیح و تهلیل ایدوب دعا ایدر لر یا رب وانت الہی و صدقہ**  
رجا و حیوانلرک ارزاقنی غنی ایلہ و یازون حرارہ تندن قیشین شدب البا  
دیرالشتا سندن صقلہ و بن قولنه **محمد** صلی الله تعالی علیہ وسلم شفاعتین  
میسرقیل و حمالو قوش صورتند **حق تعالی به تسبیح و تهلیل ایدوب دعا ایدر لر**  
**یا رب وانت الہی** قوشلرک رزاقنی غنی ایلہ یازک حرارہ تندن و قیشین شد  
تندن حفظ ایلہ و بن قولنه **محمد** صلی الله تعالی علیہ وسلم شفاعتین میسرایلہ  
و دخی حصرت رسول صلی الله تعالی علیہ وسلم بیوررکی کوردم عرشین التندر  
کورسی بندخی کورسیہ تفرج ایلدم کورسی ویدی قاق سموات عرشین یانندہ بنجہ  
برحبہ مثالی بنجہ بر طار لایہ برحبہ بر آغور سین باقذی اولحبہ طر لایک اور  
طاسندہ بیان اولور می کبیر لکنہ ماشاء الله. و عرشین دیر کلر و آرکی  
ماشاء الله ابدی حسابان کلر دیر کلر تسبیح و تهلیل ایدر لر صد آلر  
کوک کور لر کبی و بر آزار ایلر و کیدوب آتی کورد مکہ او نومده بر عظیم ملک  
خلقتنه ماشاء الله اگر **حق تعالی** مسرّح ایلسیدی بدی قاق کوکلر و بر  
لری آلی ایچره الوب قبض ایدر دی مرحمت ایلر دی و بن اکا نظر ایلدم



يوزبك باشي و آريوز بيك يوزي و آري و اكا كوره اغزي و آري و اكا كوره ديلى  
و آري و اكا كوره قنطري و آري. و هر برلساني بر دورلي لغات سيئر لغا  
تري بر برينه بگرمز يوز بيك دورلي لغات سيئر **حق تعالي** به تسج -  
و تهليل ايدر. و بن ايني كور و ب فرزند آشم **جبرائيل امين** عليه السلامه  
سوال ايلدم بو كيمدر ديو دديكي يار سول الله بو ملك دريالرد يار سول  
مشغولدر و مشاغلدر. و دخي ايلرو كيدوب دريالرد يار سول باذن الله  
و اصل اولدق قدره الله حكمتنه عقلتراير من ماشاء الله ان الله على  
كل شئي قدير نظر ايلدمكه ملكلرد يزلرينه دك صوايچنده انلري كودك  
صندمكه غيري ملايكة قلما دي الا كه جمله اول دريايچنده جميع اولمش  
و دخي **محمد** صلي الله تعالي عليه وسلم بيورر كه اونومه نور دن برديا  
نظر ايلدم نهايتن حق تعالي يعلم نظر ايلدم كوزلري قماشدور دي غيري  
كوز من اولدم فرزند آشم جبرائيل احوالم كور و ب **حق تعالي** به تضرع نياز  
ايلد و كي كوز لريم خلاص ايدوب جمله كور ديكم حا طيرمه تو طم ديو بود عاي  
ايلدي **اللهم ثبت برحمتك و ايدك بمعونتك و اتمم عليه نعمتك** و دخي  
حضرت رسول صلي الله تعالي عليه وسلم بيورر **جبرائيل امين** مبارك التريله  
كوز لريم سيلاي **حق تعالي** عنابت ايدوب كوز لريم خلاص ايلدي و جبرائيل  
اليهدن الوب بر صحرآيه كتوردي كوردمكي اولدخي نور دن بر صحرآ  
اندر مخلوق و آري كه حسابن الله بيلور و صفله كلمز و دخي انلره نظر  
ايلدم كورمكي بشايرين قلدر مشاير كوز لرند ياش روآن الوب آقرانلر  
فغانيله اغلامقده **حق تعالي** ديدن آزدن او طند و قلراجلد و **جبرائيل**  
**امين** اليهدن الوب كيدر ايكن بو قدر جنس ملكلري و روحاينلري كجوب  
فرزند آشم **جبرائيل** بكادديكي باق اوكونه **يا محمد** بن اوكونده باقوب نظر ايلدم  
كي ملكلر يلدن مشالي كورينور و فرزند آشم جبرائيل دديكي يار سول بيلوي



سین نقدربول الدق بن دد مکی الله بیلور ددیکی **یا محمد** بر قوش بیک سیل اوچار  
ایسه بومکانه کلیمه بن دد مکی یا قزند آشم بز لر بر کجه ده بومکانه کلیمه  
و جبرائیل جواب ایلدیکی دخی اووچا اوز آغه کیده ریز بادن الله تعالی و هم  
ترجیع ایدک ریز کنه صباح اولمزدن بویجه انشاء الله بندخی اقدم الله سبحان  
و تعالی به حمد و شکر ایدوب حکمتنه تعجب ایلدم و قزند آشم جبرائیل ایله مژگن  
ایدوب کیدر ایکن بر شنی کور لیم قشدر دی بندخی بر خوشجه نظر ایلدم -  
کور د مکی او نومده صحرا بشل زمریتدن و قزند آشم جبرائیل سوال ایلدم  
بوصحرا نذر ددیکی **یا عیسی الله** بو کایت المعمور دیر لر بن دد مکی نانه سبیدن  
بیت المعمور دیر لر ددیکی یا رسول الله **حق تعالی** بو بیت خلق ایلد و کله ملکلر  
ایله معمور ایلدی و کبیر اکثی سوال ایلدم ددیکی **یا محمد** بو بیتن درو یوز  
فرق درو قیوسی و آردر بر قیودن بر قیویه بیک یلقا یولدر الله سبحانه و تعالی  
قدرة زاتینله خلق ایدوب ملکلر ایله معمور ایلندر و قزند آشم **جبرائیل**  
علیه السلام باشنی قیودن ایچرو صوقوب نذا قلدی یا سکان اهلی بیت  
معمور **حق تعالی نک** سوکلی جیب **محمد المصطفی** صلی الله تعالی علیه و سلم  
قیوده دورر مکانیکزدن استخراج اولوب دینار کایناتنه اشرف اولک  
ودخی حضرت **رسول** صلی الله تعالی علیه و سلم بیور ری قجن جبرائیل بومسوال  
نذا ایلدی آنی کور د مکی قبولدن ملکلر خروج ایلدی که کوروب خیر آن  
قدم ایکی اوج بیک قو و آنی جمیع ایلد و کله عار و سبی اورکوب خروج ایلدر لر  
ایسه اندن یدی قاق کثیر بلکی اندر حساب کور اما ملکلر حسابلر کمن  
ودخی بونلر بنی کور د و کله جمله بردن سجده یه کلر کلد یار باشم اوجندن  
بر نذا کلد و کی **یا محمد** اندر ایله سنده بر آبر سجده ایله بندخی سجده ایلدم  
باشم قلدر د قله سوکلی قراشم **جبرائیل** سوال ایلدم ددیکی بیلور مسین  
**یا محمد** دد مکه الله تعالی بیلور اول دخی جواب ایلد و کی **حق تعالی** به سجده



ایلدیر حمد و شکر سنک مبارک دینار کائیناتین کورد و کلرینه بندخی غایت  
 فرآج اولوب حق تعالی به حمد و شکر لر ایلدم بو کرامت بن قولنه هدایت ایلدی  
 و حضرت رسول صلی الله تعالی علیه وسلم بیورر که **الله سبحانه** جلّه و ثنا  
 جانیکن دن نذا کلد و کی **یا جبرائیل جیبم** و رسول **محمد المصطفی** ابن یتشدر  
 سدرق المنتهی به و قرند آشم جبرائیل امین علیه السلام المذن الوب -  
 سدرق منتهی اغاجنه و اصل اولد و قد باذن الله تعالی و کورد مکي  
 سدرق منتهی بر اغاج حق تعالی آتی مسکن خلق ایلشدر بیر اقلو کثیر و  
 و دالری کثیر اگر بر بیر آغی دنیا به چفسه بتون دنیا فی قیلر ایدی و اکثر جمله  
 مخلوقات جمع اولوب بر سیوا سین یمکه بشلا سلا خلاص اولمیه بقدر  
 الله تعالی بیک کرم بیک اغصانی و آر و هر بر اغصانده بیک کرم بیک فلیذ  
 لری و آر و هر بر فلیذنده بیک کرم بیک او رآفی و آر و بر پیر آغنده بر مالک  
 او تور بر **حق تعالی به تسبیح** و تهلیل ایدر لر بن انلری سیر ایدوب قدر  
 الله تعالی تجت ایلدم کورد مکي قرند آشم جبرائیل اولکی صوتی تبدیل ایدوب  
 غیری صورت کیر دی بن کورد مکي سوال ایلدم یا قرند آشم بخون صورتین  
 تبدیل ایلدین دیکي **یا جیب الله** غیری اول جناب بآری تعالی به قریب  
 کلدک بو صورت ایل **حق تعالی** حضورینه یاقین اولورم و دیکي یا قرندا  
 شم با بو اغاج ندر دیکي یا رسول الله دنیا سوا پنده قدر اغاج میوا و بر  
 بوندن حاصل اولور **یا محمد** بوار آده عظیم مقام و آرد **حق تعالی** بو مقامده  
 آتن آدم پیغمبری چا موردن قدره البله یوغورب خلق ایدوب روح -  
 شریفندن اکار و روح و بر دی بوسکانده املاک اکا سجده ایدوب شیطان  
 بوسکانده عاصی اولدی دخی **محمد** صلی الله تعالی علیه وسلم بیورر که کوردیم  
 اول اغاجین دبنده دور دریا آفر صوتی سوتون بیاز و شکر دن طسودخی  
 قرند آشم جبرائیل سوال ایلدم دیکي یا رسول الله بودیالربن بری کوثر و



وېري حيوات وېسېتون وېسېتون وېري نيل مبارك و دخي حضرت رسول پورړي  
كور د مکه عرشه بر ملاك خور و ز صوره تنه قائم در باشي عرشه طوقا  
نوب ابا قلري يدي قات يرك التند قار دن بيان و هر برتلي بر دري واووني  
طول ماشاء الله و قناطر و ارکه او زار براسه مشرقن مغربه کچر و بن  
دېمکه يافرنداشم يوملك ندر بويله محبوب کور مدم دېکي يا محمد حق تعالي  
بوملكي سر دوق صورتند خلق ايلدي و ساعت له و ساعت له مو اكل قلدي  
آدينه **دکابيل** دېر لرحمله خور زرين سلطانيدر فچن ليالك بر ربي کچر کن ند  
ايد رقي توحيد ايدن حق تعالينک محبت و صالح قولري و نصف الليل اولدقه  
ندا ايد رقي اي غافلر قلقي **الله سبحانه جله و عاليه** توبه استغفار ايدوب  
مغفرت طلب ايلن و التليک ثلاث ربي اولدقه قنادلوك اوروب اي مخلوقات  
قلقين يتر غفلت ايله يا طور سين **حق تعالي في ذکر ابن ياد کون فر ياد ايدوب**  
**بعده صباحه بقدر تسبیح و تهليل ايدر سبحان الملك القدوس سبحان الحي**  
**الذي لا يموت سبحان ذو العزت والجهوت سبحان من لا يخلو من علمه**  
**مکان سبحان من لا يشغله الشان عن الشان سبحان ذو الجلال والاكرام**  
و پريوز ندر اولان خور زلرايشدوب صباحه قدر قناد اوروب تسبیح  
ايدر و حضرت رسول صلي الله تعالي عليه وسلم پورړي قرن داشم **جبرائيل**  
**امين عليه السلام** ايله سيله شير ايکن **حق تعالي** جان بکدن ندا کليکي يا جبريل  
امين و آرمشرق و مغربه و قرايه و محرالر و ظلمات ندا ايلکي جمله سکاڼ  
جمع اولالر بوساعتده سدره المنتهي التند فضلي **محمد المصطفى** حق  
رسول اولديغه شهادت ايدوب جهالي شريفنه اشرف اولالر و حضرت رسول  
صلي الله تعالي عليه الصلوة و السلام اکمل التحيات پورړي که قرن داشم جبرائيل  
بني مقام آدمه بر آغوب روان اولدو بندخي بر ز دوروب اني کواره مکي  
غير ملکلر جنس و جنس کلوب بکاسلام و پوروب تسبیح و تهليل ايدر لربندخي



قدم اوزرینه کلوب سالامارین الوب بونلری سیر ایلدم اینی کورد مکه  
 بر بویک عظیم ملک کلدی خاسنه مآشا و الله یاننده یتیش بیک مالک و آر  
 بونلر قنادلرین یایوب نسج و تمسلیل ایره رک کلدی لر بر بری اوزرینه هجوم  
 ایلشار و بونلری یانمه کلدی کله طریق آدب ایله سالام و بر و ب عزت ایلدی یار  
 و ایا نظر ایلدم کورد مکه یاریسی قرا و یاریسی بیان بن سوال ایلدم اصلی  
 نکم یارین قرا و یارین بیاز اول دخی جواب ایلدی **یا رسول الله** حق تعالی  
 کوندوز نورندن خلق ایدوب یاریمه ساکنین ایلر و لیلی ظلماتدن خلق -  
 ایلدی نصفه ساکنین ایلدی بن لیل و النهارک مو اکلم بن سوال ایلدم قنوجی طرفدن  
 ساکنین اولور سین ددیکی **یا رسول الله** مشرقدن کیر و قرق ییلاق اوتله -  
 مکانه اولوریم سوال ایلدم سانی بومکانه کیم کتوردی ددیکی **یا رسول الله**  
 کلدمکه سنک دیزارینه اشرف اولوب حق رسول اولدیغنه شهادت ایدرم  
 و اول ملک ایله صحبت ایلدم نظریلدم و مکه بر ملک کلدی ایلدی اندن کوزل کور  
 کور مدم قنادی کثیر و ریشتلری هو بری بر درلو و آنک جنابنده بر ملک و آر  
 و موه ملکار و آر ایلدی حسابله کلر اصلا اندر کبی کور مدم کلوب بکاسلام  
 و بر و ب قوجدی یار و انلر ایله مرحابالشوب ددمکی یاقزند آشم یاسن کسین ددیکی  
**یا رسول الله** بن فرزند آشین **اسما خیم** صاحب التصور و هم لوح محفوظ مو اکلم  
 و پاننده بر ملک و آر ایلدی سولیمز اول ملکی فرزند آشم **اسما خیم** سوال ایلدم  
 بخون بوملک سولیمز ددیکی یا رسول الله فحق **الله سبحانه** و تعالی جمله املاکی  
 خلق ایدوب حضورندن وقف و صبر ایلد و کن بن کیموم دیوب خطاب ایلد  
 ایلد و کنه بالجمله **لا اله الا انت** شریکین و نظرین یوقدر دید و کلر نده بو  
 ملک خیر آن قلدی سولیمدی اول سبیدن ایلدی سیکمز قیامتک همان  
 قلبی ایله تسبیح و تمسلیل ایدر و حضرت رسول صلی الله تعالی علیه و سلم  
 بیوردی بر ملک ایاق اوزره کلوب اذان یردی و فحان **الله اکبر الله اکبر**



**الله اکبر** ددکه حق تعالی جابندن ندا کلدیکی ای مخلوقایتم اینانک قولیم  
 بن جلدن کبیرم آیتم و فچان اشهد ان **لا اله الا الله** ددیکه حق تعالی دن  
 ندا کلدیکی یا قولم بنم صایدن اولان قولترم جمله شهادت ایدر لری بن بر اللهم  
 شریکم و نظریم یوقدر و فچن اشهد ان **محمد رسول الله** ددیکه **حق تعالی**  
 دن ندا کلدیکی ای مخلوقایتم اینانک قولومه **محمد** قولومدر و رسولومدر  
 و فچان حی علی صلا ددیکه حق تعالی دن ندا کلدیکی اینانک قیلاف  
 اصلاح ایدرم و فچان حی علی الفلاح ددیکه حق تعالی دن ندا کلدیکی اینانک  
 قولومه بن مؤمنری افلاح ایدم یم و حصرت رسول بیور یکی فچن اذان کما  
 میل اولدق ملایکل صرف بصف دوروب براوچلری مشرقه و بری مغربه  
 ایدی انلک صیر آلری حسابله کلنر هان الله بیور بونلری کوروب خیر آن  
 قلدیم بن بونلرک اوکونه کچوب ملتی خلیل ابراهیم اوزره ایکی رکعت نماز قلدیم  
 و صاغه وصوله سلام و یردم انلری کوروب حمه الله تعجب قلدیم و آیف  
 کوردمکه انبیا کلیم بشلدی بن آباق اوزر قلقوب کوردمکه بر پیر اختیار  
 کلدی و یاننده بوقدر مخلوق و آر قرداشم جبرائیل بر آبر کلویور بونلرک  
 صورتلری غایت کوزل و خلقلری عظیم یوزلری منور کیف القربن قرداشم  
**جبریل امین** علیه السلامه سوال ایلدم بوکیمدر ددیکی آتم حصرت **آدم**  
**صنی الله** دیلمدر نعم یا محمد بندخی قلقوب قرداشم سلامین الوب کاغز  
 ایلدم و اکرام حرمت ایلدم قرداشم **جبرائیل** الیمدن توطوب ددیکی اوتور  
 یا محمد حق تعالی یا ننده سن اندن موفصل سین حصرت آدم کلوب بکا-  
 عزق و اکرام ابلیوب ددیکه یا رسول الله بیزه معلوم اولدیکی سن جلدن افضل  
 سین آتالیق حقیقون بنی محشده شفا عشدن محروم اینمه و اندن صکره  
 آتم **نوح پیغمبر** کلوب سلام و یروب رأیت اکرام ایدوب ددیکه یا رسول الله آنا  
 حقیقون بنی بوم محشده شفا عشدن محروم ایلده حق تعالی سکا علی مقام



میسر ایله جملدن موفضل سین و دخی انبیا الرجنس و جنسن کلوب بندن -  
 شفاعت طلب ایدوب بکا شفاعت غیری طلبی ایلدی بکا عزت حرمت  
 ایدر لر بندخی انله شفاعتم اقرار ایلدم و آنی کورددم کی یالیکز بر -  
 پیغمبر کلپوب و یاننک هیچ کسه یوق بندخی فرزند آشم جبریل دد مکه بوکمدر  
 یالیکز کلور اولدخی ددی که یار رسول الله **لوط پیغمبر** علیه السلام بودر  
 قومنه ددی که سیزدن بر کسه یوقدر صالح **لا اله الا الله و هده لا شریک**  
**دیة** اول سبیدن کنیدی یالیکز اولور و دخی کلوب بکا سلام و یردی عزت  
 و حرمت ایدوب شفاعت طلب ایله بندخی اکا شفاعتم اقرار ایلدم و  
 فرزند آشم **موسی پیغمبر** علیه السلام کلوب بکا سلام و یردی سلامین  
 آلوب آنک ایله او پوشوب بکا ددی که یار رسول الله حق تعالی سکا هدایت  
 ایلد و کی جملدن سنی موفضل ایله فرزند آستق حقیقون بنی محشرده شفا  
 عتندن محروم ایلمه بندخی اکا شفاعتم اقرار ایلدم و دخی انبیا و المرسلین  
 ایله مصاحبت ایدر ایکن آنی کورد مکه قدرندن بر منبر فور ولدی قرمز  
 یا قوتدن و یاننه بر کورسی چکلدی فرزند آشم جبریل یا ننه کلوب ددی که  
**یا محمد** منبره جیق حق تعالی سکا و یردیکی لسانی عربی ایله امیر قرآف  
 و آیه الکورسی و آخر سور بقرئ جهریه قرأعت ایله انبیا و المرسلین  
 و املکار تسمع ایدر لر و دخی **محمد صلی الله تعالی علیه و سلم** بیور رکی  
 بندخی منبره چقوب صباغ وصول سلام و یردم و انلر دخی سلامیم  
 آلوب جمله کلامیم سمع ایدوب و دخی آنی کورد مکه بر کوزل صورتلی کشیم آفاق  
 اوزرینه کلوب اذ آنه بشلاری فحن **الله اکبر الله اکبر الله اکبر** ددی که  
 بالجمله مخلوقات آیاق اوزرینه کلوب بر دیلدن ددی که لَبَّيْكَ الله جمله  
 دن اکبر در و دخی **فحان اشهد ان لا اله الا الله** ددی که بالجمله ددی که  
 نعم بالجمله شهاد ایده ریزی الله بر دیر شریکی و نظیری یوقدر دیوشیج -



وتمليل دوسوب صد لوي يدي قات سمو آي زلزله ايلديلر ودخي فجان  
**اشهد ان محمد رسول الله** دديكره بالجملة اياق اوزرينه كلوب **اشهد ان محمد**  
الرسول الله ديوب شهاده ايلديلر بنم حق رسول رب العالمين اولديغنه شج  
وتمليل ايلديلر **سُبْحٌ قُدُّوسٌ رَبُّ الْمَلَائِكَةِ وَالرُّوحِ** ديونسيج ايلديلر -  
وبندي قرنداشم قرآني عظيم الشافي اوقيوب منبر كورسي اوزرتبه -  
چقوب خطبي اوقودم واول خطبي بنا قرنداشم **جبرائيل** تعليم ايلدي  
وانبياء والمرسلين وملايكه كل ميم ايندو جك برعواز ايله نسيج -  
وتمليل ايدوب دديلر كي حق تعالي جيسي ورسولي **محمد** صلي الله تعالى عليه  
وسلم حضرت ترينه بر كوزل و نصيح لسان و ير مشدر كه ابدى بزدن بر كسيه  
وير مدي. و حضرت **رسول** صلي الله تعالى عليه وسلم بيورر كه عرشه بر  
ندا كلديكه ساكين اولون يا مخلوقاتم **محمد المصطفى** خاتم النبي ورحمة العا  
لمين بودر اكا و بر ديكم فضيلتي و كرامتي ابدى بر كسيه ويردم و آني كندي  
نفسه لايق كوردم يرده و كوكن بر كسه بني عفر الا آني بر آبر. و اول جسيم  
اسمين عرشه. و حبت وجهتم قبولند يازدم و دخي فروس صحا عنده و طوبا  
اغاجنه يازديم و سدره المنتهي و بحري مسحور يازديم اول جسيم جلدن  
فوق ايلدم آنك اومتني جملة اومتدن خيرلي و افضل ايلدم و دخي حضرت  
**رسول** صلي الله تعالى عليه وسلم بيورر كه انلر نظر ايلدم باشم اوچوندن  
برنداكلدي الصلوة والسلام عليك يا رسول الله ديوبندي سلامين الوب  
آني كوردمكه بر عظيم ملك صفاتي و صفات كنز بني فوجقا يوب ايكي كوزلرم  
بوس ايدوب عزت و اكرام ايلدي و آنك ياشند يمشيك ملك و اربكادديكي  
قلق بنمله اي جملة نك عزيزي. و دخي حضرت **رسول** صلي الله تعالى عليه وسلم  
بيورر كه اول ملك كلد و كره قرنداشم **جبرائيل امين** عليه السلام بنمله اوپور  
شوب بني اول ملكه تسليم ايلدي بندي اول ملك ايله روان اولدم سول حدن



كند مکه غیری یولومده املاك كورمن اولدم و بر مکانه و اصل اولدق بوردن  
 برشي كوزلریم قاشدردی بر خوش نظر ایلیم و صفی ایلک قایل دکلدر -  
 اوجو بوجا غی بلای دکلدر و دخی بنی کتورن ملک جواب ایلدو کی ساکین  
 اول یا مبارک **بو حق تعالی نیک جیبی و رسول محمد المصطفی صلی الله تعالی علیه**  
 وسلم در اول دخی ساکین اولدو و دخی اول ملک بکا دیکی ایکی جهانی  
 سروری سوکلی و ستوم فضیلت صاحبی غیری محبوبی افندین جناب باری  
 یاقین اولدون بومکانه دوست دوستدن عیریلور و صفیق **رسول**  
**صلی الله تعالی علیه وسلم** بر ریکی بندخی باشم قلدوروب کورد مکی **خوئی**  
 قدرتی شریفیله نوردن بر حجاب خلق اولمش ماشاء الله بر اوچو مشرقده  
 و بر اوچو مغربده صفاتی ایدی تعبیر اولمن و دخی اول ملک بنی اول حجاب  
 تسلیم ایلدی و بنمله وید الشوب کندی و اول حجاب آلوب بنی اول بر حجاب  
 تسلیم ایلدی و حضرت **رسول** بیور رکی بر حجاب بنی او بر حجاب تسلیم ایدر حتی  
 یتمش بیک جبابی کچدوم و هر حجاب نظر ایلدم کورد مکه اول خلاق قدرتی  
 زاتی شریفیله حجاب خلق ایلشد رکی ایدی و صفیق کلن هر حجابین  
 اوزونلغی مشرقدن مغربدق و مابینلری بشیور یاللق بول یتمش حجاب  
 نوردن و یتمش حجاب ایدونلیق و یتمش حجاب بوزدن و یتمش حجاب روزگار  
 و یتمش حجاب باقیردن و یتمش حجاب فالیدن و یتمش حجاب قورشوندن و  
 و یتمش حجاب دمیردن و یتمش حجاب کومشدن و یتمش حجاب شمشکدن و  
 و یتمش حجاب التوندن و یتمش حجاب یلدیزدن حتی تقوی حجابنه و آدیق صکر  
 یتمش قدر حجابنی کچدک بعد یتمش عظمت حجابنی کچدک بعد یتمش عزت  
 حجابنی کچدک بعد یتمش حجاب اعلییه و صول اولدم حتی بقدرتی الله تعالی  
 واحد آیت حجابنه کلدک و صکر فرد آیت حجابنه کلوب غیر حجاب حرکت  
 ایلدی **ماشاء الله** هر بر حجابک مابینی بشیور یاللق بول و جمله سکوتده



حق تعالیٰ **هیتند** او **هند و قلند** و **دخی محمد صلی الله تعالیٰ علیه وسلم**  
بیورر که **افندم** عزیز جناب **جبار** حضرت **نارین** حکمت شریفی تفکر ایدر ایکن  
باشم او **چند** ن **برند** کلدی اول جناب **بار خدآن** بندخی **ایشند** یکره **خیرآن**  
قلدم **ندآسندن** بیورر یکی کل یقلاش بن **افندم اللهم** و **دخی** **ند** کلدی یکره  
حجاب برآیم **بیوریدی** **ما شاء الله** بشیور یللق یول الدی و **کنه** دوردی  
حرکت ایلمدی بندخی **بواحوالی** کور بچک عقلم باشمدن **کمدی** و **الله**  
**سجانه جلّه و علی دن** **برند** کلدی یقلاش بکا **یا محمد** بن **افندم** بر **الله**  
شریکم و نظریم یوقدر ملک بنمدر **لا اله الا ان و حدی** و **دخی** حجاب  
برآیم **دخی** حرکت ایلمدی و **بعده** وقف ایدوب غیر حرکت ایلمز اولدی  
**ما شاء الله** هر بر خطوه سی بشیور یللق یولدر و **دخی** حق تعالیٰ  
نورندن و **حجابین** نورندن غیر کوزلریم قماشدی کورمز اولدم **خیرآن**  
قلدم **صند** مکه **سموآین** اهلی و **فاق** اولدی **برجان** قلمدی و **دخی** **حق تعالیٰ**  
بندیه **هدایت** ایدوب عقلم کیر و **باشمه** کلدی و **کوزلریم** **مکان** اولوب  
بندخی **شاذ** خدآن اولوب **افندم** الله **حمد** و **شکر** آیلدم و **دخی** **حق تعالیٰ**  
**دن** **برند** کلدی یکی **یا محمد** کل یقلاش بکا بن اولو **الله** **شکر** قیل **احسانه** ملک  
بنمدر **شریکم** و نظریم یوقدر **مولکم** و **آهدم** **قوری** **یردن** او **تله** **حقاروب**  
رینقلر و **یرن** بنم دیو خطاب ایلمدی یکن **حجاب** **بر** یولدی **حرکت** ایلمدی **حتی**  
اول **عظیم** **الشانه** **قرب** اولدم و **دخی** **حضرت** **رسول الله** **صلی الله تعالیٰ**  
**علیه** و **سلم** **بیورر** که **افندم** الله **سجانه** **جلّه** و **علی** بن **قولنده** **هدایت** و **عینا**  
**قیلوب** **یورک** **کوزیلله** و **نظم** **ایله** **علی** **البیان** **بکا** **جمله** **مقیبات** **کشف**  
ایلمدی **بر** **عظیم** **امیر** **درکی** **ابدی** **دیلاتر** **ایله** و **صفان** **کلنر** **ابدی** **خلق** -  
ایلد و **کی** **مخلوقات** **بکن** **مز** **کوروب** **خیرآن** **قلدم** و **دخی** **نور** **حق** **کوزلریم**  
**کوزلریمه** **داخل** **اولوب** **کورمز** **اولدم** **عقلم** **باشمه** **قلمدی** **التر** **کوزلریم**



اوزرينه قیوب غیر طاقم قلمایوب بی عقل اولدم حرکت ابدن اولدم هله  
 الحمد لله حق تعالی هدایت اید و عظم باشمه کلوب کوز لیریم کورمکه بشلای  
 آئی کوردمکه بر عظیم نور یلا یوب اول نور بی خیر آن ایلدی هر زمان افند  
 من احسانی اولوب بن بچاره قولین عظم و فکرم یرینه کلدی و جمله معیبات بکا  
 کشف ایلدی حتی افندم **ذو الجلال والاكرامین** دیدار شریفی کورمک  
 بن قولنه هدایت اولوب بر خوش نظر ایلدم **تبارک الله احسن الخالقین**  
 نظیری و شریکی یوقدر قدرتی زاتی کبی برشی یوقدر ابدی بر مخلوق  
 وصف ایلیمه قادیرا اولامز. و حکایتی تعبیر کلمه. الحمد لله بن قولنه -  
 لطف و احساب ایدوب قدرتی زاتی کشف ایلدی نجه عرشین اوزرنده قرار  
 ایلشد رغایت ایلد کوزل ابدی وصف اولمزل و لکن ایرادی شریفی یوقدر  
 صفاتی شریفی وصف اولنه اگر اجازتی اولمق لایم کلیدی وصف ایدریم  
 و دخی حضرت **رسول صلی الله تعالی علیه وسلم** بیورری اگر صفاتی  
 شریفی سیزلر وصف ایدیدیم جمله مخلوقات خیر آن قلور ایدی حکمت  
 و زاتنه و لکن بوقدر وصفه ایجازت ایلدی. و دخی حق تعالی کوزیمدن  
 حجابی کیدروب جمله بکا کشف اولدقه نظر ایلدم کوردمکه عرش علی  
 قریل یا قوتدن نوری روشن و منور و حیور الشمس دیرک اوزرنده و دخی  
 و هر بر دیو کین اوز و نلغی الله بر بیلور و قالند فی او حیور بودنیا قدر -  
 و هر دیو کین ما بینی او بچ بیک یلق یولدر. ویدی قات کوکلر ویرلر  
 عرشین یا نوزده برجه کبی بچکه برجه بغدادی طار لاسنک اورتاسنده  
 برجه اولسه بلای اولوری اول دخی انابکر و کورد می **حق تعالی** عرشینی  
 برایلون قوشطمش قحآن **حق تعالی** ایلد خطاب کامیل اولوب اینرا کین اول  
 ایلانی قزند آشم **جبرائیل** سوال ایلدم دیکه **یا محمد** قحآن حق سبحانه و تعالی  
 عرشینی خلق ایدوب اوزرنده قرار قلدقه عرش کندی نفسندن دیکه



های های یوقدر بر کوزل مخلوق بنجلین بن جملدن کوزل و افضل اول سبیدن  
حق تعالی اوز ریمده قرآر قلدی که دیوب تکبر ایلدی **حق تعالی** بویلاونی خلق  
ایدوب عرشنی قوشلی ودخی حضرت **رسول** صلی الله تعالی علیه وسلم بیور  
اول یلانه نظرایلدم **ماشاء الله** خلقسته بیک کوزه بیک ملائکه اکا موکل  
واول ییلانک دورت بیک باسی وآر واکا کوره یوزی وآر واکا کوره اغزی  
وآر واکا کوره اغزنده دیلی وآر وهوبه یلی ایله بر درلی لغات سیله ودخی  
اول حیوان تسبیح و تملیل ایلدیکن اغزندن انواع درلی جوهر خروج  
ایدرو هر باشی بر درلی یا قوتدن و یوکلکی کی بودنیا قدر و هر باشنده قرق  
بینوزی وآر اوز ونلغی **ماشاء الله** بنی آدمین عقلی غایب اولور اکرا اول  
حیوان خلقسته تفکر ایدر اید و دخی حضرت **رسول** صلی الله تعالی علیه  
وسلم بیور که اول ایلانک هر بر توکنده بر ملک اتور و والنده نوردن بر  
هر به نوطار لر قحان بویلاون کورنی آجد و قدیدی قات سموات کونشدن زیاده  
منور ایدر و قحان اول ایلان اغزینی آچوب حق تعالی یه تسبیحین ایدر  
وعرش و کورسی ویدی قات سموات زلزله نوب جمله سکائی سجده دو  
شوب فریاد و فغان ایدر لری **یا غفور یا رحیم** بذقوله عنایت ایله  
بو حیوان صد آسین طاقتمز یوقدر **یا ارحم الراحمین** مرحمت قیل دیوتضرع  
و نیاز ایدر لری اگر حق تعالی اول حیوانه دستور ویریدی قات کوی  
بر لوقه بو طرایدی قحان بویلاون قنادلین یا یدقه مشرق و مغرب  
کچرایدی و سموات اهلی یاس ایله تسبیح و تملیل ایدر لری آنک خوفندن  
ودخی **حق تعالی** اول ایلان بهر هیت ویرمشدر کی جمله ملائکه و فر  
شته لر آنک خوفد کوز یومی قدر تسبیح لرندن غافیل اولمز لری و اول  
ایلانک کوز لری بیاز انجیدن و کوز لرینک یاریقلغی بشیوز یللق یولدر  
واول حیوانک هر بر باشنده برنجیر وآر دیر اوز ونلغی **ماشاء الله** بشیوز



يلقى يولقد وهر برنجيره يوزيك دو كوم وآر وهر برديومده يتشي ملك وآر  
 اوتور لولر الكون نور دن حربه تو طر لولر. وجملة حق تعالى تسبحين ايد رود  
 خي حصرق رسول بيور ركه بندخي اكا يقا لشوب سلام ويردم سلاميم عزت  
 واكر آملله الوب ددكي **يا محمد** سكا بشارت اولسني **حق تعالى** سكا چوق-  
 هدايت و عنایت ايد و بجملة مخلوقاتك افضل و سن سين و عزيز عالم سين  
 سنده و اومتونده خير بركات وآر در ديوب تسبح ايتمه مشغول اولدي  
 بندخي او حيوانك كلومني ايشد و ب شاذ اولدم و اول حيوان تسبحده بودر  
**سبحان العظيم العظيم سبحان** من احتجب بجبروت علي خلقه فلا يشي  
 يرآ. **سبحان** من الهمني تسبيحه وجعلني بالقرب من عطمة. و دخي  
**محمد المصطفى** خير البريا صلى الله تعالى عليه وسلم بيور ركه بني آدم عاجز قلور  
 بوايلا نك وصفنه بجه الله تعالى قدرتي وعظمته خلق ايلشدر و دخي **رسول**  
**كائنات** محمد عليه افضل التحيات والصلوة بيور ركه **الله سبحان** جمله و تعالى بيور ركه  
 كل يقين بكاي حبيب بن افنديم و دخي **ابو الحسن** رضي الله عنه بيور ركه  
 اول جناب رب العالمين اول قدر رسولني كند و يه ياقين ايلديكي ارالرنده بر  
 برشي قلدي كير بيك ايله كوز ما بيني منال قلدي. بجه كلام قديمك بيورر  
 قوله تعالى **ثم دني فتدي فكان قاب قوسين او ادني** در دكلوشي قلدي  
 و دخي **حق تعالى** سوكلي حبيب اكر آمين هدايت كير ايلدي و قدرت زاتني  
 اكا بيان قلدي و رسولك بيورديكي جمله كلوي و كورديكي چوقدر بجه كلام  
 قديمه حق تعالى بيور مشدركي **فاوحى الي عبده ما اوحى ما اذب الفؤاد**  
**ماري** و دخي **محمد** صلى الله تعالى عليه وسلم بيور ركه بكاي امر اولد و كي  
 سجده ايديم بندخي سجده ايلدم بعده بر ندا كلديكه باشي قلدي **يا محمد**  
 بندجي باشم قلدرديم و بر ندا كلديكي ابح اغزي بني بندخي اغزي زم آجدم **حق**  
**تعالى** قدر تيله اغزيه بر طمله صود آملندي لذت اصلا و صفله كافر و دخي



۲۴۱  
الله سبحانه جلّه وعلی بن قولنه هدیّت ایله دیلمه آسان کلوب ده کم **التحیات الله** -  
**والصلوة والطیبات الله** یعنی ده مکی عبادت و نماز و کوزل شئی اللهم در و دخی  
**الله تعالی** بیور دیکی اسلام علیک ایها النبی رحمة الله وبرکاته مثلاً اول عزیز  
الشان بیور دیکه سلام سکا اولسون ای پیغمبرم و التهمک رحمتی وبرکات  
بندخی دیکم **علینا وعلی عباد الصالحین** مثلاً نه وسکا عبادت ایدن حالص  
وصادق قولرینه و دخی حق تعالی بیور دیکی **امن الرسول بما انزل الیه من ربه**  
والله تعالی بیور دیکی مثلاً اینا نک پیغمبرم والله ویروب کتور دیکین و بندخی  
ده مکه **کل من آمنی بالله وملائیکته وکتابه ورسوله** مثلاً هر کیم الله و ملائیکه  
و کتابین و رسولنه اینا نور **حق تعالی** بیور دیکی **یا محمد** بنی کوز ایله کور و مسین  
بن ده مکه یارب نور زاتین کوز لرم قاشدر دی کور من اولدم بیور دیکی یابنی  
بولاییلر مسین بن ده مکه یارب سنی کیم کورر و کیم بولور و کیم و صفای کتور میه  
قادر در **علام الغیوب** وقادیر و خلاقسین جمله سنی کور رسک و بیلور سین  
و دخی **حق تعالی** بیورر که یا محمد بن ده مکی لبیک یارب قال رب العالمین عز زاتیم  
حقیقون و علی مکانیم حقیقون دار دنیا دیکسه مخلوقدن کور مدی ان واحد الله  
بندن غیر الله یوقدر نظرم یوقدر مولکیم شریکم و نظیریم یوقدر یمدن و  
ولیمدن و او یومادن و او غلودن و عورتدن بری پادشاه چو مرتلر چو مرت و  
مرحمتلر مرمتای و ظالملر ظالم و جبارلر جبار و قفیلر مرحتلر پادشاه  
و حشرگاه بنمدر و جمله دیله مذکورم و دخی **حق تعالی** بیورر که باقی **یا محمد**  
سنی نیکل مکانه چقاردم و سنکله نرده سینلشدم بوکر امتی سکا بو  
سبدن ایله مکه زیر عزیز دوستوسین و یار آتدم و یار آتمزم سندن عیوب  
عزیز یانیم و سنی عزیز العالم ایلام و سکا محبت صادق مؤمن قولرم  
سکا اومت ایلام طلبنا کل مرادیک **یا محمد** اوطنمه زیر آ بویکجه آرمینده بر  
کسه یوقدر نه حجاب و نه ترجان همان طلب ایله مرادینه هر نه کلور ایسه



و حضرت رسول الله صلی الله علیه و سلم بیور را فندمه سویمک مرآه ایلد با شتم قلدر دم -  
 کورد مکه عرشون یاننده بر یالین قلیج اصلي او جوزدن قان دملر بن ددیکه **یا رب**  
**انت اللهی و صدق ورجار** یا الله او متومدن بوقلیج قلدر و دخی حق تعالی بیور کی یا محمد  
 بن سنی اومه قلیج ایلد ایر سال ایلدم او متین اولمز الا قلیج ایلد و دینک قلیج ایلد فتح  
 اولور و بندخی ددیکه **یا اللهی و سید و مولای** سندن غیری کسم یوقدر کریم و رحیم سن  
 سندن طلب ایلدم جمله مرآدم و لاکن سن افندمدن غلبت حجاب ایلد یم و دخی **محمد**  
 صلی الله تعالی علیه و سلم بیور که **حق تعالی** بیور دیکي **یا محمد** بندن طلب ایلد و بکاسوال  
 ایلد هر مرآدینک و آر ایسه بن سنی کند و مه لایق کوردم حق رسولم سین اتق آدم  
 پیغمبری خلق ایلز دن یتمش بیک یل مقدم و سکارضا اوزره رضا ایلدیم سندن  
 راضیم و سنی بوساط نور اوزره بصدر و روبر و عرشمی روشن ایلدم و مقدر قلدیم  
 و دخی رسولی کائنات علیه افضل الخیات و الصلوة بیور که بندخی ددیکه **اللهی**  
**و سیدی و مولای** آدم پیغمبری کندي قدرت الین ایلد خلق ایدوب کندي روحندن  
 انکار و روح ویردین و ملائیکلری اکا سجده قلدر دین و زوجتی حق ایلد جنتلر ساکنین  
 ایلدک **و ابراهیم** کند و نفسنه خلیل ایلدین **موسی** پیغمبری ایلد کلامات ایدوب قدرت  
 الین ایلد تور آتی یازوب اکا ویردین **و ادریسه نبی به** مقامی عالی هدایت ایلدک **وسلیما**  
**پیغمبر** بیوک پادشاهلیق و یروپ انس و جنبی و روزگاری اکا مسخر ایلدک **وعیسی**  
 علیه السلاوی کند و روح عزیزندن خلق ایدوب اکا انجیل و یروپ مسخر ایلدک میت  
 لری میتا ایدوب خستلره شفا ایدر ایدی و نه سبیدن بن قولنه بوکرامتی هدایت  
 ایدوب فرندلار یندن مفضل ایلدک و دخی اول **جناب عالی** بیور دیکي **یا محمد** آدمی  
 کند و قدرت الیم ایلد خلق ایدوب کند و روحندن انکار و روح و یروپ و حق ایلدک تزویج  
 ایدوب جنت اچره ساکنین ایلدم کنه بکاعاصی اولدو بندخی اینی قلمدن اخراج  
 ایدوب معصیتی قیامتک بیان قلدیم و دخی **ابراهیم خلیل** ایلدیم ایسه سنجیب  
 ایلدیم **یا محمد** بنم یا نیمده دوست یارانندن یتمش قان فو قند در **موسی** ایلدک قورو



داغك سيلشدم ايسد سنك ايله نه مكانده سيلشدم اكر ادرسه مكاني  
 ميتر ايلدم ايسه اول دور دنجي كوكره اولور وسني قنده جفا ايرديم جملدن -  
 اوستون اولوب **عزيز الرحمن** كوزيله قشدين يقين ايلدم. **واكر سليمان**  
 روزكاري وحيواني و انس و جنّي مستخر ايلدم ايسه وسني **يا محمد** كافتا  
 مخلوقاته پادشاه و بشير نذير كوندر دم. **والله** قلع و يروب سكا تابع -  
 اولميا نك ارقابني قلمونه ضعيف ايلدم. **وسنك** قلبي پاك ايلدم كلامني  
 علي ايلدم. **واوستني** خير لي امت ايلدم. **وثواب** و حسنات و برديم. **وايد**  
**الكوسي** و خواهي و آخر سورة بقري و برديم بونلر باش خرمستلر در بونلر  
 مكسه و برمدم **يا محمد** سني جمله مخلوقاتمدن زياده سود بكم ايجون كاسي  
 و حوض كوثرني و جناني نعيم. **و هجرت** و غذاء و حج ايلكم و نماز قلمق و شهر  
 رمضان صومني و صدقه و مرحمتي سكا و بر دم سندن اول كلن بر قولومه  
 و برمديم **يا محمد** اكر **عيسي ابن مريم** كندي روحمدن خلق ايلدم ايسه سكا  
 كند نورمدن و عذير اسمالريمدن انيم و برديم واسماني بنمله بر ابري ايردم  
 اكر برده و اكر كوكره بنم محبت صادق قوللرمدن مكسه بني انمزالا سنك ايله  
 بر ابر ذكرايدر **يا محمد** سكا اعتقاد ايليوب عاصي اولاني كندومه بيوك دشمن  
 قلمشدر و بر قولومين نمازني و اكر دعا سني قبول ايلديم سني ذكرايلد كدر نصكه  
**يا محمد** طبراني پاك ايدوب سكا مجيد و مدن مسجد ايلدم اذاني و قرآني سكا -  
 و برديم و جمله مخلوقاتيمك افنديسي سني آل سكا و بر د و كلريمدن بكاد انيم  
 حمد و شكر ايله و دخي حضرت رسول صلي الله تعالى عليه وسلم بيورديكي بن  
 دديكم **اللهي و سيدي مولاي** بيك بر اسمين و اولومكانك حقيچون ضعيف  
 او مشلر يمه رحمت ايله سينا نلرني عفو ايله **يا عفو يا رحيم** او مشم غايت ضعيفدر  
 و آتش غايت ظالمدر اكا تحمل ايدم منزليارت. **ودخي** حضرت رسول صلي الله  
 تعالى عليه وسلم حد يشند بيورديكي **حق تعالي** بنده سنده بيورديكي **يا محمد**



يتمش بيك اومتك كناهين عفو ايدوب انلري بيله حساب جسته قورم ودخي حضرت  
**رسول** صلي الله تعالى عليه وسلم بند دخي دديكم **يآرب** افنديم پاد شاهم سين سندن  
 غيري كستم يوقدر اند طلب ايلم مرادم اومتهم ضعيف در عذاب طاق كتون مزلر  
 بن قولنه ذيا ده هديه ايله. ودخي **حق سبحانه جله و علي** بيورديكي **يا محمد** سنك  
 مبارك حاطرك اچون انلرك هر بيرينه يتمش بيك قول بغشلام بيله حساب جسته  
 كيور لربن دديكم افندم عزيز و كريمين صاحب الجود والحسان سن سين سندن غير  
 كسم يوقدر وسندن غير كسندن مرادم استمريم بنم ضعيف اومتلومه هدايت ايله و  
 عنايت قلوب سينا نلري بن قولنه وهب ايله يا وهاب بني احسانندن محروم  
 ايلم. ودخي حضرت رسول صلي الله تعالى عليه وسلم بيورديكي **حق تعالي** بيورديكي  
**يا محمد** سكا بركت وهب ايلم يتمش بيك اومت بيله حساب جسته كيور طلب ايلدك  
 مبارك حاطرك اچون انلرك هر بيرينه يتمش بيك اومت ويرد مي انلردخي بيله -  
 حساب جسته كيور كنه طلب ايدرسين **يا محمد** بلمش اولكي سنك اومتلوك بنم سوكل  
 وصاديق قوللر يمد. بن دديكم افندم **رحيم رحمان** ذوالفضل والاحسان سين  
 بن بچاره قولنه سندن هدايت وعنايت اولوب رجاء قبول اولوب بكا اومتين  
 حسابين كند والجه ويره سين انلرين حسابي بنم المده اوله **حق تعالي** بيورديكي  
**يا محمد** اومتين مؤمن و محب صادق قوللر ممد بن كندي ارآد تيمله انلري خلق ايلم  
 وخير آتيمله بشلام بن استريمكي بنم محب قوللريم آيبلرين غبركسه بلقيه بنم قوللر يمد  
 بن افندلري يم ولاكن **يا محمد** سني انلر شفاعتي ايلم انلر بندن شفاعت طلب  
 ايله باقندي ارآمزه كناهكار قول ضايع اولورمي **يا محمد** بوكر آمني سكا هذا  
 يت ايلم وسكا ايدي شئي لايق كوردم اولاييرلري وكوكلري وجملة مخلوقات  
 برآمدوم يانيمده سندن عزيز ومفضل **وايكچي** بودركي يوزيكرده رت بيك -  
 پيغبر خلق ايلم جملة ديدارينه خسرت اولديلر **اوچچي** بودركي اومتنه كثران  
 ايله مال وبرمدم اوزر لرند حساب كثر اولميه يومر المحشده **ودوردي** بودركي



او متلرينه قوه ویرمدمر اولکي او متلر کبی حیاتی کند و نفسلرینه ریبوبیت دعواسیر  
ایدوب مشوک قومر اولمیه لر **بشخی** بودر کی عمرلرین طویل ایلدمر حیاتی اوزرلر  
کناهی کثیر اولمیه **التخی** بودر کی اسکی اومت قلمد و مرکه طبراق التند کثرت  
ایله یطمیه لر **یدخی** بودر که اومتون ایلدو کی عیبینی یوزلرینه اوروب سخط  
ایدوب کنه ایچون عذاب و عقاب ایلدمر بجه اولکي اومتلر ایدردیم بوکر آمتلری  
سنک مبارک حاطرک ایچون ایلدمر **یا محمد** ودخی سید اولین و آخرین و حبیب  
رب العالمین **محمد المصطفی** صلی الله تعالی علیه وسلم بیورر کی اقدم اول جناب  
الله بیوردیکی **یا محمد** بندخی دد مکی لبیک یارب بیوردیکی سکا و اومتنه فرض  
ایلدمر بندخی ددیکم **الهی و سید مولای** بو فرض ندر بیوردیکی **یا محمد** کجه  
ایله کوندوزین آوآسند اللهی رکعت نماز و صوم و شهر رمضان و زکات و حج  
بیت الله اقدم لا یزال سین امرینه مطیع و قولینه سمع و بلاونه صبر ایدرم  
حاطریم خوشدر و لکن سن اقدیمدن نیازیم بودر کی بنم ضعیف او متلریمین  
سیتا تلرین عفو ایله **یا غفور یا رحیم** یاز و الفضل و الاحسان و دخی **حق تعالی**  
بیوردیکی **یا محمد** سنک اومتک بنم خاص و سوکلی قولریمدر برنوا بلرین بیک ایلدم  
و سیتا تلرین بر ایلدمر و کثیر شیدن او توری کناهلرین عفو ایلدم و دخی حصق  
**رسول** صلی الله تعالی علیه وسلم بیورر کی غیر بندن قطع کلا اولدق  
فرد آیت حجابی بقدره الله بنی کیر و جویردی باذن الله تعالی جمله حجابلری  
کچوب یدخی قاته کلام اند فرند آشم **جبرائیل امین** علیه السلام مستظر بولدم  
کلوب بمله مرجبا شوب ایکی کوزلریمدن بوس ایلدی بعد فرند آشم **موسی**  
علیه السلام کلوب ایکی کوزلریم بوس ایلدی ددیکی **یا محمد** بیذه معلوم -  
اولدیکی جمله دن مفضل سین و عزیز عالم و سید اولین و آخرین سین سن  
ولکن یا فرند آشم **حق تعالی** سکا و اومتنه بر شئی فرض ایلدو می بندخی  
ددیکم نعم ای عزیز فرند آشم الله سبحانه جمله و علی کجه ایله هزار آسند



التي ركعت نماز فرض ايلدي وصوم و زكات و حج و زكات بيت الله قاور اولانه  
 و دخی حضرت **موسی** علیه السلام ددیکی **یا محمد** بوقدر فرص او متنه کثیر  
 سنک او متین غایت ضعیفدر بوفرضه طاقت لوی یوقدر بوارده ایکی ایکن  
 یرجع افندندن تخفیف رجافل اگر بوقدر فرض ایلله اینر سنک سکا اعتقات  
 ایتوب عاصی اولور لر و دخی **محمد** صلی الله تعالی علیه وسلم بیور رکی  
 بن کیر و دونوب **حق تعالی** دن تخفیف طلب ایلله بن طلب ایلدم  
 افندم باری تعالی بشنی رفع ایلدی کیر کلوب **فرزند آشم موسی** پیغمبره  
 بولوشوب سولدم بشن فرض قلدر دی **و فرزند آشم موسی** پیغمبر  
 بنی کنه کیر و رجع ایلدی کنه دونوب تخفیف طلب ایلدم **حق تعالی** هدایت  
 ایدوب بشنی دخی رفع ایلدی کنه بن کیر و کلوب فرزند آشم موسی کلیم الله سیلدم  
 بیور دیکی **یا محمد** دون کیری افندندن تخفیف طلب ایلله او متارین غایت  
 ضعیفدر بوقدر فرضه طاقت کتور مزله بندخی کیر و افندمه تخفیف طلب  
 ایلدم بشنی دخی رفع ایلدی و دخی **محمد المصطفی** صلی الله تعالی علیه وسلم  
 قال فرزند آشم **موسی کلیم الله** بنی دایما جویریر دی افندم اکیلد برحتی خمس  
 صلاوة کلنجه و دخی کنه رجوع ایلدی ددی بن قال یا فرزند آشم **الله سبحا و تعالی**  
 دن خجابه ایلریم هر وار دقله بشنی رفع ایلدی قال موسی علیه السلام **یا محمد**  
 او متک غایت ضعیفدر اولکی او متار کبی دکلد بوفرضه طاقت کتور مزله  
 انا بخاف علیهم سکا عاصی اولور بنجه بزله عاصی اولدیلا اولکی او مت کبی  
 و دخی حضرت **رسول** صلی الله تعالی علیه وسلم قال سدرت المنتها دن بری ندا  
 کلدیکی **یا محمد** سوکلی محبت قوللرمدن ناقص ایدوب انرا سان ایلدم و لاکن  
 شمدن کیر و فرضم کامیل اولدی و اول صادق محبت مؤمن قوللرمک بر ثوابلرین  
 اونه یازوب و اون سینانلرین بیور یازا ریم سنک مبارک صا طرک ایچون  
 و اگر نماز لرین جماعت ایلله ادا ایدر لر ایسه اوزولرندن یتمش کنا قلدر



47  
پریه حسنا و پروم بندخی حمد و شکر ایلدم و بندن عیری ملک صاحب یوق  
ایرادت بنمدر و عدمه خلافت ایلمیوب و بلاومه صبر ایدون و کلومیم  
توطن و بن مؤمنلو جمله شئی اسان ایلدم بکاحمد و شکر ایدین دیوند  
کلدی بندخی **حق تعالی** به حمد و شکر ایلدم و دخی **محمد** صلی الله تعالی  
علیه وسلم قال غیری بندن کلوم منقطع اولنوب بر فصله بیاز سحاب کلوب  
بنی آلوب بیت المعمور کنوردی و بیت المعمور و اصل اولدقد اول مکان  
قرنداشم **جبرائیل** علیه السلام نیله سویلشور ایکن **حق تعالی** بن قولنه ایلدیکی  
احسانی اینی کورد مکه صاغ طرفدن بر یوک و عظیم ملک ابدی ملکوک آرا  
سند اندن هیت لو بر کوزل ملک نظر ایلدم قنادر لری ابدی حساب کلنر -  
**تبارک الله احسن الخالقین** بو ملک یوزینه بقدر قدر قلبه غایت خوف کردی  
قرنداشم جبرائیل کوروب ددیکی قورقمه **یا محمد** صور اول ملاکه اول کیمدر  
بن ددیکم یا ملک سن کسین ددیکی یا رسول الله بکاسم **سما نیل** دیرلر بن  
موآلم بن ددیکم ددیکی یاسنی **حق تعالی** نیه موآلم ایلدی **یا سمسما نیل**  
ددیکم یا محمد سکا و سنک او تشرین نماز قلمیه قچان بر مؤمن عذده و یا  
خستلیقه و یا بر صفت یرده نمازی نفس اولور ایسه بن کامیل ایدرین  
انا سمع الکلام و فرائحت ایلدم و شاه اولدم حق تعالی به حمد و شکر ایلدم دخی  
حضر **رسول** صلی الله تعالی علیه وسلم قال ملاک لری جنس و جنس سیر ایدر  
ایکن اینی کورد مکه بر جنس ملائکه کلدی یوز لری کیف القمر سنور انلر کبی کوزل  
صورت کوردمم الترنده بریشیل ییواق و آرنور ایلله کتابت اولمشی بندج  
اول کتابتلر نظر قلدیم یا زلمش **لا اله الا الله محمد رسول الله** و انبیاء -  
و المرسلین جمع اولوب هر بری کلر که بخله مرجبا ایلنوب اکوآمر ایدرلو و بنی  
انلر ایلله مصاحبت ایدر ایکن اینی کورد مکی قرنداشم **جبرائیل** بکاددیکی یوری  
بخله یا خیر خلق الله سکا جنتی کویستره یومرافندم جناب خدا سکا و او متنه



جمله احسان ایشدر ابدی و صفوی کلز دنیا ده عزت و آخرت جنت ایچره نوق  
 و صفا بندنی ایشدوب فرج اولوب حق تعالی به حمد و شکر ایدوب فرج ایلده -  
 جنته روان اولدق الحمد لله و طریقده کیدر ایکن غایت ایلده برکوزل رایحه  
 شیم ایلدم او یله قورکی ابدی او یله بر قوقی کور مدم قرنداشم جبرائیل سوال ایلدم  
 بو محبوب رایحه ندر ددیکی یار رسول الله جنت یاقین اولدی و دخی قولایغیمه -  
 برکوزل صدا کلدی بن قرنداشم جبرائیل ددیکم یاقینداشم **جبرائیل** بو صدا ندر  
 بن بویله صدا یه تعجب ایلدم و ایشد مدم ددیکی **یا محمد** تعجب ایلده بن ددیکم  
 یا عزیز روم قولایغیمه بو کوزل صدا کلدیکی ابدی او یله برکوزل صدا ایشد مدم  
 و جواب ایلدیکی **یار رسول الله** اول صدا جنت صدا سید **حق تعالی** به تضرع و نیاز  
 ایدرکی **یاریت** بن مخلوقنه و عده ایلد و کن مؤمن قولارین کوند رکلسین اطلار  
 لرم چور دی و دیالرم صولدی و التولرم سلندی و میوا لرم کوفلندی  
 و شربتلرم و طعمالرم اکشدی و نوق صفالرم و حوری غلمان لرم و عزیز  
 کوشکلرم و سر یلرم صاحب لری بی بکلرم کوند رکلسین **یاریت** دیو ایمانیاز  
 ایدر **و حق تعالی** ما بنکدن اکاندا کلو که رحمتدن مخلوق مطمعین اولی  
 عزیز زایتم و عالی مکانیم حقیقن محبت و صادق قوللرم المؤمنین و المؤمنات و  
 المسلمین و المسلمات منقدر هرکم بکاشریک و نظر قوما یوب رسولم و جیبیم  
**محمد ابن عبد الله** اعتقاد ایدوب امریمه مطیع و بلامه صبر اولور ایسه آنی سکا  
 و هب ایشدر انلرین مقامی سین و هرکم رسولمه اعتقاد قلیوب بکاعاچی  
 و مشریک اولور ایسه بیس المصیر اتوب طلاق یرلرند آنی عذابلر غرق ایلدرم  
 و دخی حضرت رسول صلی الله تعالی علیه وسلم قال **حق تعالی** هدایت ایدوب  
 جنته کیروب تفرج ایلدم کورد مکله جنت یدی قات بودنیا قدر بیک و جنت  
 سکز قات قرنداشم جبرائیل جنتدن اوتوری سوال ایلدم جواب ایلدیکی  
**یار رسول الله** اولکی جنان انیم دیر لر **ایکجیمه** جنت المؤمنی دیر لر **واوچیمیه**



۴۸  
د آرسلاوم دیرلر. **دردنجیه** د آر والجلال دیرلر. **بشنجیه** جنات  
عدن دیرلر. **والتنجیه** جنت الفردوس دیرلر **یدنجیه** د آر والجلال دیرلر  
**سکونجیه** د آر الجمال دیرلر **یا محمد** اولکی مقربلر. وایکنجی صالحلر. اوچنجی  
مؤمنلر. دوردنجی سایر اسلامه. و جنات عدن اورتاده باقی مخلوقه  
ودخی حضرت رسول صلی الله تعالی علیه وسلم قال جنتی سیر ایلدم **حق**  
**تعالی** قدر قی زائیده خلق ایلشد برکوپچی التوندن وبری کومشدن طبراً  
غی مسک و طشتری یا قوت یا منت انواع دور لوجوا هر دن ونباتی زعفراندن  
وانجلی حساب کلمه ایکی اغاج هر بر تورکی میو آدن وکومکلی بیل حساب  
وایر مقلری سکر و عسل و مصفا شربت لردن پاک جیر یان اولوب اترقاردن  
بیان و سقندن قویو و نظرایدیمکه برقبه کبر. ما شاء الله بشل ذمرتدن  
آدم انا بقعه قادیر اولمز براوجی مشرق و براوجی مغرب و بن اول قبه  
و آروپ کورده مکی اچند برکوزل یوزلی اولور باشنده نور دن بر عظیم تاج -  
التند نور دن بر اسکمله نورلر عنق اولمش. و یوزی کولر قلی موحملو شاد  
و خندان بو ملکی یوزی نوری جنتی منور قلمش خوب صورت صاحب جمال  
بو ملکی کور و ب عاشق اولدم. بندخی قرند آشم **جبر ایلده** دد مکه یا قرند آشم  
عرشی و کور سی ویدی قات سمواتی سیر ایدوب سکانه نی کور مدم بن  
هیچ بویله برکوزل کور مدم اکا غایت ایلده عاشق اولدم بو موحملو ملک کیمدر  
اولدخی جواب ایلدوکی **یا رسول الله** بو ملک جمله نک عزیز قرند آشی سکن  
او جماعه مؤکل حضرت **سنان** علیه السلام مدر **حق تعالی** بو ملکی فرح ایلده  
کولرک خلق ایلدی واندن راضی اولدی آنک اچون آدی رضواندر و آراکھا  
بولوش بندخی و آروپ انا بولیشدم اولدخی بنی کور و ب آیاق اوزره  
کلوب شاد خندان سلامیم آلوب عزیزت و حرمت ایلدی بکادیکي بشارت  
اولسون سکاکیم یا عزیز قرند آشم اگر سن اولما سیدین حق تعالی نه بنی ونه



جنتي خلق ايدردی **حق تعالی** جنتی سنک ایچون و سنک محبت او متک ایچون  
 خلق ایلمشدر بندخی حق تعالی به حمد و شکر ایلدم. **ودخی حضرت رسول**  
 صلی الله تعالی علیه وسلم قال کورد مکه طوبا اغاجی نون پیراقلوی  
 و میوآری جنت ایچره جمله مکانلری مملول ایدوب انسیز برحالی مکان یوقلر  
 و اول میوانک لذتی ابدی و صفلر کلنر من و سلوا میوآسندن کوزل و طلی  
 و ریاحسی مسک و عنبردن زیاده. **و کورد مکه طوبا** اغاجنک دیبندف دوت  
 ایرماق آقریل کبی بندخی اول اطرافه و آروب کورد مکه رحمت دریاسی  
 جوش اولش جنتین کوشکلری ایچنه آقر قاردن بیازلیندن قوی شکردن  
 طلی و دخی قورآشم **جبریل** ددیکی **یا رسول الله** رحمت دریاسی دن غسل  
 ایله بندخی رحمت دریاسندن پاک غسل ایلدم حق تعالی جمله کناهلرم عفو  
 ایدوب رحمته غرق ایلدی. **ودخی حضرت رسول** صلی الله تعالی علیه وسلم  
 بیورری رحمت دریاسندن پاک غسل ایدوب جنتک دوت اطرافنی  
 تفرج ایدر ایکن کورد مکه جنات عدن ایچنده بر بیاز صواقر ابدی اویله  
 صوکور مدم و صفلر کلنر. **بندخی قورنآشم جبرآیله** ده مکه یا عذید قورنآ  
 شم بن بویله صوکور مدم بو رحمت دریاسندن زیاده هیبتلو و بیار و هم طتلو او دخی  
 جواب ویردیکی **یا محمد** بودر یا سنبلدر و آر بوسودن ایچ بن و آروب آب دولا  
 لدن ایجدیم. **ودخی کیدوب دار الجلاوی** تفرج ایدر ایکن کورد مکه انده دخی  
 بر عظیم دریا و آراول برلردن کثیر و عظیم و طتلو بندخی قورنآشم **جبریل**  
 سوال ایلدم یا دریاندر اول ددیکی یا رسول الله بواکا بحر الحیات دیرلو و آروب  
 دریادن غسل ایله یوم قیامتک مبارک تنک طیرا السده تغیر اولیه. **بند**  
**بندخی و آروب بحر الحیاتدن پاک غسل ایلدم** و اندن اخراج اولوب اقدمه  
 حمد و شکر ایلدم. **ودخی جنت ایچره حق تعالی** کوشکلر و عالی مقاملر خلق -  
 ایلمش ابدی و صفلر کلنر هر بری بودنیا قدر نوردن دیرک اوزرنه و بحری



779  
حيات و بحر رحمت آب ذلال كوشاين ايچنه آفر و طوبى آغاجي يپر قاري جمله كوشكار  
ظلي اولمش و ميوا لري كوشكارين ايچنه كيوش. و حور عين قزلي شيب  
وسر اسرلر مستغرق اولسار. و ملبوسي التاج الذهب انواع طباع جواهر ايله مزج  
و مؤزين غلاملر كوشكار خدمته مشغول اولسار. و جنت ايچن بلبلر شاقول  
قوشلري نغمه ايدر و چيچكلري منفخ اولمش و سنبلكري منفخ اولمش و سائر  
انواع گلستانى و انواع بحاري مزين اولمش الا اومت محمد مؤمنلر ايچن و طبراع  
فرضان و انجلى يپر آغاي هر بري دولي صدا ويرير بندغي كورب خيرآن اولدم  
و قرنداش عزيزم ها المدن الوب جمله جنتي كن ديروب تفرج ايلدم بو قدرلي  
تعجباتي كوردكم ايچندن چقدر دم آراي اديتم المده اوليدي غيري خيرآن  
قلام حق تعالي نه دورلي تعجبات خلق ايلشدر صادق قوللري ايچن و دغي  
مصرت **رسول** صلى الله عليه وسلم قال كوردكم جنت ايچن بجه يوز بيك -  
ملك و آرساوي قامت و خوب صورت بديع الحسن و الجمال اللزنه التون قلم  
كاغد كوش و اونلرنده كوش ديويت بونلر كتابته مشغول اولسار. بن  
قرنداشم **جبرائيل امين** عليه السلامه انلري سوال ايلدم. جواب و يرديكي  
و آرانلر سوال ايله انلر كيملر در **يا رسول الله** بديهي و آروب انلر سلام وير  
ديم. انلر بني كوردكم مشاد خندان اولوب سلاميم الوب بكاعت و حرمت  
ايلد يلر بن انلر سوال ايلدم سيزلر كملر سيز و نه كتابت ايدر سيز دديلر  
**يا رسول الله** حق تعالي بزي خلق ايدوب بومكانده مواكل قودي دايماكتا  
بت ايلرير بندغي دديكم يافه كتابت ايدر سيز دديلر كي **يا رسول الله** سكا  
وسنك اومتنه مواكللرير. دديكم ياچون دديلر كي **يا محمد** قجن سنك اومه  
تين جماعت ايله نمازلروني ادا ايلسار بر سجد سين بيك ثواب يا زور  
اوزرندن بيك سيئات كيدر ريروز. و مؤمنلر و صالحلر بترير و سكا  
واومتنه صلوة كتورورير **و حق تعالي دن** انلر مغفرت و رحمت طلب ايد



روز و دایما تسبیح و تهللیل ایدوب نیار ایدر برحق تعالی مؤمن قولرینه  
سعاد و سیتا نلرین مغفرت ایدوب مقاملریکی جنات نعیم ابد آمیر. **ودخی**  
حضرت رسول الله صلی الله تعالی علیه وسلم قال اول مکاندن خروج ایدوب  
بدخی قاته کلرکه اند انبیاء و المرسلین بولوشوب و جمله ملک لرجع اولوب  
بندخی انلر سلام و یردم انلر دخی سلامیم الوب ایکی کوز لریم بوس ایدوب  
باشمه کلنلری سوال ایلریر. **بندخی** انلر بلجمله کورد کلیم **حق تعالی** بن  
قولنه و او متومه ایلر یکلری احسانی حکایت ایلدم انلر دخی شاد و خندان  
اولدیر بعد اذن قونوب بندخی امام اولوب ایکی رکعت نماز قلدیم. **وسوف**  
فاتحه و آیتی الکرسی بونلر جهن اوقیوب نماز کامیل اولدکه جلسی شاد  
ددیلرکی **بارسول الله** اما میز و هم قایدیمز سیر. **و حشر** کاهده کولکنه  
صغینور **برحق تعالی** رحمتی و کرامتی و عهتتی کبیر ایدر دیوب دعا ایلد  
که تسبیح لرینه مشغول اولریر. **بندخی** انلر ایلر ویدا لشوب قرنداشیم  
**جبریل** الیمن الوب ندول ایلدک سعادن سمایه حتی اولکی قاته کلدک  
و اولکی قاتک سکاینله ویدا لشوب یر یوزینه اندک. **ودخی** حصت **رسول**  
صلی الله تعالی علیه وسلم قال نجان یر یوزینه ندول ایلدک ایکی دریای شالی  
سیاه دریاکوردیم و ایکی دریاکبی یشل شتی کوردیم. **بندخی** ددیکم باقرندا  
شم **جبریل** بو ایکی سیاه و ایکی یشل بونلر نه شکل شیدر او **دخی** ددیکی **بارسول**  
**الله** و بو ایکی یشل بری بغداد بری دشت و ایکی سیاه و یلایت الروم. **دریای**  
لوط غرق اولان. **ودخی** حضرت **رسول** صلی الله تعالی علیه وسلم قال مشرقدن  
مغربه و آرنجه سیر ایلدم کورد مکه **جبل قاف** دنیا خلقه مشالی چویرش  
وقافدن ایچر و صو و آر و اوسطی طبراق برآده مشالی و بولوتلر قاف داغنه  
بتشیک برقبه. **و جبلی قاف** تعجبات کورد مکه و صفلر کلنر **حق تعالی**  
قدرتی ذاتیله خلق ایلشدر. **و کورد مکه** بحر ظلمات مثل التیل و اوسطلر



بر جريره و آرميزي يا قوتدن گاه آچيلوب گاه قباينر. و حضرت رسول قال باذن الله  
قدس شريفه نازيل اولد قدر نظر ايلدم قدسك د آغلري منور اولمشلر فرخان  
سيل ايدوب يو و آرميزلر و نورلري ضيا ويرير بن دديكم يا قرتند آشم **جبرائيل**  
سوال ايلدم ندر اصلي بود آغلريله فرخان اولوب روشن دورورلر اولد ديك  
**يا رسول الله حق تعالي** بويجه سكا ويرد كي فضيلت ايچون داغ و طاش فرضا  
ن اولمشلردر و قدس شريفه بوراغي كهاكان بولوب اوزرينه ركب اولدم  
**باذن الله تعالي** كعبه شريفه و اصل اولدق بن دد مكم يا قرتند آشم بويجه دن نه  
كجدي دديكي يا رسول الله ايكي بولوكي كچوب بر بولوكي قلدي يا قرتند آشم  
**جبرائيل** بويجه باشمه كلن احوالي **حق تعالي** ايلدوكي هدايتي و جمله كشف  
اولان مغيباتي اهلي مكته حكابت ايد يوتي كلامه اعتقاد ايلوب بني  
كذب ايدرلر اول جواب ايلديكي **يا رسول الله** سويله كلامي **عبد الله و عتيق**  
**ابن مخاف** بونلر صداقت و اعتقادات ايدرلر و يا قرتند آشم **جبرائيل امين** عليه  
السلام ايله اوپوشوب اول براغي اولوب سمواته عروج ايلدي بندخي مسجد  
پوسنده او توردم حتى صبح اولدي و **جناب باري** تعالينك بكا هدايت  
ايلدي فرض ادا ايدوب صاغ و صوله سلام ويردم عتيم **عباس بن عبد المطلب**  
كلوب سلام ويردي يايغه او توردي بكا دديكي يا قرتند آشم جكر كوشم كوشه  
سي ندر سين بويجه **طه** نك اوزونلغي و سيران ايلد و كين خير آتله  
و بن دديكم نعيم ناعم اول دديكي حكابت ايله قلب محزونيمز مسرور اولوب  
فرخان اولدم. بندخي دديكم يا ناعم بويجه قرتند آشم **جبرائيل** عليه السلام  
كلوب بني براغه بنديروب قدس شريفه و آرديق. بعه **جبرائيل جنت**  
**قبو حسي رضوانه** چاغروب فردوسدن بر كوزل شي كوردي معراج ديولر  
بوشكل صورتله اكا بنوب بو قدر دورلي شيلر كوروب. و بعه سموات  
چقوب اهلي سيرايدوب اول انبياء و المرسلين بولوشوب هر كوكه ايكي



رکعت نماز قبول عرشه چقدیم یتش بیک ججآبدن کچد و کدن صکره و عرشه  
 بومنواله خیرات و تعجبات کوروب **الله سبحانه** ایله بيله ججاب ولا تر جان  
 سئیشوب بکھا او مته خمسة الصلوة فرض ایلدی و حضرت رسول صلی الله  
 تعالی علیه وسلم عتیم ایله حق تعالی بکھا ایلدیکی هدايتی و کورد و کلرم اکھا  
 حکایت ایدر ایکن. ابو جهل کلوب لعنة الله علیه بواخباری ایشدوب  
 اول دخی ددیکی **یا بن عبد الله** بو قدر شئی بو کیجه باشنه می کلدی بندخی  
 ددیکم نعم. و دخی ابو جهل لعنة الله علیه بواخباری بندن ایشدوب  
 بدعوان ایله فریاد ایلدی یا ابأغالب کلین اخباری ایشدین عبد الله.  
 او غلی محمد بو کیجه کور مشدر و نلر صایقار. و ابو جهلین کلامین عربان  
 ایشدوب بو قدر مخلوقه کلوب ددیلرکی یا امیر بنز یا افندی بنز چون بویله  
 فریاد ایلدین اول ملعون ددیکی باقین شوقوج او غلی فوج سویلد و کلا  
 مله کند و نفسی پیغیر لیک دعواسی ایدر. دیرکی بو کیجه **جبرائیل کلوب**  
 آتی برآغه بندیروب قدسه و آروب بو قدر یولنده شیلر کوروب و نماز  
 قبول و فرد و سدن اکھا معراج قورلوب معراجه چقوب و معراجدن  
 بو قدر شئی کروب یدی سموآتی و اهلی سیر ایدوب یتش بیک ججآبدن  
 کچوب عریشن اوزرند **حق تعالی ایله** شویلبوب اکھا و اومتنه فرض و یردی  
 دیوب صایقار. بعد بنی قریشین ایچنده بری ایاق اوزرینه کلوب جواب  
 ایلدوکی باقون یا قوم بوشنی یاون دکلدرا ما بلیکی دوش کور مشدر  
 عجب دکلدردی اول آدمه **مطعم بن عدا** دیرلر ایدی غایت ایله جبار  
 و باطل کافر ایدی بو کلوی سویلد و کله ابو جهل ایله و آروب **رسول**  
**کایناته** یقلشوب ددیلرکی **یا محمد** سن بر کیجه ده بر ایلدی یول آلوب  
 کنه بر عایلق یولدن دونوب بومکانه صلح لند و نمی و دخی حضرت **رسول**  
 صلی الله تعالی علیه وسلم بیوررکی و دخی اوزاق و آردیم باذن الله تعالی



ودخي اول كافردنوب جواب ايلد وكي والله اكبر بر يار آركشي وياخود بيوك  
 آدم اوليدن شمدي بيلورديم نه ايتلورديم سحكا. و ابو جهيل قلقوب **محمد**  
**صلي الله تعالى عليه وسلم** دديكي اوتورچوق صقلمه ديو سويلر ايكن -  
 ابوبكر صديق رضي الله عنه كلدي قريش قومي نك اكابر لري ايله حرمي  
 شريف تواف ايلميه كيدر ايكن كورد يلر كي غالب قومي مسجد فېوسنده جمع  
 اولمشلر. ابوبكر دخي كورد يكره اچرو كيردي. و ابو جهيل لعنة الله عليه  
 ابوبكر كي كوروب جواب ايلديكي يابني قريش اكابري و اميري سيزه بر شاي  
 سوال ايديم. و ابوبكر دديكي سوال ايله كور لم اول جواب ايلد وكي هيچ -  
 بو آردن چقوب قدسه و آردينمي. اول دخي دديكي نعم دديكي بو آردن  
 قدس فح كونلوك يولدر **ابوبكر دديكي** بر ايليق يولدر دديكي اكسك دخي  
 اكسك اولمزي اول دخي دديكي بخون سوال ايدر سين دديكي دوستوگن  
 عبد الله اوغلي **محمد** ديري بويجه جبريل كلوب بر آغه بند وروب قدسه  
 و آروب فرود سدن اكابر معراج قورولوب سمواته چقوب يدي سمواتي واهلني  
 تفرج ايدوب جنت وجهتم كوروب اهلني سيرايدوب عرشه **الله تعالى ايله**  
 بيله ترجان و لا نقاب خطاب ايدوب اكابر اوتمته فرض ايلمشلر. ابوبكر صديق  
 رضي الله عنه بوكلاوي سمع ايلديكره قلقوب حضرت رسولن ياننه اوتوروب  
**حكايات يا محمد** بو مبارك كچه ده باشنه كلن احوال ودخي صفر **رسول**  
**صلي الله تعالى عليه وسلم** بونلر بالمله ابتدا و انتهايك حكايات ايدوب اول  
 زمان مؤمن اولورك ايما نلري تذايد اولوب فرح و شاد كان اولوب صلوات  
 كتورد يلو. و كافرلرين يوركلوينه مريض كنبر اولوب طغيانلر زياته اولدي  
 و حاضر اولان جماعت تعجب ايدوب كمسي كذيب ديدي و كمسي سحر باز دير  
 ديدي و كمسي واقعه دير ديد يلو. و كمسي حيا لدر ديوهر بري بر كلام سويلدي  
 ودخي قريش قومنك او مراسي دديلر كي **يا محمد** قودور سين بوكلامين بزه



بر نشان ویر صحرا ده بزیم دوق جیلری نری کورد ونمی. ودخی حضرت رسول صلی  
 الله تعالی علیه وسلم بیور دیکی یا قوم نعم فیلان قومین دوق جیلری فلان مکانه  
 اینمشلر وانلرین ایکی دوق سی غایب اولوب ایکی دوق یه بنوب آر بورلرین  
 انلری کروب چاغیرد مکه یا فلان دوق کوز فلان یرده کزر و تچان بن چاغیر  
 دوق دوق لری اور کوب اوزرند اولنرد و شوب برینک قوی قویلوب -  
 وبرینک آیانی قریلدی ابو جهیل لعنة الله علیه دیکی یا اسملرونی بیلورمین  
 محمد صلی الله تعالی علیه وسلم قال نعم برینک آدی نوفیل وبرینک مغیره دیرلر  
 و قریش کابر لری کلوب ددیله که ایسته بر نشان و ابو جهیل دیکی یا اول  
 بر دوق جیلری کورد ونمی حضرت رسول صلی الله تعالی علیه وسلم قال نعم اولر  
 فلان جولر اینمشلر او یورلرایدی و باشلری او جند برسیاه یا طیرایدی  
 و بر شنگلری و آرسو طوبی فلان رنگه بز اورتوی بندخی غایت معطیشان  
 ایدوم اینوب صولرین اچدم و قریش کابر لری ایسته ایکی نشان و اول -  
 ملعون ابو جهیل دیکی یا محمد بیلدر بن یانشانلری و یوکلرینی و دخی **محمد**  
 صلی الله تعالی علیه وسلم قال استدی میکی دیوم مشغول ایدیم بر خوشجه  
 نظر ایدمدیم **فی سبانه و تعالی** دوق لری او نمه اظهار ایلدی علی البیان  
 نظر ایدوب جواب و یردیم اوج کوندک بو مکانه کلورلور وقت طلوع الشمس  
 اولنرند مائی دوق و اوزرند برسیاه و ایکی حرار بری مائی و بری مور -  
 و بر قیربه صو و آر. و قریش قوی ددیله کی بقلیم کلامنه. و ابو بکر رضی الله  
 تعالی عنه و بنی هاشیم مشایخلری و کابر لری بو اخباری ایشدی بک کلوب  
 پیغمبرین یاننه اوتوروب باشنه کلن احوالی کنه سولتدیله و بود فعه -  
 اخبارین صحیحین المغه **محمد صلی الله تعالی علیه وسلم** بونلره بالجمله یلدو  
 روب ملکلری و بنجه صفاتلری و انبیالری و عرشین و کورسین و جنتی و  
 جهنمی و جمله کشف اولنلری معلوم ایلد و که ای طالب ایاق اوزره کلوب



جواب ایلدیکی یابنی عبد المناف و بنی قریش هیچ کسبه محمدن بر حصه الدوگرمی  
ددیلریوق. و ددیکی هیچ بر کلامنه تجرب ایلدیگرمی ددیلمی یوق. ددیکی  
هیچ بر سوز و نی یلان بولدیگرمی ددیلمی ایشد مدك و دخی  
**ابی طالب** قال هیچ آمانتکونه حیانت ایلدومی ددیلمی ایشد بوشتی اندن  
سادیر اولدی. بعد ددیکی یا بنون بویله ذلیل اتمک استرسکزن و کلامنه  
اعتناق ایلمز سکزن و دخی ابوجاهیل لعنة الله علیه نطقه کلوب ددیکی یا آباطا  
لب سوز بوند قلسون قزند آشین اوغلی ایله اوج کونه دک و عد مز  
و آر کذب ایله کلام صح معلوم اولور. و دخی **ابوبکی** صدیق رضی الله  
عنه ایاق اوزر کلوب اول مجلسه بر آد مه چاغیردی یا آبا عتیق کل سن اول  
طریق کزدین بیلور سین و آرآمزه پنجه آدم و آر دیر قدسی مکان مکان  
بیلور سوال ایلم محمد قدسین نشانلریکی و یروب حکایت ایلم سین انلر  
دخی بو کلامه قایل اولوب معقول طیبه کور دلو و دخی آبا عتیق ددیکی یا محمد  
بزله قدس شریفک نشانلرندن خبر ویرکل. و رسول صلی الله تعالی علیه  
وسلم قال مرآد ایلد و مکی انلر جواب ویرم کیجه داخل اولدم مشغولیم  
غایت کثیر ایدی کمال مرتبه نظر ایلمدیم و سیر ایدمدیم دبومتفکوه ایدر ایکن  
و انارایت قزند آشم جبرائیل امین قدسی جمله طاشی و طبر آغیله داغلر  
ایله و اولری ایله مکانندن رفع ایدوب قوسومه قودی **و حق تعالی** دیدمدن  
نقاب سرتی رفع ایدوب بالجمله کشف ایلدی. بعد انا قال یا قوم جمله سین  
حکایت ایلم انشاء الله. و رسول صلی الله تعالی علیه وسلم قال یا قوم  
قدس شریفک فلان داغ فلان یرده فلان یرده فلان دری شئی و صبر آط  
فلان محله و قطران دری آسی فلان یرده دیوب جمله قدسی مکان مکان  
حکایت ایلدی قال معراجیه بند و کله فلان یرده فلان طاشه بنوب بعد  
کوکه عروج ایدر ایکن بر صد ایشد و مر و آشاغنه بقدیم کوردم بند و کیم



طاش هو آلتوب چقد قده ين دديکيم دور نيره کيدر سين ديوجواب ايلدکن  
**حق تعالي** اگا ديل و يروب دديکي **يا رسول الله** اوز ريمه بصوب هو آلتدين  
 بندخي ساني بر آغوب کيده مزيم ددکي تصبر موضعک يا مبارك دديکيه حا  
 حاليا معلق قلشدر. ودخي قدوسي شريفک جمله نشانلرين بر برحکا  
 ايلدي **ابوبکر صديق** ديريکيم نعم **يا محمد** تحقيق کلامک حقي کاميل اولنج  
 جمله ساقيط اولوب مستمع ايلد يئر **ابوبکر** بونلر دديکي يا اهل مکة جمله  
**محمد** کلاوي حقد رکلامند هيج برخلاف يوقدر وانر جواب ايلد وکي جمله کلا  
 مي حق اولسون اکروصف ايلسين وکرا ايلسين بزاکا اعتقاد ايلميوز وکتور  
 وکنه اعتقاد ايليوب طوطايوز. ددخي ابوبکر صديق **يا رسول الله** سخا-  
 اعتقاد ايليوب کلامنه اينانمينه ستريني بلديرمه ودخي جمله قوم قلوب  
 د آغلديلد دديکي کورلم اوج کوندک دوق لر کلجکدر اول زمان يلافي ايله خربک  
 بيان اولور. وعدد لوي کلوب اوچنچو کوني اولدقه اهلي مکة طشر چقارلر  
**محمد** کلامين بيق و مجرب ايلد ايچون ودخي ابوبکر بيغبرک النذن آلب  
 بر آبر مصاحبت ايلدرک ولايتدن طشر جقد يئر. ودخي کون خروچ ايدوب  
 دوق لربيان اولدقه قومين آراسندن بري فرياد ايلدي ايسته کون جقد  
 دوق لورکلدي يئر ابو جهيل دديکي ايسته يلافي بلاتي اولدي. ودخي ابو  
 طالب دديکي يا ابا خاشم بر آز صبر ايدين حقي کون کوزل چقه خاشم  
 خشا قرندا شم اوغلي کذيب ايلنر ديو سيلايکن دوق تبدين کون ايله جقد يئر  
 ابتدا ابوبکر صديق رضي الله عنه غايت کوزه ديردي کور و ب فوجان  
 شاه اولوب **الله اکبر الله اکبر الله اکبر** ديوب اوج کور تکبير کتور و ب اندا  
 ايلد وکي يا قوم حق کور و ندي با طيل قلدي صباح اولدو اسلامه نور  
 چکد و با طيله عکوسه چکدي **محمد المصطفى** صلي الله تعالي عليه وسلم  
 اعتقاد ايلکين با طيل اولدي ايسته دوق لورکلدي **محمد مصطفي** رسالتي



۸۴  
 حقدر و کلامنه خلافت بو قدر حق رسولدر دیوب شاه اولدی و دخی  
 اول ساعت مؤمنان غایت شاه اولوب کافر لرقضاوت ایدوب دوقه لوکلر  
 کلدکن اولکی دوقه مائی و اوزرندن برقریه صو و ایکی حیرانجه محمد و  
 وصف ایلد و ایسه . و دخی نوفیل کلدی ایاغی قریق و ایقطناسنک  
 قوبی قریق و اهل مکّه انله سوال ایلد لر بنجه حضرت رسول بیور دی ایسه  
 و انله دیلر کی کوچک یا محمد جمله کلامک حقدر فریلقده بنه هوا دن چا  
 غره بن و صدائی دوقه لری مزایشند و کله اور کوب بز دخی اوزرندن دو  
 شوب اشته بریزن قوبی و بریزن ایاغی مقصور اولدی و بر آقین صدای  
 سین ایشیدوب تعجب قلدیق و یاننده جبرائیل طیر ایدوب کیدر سکن  
 حتی نور یکنوز لریز قشند و ری دی و خیر آن قلدیق و اهل مکّه بواضا  
 ایشیدوب جمله مست و خیر آن قالوب جمله چکیلوب ایشیرینه کتدیار  
**رسول الله** حدیثکده و شونرک بعد الا یام اولدقده مکّه اهلی طشر چقوب  
 اول بر دوقه لری بحکمکه . **و رسول الله** صلی الله تعالی علیه وسلم اصحابیله  
 بر بر آطشر روان اولوب کوهیلر اول بر دوقه لر کلیور و سیاه عرب ایلدی  
 و دخی اهلی مکّه الخاصو قودوغی شینکدن سوال ایلدیار او دخی جواب  
 ایلدی کی نعم یا قوم بن شینکم فلان یرده بر کوچک کولدن دولدور دیم  
 اوستنه فلان رنگه اوستنه بر بنز اور تدیم صوبو دور یلسین دبو دخی  
 کیجه او یا نوب صو ایچمک استیوب شینکده صوبولم آدم بندخی تعجب ایلدم  
 و آبی طالب آیاق اور رینه کلوب ددیکی یا قوم **محمد** صلی الله تعالی علیه  
 وسلم سینر بو قدر شیر بیان ایلدی **و حق تعالی** دن بو قدر فرض کتور  
 دی بخون اعتقاد ایلر سیکز و دخی قوم آرسنده بری جواب ایلد و کی  
 یا قوم بیزه برکون **محمد** لازیم اوله و ابو جھیل لعنة الله جواب ایلدی کی  
 قبول ایلمه زینر و کلامنه اعتقاد ایلیموز کرچک بزه حق علامت و کرامت



کوستردی و لاکن اکا اینا نایوز ولا یدخل دین استرایسه د اعلوی پاره  
 پاره ایلسون و ابوبکر صدیق رضی الله تعالی عنه انله جواب ایلدوکی یازیق  
 و توبلر اول قومکه انله پیغبر کلوب بوقد معجزات کوستردی و بوقدر ایشیا  
 بیان ایلدی اکا اعتقاد ایلمز لر و انله **حق تعالی** فرضی سیلدی اینا نرسکن  
 و حق دینه کیرمز لر دیلر که حقدن هآن بر غضب ایله هلاک ایدکی دنیا ده حا  
 هیل اثری قلمیه. و دخی **ابی عباس رضی الله عنه** قال اول زمانده نقت یکرمی  
 بش ارکک و دورق عورت ایکی سیاه و آرایدی مسلمان اوج اوشاق اوج غریب  
 و آرایدی اوتوزیدی جان مسلمان ایدی و سیاهلرین بری **بالول رضی الله**  
**عنه** و اول اوج کون کامیل اولماز دن قرق کشتی اسلامه کلدی و سنه  
 کاهیل اولماز دن اوج بیک آدم اسلامه کیودی و دخی **الله تعالی** جیبی **محمد**  
 صلی الله تعالی علیه وسلم کتاب و قلب و برو ب حق دینی اظران  
 کلوب باطیل آیاق التند قلوب و مغرور و منزهزم جاهل  
 معکس اولدی. و کافرین ارقابی ضعیف اولوب

سفی اسلاوی قاطع اولدی و دین محمد  
 ناصری منو و منصور اولوب صلی الله  
 علیه وسلم اخباری جمله دیار ساهیر  
 اولدوق کندی حاطریله اسلامه کلن

صادقی اولدو و کلمیه نك ارقابنی قطع ایدوب عذابه چقلوب  
 اسلام فتح اولدی و **رسول کائنات** علیه التحات  
 و الصلوة **محمد ابن عبد الله** حضرت لرینه نجه  
 بیک تحیات و الصلوة اولسونکی صلی الله تعالی  
 علیه وسلم و علی اله و صحبه و سلم تسلیما و کثیرا  
 ای یوم الدین و الحمد لله رب العالمین و العاقبه  
 خیر للذین اتقوا و الذین هم المحسنون و صلی  
 الله علی خیر خلقه محمد الامین و آله  
 و صحبه اجمعین نمت بعوالله  
 تعالی



## هذا كتاب مسألي عبد الله ابن السلام

بسم الله الرحمن الرحيم وبه نستعين

الحمد لله رب العالمين والعاقبة خير للمتقين ولا عدوان الا على الظالمين  
والحمد الذي هدانا للاسلام وجعلنا من اومته **محمد** عليه الصلوة  
والسلام **فاما** بعد حديث **عبد الله** الغفاري رضي الله تعالى عنه قال  
سمع ايلد ودر عبد الحكيم قال تسامع جعفر بن محمد خضيل  
قال ايشد ودر ابن عباس رضي الله عنه قال تبيان **حق سبحان** جلّه وعلي سوكلي  
رسولي وجيبي **محمد** صلي الله تعالى عليه وسلم معراج جفارب مناجات  
ايلد وكره اكا واومته فرض ايدوب نذولنده صكره قلع ويروب غذاي  
توصيت ايلدي وكفارك ارقابني قلجته ضعيف ايلدي ورسولي وجيبي  
**محمد** صلي الله تعالى عليه وسلم كافتا مخلوقاته مرسل ايلدي يريوزينه نذو  
لندن صكره بريجه حضرت **جبرائيل** عليه السلام كلوب بيورديكي **يا محمد**  
**حق تعالى** سكا سلام ايدر بيورركي مخلوقات دين اسلامه دعوق ايله يتر  
غير دنيا كفارك نجاستندن پاك اولوب حق دين اظهار اوله وطبراق اوز  
ره مساجد اسلام نوريله ودخي **محمد** صلي الله تعالى عليه وسلم جون بواضا  
اخباري ايشد وكره فرخان قلقوب **بالا بن حمامه** رضي الله تعالى عنه امير  
ايلد وكي **يا بالا** دوت اطرافه كاغد كتابت ايله حصرت بالا مکتوبلر -  
يانوب اربع جانبته ارسال ايلد يلد بولده اذان او قودي ودخي حضرت **بالا**



مکه مکرمه ايجندہ ندا ایلدوکی یا عباد اللہ اتقوا اللہ فیما امر و نہی عن  
 المنکر وجاهدو فی سبیل اللہ حق صدقہ جہادہ الاکبر و آمنو برسولہ  
 الاکرم مثلاً ای خلق اللہ **حق تعالیٰ** یہ اعتقاد ایدون و امر شریفہ مطع  
 اولوب حرماندن خزا ایلن و غذا سنہ کیدوب رسولنہ اعتقاد ایلن  
 اسلام قبول ایلن و دخی حضرت **رسول** صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم قومی  
 بنی اسرائیلہ اوراق یا زوب کوندردیکی حق دینہ کلون دیودعوت ایلدی  
 و حضرت رسولک نامہ سندہ یازدیکی **اما بعد ان الارض لله** برنہا من  
 یشاء من عباده و العاقبة خیر للمتقين و السلام علی من اتبع الهدی  
 و خشی العواقب الرضا **و لا حول و لا قوة الا بالله العلی العظیم** یعنی نامہ  
 سندہ یازدیکی یراللہ سندر استدوکی قولنہ هدایت ایدر و آخرتہ اعتقاد  
 ایدون مؤمن قولرینہ کوزلدر و دخی حضرت **رسول** صلی اللہ تعالیٰ علیہ  
 وسلم نامہ سبی بنی اسرائیلہ و آردقہ انلردخی نامہ ألوب باش خاخرینہ  
 سلام کتوروب عرض ایلدی یارب یا شیخیمز بونا آمدہ نہ یازمشدر محمد  
 نامندہ برکسنہ ايجاد اولمش شمعی بزنی کند و دینونہ دعوت ایلر آل  
 قرآعت ایلہ بزنا مسندن خبر و یر نہ جواب ایلمشدر و دخی **عبد الله** ألوب  
 نامہ بونلرہ اوقیوب و قومندہ جواب ایلدیکی یا قوم بوآدمین اخبارین  
 ایشدوب و تورلر تله اوقیوب احوالنی بلدک **موسی و عیسی و داؤد**  
 کتابلرنده اوقودق آخرز ماآینده برکشی کلور آدینہ محمد دیرلر اول تور  
 فی بطل ایدوب بر کتاب بیدآ ایدوب ادینی قرآن قیوب حرآم اولای حلال  
 حلال ایدوب و حرآمی حلال اید و لکن یا قوم اگر اول بزیم دینمزدہ  
 اولیدی بین غایت مجتلاو اولور دی و عبد الله انلر جواب ایلدوکی  
 یا قوم سیز دنیا بینون آخری دق و عذاب مغفرتک و قوم جواب ایلدی  
 کی بیز آیف استرین و کاظم فلما یوز و خاخری دخی بو خبری ایشدکر



اندر جواب ایلدوکی یا قوم اگر **محمد** حق پیغمبر و حق رسول ایسه اکا اعتقاد  
وسینر دخی قایل مسینر دینر کی بلی و عبد الله جواب ایلدوکی کیده یم انکا  
جمله اولمش دن و اولاجقدن سوال ایده یم اگر سوالی ویریر ایسه نجده  
اولکی پیغمبر کبی کر جک حق رسول در و اگر سوالی ویریر ایسه کذیب  
ایدر و اندر دخی جواب ایلدیلر کی تحقیق یا ابن السلام و آریندی اکا سوال  
ایله نجده خبر ویریر و دخی **عبد الله جواب** ایلدیکي یا قوم سینر جا  
هلاک سینر اول جیبی **محمد المصطفی** خاتم النبیین والمرسلین اولدر **موسی**  
**وعیسی و داود** آتی بلدور سندر و اگر انس و جین و جمله مخلوقات  
جمع اولسر آنه بر جواب ویر مکه قادیر اولمز لر الا حق تعالی استر ایله  
و عبد الله ابن السلام اندر جواب ایلدوکی کتورین بکا تور آتی و دخی  
اکا تور آتی کتودیکر بیک بر مسئله چقاروب و یاننه بر قاج آدم آلوب  
راهه طریق اولدی حتی کلوب رسول الله حضرتنه و اصل اولدیلر  
قبودن ایچرو کیروب ددیکی الصلوة والسلام عليك یا **محمد** حضرت  
رسول بیوردیکی و علی من التبع النضدي و خشی عواقب الرضا  
و رحمة الله و برکاته و عبد الله جواب ایلدیکي یا **محمد** بن یهودیلرین  
رسولیم بنی سکا کوندردیلر و بن اندرک و کیلیم تور آتد بیک بر  
مسئله مرآدیمز و آرد رسکا سوال ایلمک و بزسانی کوزل کشی کورو  
ریزبز سوالیمز ویره سین و **محمد** صلی الله تعالی علیه وسلم قال  
الحمد لله علي نعمته یا ابن السلام کلدونکی بکا سوال ایلمیه و بوقصم  
عتب ایلمیه و جواب ایلدیکي کلد مکه سوال ایلمیه و **محمد** صلی الله تعالی  
عليه وسلم قال یا عبد الله حق یوله و یوقصم شریوله میدر سوالین دیک  
یوق یا **محمد** کلد مکه حق شئی ایچون سوال قلمغه و حضرت رسول قال  
ابن السلام سوال ایله هورنه مرآدین و آریسه سکا جوابین ویربوم



انشاء الله عبد الله ابن السلام بيورديكي **يا محمد** ويوقصم بيغبر مسين ويوقصم  
 مرسل مسين اول جواب ايلديكي رسوليم وهم بيغبرم دديكي حق. وسوال ايلد  
 كي بيلدر **يا محمد** كندو دينين مي دعوت ايدر مسين ويوقصم التهمين دينين  
 حضرت محمد بيورديكي **يا ابن السلام** دعوت ايدر ملكه التهمين ديننه بكا  
 وروب دين ايلدي دديكي حق **يا محمد** وديكي يانيه طلب ايدر مسين حضرت  
 رسول بيورديكي اسلامه وايمايه دديكي اسلام وايماي نذر بيورديكي  
 كلمه شهادت **لا اله الا الله وحده لا شريك له** وان محمد عبده ورسوله وان  
 الحقة حق والناحق وان الساعة آتية لا ريبه فيها وان الله يبعث من  
 في القبور دديكي حق **يا محمد** وبلدير التهمين ديني قاجدر حضرت رسول  
 قال **يا ابن السلام** دين واحدر دديكي يادين نذر قال ايمان واسلامدر  
 دديكي با ايمان اسلام نذر قال صدق واخلاص كلمه **لا اله الا الله وحده**  
**لا شريك له** دديكي حق **يا محمد** وبيلدر خلقين آراسنه شريعة قريشوق  
 ويوقصم برميدرو وهم بر كسنة دنيا د ايلديكي عمل ايله جنة كيبري  
 قال نعم يا ابن السلام بر كشي مسلمان ومومن عالم اوله دنيا عمل ايله  
 جنة كيرو. دديكي يابر عمل ايلدن جنة كيرو بيلورمي حضرت رسول قال  
 نعم فجان بر آدم جاهل ويا كافر ويا يهودي اولوب وفات اولاجاغي وقت  
 انه هدايت اولوب توبه واستغفار ايدوب اسلامه كيبر رايسه اول  
 آدم عمل سين جنة كيبر **يا ابن السلام** بر آدم مشريكلردن اولوب دنيا  
 سنه ايكني نقد رصده ورسه ويا حق حق ايدوب اما نتي يرينه  
 چوبرسه اكر مشريك اولور رايسه اول كشي جفته كيبر بر كفري ايجون  
 زير حق تعالي صدقاتي مؤنلردن قبول ايدر دديكي حق **يا محمد** وبيلدرينه  
 سكا كتاب انديمي حضرت رسول قال نعم دديكي يانشكل كتاب قال فرقان  
 دديكي ياسببدن فرقان اولدي قال لوح اوزن بردن ايندي سور



۲۶  
بسو آیت و آیت نازل اولمشدر. و لکن تورات و انجیل بر لوح اوزر ایلمشدر  
بر محفدن انمشدر. دد یکی حق **یا محمد** و دخی بیلدرینه قرآنک ابتداسی  
ندر و ابار اجدادی ندر حضرت رسول صلی الله تعالی علیه وسلم قال قرآنک  
ابتداسی بسم الله الرحمن الرحیم و اجدادی **الفدر** معناسی هو الله وحده -  
لا شریک له. و حرف **ب** حَقُّک هیئتدر. و حرف **ج** حق تعالی نک جمال شرفدر  
و حرف **د** حق دیندر. و حرف **ه** اول جهنم الهاویه در. و حرف **ف** قول الکما  
فرین دیو حق تعالی بیور مشدر یعنی و آی کافر لیرن احوالنه. و حرف **ذ** ذلالجب  
جهنم مباشر در و العیاذ بالله. و حرف **ح** مؤمنله حق تعالی حمایتی  
در. و حرف **ط** طوباً اغاجیدر. و حرف **ی** ید الله علی الناس یعنی حَقُّک  
الی مخلوقات اوزر نده در. و حرف **ک** کلیم الله موسی تکلم یعنی حق تعالی  
موسی ایله کثیر کلام ایلدی. و حرف **ل** لیرن لم یتتهی الکافرون مثلاً و لکن  
کافر لر حق یوله کلیمز ایسه راحت بولن. و حرف **میم** متی نصر الله یعنی هر  
زمان حق تعالی نصرت مؤمنله یاقندر. و حرف **ن** دنیا ی کتورن بالق آیدر  
و حرف **ض** ضلالتدر. دد یکی کرچک **یا محمد** و بیلدرینه حق تعالی رحمتیم اولدر  
یو قسم غضبی قال محمد علیه السلام و التَّحَنُّنُ تَجَانُّنٌ **حق تعالی** رحمتی عظیمی  
کچمشدر مخلوقاتنه زیر آفجان حق سبحانه جلّه و علی **آدم** پیغمبری خلق ایدر  
کندی روحندن اکار و وح ویردی کوزل صورتده مخلوق اولوب آدم علیه  
السلام عاقصیر و ب قائم اولدقه حق تعالی اکا احسان کتور و ب نطقه کلون  
آدم باشین قلدر دقه الحق الحمد لله دد یکره حق تعالی بیور دیکر برحمک  
الله یا عبد الله اول سبیدن رحمتی عظیمی کچمشدر دد یکی حق **یا محمد** و  
بیلدرینه **حق تعالی** عرشین خلق ایلمزدن نشکل مکانده ایدی بیور دیکر  
قدرتی ذاتیله هوآده و ظلماتده اولور ایدی دد یکی حق **یا محمد** و بیلدر  
بزلن الهین صفاتی بیور دیکر **قل هو الله احد الله الصمد لم یلد ولم یولد**



ولم يكن له كفوا احد دديكي حق يا محمد وبيادر برز حق تعالی ابتدا نه خلق ايلدي  
 قال محمد صلى الله تعالى عليه وسلم حملت العرشى دورق مقرب املاكي انلريدنجي  
 سمواته اولور لير بولر سمواتى خلق ايلدي بربري ارنجه حتى ابتداكى كوكه  
 دك دديكي حق يا محمد وبن بيلدر حق تعالی ملكلري نذن خلق ايلدي بيورديكي  
 نوردن دديكي كرجك يا محمد وبيادر بين شيطان لعين انس ميدي وقصه جن  
 جينميدي اكر انسدن اولما سيدي ملكلر صيرالرنده برابر دورمز ايدي  
 ددي كرجك يا محمد وبيادر بين يانه سيدن ابليس اولدي بيورديكي تچان  
 حق سبحانه وتعالى آدمي كندي قدرت اليله خلق ايدوب روحندن روح و بر  
 جان كوكه يه كلركه آدم عا طيس ايلد وكره حق تعالی ملكلره امر ايلد وكي  
 آدمه سجد ايدون ديوا امر اولد قده ملكلر آدمه سجد ايلد ير شيطان عليه  
 العنة سحدي ايلدي امر الله عاصي اولدي وحق تعالی انه غضب ايدوب  
 حضورندن در ايدوب شيطان الرجيم اولدي دديكي حق يا محمد وبن بيلدر كي  
 سمواتك قاج قپوسي واردير قال محمد عليه وسلم يا ابن السلام اما سمواته  
 هرا دمين ايكي قپوسي واردر بر قپودن ريزقي اينر و برندن عملي سا  
 دير اولور و بر قولك عمري كاميل اولد قده قرق كون مقدم قبولري قبا  
 نور غير نه عملي سادير ونه ريزقي اينر دديكي حق يا محمد وبيادر جنت اهلي  
 جنته نه ايله مفضل اولور بيورديكي نعت وكرامت وعتت ايله دديكي كرجك  
 يا محمد وبيادر بين دنيا دن كوزل خلق ارا سنك ندر بيورديكي يا ابن السلام  
 ايمان وعبادت دديكي كرجك يا محمد بيلدر بجا نور التمسيله نور القمر بر ميذر  
 يوقصه غير ميذر قال الشمس والقمر بر نوردن خلق اولمشدر دديكي حق  
 يا محمد وبلدي كجه اولنجه كوندز نجه اولور والنهار اولد قده ليل نجه اولور  
 وحضرت رسول الله صلى الله تعالى عليه وسلم قال يا ابن السلام كوندز اولد  
 اولد قده كجه كوندزه فارشير وكجه اولد قده كوندوز كجه فارشير -



۵۱  
بجه كلام قد يمنده مذکور در **قوله تعالى** يوج الليل في النهار ويوج النهار  
في الليل ديكې حق **يا محمد** و بيلدر بنه ابتدا سحر ندن حاصل اولدي  
قال حضرت **آدم** عليه السلام جنته ايكن سويلد وكي كلوي ملكا تعلم  
ايدوب اندن سحر پيده اولدي ديكې حق **يا محمد** و بيلدر بينه انبيا قا  
قاجدر و مرسل پيغبر قاجدر بيور ديكې انبيا يوز يكوم درت بيك و مرسل  
يوز اون اوج ديكې حق **يا محمد** و بيلدر **حضرت** حضر عليه السلام يدر  
كي نه دير و ايجد وكي نه در قال اكل حضر كر آس ويشرب الماء مذم  
د ديكې حق **يا محمد** و بيلدور **حق تعالى** آدم پيغبري نشكل طبر آق دن خلق  
ايلدي قال رسول الله باشني وجوهني كعبه طبر آق ندن خلق ايلدي و كو  
د سني قدس طبر آق ندن خلق ايلدي و آيا قارين جده طبر آق ندن خلق  
ايلدي و دوبريني و قص طبر آق ندن خلق ايلدي و يور كين و صل طبر آ  
ق ندن خلق ايلدي و جكرين در ياده عدا دن آلوب خلق ايلدي التمش  
عرشون طول ايدې قچان كاميل انسان اولد قده قولتوقا رينه آجي  
صويي قودي قوقا مق ايجون و كوز لرينه توز لي صوقودي ياغ بغلمبه  
ياغ بغلمسه كور اولور و قلبني مندر صوقودي غسل ايلك اول سببدن  
قلدي ديكې حق **يا محمد** بيلدر آدم پيغبر جنت ايجنده ساكين اولدي حضرت  
رسول قال اوج ساعت اول ز مانك ساعتله اول وقتين بر كوفي شمديكې  
ز مانده بيك ميل قدر و اول ز مانده اوج ساعت كونك ربي شمديكې  
ز مانك ايكي يوز التي ييلي ايدر ديكې حق **يا محمد** بيلدر بينه ابتدا ير يورينه  
نشكل قان دوشدي قال رسول الله حوا آنا مزين حيض كلوب قاني يره  
د ملدي و قابيل قورن آشي ها بلي قتل ايلدي قاني يره د و كلدي و **آدم**  
پيغبر انا غضب ايدوب دز ايلدي اول دخي هنده قاجوب انش برست اولدي  
د ديكې حق **يا محمد** بيلدر كم و آردي مشرق دن مغربه قال محمد اسكندر ذو القرنين



اول واروب بوغازي فتح ايلدي وايكي داغي فتح ايدوب اوج و مو  
 جوج اوزرينه قبادي اكر قيا مسيدي دنيايه چقوب حراب ايدر لر  
 ايددي ولكن قيا مت عسرنده دنيايه خوج ايدوب حراب ايدر لر -  
 دديكي **حق يا محمد** بلدور ذو القرنين انبيا ميدري يوسف مرسل پيغمبر  
 ميدري يوسف دنيايه بيوك پادشاه ميدري قال رسول الله صديق ايددي  
 زيرا دنيايه جمله پادشاهلره حكم ايلدي وحمله پادشاه اكا اعتقاد ايلدي  
 وتابع اولدي لر دديكي **حق يا محمد** بلدور قنغي كون **حق تعالي** حضرت ابراهيم  
 كندويه خليل ايلدي قال رسول الله نجان اوغلوني آلوب داغه چقروب حق  
 يولنه قربان ايلمك موآد ايلدي واوغلونه جواب ايلدو كي جكر كوشم سني  
**حق تعالي يولنه** قربان ايلسم كر كدر دديكي حضرت اسماعيل شاه اولوب اركايله  
 ذبح اولمغه قائل اولدي وسمواتده ملكلر اغلايوب دد بلر بوقوي **حق تعالي**  
 كندويه ياران ايلمك حقدر دد كلرنده **حق تعالي** ملايكلرك كلاوي ايجون  
**ابراهيم خليل ايلدي** دديكي كرهك **يا محمد** بلدور كي **حق تعالي** ملايكلري  
 نردن سياه بلوط مثالي كتور بر بيور دديكي قدس شريفدن محشره سياه  
 بلوط كبكي كتور بر دديكي كرهك **يا محمد** بلدور كي قنغي قوم او جيون سيل ياتق  
 دخي طقوز سيل كجدر كرهك قلقوب واروب ويلاوي اهلني بولوشوب وكنه  
 اويقويه يا طير حالي يا طير لر قال رسول الله اهلي كمف انلر مؤمن ايددي  
 قومندن قاچوب داغه كير ديار و قطير برآر در **حق تعالي** كندي قدرت اليله  
 ارواحلرك قبض ايدوب عرشين الله قاناديل ايجره قيوب نجان زمان كلدكن  
 بري قلقوب بني اسرائيله بولوشوب بيان اولدي **حق تعالي** انلره بلدور دديكي  
 وعد الله حقدر ساعت كلوب قيا مة قويا ر و ميت قلقوب حساب اولور ديو  
 بلدور مك ايجون دديكي كرهك **يا محمد** بلدور كي **حق تعالي** انسي وجاتي  
 و روزكاري و قوشني و حيواناتي كيمه مسخر قلدي بيور دديكي **سلیمان ابن**



د آود عليه السلام د ديكې كړچك **يا محمد** و بلدور كي **نوح** بيغېر سفينه سي  
نقد در آيدي اوز و نلغي و و آسعه لغې بيورد يكي اوز و نلغي اوجيوز عرشون  
ويوكسليكي اوتوز دير آيدي و آسعه لغې اوتوز دير آيدي د ديكې كړچك **يا محمد**  
و بلدور نشكل باېو د آيدي و نشكل اغاجدن يا بولدي و يا اكا اغاج كم كور  
دي و سفينه كيم يا بدي بيورد يكي اما سفينه **جبرائيل** عليه السلام يا بدي  
حورنه باقوب تابوت كيدر اغاجي اساج اغاجيدر **نوح** بيغېر عو نوح ابن عتوقه  
اقرار ايلدي قرونوي دو يورمتي اچون اول دخي كيدوب اساج اغاجدن كوتو  
ري و بردي اساج اعاجي اول اعاجدر كي يريوزنده روزكار ابتدا دو  
قندي د ديكې كړچك **يا محمد** و بلدور كي سفينه نك اوز رنده نه و آرايدي  
واور تاسنده نه و آرايدي و د بنده نه و آرايدي بيورد يكي اوستنده -  
افسان و اور طاسنده آدم بيغېر ك مكلري و د بنده حيوانات و فوشلر و جنا  
ورلر و جمله دورلي شيدن برچفت د ديكې **يا محمد** يا بنده حيوانات اصلا ن  
و عقب و بيلاون ايله صعنديلر كي بري بريني انجتمديلر بيورد يكي **جبرائيل** عليه  
السلام اصلا نه برخربه اور دي ياره لنوب ستمه طوتدي خسته دوشوب كمدن  
چقنجه باشي فالدير مغه فادير اولمدي و عفرين محموز بن قير و ب بيلا ندن  
ذهري الدي د ديكې كړچك **يا محمد** بلدر سفينه اهلي نماز اوقاتني بنجه  
بيلور ايدي ظلمات اوقاتده بيورد يكي **حق تعالي** نوح بيغېر ايكي جواهر  
طاش و ير دي بري ليل اچون و بري النهار اچون نهار طاشي شمس مثلي ايدې  
وليل طاشي قوشلي ايدې د ديكې حق **يا محمد** بلدر چرخ فلك ندن يا بلدي  
بيورد يكي اغاجدن و جوييلري د مير بنجه كلام قديمند مذكور در **قوله**  
**تعالي** و حملنا ذات الواح و دسور د ديكې ياكتم يا بدي بيورد يكي **جبرائيل**  
**عليه السلام** د ديكې كړچك **يا محمد** بلدور **نوح** نبي نره ده سفينه  
بندي و نريه و اصل اولدي بيورد يكي عاقره بندي بيته الله و اصل



يدي كوت طوائف ايلدي كرو شام شريفه كلوب حوت د آغنده سفينه بغلوب  
انده قرآر قلدي د ديكي حق **يا محمد** بلدر كي طوفانده بيت المعمور قنده -  
ايددي بيور ديكي **حق تعالي** يد بخي قات سموآنه جفري د ديكي حق **يا محمد**  
بلدور بيت المعمور كتملي قنده ايددي **حق سبحانه و تعالي** ابي قيسه  
امر ايلدي بيت المعموري قورنده كتور دي د ديكي حق **يا محمد** بلدر  
**موسي ابن عمران** فاج ياشنده ايددي فچان الله سبحانه و تعالي آني فرعونده  
كوندر ديكي زمان بيور ديكي التي ياشنده ايددي د ديكي حق **يا محمد**  
دنيآده قنغي در ياكبير در بيور ديكي بحري ظلمات دنياي چوبر مشدر بوم  
در يآنك يديسي قدر و انده اولان عجآيب غير در يالرده يوقدر  
بودر يالوه ابن آدم بندي اما اكاكسه بنمدي د ديكي كرجك **يا محمد** بلدر  
ابليس آدي نيئدي در كاهدن در اولدن بيور ديكي اسمنه حارث ديرلر  
ملكالرين اوستادي ايددي **الله سبحانه و تعالي** آني نور دن خالق ايلدي  
سبحن ايلمد و كه عاصي اولوب در كاهدن مورده اولندي د ديكي كرجك  
**يا محمد** بلدور بنزه ايكي ملكن الترنه دميردن طبور لري وار كو انس و اني  
جن جمع اولور ايسه قلدور مغه قدير اولمز لوبور ديكي انلر منكر ايله  
ونكبر د ديكي كرجك **يا محمد** بلدور علين اصلي كسه بيلور مي بيوري  
كي **يا ابن السلام** فچان الله سبحانه و تعالي **موسي** پيغبره وحي انديروب  
موسي پيغبر در ياكنا رنده وار ديغي ساعت سموآنك قبولري آچيلوب  
يغفور يغدي سلتر روان اولدي ويغفور بوقدر ضملا سي  
در يآيه دوشدي سلتر روان اولدي در يايه قاريشدي و در ياطا  
شدي باقندي بيلور مي يا ابن السلام نقدر ضمله در يايه ضلدي  
ونقدر در يادن چقدي د ديكي الله بيلور حضرت **رسول صلي الله**  
عليه وسلم بيور ديكي اكاكذلك علين اصلي كسه بلمز د ديكي كرجك



**يا محمد** وبلدور بن حق تعالي علمدن اول نه خلق ايلدي بيور ديكې فلم خلق  
ايلدي دديكي يافتغي بيور ديكې يوم **الاحد** ابتداي كون اولوب يالكوز  
اولدوغې ايجون وبعده يوم **الاثنين** ابكنجي كوند رخلق الله سبحانه  
وتعالي الشمس والقمر وملكاري كجه وكوندون خلق ايلدي يوم **الثلاث**  
باقي املاكي خلق ايلدي نور الشمس ونور القري خلق ايلدي ويوم **الاربع**  
روزكاري ومطري واتشي وعلم خلق ايلدي يوم **الخميس** حيوانات  
خلق ايلدي ومبارك يوم **الجمعه** عرشي وكورسي خلق ايلدي يوم  
**الجمعه آدم** عليه السلاي خلق ايلدي ويوم **الجمعه** توبه قلدي ويوم **الجمعه**  
يجب من الجنة الى الدنيا ويوم **الجمعه** دنيا دن آخره رآخت ايلدي يوم السبت  
آخر كوندون يوم **السبت** الله سبحانه برشي خلق ايلدي دديكي كرجك يا  
**محمد** بزه بلدور كي ايكي قلمش. وايكي قارشق. وايكي بربرينه اويمش. وايكي  
بربرينه سويله من. وحصرت رسول صلي الله تعالي عليه وسلم قال يا ابن  
**السلام** قائم كوك ايله يردير. وايكي قارشق ليل النهار. وايكي بربرينه  
اويمش الشمس والقمر. وايكي بربرين سومن حياتيله ممت دديكي حق  
**يا محمد** بلدور ينه ندير برشي. وياريم شي. وبرسي يوق. بيور دي  
اما برشي مؤمنلر دير ونصف شي منافقلر دير وبرسي كافرلر دير  
دديكي كرجك يا **محمد** بلدور بزه ار ككين شهوتي نندن ونه دن حاصل  
اولور ونه دن استخراچ ايدر والنسانك شهوتي نودن جيفر بيور دي  
بر آدم قرق لوقه طعام اكل ايلسه بر فطر دم اولور وقرق قطره دن قان  
بر فطر شهوت حاصل وارلك شهوتي بلندن اخراج اولور والنسانك -  
سيدر نندن دديكي حق يا **محمد** وبلدور ار كك شهوتي نه حاصل اولور  
ونسأ شهوت نندن نه حاصل اولور بيور ديكې ار ككين شهوت نندن -  
مككلس وسنير لري وقوت اولور وعورتدن اتي وقاني وضمير لري



و قیای حاصل اولور ددیکی کرچک **یا محمد** بلدیو شمشک ایله کونک کور  
 لشدن بیور دیکی اما شمشک ملایکین التده اتشدن برنجی دیر  
 پلا بورنی کیدر و کونک کورلسی بولوطله موکل ملایکین صد آسیدر -  
 جاغریری ولایت و ولایت کوتور ددیکی کرچک **یا محمد** بلدیو بحر می  
 کبیر یوسف قری کبیر قری کبیر در ددیکی کرچک **یا محمد** بلدور **جبرائیل امین**  
 فح قنادی و آر دیر قال محمد علیه الصلوة التي قنادی و آر در بری مشرقه  
 و بری مغربه و بر قنادی جمله کچمسدر و بر قنادی ماشاء الله و بر قنا  
 دی بدنجی قاتیرین التده و بر قنادی عرشین ملایکلرینی قابر ددیکی  
 کرچک **یا محمد** بلدور بنه حجابردن قال محمد صلی الله تعالی علیه وسلم **اولی**  
**الما یکنجی فدا او جنجی الذهب و بدنجی نور بشنجی جلالت البخی**  
**عظمت یدنجی عزت ددیکم کرچک یا محمد** بلدور بکاد ورت اشیا دن  
**حق تعالی** آتی کندی قودرت الیله خلق ایلدی بیور دیکی **حق تعالی آدم**  
 بیغبری و طینین کند و قودرت الیله عین ایدوب بر کوزل صورتله آدم یا  
 پیدی و توترتی کندی قودرت الیله یازدی و طوبی آنجینی کندی قودرت الیله  
 دیکدی و جنتی کندی قودرت الیله موزیتن ایلدی ددیکی کرچک **یا محمد** بلدور  
 بوشیلری سکاکیم تعلیم ایلدی قال **رسول الله** صلی الله تعالی علیه وسلم  
 بکابوشیلری قوندانم **جبرائیل تعلیم ایلدی** و اکا **میکائیل تعلیم ایلدی**  
 و اکا **اسرافیل تعلیم ایلدی** اولدخی **لوح** محفوظان ایشدی و لوح قلمدن  
 سمع ایلدی و قلم **حق جلّه وعلی دن** سمع ایلدی ددیکی کرچک **یا محمد** بلدور  
 بوشنی شکل شیدر بیور دیکی الله سبحانه و تعالی قلمه امر ایلدی لوح  
 اوزرینه کتابت اید و قلم یازدی حتی لوح کامیل اولدقه نور ی  
 منور اولدی و موکلی **اسرافیل** کوروب اکا معلوم اولدیکی **میکائیل**  
 و **میکائیل** جبریلله بلدوره و **جبرائیل** بکا بلدور ددیکی کرچک **یا محمد** بلدور



٦٥  
 ینه صور تلری و اکل ایله وکلری ویشربلری ندر محمد علیه الصلوة قال  
 صور تلری خوب ویکت مثالی واکلری تسبیح ایلمک ویشربلری تهلیل  
 ایلمک ددیکی حق **یا محمد** بلدورینه جبریل امین صورتن واسبابنی  
 قال رسول الله نه طویل و نه قصیر ملائکک فارسیدر اوزرنده رحمت  
 و بطندله مرحمت وارقاسی عنایت و تیرلری زعفران و یا ندری کرامت  
 و آسج الجبین و مودور الوجه الکثیر الشمه الثمر الون و حد الاحمر الحآجب  
 المملول لا یکل ولا یشرب و ما یقعد اصلا **الاصق تعالی** به دایما دیوان  
 دور رقیامت حشرینه دک ددیکی کرچک **یا محمد** و بلدور بر ندر ایکنی ندر  
 اوج ندر دور ندر بش ندر الی ندر یدی ندر سکر ندر طفور  
 اون ندر ویکرم ندر و اوفور ندر و قرق ندر و الی ندر و التمش ندر  
 و یتمش ندر و سکسان ندر و طقسان ندر و یوز ندر ایکی جهان سرو  
 ری **محمد المصطفی** صلی الله تعالی علیه وسلم قال **یا ابن السلاوم** اما بر فیهو  
 الله سبحانه و تعالی و دخی ایکی آدم ایله حواء اما اوج **جبرائیل و میکائیل**  
**و اسرافیل** علیهم السلاوم و اما دت تورأت و انجیل و زبور فرقان و بش  
 بش وقت الصلوة و اما التبی **قوله تعالی** و خلقنا السموات و الارض  
 فی ستة ایاماً اوستوی علی عرش یعانی حق تعالی یرلری و کوکلری الی  
 کوند خلق ایدوب عرشند قائم اولدی و یدی قات کوکلر و سکر اوجاق  
 و سکر حمت العرش المقربین و طفور طفور جنس الحيوان طبر اغی  
 بوزوب اصلاوح ایلمزله و اما اون **قوله تعالی** ثلاثة ایام فی الخ و سبعة  
 اذا رجعتم بونلراون کون کامیل اولدی و اما اون یوسف پیغمبرین  
 فرند شلری و اون ایکی سنه نک اون ایکی فریسی و اون حنت ایله  
 جهنم آراسند متعلق اولان اون اوج نور قند یلدر هر بر قند یلین  
 اوز و نلفی همان الله بیلور و اون دت اسم الله العظم **سبحانه و تعالی**  
 لا اله الا هو و اما اون بش رمضانک اون بشند فرقان اندی و اما اون -



اون التنجي اون صيره ملايكة عرشين تختند دينا قايملردر واما اون  
 يدنجي کو اون بدي اسماء الله جنت ايله جهنم ان آسندک يان لمش . اگر اول  
 اسماء اولما سيدي جهنم آجيلوب دنيا ياقوب کون فيکون ايدر ايدي . و  
 اون سکرنجي اسم الله لا اله الا هو وحده لا شريك له . واما اطفوزنجي  
**قوله تعالى سفره** واما يکرمني رمضان يکرمني سنه **داود** بيغبره زبور اندي  
 واما يکرمني برنجي رمضان يکرمني برنده **سليمان ابن داود** وحي اندي واما  
 يکرمني ايکنجي اسماء شريف **سبحانه وتعالى** اما يکرمني اوچنجي رمضان يکرمني او  
 جند **عيسي** بيغبره دنيا يه کلدي . واما يکرمني در دنجي رمضان يکرمني در  
 کونته **داود بيغبر** حق تعالي يه توبه واسغفار ايلدي . واما يکرمني بشنجي  
 رمضان يکرمني بشنده **موسي** بيغبره شق البحر . ويکرمني التنجي **فيضان الله**  
**الواحد الاحد** اما يکرمني يدنجي رمضان يکرمني بدنده **يونس** بيغبري يلع  
 الحوت واما يکرمني سکرنجي رمضان يکرمني سکرنجي کون حق تعالي **يعقوب** -  
**بيغبرک** کوز لرينه نور ويردي اما يکرمني طقوزنجي رمضان يکرمني طقوزينده  
**حق تعالي اذريس** بيغبري مقام عاليه چقاردي . واما اوتوزنجي کون **موسي**  
 بيغبر دوغدي واما قرنجي **قوله تعالى** فتم ميقات اربعين ليلة يعني فرق كجه  
 معادنما اولدي . واما التنجي **قوله تعالى يوم كان مقداره خمسين الف سنة**  
 يعني حق تعالي بيورر يارين قيامت کونته برکون دنيا کوفي ايله بيک ييل  
 قدر اوله و التمشنجي يرين التمش ضمرها و آردر و ابن آدم التمش شکل  
 خلق اولمشدر اگر بويله اولمشدي کسه کسي بلمن ايدي واما يتمشنجي  
 مصرفت موسي کشيله دوست اولوب فرعون سفر ايلدي و سکساننجي قلن  
 سکسان شقي و آرايدي واما طفساننجي **قوله تعالى ان هذا اخي له سبعون**  
**وتسعة نجه ولي نجه** يعني بو قردن آشمن طفسا طقوز قيوني و آروبرده  
 بنم و آر واما يوزنجي دنيا در ديکي حق **يا محمد** بلدير هر آدمين قاچ -  
 ملايکسي و آردر بيورديکي **ابن السلام** هر بر قولن بش ملايکسي و آردر



اکا موکل بری صاعنده و بری صولنده و بری اوئنده و بری خلفنده و بری  
 ایکی قاشی آر آسند. و اما صاع طرفنده اولان ملک ثوابلین یازر. وصول مراء  
 فنده اولاستینانین یازر و اوئنده اولان خیراته چکر و آردنده اولان سینه  
 چکر **یا ابن السلام** فچان بر قول ثواب ایلد و کله صاع طرفنده اولان ملک  
 اول ساعت یازر و فچان بر سینه ایلد و کله صول طرفنده اولان ملک یاز  
 مغه اسند و کله صاعده اولان ملک یاز مغه قومز اکا دیر که صبر ایلد بلکی  
 انصافه کلوب توبه و استغفار ایدد حتی بر ساعت اولنجده اکبر بر ساعت کجده  
 و کله استغفار ایلنر ایدد اول زمان ایجازین و یروپ یاز آرنجه کلام  
 قدیمنده بیورر قوله تعالی **له معقبات من بین یدیه ومن خلفه یحفظون**  
 ددیکی حق **یا محمد** بلدر بکایکی اول ملک لرا آدمین نرسند ساکن و -  
 و دیویتلری ندر و کاغتلری ندر و قلملری ندر و مور کبیلری ندر -  
 بیور دیکی اما اوتور دو قلمی اوسوز لری آر آسند و قلملری دیلی  
 و دیویتلری قلملری و مرکبیلری توکور و کلری و کاغدلری جکر لری  
 عملوت یاز آر لری یوم قیامد کین ددیکی حق **یا محمد** و بلدی رینه بر -  
 برشید دیکی **حق تعالی** آنی بوندن اول خلق ایلمشدر بیور دیکی قلم  
 خلق ایلدی ددیکی یا قلم ندر قال محمد صلی الله تعالی علیه وسلم  
 قلم نور دیر نجه کلا قدیمنده بیورر. قوله تعالی **والقلم وما یسطون**  
 ددیکی یا اوز و نلغی نقدر. قال رسول الله اوز و نلغی بشیوز یللق یول  
 قدر. و او جند سگسان شقی و آردیر مرکب جیر یان ایدر. قدرت  
 الله تعالی اوز رینه لوحین اوز رینه یور و یوب لوح کامیل اولوب  
 قلم متعلقده قلدی. اولوب و اولجفی تحریر ایلدی. ددیکی یا لوح  
 ندر قال رسول الله یشل سوز تدن. ددیکی یا قلم نقدر تحریر ایدر  
 قال محمد صلی الله تعالی علیه وسلم کونده اوج کره تحریر ایدر عزتی رفعتی



وصاغلونغي واولوي نجه كلام قدیمند مذکور در قوله تعالی **کل یوم هو**  
**فی نشان** ددیکی کرچک. **یا محمد** بلدیرینه اندن صکره نه خلق ایلدی  
 قال رسول الله سبعة سموات خلق ایلدی عرین اطرافدن بررب  
 وبعده ستة سموات خلق ایلدی بعده خاسی سموات خلق ایلدی بعده  
 رابع سموات خلق ایلدی بعده الثالث سموات خلق ایلدی بعده ثاني  
 سموات خلق ایلدی بعده اولکی سموات خلق ایلدی **حق تعالی** کوکی  
 خلق ایدوب امر ایلدی بری بریکزدن صکره سموات اولاسکیز بامر  
 الله تعالی سموات اولدی ددیکی یا نشکل یا پلشدر قال رسول الله  
 قبله مثالی قافدن قافدق. ددیکی یا جلی قاف نشکل دیر بیوردی  
 یشل فرتدن دنیا چویر مشدیر نجه كلام قدیمند بیورر قوله تعالی  
**ق والقمان المجید** ددیکی حق **یا محمد** وبلدیرینه جمله کوکلرندن خلق  
 اولمشدر. قال فخر کائنات اولکی توتوندن. ابکنی دمیردن.  
 اوچنقی قرفی باقردن. دور دنجی کومشدن. ویشنجی التوندن —  
 والتنجی باقوتدن. ویدنجی نوردن. ددیکی حق **یا محمد** بلدیرینه  
 بکاکي ندن سمواته سما دیرلر بیوردیکی اوستون اوله لدوغی  
 ایچون ددیکی کرچک **یا محمد** وبلدیرینه بکاکي توتودن وطلغادن  
 بیوردیکی اما توتوایکی ضلغه بری برینه اوروب سرپندیدن چقان  
 توتوندن **حق تعالی** اولکی سموات خلق ایلدی. وطلغالردن داغلربی  
 خلق ایلدی نجه كلام قدیمند بیورر. قوله تعالی **یوم ثاني الستار بد**  
**خان مبین** ددیکی حق **یا محمد** بلدیر بکاکي یدنجی سموات اوزرنده  
 نوآر دیر قال محمد صلی الله تعالی علیه وسلم بحیات. یادنجی اوزرنده  
 قال رسول الله بحر هو یادنجی فوقنده قال النبی صلی الله تعالی علیه وسلم  
 بحر ظلمات. یادنجی فوقنده بحر القمر. یادنجی فوقنده بحر تسنیم یادنجی فوقنده



بحر خضوع. یادخی فوقنده بحر سجده یادخی فوقنده بحر حمد یادخی فوقنده  
بحر رضا یادخی فوقنده قال سمحۃ صلی الله تعالی علیه وسلم بحر مسجور  
یادخی فوقنده بحر منشور یادخی فوقنده قال جیب اکرم صلی الله تعالی  
علیه وسلم بیک نقاب فردن یادخی فوقنده قال النبی علیه الصلوۃ والسلام  
یتمشی بیک حجاب انجودن هر بر حجابین السند بر صیر. ملائکة دور  
وهر بر صیره ده اولان ملکلرین حسابن بر الله بیلور. اول مکانده قیاء  
متدک دیوان دور لر. یادخی فوقنده بیوردیکی **لوار الحمد** یادخی فوقنده  
بیوردیکی یتمش بیک حجاب حمد آیت. یا آنک فوقنده بیوردیکی یتمش بیک  
حجاب رضوان. یا آنک فوقنده بیوردیکی یتمش بیک حجاب جبروت  
یا آنک فوقنده یتمش بیک حجاب عزت. یا آنک فوقنده حضرت **رسول الله**  
**صلی الله تعالی علیه وسلم** قال اقدم اول جناب **رب العالمین** ددیکی  
حقدر **یا محمد** بلدی بکاکي الشمس والقمر قنصی مؤمن وقنصی کافر  
بیوردیکی **یا ابن السلام** اندر مؤمن اولق کرکدر زیر آکوز آچوب یومنجہ  
**حق تعالی به** عاصی اولملر ددیکی حق **یا محمد** بلدی بکاکي کونشیلہ  
قر نور ده بر آبر اولا بیلور می بیوردیکی **حق تعالی** جبرائیل امین علیه السلام  
اسر ایلدی کیجه آیتین اظهار ایلدی آیت ایسه کیجه در ددیکی کوجک **یا محمد**  
بلدیرینه یلدیز لردن فح جذ در. بیوردیکی هر بر یلدیز اوج جذ اولور  
عرشین اطرافنده معلقدر و بر جذی یدخی قات اهلانی ضواید و بر  
جذی التاجی قات اهلانی ضواید و بر جذی دنیا یه ایدینلق ایدر.  
و شیطانلر سموآته عایدینلق ایلد و کن اول ملعون رجیم ایدر لر کیجه  
کلام قدیمده مذکور در قوله تعالی **وجعلنا رجوماً للشیاطین واعتمد**  
**نا لهم عذاب السعیر** ددیکی حق **یا محمد** بلدیر بکاکي بلدین ندن صغیر  
کور و نور بیوردیکی یلدیز لرایله سموآتک مابینده یدخی بحر و آردر.



اول بحر لور روزگار اوروب طلفا آلدقده قاریشق اولوب اول سبدن  
 کبیر و صغیر کورملو نلدیکی بودرددیکی کرچک **یا محمد** بلدی برنه بر ابله سموت  
 آرسنده قاج روزگار و آرددر بیور دیکی اوج روزگار و آرددر **حق تباه**  
 امر ابله بولشای و یلایت و یلایت سورر لر و بری دریالین اچنده اسراکا  
 یح عصیم دیر لر و بر دنیا یوزنده اسر **یا ابن السلام** اگر کوک ایلله یریوز  
 مایینده حجاب لر و آردیر و دریالو و آردیر اگر اول حجاب لر و دریالو و آسیدی  
 کونش یریوزنی و جمله مخلوقات یا قوب کل ایدردی ددیکی کرچک **یا محمد**  
 یلدرینه اخشام کونش بجه اولور و صبح اولدوقده قرجه اولور و یوردیکی  
 آتشین کوزینه غرق اولور نیجه کلام قدیمده بیورر قوله تعالی **فی عین**  
**حامیه** و دخی تجان ارادت الله اولدوقده عالمه خروج ایلیمه اول زمان  
 اکا خطاب ایروشوب اول دخی **حق تعالی** سجده ایدوب خروج ایدر و دنیا  
 نوری روشن ایدر و تجان امر الله اولدوقده کونش حبس اولماسی اول  
 زمان حبس اولوب اولوب اوج کجه قدر دور پس انی اهلی ایطا  
 عت بیلور ساعت قریب اولدوقده و بعد کونش مغربدن طلوع ایدوب  
 والقرا کا کذک ددیکی کرچک **یا محمد** بلدی برنه حامیه ندر بیور دیکی آتش  
 جبل قافده جهنمین بر کوزی و آرددر بر چوقور دیر اکا عرق اولور و جبل  
 قاف بر ملک الی اوزرنه توطر و جبل قاف دنیا خلقه جویر مشدر ددیکی  
**یا محمد** بلدی بر بکا حلاوت العرش صورتلرین قال محمد صلی الله تعالی علیه وسلم باشای  
 عرش السند و ایا قاری یدی قاتیر السند و اگر بر قوش بیک بیل طیر آن  
 ایلسه بر قولانلرندن بر قولانغه و آموغه قادیر اولیمه طعما ملر تسبیح و اچ  
 ملری تعلیل **یا ابن السلام** عرشین السند ملکلر و آری ابدی عقللر صغیر  
 کمنک نصف یوز و نصف آتش نه آتش یوزی ایدر و نه یوز آتشی مطمع  
 ایدر و بر صین ملائکه و آردیر نصف شمشک و نصف کوک کور و لقی بر برینه



قرشمنرايدې وبرصيره ملك وار نصفي طبراق ونصفي الماء نه طبراق صوايچر  
ونه صو طبراني چاميرايدر وبرصيره ملايکه نصفي الماء ونصفي روزگار نه  
روزگار صوي قارشدريز و نه صور روزگاري ياطوري. وبرصيره ملايکه  
ياروسي آتش و ياريسي دمير. وبرصيره ملايکه وار ديري ياروسي آتش  
و ياريسي کومش. وبرصيره ملايکه ياريسي تهليل و ياروسي تسبيح  
وبرصيره ملايکه نصف نور ونصف رحمت دديکي حق **يا محمد** بلدر بکاکي  
کوک ايله ارضين مابينده نه وار ديراوچار نه يرده قراري وار و نه کوک  
مکاني. و نه اکل ايد بچک طعاعي وار ويشرب ايله جک صوي وار قال محمد  
الصلوة الله والسلام والتحيات اول بريلاندر قرني بيان وبوينو طويل قصراً  
غله بگوز و خلقتنه **ماشاء الله** و اکل ايلديکي رنج ويشرب قولاده عنه  
نظر ايلديکي اغرينه صوجير يان ايدر باذن الله يرايله کوک آرسنده اوچر  
يوم قيامتدک قرار قلند دديکي کرچک **يا محمد** بلدر بود نيابه بخون دنيا دير  
لر. قال محمد صلي الله تعالى عليه وسلم سما ايله ارض برآبر خلق اولمدي.  
اکر دنيا و آخره و سموات جمله بر دن خلق اولندي آخرت دنياکبي فاني اولور  
ايدې دديکي کرچک **يا محمد** بلدر بچا بخون قيامته قياست دير لر قال النبي  
صلي الله تعالى عليه وسلم جمله مخلوقاتک وفاتند نصمک کير و قلقوب  
صاغ اولوب حشرگاهه جمله جمع اولوب نجه بيل بر قدم اوزينه  
دور سلسلر کرک دديکي کرچک **يا محمد** بلدر يکي آدم چنت ايچر ايکن شکل  
ميوا آخامع اولدي. قال محمد صلي الله تعالى عليه الصلوة والسلام **يا ابن**  
**السلام** حق جلّه و تعالي آدمه امر ايلدوکی هر نه استقرايسک جنت ايچر  
اکل ايله ولاکن بواشجار يقين اولمه. بعد شيطان اغوا و يروب حوا آنا  
مون و حوا دخي **آدم** بيغبره بغدا و يدير دي قرني شيشوب صقله دو  
نشدي شيطان کلوب دديکي يا آدم اکل توفاج خلاص بولور سين **آدم**



پيغمبر شيطانه اويوب الماي بدي بوغازينه دورب هلاک اولاياردي **حق تعالی**  
**جبرائیل** امر ایلدي وجبرائیل کلوب آدمه دو بور فتح ایلدي آدم یلنوب مندار  
 رايحه اخراج اولدقه جنت ایچره ملکله فریاد ایلدي **حق تعالی** آدی جنتدن  
 چقاروب یر یوزینه برآقدي ددیکی کرچک **یا محمد** بلدی برینه بغدادین بیونی و  
 وشکلانی شکل ایلدي قال انبی صلی الله تعالی علیه وسلم اما بویده ثلاثه -  
 شیر ایلدي. و برجندن بشی بشاق اولوردي. و هوبشاقده بشی حبه اولور  
 و هر بر حبه قازیمور طاسی کبی اولوردي آدمین نذولدن صکر **جبر**  
**یل آمین** بر حبه کنوروب آدمه کوستردي آدم دخی طبرآغه دیکوب غیری  
 توخم کثیر اولدي ددیکی کرچک **یا محمد** بلدی بر بکاکي آدم نه مکانه نازیل  
 اولدي. و حوآنه مکانه نازیل اولدي. و شیطان نه مکانه نازیل اولدي  
 و ییلان نه مکانه نازیل اولدي قال محمد صلی الله تعالی علیه وسلم **آدم پیغمبر** هنده  
 اندي. و صوآجدیه اندي. و ابلیس اصبحونه اندي. اصفی اندر اصلي. و ییلان  
 اسقطره اندي. ددیکی کرچک **یا محمد** بلدی بر آخره بخون آخره دیرلر. بیور دیکي  
 دنیا دن صکر اولوب وصفی صفاتله کلن. و ایاملری حسابله کلن. و سکانی  
 ایلدي موت اولن. ددیکی حق یا محمد. **یا محمد** بلدی بر بکاکي آبا آسندن قوتلی ندر  
 قال رسول الله صلی الله تعالی علیه وسلم با آسندن قوتلی دمیر در. زیر آبا  
 سی طاشدیر و اوغلی دمیر دیر. و دمیر طاشدن بکدر. ددیکی دمیر دن  
 قوتلی ندر. بیور دیکي بیور دیکه طاش. یاغه طاشدن بک بیور دیکي صو  
 زیر آصو طاسی مطفع ایدر. یا صودن قوتلی بیور دیکي روزکار دیکي  
 کرچک و بلد بکاکي آدم بخون آدم دیرلر. و حوآیه بخون اما حوی دیرلر. بیور  
 دیکي آدمه آدم دیرلرکی فایشق طبر آقدن خلق اولدوغی ایچون. و اگر بر  
 طبر آقدن اولیدی بری برلریکی بلملر ایلدي و حوآ آدمین یا نوندن چقد  
 چون. ددیکی کرچک. **یا محمد** بلدی بر بکاکي **حق تعالی** آدی خلق ایلدوکر



روح کودس نه زدن داخل اولدي. بيورديکي اغزندن اگر آهيله داخل  
اولدي وکنه اگر آهيله چقدر دديکي کرچک **يا محمد** بلدير بکاي بود نيایه ابتدا-  
ن شکل او یا بیلدي ادمرا چون بيورديکي کعبه مکان دديکي کرچک **يا محمد**  
بلدير بخا آدم حوآمي یا آ اولدي یوقصم حوآ ادمي یار حوآ دني یار ديلدي  
یوقصم حوآ ادم دني یار ديلدي. بيورديکي اگر آدم حوآ دن یار ديلدي  
طالوق عورت المده اولوردي. دديکي یا حوآ ادمين نرسندن خلق اولوب  
چقدي بيورديکي **حق تعالی** ادمي خلق ايدوب حوآني آدمدن اخراج ايلدي  
دديکي یا ارقسندنخي اخراج اولدي. بيورديکي ارقسندن جيقدي عورت  
دخي ارقاسني صفلا زدي اکک کبي کودسین کوسنير ايددي دديکي یا  
جمله اعضا سندنخي چقدي قال محمد صلی الله تعالی علیه وسلم اگر جمله اعضا سندن  
جيقدي عورت دخي غذا فرض اولور ايددي. دديکي یا صاعندنخي چقدي بيورک  
اگر صاعندن چقدي عورت دخي ارکبي یازي یاز ايددي دديکي یا نه طرفندن  
چقدي قال النبي علیه الصلوة والسلام صول طرفند قابور غسندن چقدي  
اول سببدن نسا ارککه ضعيفدر دديکي کرچک **يا محمد** بلدير بکاي آدمدن  
اول جننه کيم ساکين اولدي. بيورديکي ابتدا جن وبعده ملائکله وبعده  
آدم دديکي یا جندن وملكوردن ادمه کلبنه نقدروقت کچدي. بيورديکي  
بيک بيل کچدي دديکي حق **يا محمد** بلدير بکاي آدم حج ايلدي بيورديکي نعم  
دديکي یا ادمين باشني کيم تراش ايلدي. بيورديکي **جبرائيل امين** علیه السلام  
دديکي یا اني کيم سنت ايلدي. بيورديکي کند وکندين سنت ايلدي. بيورک  
**ابراهيم عليه السلام** دديکي حق **يا محمد** بلدير بکاي برکانه او مکانه  
الشمس دوقندي غيري قیامتک دوقنمز. بيورديکي **موسي** علیه السلام  
مبارک اليله طاشه اوردقه طاش ايکي شق اولوب الشمس دوقندي دریا  
چچور ايدوب طاشي مکان اولدي بردخي آچيلمز دديکي کرچک **يا محمد**



بلدر بخا بر او دن کی ایکی قیوسی و آر دیر هر اومه ریزق اینر بیور دیکی **موسی**  
**بیور** طاشیدر قچن اسم بنی اسرائیل **موسی** ابن عمران ندن معجزات ایچون بر طاش  
 یو یاننه کلدیکه د دیلرکی یا موسی بزه بو طاشدن اون ایکی توری شقی  
 چقار هر بری بر توری زیرق اولسین. و حق تعالی دن خطاب ایرشدی یا  
 یا موسی **فاضرب بعصاك الحجر فانجرت منه اثنتی عشر عینا قد علمه کل اناس**  
**مشر بهم** دیکی کرچک یا محمد بلدیرینه حق تعالی شکل شقی خلق ایلدیکی نه  
 انسند و نه جند و نه ملکد و نه قوش و نه حیواند و نه طیرا قدر  
 و نه طیرا قدر حاصل اولمش **شجر طمیر** دیکی یا محمد بلدیر بجا برشیدن جانی  
 و لاکن نفسلور بیور دیکی شمدر بجه کلام قدیمده بیورر قوله تعالی **والشمس**  
**اذا تنفس** فجآن صباح اولدقه کونش نفسلور دیکی حق یا محمد بلدیر بجا -  
 بر شقی اولی شجر آخرند جانلی حیوان اولدی. بیور دیکی **موسی پیغمبرین**  
 عصا سی قچن فرعون اوزرینه و آر دقه **حق تعالی** موسی پیغمبر خطاب  
 ایلدیکی **فالقی عصاک** یا موسی اولدخی الذن عصا سین بر اقدی  
 بادن الله اول عصا برا زدرها اولدی دیکی کرچک یا محمد بلدیر بجا کی  
 بر معطشان **محر** ایچر ویز بیور دیکی ییشل اشجار اول عاطیش ایچر ویز  
 بجه کلام قدیمده مذکور در قوله تعالی **الذی جعل لكم من الشجر الا**  
**خضر نارا** دیکی کرچک یا محمد بلدیر بجا که بر معطشان نه و نه ایچر  
 بیور دیکی جقق ایله طاشدن چقان آتش و لاکن اصلی کلام معطشان د کلد آتشد  
 کتابت اولان کلام اصلندن آتشدیر معنای غلط یازمشلر زیر جقق ایله  
 طاش معطشان معناسنه بعید و او قوینلر طاش او قوسین معطشان او قو  
 مسین بو حقیر معناسین فهم ایدوب آنک ایچون تحریر ایلد سکی معنا متغیر اولور  
 سر آد حاصل اولمز. دیکی کرچک یا محمد بلدیر بجا که بر آتش هم یر و هم ایچر  
 بیور دیکی جهنم عاتشی و العاذ بالله قچن بنی آدم وفات ایلدیکه قیامت اولد



اولدوقه جهنم آتشي بني آدمين لحمين اكل ايدوب قانين ايجرد ديكى كرجك  
**يا محمد** بلدير بكاكى بر عورت ار كدن حاصل اولدي وبراكك عورت دن حاصل  
 اولدي ار كك سينر بور ديكى اما ار كدن حاصل اولان عورت حوا آنا مينا  
 و عورت دن حاصل اولان ار كك سينر **عيسي** **بيغير** عليه السلام ديكى كرجك  
**يا محمد** بلدير بكاكى اني شيدنكي اصلي اتد پر جانني ولاكن آدم دن حاصل  
 اولمدي و آنا دن دوغمدي بور ديكى آدم ايله حوا **واسمعي** **بيغيرك** قوجي .  
 و صالح **بيغيرك** دوق سي . **وموسي** **بيغيرك** عصا سي **وعيسي** **بيغيرك** قوشني  
 د ديكى حق **يا محمد** بلدير بكاكى تشكل قبر صا جيله بر آبر بور و دي يودي  
**يونس** **بيغيرك** بالغني د ديكى حق **يا محمد** بلدير بكا د نيآنك اوسطي تشكل مكا  
 مكاندير بور ديكى بيت المقدس . د ديكى يا بجه قال محمد عليه الصلوة و التحيات  
 يوم المحشر اول مكانده اولوب صير آط انده قور و لور . و قطر آن در يا سي  
 اول مكانه چكي لور و ميز آن انده متعلق دير د ديكى كرجك **يا محمد** بلدير بكا  
**حق تعالي** ايله موسي عليه السلام فچ كلام سويلشدي . بور ديكى بيك بكرم  
 اوج كلام سويلشدي د ديكى كرجك **يا محمد** بلدير بكا برا و شان ندن باباسنه  
 و عمنه و آناسنه و حلالرينه بنذر و فرند آشنه بنذر قال محمد صلى الله  
 تعالي عليه و سلم قحان جماع و قتله اكر اركين شهوتي غالب كلور ايسه -  
 اولاد باباسنه و عمنه بنذر و اكر عورتين شهوتي غالب اولور ايسه  
 اولاد آناسنه و حلالرينه بگزر . و اكر شهوتلري بر آبر كلور ايسه فرند آشنه  
 و اقربالرينه بگزر د ديكى كرجك **يا محمد** بلدير بكاكى اولاد مشركاين قنغي سي  
 جسته كيرير و قنغي سي جهنم كيرير بور ديكى **حق تعالي** قنغي سين لايق كورر  
 ايسه ولاكن **يا ابن السلام** فچان يارين قيامت كوني اولدوقه جمله مخلوقات  
 جمع اولوب بيك بر قدم اوزره د و رب الله تبارك و تعالي بور كي ميزان  
 و صير آط چكي له و **حق تعالي** ديوان قور و ب اول وقت مشريكلرك اولاد لور



کتور لر **حق تعالی** یورریا مخلوقم رتکز کیمدر و پیغیر یکنز کیمدر و دینکنز ندر  
 و اعمالیکنز نشکلدیر اندر دخی جواب این لری یاربنا کرچک بذی اولاد آدم  
 خلق ایلدک و لاکن بیز دنیا ده برشئی بلمیوز و اولاد مشرکین مکانلری  
 دیل سینر لر ایله برآبر اولور و انلر حیوانات مثالیدر و اولاد مشرکات **حق تعالی**  
 نضیع و نیاز این لری یاربنا و الهنا و مولانا بذی خلق ایلدک بیز دنیا ده برشئی  
 بلمیوز و برشئی کوروب بلمیوز و بن دیل ویردین نطقه کلمدک و قولان ویردین  
 برکلام ایشد مدک و کوز ویردین کتاب کورمدک و او قهادیق و عفل ویردین  
 پیغیر بلمیوز کی اگا او یالم دنیا دن بی خبر یز برشئی بلمیوز اگر بن او کر دیر سک  
 دیه لر اولد زمان **حق تعالی** جا بنکدن نذا کله کی یا مخلوقا یم اگر سین برشئی امراید  
 امریمه مطیع اولوری سکنز و انلر ندا این لری یاربنا امریمه مطیع و بلونده  
 صبر اول ساعت **حق تعالی** آتسه امر این مکاندن خروج اید و آتش دخی  
 مکاندن حرکات ایدوب سیاه مندار صوت علوی حشرگاه اهلی یوزینه چرپوب  
 اول زمان حشرگاه اهلی زاری و افغان ایدوب نیاز این لری یاربنا و انت الهنا  
 و مولانا عفو ایله دیو فریاد اید لر و جهنمک جمله عذاب الای یا ییلوب یتمش  
 بیک توری عذابی خلق اویننه فرش اوله جمله مخلوقات آتشین حرآتندن و  
 و جهنم الای خوفدن صقلد قلرند ترد و کلر کی دربار و آن اوله بللریندک  
 تراچند غرق اولالر و آتش پاره پاره اولوب و الای **حق تعالی** هیبتدن اوتا  
 نوب یدوب اولوب دریالر و آن اوله صافی آتش و آتشین هجو مند شرآر لر  
 صاچیلوب انلردن بردیا اوله و حشرگاه اهلی قورلرندن اللری و ایاقلری خذآن  
 پیرآع کبی تیر یوب نضیع و نیاز این لر **و حق تعالی** اولاد مشرکینه امر این  
 یا مخلوقم امریمه مطیع سکن کند و کوزی آتسه آتین و کتابد هرکم سعادت  
 یاز یلدی ایسه کند و بی آتسه برآغه و آتش اکا کلستان اوله بنجه **ابراهیم پیغیر**  
 اولدی ایسه و هرکیمه کتابد شقاوت یاز لمش ایسه کند و بی برآتیه اول وقت



حق تعالیٰ امر ایله کی باقیلرک دوشن و آتش هجر ایدوب انلری یوطوب  
اباء واجد دلری کبی اولالرنجه بیورر **فمنهم شقی وسعید** ددیکی کرچک  
**یا محمد** بلدریره نجه یر دیرلر بیورر ددیکی خلق اوزرنن اولدوغندک ددیکی  
یانن خلق اولمشدر بیورر ددیکی زیتدن خلق اولمشدر ددیکی یازیت ندر  
بیورر ددیکی دریا نك کوپوکی ددیکی یانه شکلدر بوشی بیورر ددیکی **حق تعالیٰ**  
دریائی خلق ایدوب روزگار امر ایلدوکی دریائی قاریشدر و روزگار  
قوت بولوب اسدی فورته اولوب کوپوک بغلدی **حق تعالیٰ** ضلغلر دن داغلری  
خلق ایلدی و کوپوکاره امر ایلدی جمع اولون جمع اولدی و یوعه امر ایلدی  
طیراق اولون **بازن الله** پک اولوب قلدی ددیکی کرچک **یا محمد** بلدر بکایر  
یوزی دیکار درکار یندر بیورر ددیکی داغلر ددیکی یاداغلر بیورر ددیکی جبل  
قافدن مخلوقدر ددیکی کرچک **یا محمد** بلدر بکایرین التند نه وار دیر بیورر  
بر صغیر وار دیر نور دن مخلوق بر صحرا اوزرنن ددیکی یا صغیرک صفا  
تی نشکلدر بیورر ددیکی باشی مشرق و فی مغرب و قرق یونوزی وار در  
وهر یونوزی آراسی بشیوز یلق یولقدر و آنه تسبیح ایدر ددیکی یا التند  
نه وار دیر بیورر ددیکی براغ وار دیر آدینه مسعود دیرلر ددیکی یا اول داغ  
کهدر بیورر ددیکی جهنم اهلند ددیکی یا اول داغک اوزنلغی و واسع لغی  
بیورر ددیکی اوزنلغی بشیوز یلق یول قدر و واسع لغی بشیوز یلق یول قدر  
یادین قیامت کونی اولدقن مشریکلر اول داغک اوزرنه جمع اولور لر حتی  
باشنه جقوب جمله برین کلدیکن داغ ذلذله اولوب جمله مشریکلر یوزی قیون  
آتشی اسفلین ایچنه مغرق اولالرد ددیکی کرچک **یا محمد** اول داغین التند  
نه وار برداغ وار دیر اکا غضبان دیرلر **حق تعالیٰ** او داغی غضندن خلق  
ایلمشدر اهلی جهنم ایچون و اول داغ جهنم اهلنی غضب اوزره غضب  
اولسه کرکدر یا التند بیورر ددیکی بریر یوزی وار دیر اکا ارض القیم دیرلر



اندم قوي رباح و آردير رج العقيم دير لر ودخي التند قال النبي عليه الصلوة والسلام  
 برير و آردير اكا ارض جولان دير لر اندم جهنم اهلي عذابي و يلاونلر وعقر بلر  
 و آردير ديك يالتند بيورد يكي برد يا و آردير اكا بحر بحر رحل دير لر يا التند  
 بيورد يكي برير يوزي و آردير اكا ارض عجآب دير لر دد يكي يا صفاقي بيورد يكي  
 قار دن بياز رايحسي مسك و عنبر كي و نوري روشن كيف مثلي القروا و تلفلي  
 زعفران و صولوي آب حيات بلبالرشا قوب قوشلري اوتر عجايباق كثير و صفله كلز  
 دد يكي يا اولير كيمندر بيورد يكي **حق تعالي** قيامت كونند مؤمنلري اندم حشردر  
 دد يكي بابوا و لديغزير يوزي بخه اولور بيورد يكي كاغد مثلي دوشير يلوب خجكه كلوم  
 قد يمنند بيور ركي قوله تعالي **يوم تبدل الارض غير الارض و السموات** دد يكي حق  
**يا محمد** يا التند نه و آردير بيورد يكي برد يا و آردير اكا بحر التعم دير لر دد يكي باو  
 در ياده نه و آردير بيورد يكي بر بالقي و آردير دد يكي يا بالغيين آدي ندير بيورد يكي  
 بصموت دير لر دد يكي يا صفاقي نشكار بيورد يكي باشي مشرقه و قوير و غي  
 مغرب و ارقاسند دنيا و جمله د اغلر انسي و جين و سموات بالجملة اول كودر  
 دد يكي يكي كوزي ارا سنده نو بيورد يكي يدك در يا و آردير هر برد ياده يمش  
 و يلاوت و آره و يلاوت اچندن يمش انجي دانه سي و آره و هر بر انجي دانه  
 او ذرند يمش ملايكة اولور دد يكي انلرك تسبيح لوي ندر بيورد يكي **لا اله**  
**الا الله محمد رسول الله** دد يكي كرجك **يا محمد** دد يكي بالقي التند نه و آردير بيورد يكي  
 برد آغ و آردير يادخي بيورد يكي دميردن برد يا يادخي التند بيورد يكي  
 جهنم يادخي التند بيورد يكي آتشدن برد يا يادخي التند بيورد يكي بحر  
 ظلمات بيورد يكي بر بحر و دخي التند بيورد يكي كوشن جابندن برد يا و دخي التند  
 فردن برد يا يا آنك التند بيورد يكي دميردن بر حجاب يادخي التند بيورد يكي  
 بولوت يادخي التند بيورد كه جن يا التند بيورد يكي لوح محفوظ يا التند بيورد يكي  
 فلم يا آنك تختند بيورد يكي بر صحرآ يا آنك التند بيورد يكي تري و حصص —



رسول صلی الله تعالی علیه وسلم قال **یا ابن السلاوم** تری دد کلری اسم الله العظیم  
**الله اکبر** دد یکی حق **یا محمد** یا آنک تختند قال محمد علیه الصلوٰة و الخیرات **بسم الله**  
 ولوح محفوظدن چغان کتابده اولان آیتی کریمه قوله تعالی **له ما فی السموات**  
**وما فی الارض** و ما خفا الثری **یا ابن السلاوم** اگر بکا صور رس علم الله دن  
 و قدر تذکر ثری عرشه و آرنجه نجه یردن عرشک او قدر و آرد یر بود چی  
 حق تعالی **جبابر و فی** کسه بلنز دد یکی کرچک **یا محمد** بلدر بکا دنیا ده اوج  
 جنت کوشکندن بیور دد یکی مکه مکرمه و مدینه منوره و بیه المقدس  
 دد یکی کرچک **یا محمد** بلدر بکا درت و یلوتدن دنیا یوزندن جنت و یلوتلری  
 بیور دد یکی **شام و مصیبه و برقان و قسطنی** دد یکی کرچک **یا محمد** بلدر بکا  
 دنیا ده درت منبردن کی جنت منبر یر بیور دد یکی شام دیارندن **کارفین و**  
**وخیان و مصه و معراج** دد یکی کرچک **یا محمد** بلدر بکا بود دنیا ده درت  
 بخردنکی جنتدن چغه قال محمد صلی الله تعالی علیه وسلم **سیحون و جحون**  
**و فراد و نیل مبارک** دد یکی کرچک **یا محمد** بلدر بکا بود نیادن بر باشند  
 بر باشند بشیوز یلق یولدر بر ربع اعمار و اوج ربعی خراب اند حیواندر  
 اولور و قوشلرایله و اعمار ربعین کنارندن **یحوج و منجوج** اولور و بر بندن  
 طفسان یلق یولین سیاهلر اعمار ایلمشدر و **واللی یلق روملر اعمار**  
 ایلمشدر و قرق درت یلق عرب و بر بر یلر اعمار ایلمشدر و باقسنی سایر امت اسلام  
 تعمیر ایلمشدر دد یکی کرچک **یا محمد** بلدر بکا بود نیادن بیور دد یکی بیک یلق  
 یول قدر در دد یکی یا نجه بیور دد یکی الشمس بر اطر آفندن چقوب اول بر اطر  
 فنه میل ایدر و کنه مکاننه رجوع ایدر دد یکی کرچک **یا محمد** بلدر بکا  
 درت شنیدن آبی ابدی بر شنی حبس ایلمز بیور دد یکی صو و آتش و البرج و مطر  
 دد یکی حق **یا محمد** بلدر بکا جبل قافدن و اطرافندن و خلفندن و اونندن و یانندن  
 نه و آرد یر بیور دد یکی **اما** ارضند یتش یر یوزی و آرد یر مسکدن انلر -



اراضی مسک دیرلر. یر یوزی و آرد یر سکانی ملائیکلردر و بریانند یتمش بیک  
 داغ و آردرد میرون انلر جبل حدید درلر و اقد آمند یتمش یر یوزی و آردر  
 سکانی ملکلردر. و اول یرلرک اوز نلغی همان الله تعالی بیلورد دیکي حق  
**یا محمد** ونه و آردر قال رسول الله صلی الله تعالی علیه وسلم ظلماتدن بر حجاب  
 یا ارضند نه و آریورد دیکي حجاب الترح یا ارضند نه و آریورد دیکي بر بلان  
 کل دنیا ی خلقه کبی چویر مشدر **حق تعالی** به تسبیح و تهلیل ایدر جمله یلانلر  
 پادشاهیدر. و آنک ارضند قال النبی علیه الصلوٰۃ و الخیات **علم الله** و آنک  
 ارضند بیورد دیکي **حق تعالی** قضاسی دیکي کرچک **یا محمد** بلدیرجبل قاف  
 نقدر کبیردر و نقدر و أسعدر. بیورد دیکي اما اوز نلغی بیک یلق طریقدر  
 و أسعد لغی یوز یلق طریقدر دیکي کرچک **یا محمد** بلدیرجبل قافک ارضند  
 نه ساکن اولور. بیورد دیکي یر یوزی و آردر بری ملکلر. و بری انسه  
 و بری حیوانلر. و بری چکر کلر. و بری قوشلر. و بری جنلر. دیکي کرچک **یا محمد**  
 بلدیربکا **لوا الحمد** صفای نشکلر بیورد دیکي اوز نلغی بیک یلق طریق  
**حق تعالی** یوم المحشره اوزرنم دعوا سورب حقی حق ایدر و یا یوسبی  
 قریل یا قوتدندر نور دیرک اوزرنم بری مشرقم و بری مغربم و بری  
 دنیاک اوز طاسند و قوته جقلری کومشدن و دیر کلری اوزرنم نور الله  
 یازیلری و آردر دیکي یانه یازیلشدن قال النبی اولکی یازی **بسم الله الرحمن الرحیم**  
 و ایکنجی یازیلشدن **الحمد لله رب العالمین** او جنجی **لا اله الا الله محمد رسول الله**  
 و هر بر سطرین اوز نلغی بیک یلق یول دیکي کرچک **یا محمد** بلدیربکا جشدن و  
 وجهشدن قنغسی اول خلق اولندی بیورد دیکي اگر اول جهرتم خلق اولیدی عظم  
 رحمتی کچایدی دیکي کرچک **یا محمد** بلدیربکا **حق تعالی** کلاوی وصفه کلور می  
 بیورد دیکي اگر دیالر مرکب اوله و اشجار لر قلم و جمله مخلوقات کتاب اولسار نجه  
 بیک میل عمر سورسار بیکلر برونی تحریرینه قادیرا اولیلر و صفان و حد کلمیه



نجه كلام قد يمدن مذکور در قوله تعالى لو كانة البخار مبداء الكلمات رتب  
لنفذ البحر قبل ان تنفذ كلمات ربي ولوجينا بمشله مدد آديكي كرجك يا محمد بلدر  
بمخاحت وجهتم اهلندن . وجنتك قاج قبوسي واردر وجهتم قاج قبوسي  
واردر وجنتك خرمي ندر . وجهتم خرمي ندر وديخي حصرت رسول الله  
صلي الله تعالى عليه وسلم قال يا ابن السلاّم اما جنتك سكر قبوسي واردر  
وجنت يدي كوكن وجهتم يدي قات يرك التند وجهتم يدي قبوسي واردر  
وجنتك بر قبوسدن بر قبوسنه بيك يلق بولدر وهر قبوده بر صين صاويكلر  
دور ركونلر ديرلوكي يافرندا شمر سيز كوزل عمل ايلدي كركرين قور نماين  
سالم سكوندر لر . حق تعالى جنت قبولي نيسيم دياسدن خلق ايلشدر  
واول ديابدن مقربلر ايجر . وجنت ديركلوي يشلد مزقندن . وكپر چلري قزبل  
ياقودن . وصاچقلري بيان ايجندن واوقلري رغوآن . وطهر اغي مسك وتوز  
عنبر . وجا بلري ياقودن . واطرافي تسنيم خزنلري دولور جنت ومغفوق وغوا  
وچيچكلري كافور دديكي كرجك يا محمد بلدر بمخاحت اهلي يكل وبشرب قال  
محمد صلي الله تعالى عليه وسلم نعم . دديكي يانه يرلر . بيور دديكي دنياي كتورن  
بالغي يور كين يرلر . وتسليم جرنندن ايجر لر . بافجان بيوب ايجدكن صود وكوب  
بخاستلري اولور جي . بيور دديكي يوق . يانشكل بيور دديكي فجان بدوكن فرينلري  
نوق اولوب واحد وکلندن ترليوب قردن بيان صوجفر ايجسي مسك كي و  
ولذقي سكر كي . فجان حنت اهلي تر كركن سموات اهلي شاذ اولور لر كوزل راجا  
لري ايجون حق تعالى به حمد وشكر ايدر لر . يا ابن السلاّم دنيا دهونه مثال  
واردر . دديكي نه دير بيور دديكي فجان معصوم اناسي رهنده ايكن اناسي  
يدو كندن معصوم دخي يربا قندي معصوم انارهنده بخاستلنور جي دديكي يوق  
بيور دديكي بوده اكا مثال شيدر اكر معصوم سيرايسه ويا بخاستلنور ايسه  
ويا بخاستلندي اناسي قوني شق اولوب مولود وفاق اولور ايددي دديكي كرجك



**يا محمد** بلديربكاجنته دياوارميدر بيوردكي اوج دياواردر بري سوق و بري  
 و بري غسل و بري منوشه شربت به يك صوق نه يك صبحاق دديكي كرجك **يا**  
**يا محمد** بلديربكاجنت ايرماقولي اقري يوقصم اقري بيوردكي نعم اشجار لك  
 التدن آقردديكي كرجك **يا محمد** بلديربكاجنت حنت اهلي ايجدكن صواكسوري  
 يوق ايجرلوكنه انه بوشا ديرلر يعني ترلري اقوب جريان ايدر **يا ابن السلام** بوشال  
 واردير دديكي يانه ديرفجان يغمور يغندن نه دريايه بو قدر سلالر قارشور  
 و بو قدر يغورلو دوكلور يا قندي ديا ارتوب اكسورجي ولاكن سلالر و ان  
 اولور. اكر ديا اكسله دنيا خراب اولوب و خراب ايدري دنيا صويون اوزرند  
 قائم ايدر. و اكر اطايدني دنيا في غرق ايدري. و حنت ايرمقولي اكاكذلك  
 اقريباز شكون طئلو دديكي كرجك **يا محمد** بلديربكاجنتيه اقراوزنلغي نقدر.  
 بيوردكي اوزنلغي بشيور ياللق يول قدر واسعه لغبي اكاكذلك و اقدوغبي  
 حنت الله كيدوب كير و اقرجنت ايجر. و حنت اهلينك اسپايري اسكن قارنلري  
 آچقز و كوشكوري قپانمز و صفالري اكسلر دايما فرحان و شاه ايله دديكي  
 حق **يا محمد** بلديربكاجنت ايجر قنغي ايرماق كيدر در. بيوردكي كوثر. و كوثر  
 طبراني مسك و طاشلري الماسيله ياقوق و كوبي صاري ذبت بري حمت و اطرافي  
 تورلي ميالرو اول ميالري انبياء و المرسلينه هديه و يريرلو دديكي كرجك **يا محمد**  
 بلديربكاجنت اهلي الله كوزرلري بيوردكي نعم دديكي يانشكل بيوردكي برجيون  
 اوزرند اول حيوان نوردن كوزلري قزيل يا قوتدن يا نفلري عورت يناغب  
 كبلي باشي تسندن و آق بشل ذرندن و بوينولا دن و بورني جبراق و قولقري  
 آت قولاغنه بگزر و قاتري صيرمه و آيقلري التون و اورطاسي شب اكري  
 دسروت و صفي ديالرو. كلنز و حشركاه اهلي سلامه دوروب **حق تعالي** سالا  
 مني الورلرد دديكي كرجك **يا محمد** بلديربكاجنتكي اغاجدن بيوردكي آدينه طوبا  
 ديرلو و اصلي چچراق و اورطاسي رحمت و دالري دسروت و يپر افلوشب و حنت



بركوشك يوقدر الآبر دآلي و سواسي ايجو كرمشدر دديكي كرجك **يا محمد** بلدير بكا  
جشنه كوش و آرمي بيور ديك يوق باغم قضاوت و آرمي دديكي الا فرح و شادلق و آرمي  
دديكي كرجك **يا محمد** بلدير بكا جنت اهلي ياشدن و كوز لكرندن بيور ديك ياشدن  
**عيسي** پيغمبر مثلي كوز لكره يوسف پيغمبر مثلي و خلقندن بنم كبي دديكي يا انلر شعل  
عانيور بيور ديك كرامت ايله دديكي يا كمن كرامتيله بيور ديك بنم كرامتيله  
دديكي يا بنجه بيور ديك **حق تعالي** اسم ذاتني كندي اسم ايله عرشه ياز مشدر  
بن پيغمبر لري يم و انلر بنمله آنوليرلو دديكي كرجك **يا محمد** بلدير بكا جنت اهلي اسباب  
كيولري بيور ديك نعم ديبا و شب كيولر و جنت بچلري كدوب صفائي تفرج ايدر لر  
دديكي كرجك **يا محمد** بلدير بكا جنت اهلي نك ماي و ملكلري بيور ديك نعم **حق تعالي**  
انلرك هر برينه بيك حور عين و غلمان خرميت ايدر لو انلر ن ابريق و حور لرك  
التند محرمه بيوكلوكي برايلى يوق قدر و انليكي كذاك امن و امان زوق صفا  
ايجو دبالري طسوكلاماري لطيف انجو و لعل و باق ايجو مستغرق اولشلر و تشاري  
مسك و صچلري عنبر و عنبران كوزلري چچراق هلال قشلي ديشلري انجوكرد انلري  
الماس هو برينك نيمش دورلي نعملري و آرمي و نيمش حولري و آرمي و كوشكلرك دق اطراف  
فدو بنجا و لر سيران ايلك ايجو و كوشكلر مزين شب و طباط و ششمش صولري  
آقربللي شاقوب و قوشلري اوتر و چچكلري مفتوح و يرلري درجان بنم سوكلي  
او متلريم بوبله صفا ايدر لر نه مطلو انلر و حصرت **رسول الله** صلي الله تعالي  
عليه وسلم بيور ديك **يا ابن السلام** دنيا دمهچاليشوب اوقت راحت ايدر لر دديكي  
كرجك **يا محمد** بلدير جنت اهلي قوجارمي و قضا و تلنور لري بيور ديك يوق صفا  
لري اكسار و نعمتلري توكنمز انلر الهدن راضي **حق تعالي** انلردن راضي  
**و حق تعالي** جنتي مؤمن و محب قوللري ايجو خلق ايلدي زيرا انلر حق تعالي  
امرندن طشه اشليب امرينه مطيع اولديلر دديكي كرجك **يا محمد** بلدير بكا  
جهنم و اهلي بيور ديك **يا ابن السلام** واه انلرك احوالنه جهنم و العباد و الله



جهنم يدي قبوسي وارد ميرون و هر قبوسندك يمتش صيره مکه محرميل  
 ايله زباني دور و هر قبودن مابيني بيك يلق يولدر و قبولنده لعنه و غطپ  
 ساچمشد راجحوسي باقرطراغي قورشون واسلي عذاب و اطرافي سخط ديوارلر  
 لري غطپ مكالري شيشه قارشيق قورمزي اتش و قوتي و تحتي اتش و بلجمله  
 قورمزي اتش اولمشد در ديكي كرجك **يا محمد** بكا اتش اهلي حكايت ايله بيورد يكي  
 جهنم اهلي باشلرند قورمزي اتش اولمش باقرطاس يوزلري قوه قورلري مندر  
 صدرلري بداه افغان ايدر لر داغلرده اولان حيوانلر كېي. و هر برينه يمتش كوشكلر  
 و پرورلر اتش ديوارلري باقو. و دوشمسي شيشه. و هر بر كوشكلر يمتش قورلي  
 عذاب اولور. و كوشكلرك اطرافي ييلان و عقرب ديكي كرجك **يا محمد** بله جهنم  
 حكايتني قال محمد صلي الله تعالي عليه وسلم **يا ابن السلام** اكر در بالرحمت اولسه  
 و انجلر قلم و جمله مخلوقات كاتب اولسه جهنم عذابني يازسلر ابدني توكنمه و  
 ديكي كرجك **يا محمد** يا نقدر انلره عذاب اولنور بيور ديكي انلره دت بيك ييل عذاب  
 ديكي ياييله نقدر اي وارد ير بيور ديكي ييلن دت بيك اي وارد ير. و هر بر  
 اين دت بيك ايام وارد ير. و هر بر كوشن دت ساعت وارد ير اول وقتن بر ساعت  
 بو وقتن اياميله دت بيك ييل ايدر. ديكي كرجك **يا محمد** يادخي نه وار جهنم  
 بيور ديكي جهنم بيك بحر وارد ير فطران و بيك بحر وار قان ايله ايرين. و بيك بحر  
 وار چركندن. و يمتش بيك در يا عذابدن و جهنم اهلي جهنم ديبند او تورب جمله  
 عذاب در بالري انلرك باشلرينه آق و هر در يانك اوزنلغي و انيلكي بيك يلق يول بيك  
 غطپ در ياسي وار و هر در ياد بيك ولايت وار و هر ولايت بيك كوشك وار و هر كوشك  
 بيك در لي عذاب وار و هر بر كوشكلر بيك قيو وار و هر بر قيوده بيك تابوت  
 وار اتشدن. و هر تابوتين بيك كوزي وار جهنم و هر بر كوشكلر بيك اغاج هر اغا  
 جك بيك داي وار و هر بر دالك بيك بداغ وار و هر بر پير آق يمتش دمير زنجير وار  
 و هر بر زنجيره بيك زباني موكلدر و هر زباني خرمتند يمتش شيطان جمله جهنم



اهلنه دير حساب يريكي الله بيلور دويكي يانلر نيله آني لور بيورديكي ابليس لعين ايله  
ريزل انلر بونبا ده امرينه مطيع اولوب طشش استلمديلر وتوبه استغفار  
كلديلر كافر و مشرك اولد يار شيطان يولنده كيوديلا انلر دايما اغلاويوب ياس  
وفغان ايلدن دير. وانلر كسندن سرحت و شفقت يوقدر دويكي كرجك **يا محمد**  
بلديربكا كوني نشكلدير قال النبي صلى الله تعالى عليه وسلم فجان قيا مت اولوب  
مخلوقات حساب يرينه كلدكن وابتدا قيا مت اولد قن صاروب دوشيريلور افساد  
اولور غيوي مخلوقات حساب كلور دويكي يانه اوزرني يا اولديغيزيرنجه اولور بيوردي  
اوزانوب دوشيريلور داغ و طاش قلندر اول وقت بير مورطايي بر مكانه قوسان  
بيك يالتي يولدن كورينور داغ كبي صيراط چكيور و هر كز علمني بوكلنوب بيك قدم  
بر قدم اوزر دروب كوشش ادم قدي قدر متعلقن قله و قطان دياسي جوش  
اوله و جمله مخلوقات اول وقت ايككله ايلد و كلرينه پشيمان اولار دويكي كرجك  
**يا محمد** بلديربكا قيا مت كوني اولد قن ملك الموب بنجه ارواح قبض ايدر بيورديكي  
الني اوزادوب جمله ارواحلوي قبض ايدر حتي بر كسنة قلندر دنيا ير حالي قالوب صو  
لرد و نه **حق تعالى** امراين داغلا يار يار اوله و جنت مزه اولوب حوتم توطوشوب  
و ربح حبس اولوب كوشش افساد و جمله بلديرلور و كله افساد اوله و لايتلر حالي قلوب  
و كوشكلر خراب قالور و خلاق منصور چقوب داغلا طوب دنيايت صورته اول  
وقت كفنلر چورويوب تنلر قورتلنه و كوزلر سياه اولوب كوزلر قراره و كتابلر آجيلوب  
ملكلسر رمش اوله و جنلر سكونه دوشوب و جمله انس و فاق اولمش قيا مت  
بو صفاتنه اوله دويكي كرجك **يا محمد** بلديربكا اول وقت الله ذوالجلاله دير قال  
النبي صلى الله تعالى عليه وسلم اول وقت **حق تعالى** ديه كي ياماك الموت اول دخي ديه  
لييك اللهم سيد و مولاي بيوركي مخلوقاتم دن كيم قالدي حياتن اول دخي جواب و  
يارب سن عالم و علام الغيوب سين قولك **اس اقبل و ميكايل و جبرائيل بن**  
**قولنله** حق تعالي بيوركي يا عذرايل انلوك اورا حلك قبض ايله عذرايل دي



دخی ارواحک قبض ایدوب عذر آئیل باقی قلہ ودخی **حق تعالیٰ** دیدی یاعزرائیل  
 کیم باقی قلدی اول جواب ایدم اللہ وسید و مولای باقی عزیزانک بیک برآندله  
 قولک عزرائیل قلدی اول وقت **حق تعالیٰ** بیور که عزیم بیک برآدم جفتون بجه اندن  
 اولوی داقیط ایلندم ایسه سکا ده و بیورم اول دخی دیدی که یارب امرینه مطیع  
 و مطیع و بلا نه صبر ائیم بن قولنه صحت ایلہ یا رحیم دیدی **و حق تعالیٰ** بیور که یا عذر آئیل  
 و آریندی جنت ایلہ هفتم آرا سندن النبی ینا عنده نور و حین خروج ایدم اول دخی  
 کیدوب النبی ینا عنده قیوب روحی حرکت ایدوب جفتی اسند و کیم آچوسندن فریاد  
 ایدم کی آه جانم و آه جانم آه جان آچوسین بلزدم جان اغویسی بویله می اولور ایش  
 بلیدم مخلوقاتک جانلرینه قیمددم دیوب فریاد این اگر جمله مخلوقات صناع  
 اولیدی فریادی ایشدوب هلاک اولور لرایدی اول وقت **حق تعالیٰ** بیور کی اذن  
 شریفله بندن و فات اول اول دخی و فات اوله باقی کسه قلمیه یا لیکر اول فرد  
 لاحد لا اله الا هو قلہ غیر بر اثر قلمیه فرق ییل بود نیاهالی قاله **حق تعالیٰ** جواب  
 ایدم کی کند و کندونه قنی ملائکلم و قنی پیغمبر لرم قنی انبیام قنی بادشاهلرم  
 و قنی بکا مشرک اولان بادشاهلرم قنی اهلی صفا قنی عالی بنالری یا منلر قنی  
 ظلملر قنی بندن او طنما منلر قنی بکا اعتقاد ایلین با طاهر و قنی بر لیکمه اینا نمینلر  
 قنی ملکه شریک و آردینلر و قنی بنم اولادم و آردینلر قنی بوکوندن قورقینلر چون بر  
 برکنه سو بلمن اول زمان بر موضعه دن بر صردا کلیموب **حق تعالیٰ** جمله و علی کند و کندینه  
 جواب ایدم کی اليوم الملك لله الواحد القهار الملك بنمدر دیوب بر لری و کوکلری دوشین  
 و کبر و **الله سبحانه** و تعالیٰ فرق ییل عالی بر آقدن صکره کیر و بر لری دوشیروب  
 صیرا ط قور و له و عذاب یا یلوب جمله مخلوقات جمع اولوب حساب کور و له ددی **حق**  
**یا محمد** بلدی بر بکا حق تعالیٰ بجه مخلوقات محشر جمع ایدر بیور دیکی **حق تعالیٰ** اندا  
**اسرافیل** خلق ایدم و احما امر این کی صور چال و اسرافیل صور موکل و ر و صور  
 ملکین السند دیر بر بونوز اوز و نلغی فرق ییلق یولدر و اسرافیل صوری اوروب



ندايدن کي ابي يطان کي کار و چو روين کفتار اغلاين کوزلوقلوقون بکون **حق**  
**تعالی** حسابين وعقابين مطاوسگرتوکون محشر يرينده مطاوسگرت و هر جا  
 غره و غني بيک ميل قدر اوله و اوج دفعه بور جاله وابتدا فریادنن جوجا مو  
 اولالار و **التجنی** ده کیره لر و **اوچنده** کوزلوقلوق قان يوریه **درنجده** انلری بيک  
 اوله و **بشنده** قاتر يتوب کوزلوقلوق کوره و **التجنی** قدم اوزره قاتلور و برکت صوري  
 اور دقن التي کلام سيلر دديکي کرچک **يا محمد** بلدر بنجه قبردن قلقلر  
 بيور دديکي عوريان و کوزلوقلوق فرار مش و قرنلري آج شيلشک و يور کلري تترك  
 مست و حيران فلور اول زمان مبران قورولمش و صيراط چکلش و قمران  
 درياسي جوش اولوب ملاکار صف بصف اولوب و آتش منتشير اوله و شيطانلر  
 جمع اوله و عذاب حتم تشير اولوب رنجبر لر چکيله و زيانلر اهل عذاب به عذاب به  
 قلماغه حاضر اولالار دديکي کرچک **يا محمد** بلدر بکانه مکانده حشر اولور -  
 بيور دديکي قدسي شريفه دديکي يا انلري کيم حشر ايد **حق تعالی خطابک**  
 اتسه امرايدن کي مخلوقات محشر يرينده جمع ايله و آتش **حق تعالی خطاب امرک**  
 ايندوب دنيا نك درت جانبين قبض ايدوب منشير اوله و مخلوقات آتشين  
 خوفندن قاجوب محشر يرينده کلنجه بالجملة جمع اولالار دديکي کرچک **يا محمد**  
 بلدر مخلوقات محشر يرنده شکل دور لر بيور دديکي يوزي مکرم صير دور لر  
 و هر بر صبر آنک حسابين الله تعالی دديکي يا اول وقت مؤمنلر بنجه اولور  
 قال رسول الله ﷺ يا ابن السلام اول زمان مؤمنلر کفارک  
 آراسند شويلاه اولالري بنجه برسيلاه اوکوزک ارقاسند برسيان بن مثال کورنه  
 دديکي يا کافرلر بنجه اولور بيور دديکي مجرمات ايله برآوردورالر ظلمت ايجره  
 ليلک ظلماتي مثالي دديکي کرچک **يا محمد** بلدر صراط نشکلدر بيور دديکي قلندن  
 انجه و فلجدر کسکين و اوزنلغي بيک يلق بولدر دديکي يا مخلوقات شکل  
 اوزرندن کچر بيور دديکي **حق تعالی** مؤمنلر عرشين و ملايکلرک نور ندرن کيدو



کید و رب و کافر لر دنیا نورین کید و رب ددیکی یا کم اول کج سوره یکی ابتدا سینه  
 بعله مؤمن لر کجوب جنة وصول اولد قه کافر لر دخی یور و میده بشلا یالر و مؤمن لر  
 ایله کافر لرین آراسنده حجاب چکیلوب مؤمن لر دن یانه اولان رحمت و کافر  
 لر دن ینه اولان عذاب **حق تعالی** کافر لرین نور فی الوب انلر نو سینه قلا لر صراط  
 اوز رنه **حق تعالی** جهنمه امر اید و جهنم هجوم اید و رب و صراط دلزله اولوب  
 کفار لر قطران در یاسنه دو کولوب جهنمه مغرق اولار و جنت اهلی جنت ایچره  
 صفا اید لر ایدی فاللر و جهنم اهلی عذاب کبر ایچره قالا لر ددیکی کرچک **یا محمد**  
 یار بر بکا اولنغان اولوم نجده اولور سوره یکی **حق تعالی** اولومی بر قیون صورته  
 خلق اید و ملکه لر امر اید کی الون اولومی جنت و جهنم آراسنه کتورک و دخی  
 ملکه لر اولومی کتوروب دیلر کی ای اهلی جنت آشته بوقیون اولومدر بو غار لیا  
 لمتی و اهلی جنت جواب اید لر کی آمان یا املاک بو غزله اول سنکی بر دخی الموت  
 اولیه و ملکه لر موتی الوب جهنم اهله کتوروب اید لر کی یا اهل جهنم بوقیون موت  
 نه دیر سکن ذآج اید لم و جهنم اهلی ایشلدوب یاس و مانم ایدوب جواب و یور لکم  
 یا ملائکه الله کرمی الله ایچون ذآج ایلمه بلکی کیر الموت اولوب بو غزله بدن  
 خلاص اوله وز و جهنم اهلی اولومدن اذیت لنوب کنه اولوم و آر دیر بلکی کیر و  
 اولوب بو بلا دن خلاص اولوریز اکاشاد اولار بلنر کی غیری او دنیا ده موت  
 یوقدر عذابده اولان عذابده صفاده اولان صفاده قالا لر و ملکه لر موتی حنت الله  
 جهنم آراسنده ذآج ایدوب غیری موت قلمایوب کون فیکون اوله ددیکی کرچک  
**یا محمد** و لاکن **بابی السلام** بر کشتی مؤمن موحد بالله اولد قه جهنمه کیرر  
 ایسه کناهی قدر حریق اولوب کیر و حنة کیرر ددیکی کرچک **یا محمد** و نطفه کلوب  
 جواب اید کی **یا محمد** بندخی شهادت اید و مکی حق رسول رب العالمین و یکی  
**جهان سروری محمد** المصطفی صلی الله تعالی علیه وسلم سن سین دیوب  
 بر مق قلد و رب اشهد ان لا اله الا الله و اشهد ان **محمد عبده و رسوله**



صلى الله تعالى عليه وسلم ديوب شهادت كتوري وجملة آنك ايله كلندر اسلام قبول ايدوب اول اسلام قوه بولوب كثير اسلام اولدي والله اعلم بالصواب

## هدا كتاب نصحت رسول الله

بسم الله الرحمن الرحيم وبه نستعين

حمد بي حد وثناء لا بعد اول خالق كوين ورازق ثقلين حضرت پيغمبره اولسكي بوساطة نوري زميني آدم دوشوب خزين قلدي وصاله نامتنا هيات اول مختر موجودات رسول كائناات محمد المصطفى صلى الله تعالى عليه وسلم حضرت پيغمبره اولسكي نور ايله كفري ظلماتي محويلاي وال اصحاب واولادينه اولسكي انرايله دين الاسلام فروشوت بولدي عنوان الله عليهم اجمعين • فاما بعد احمد ابن عمر بصري وجعفي ابن محمد روايت ايدركي علي رضي تعالى عنه بيور ركي حضرت فرتور رسول صلى الله تعالى عليه وسلم واحد اليوم النذر توطوب بيورديكي يا علي سن بنده سين وحق تعالى جابنكن موسي ابن عمران سنزلدن سين رضي الله تعالى عنه سوكل سبد وبندن غيري پيغمبر كلنر سخا بروصيت ايديم اكر حفظ ايدوب بو طرسك دنيا د عزيز اولوب نفع الكثير بولاسين وبيلاه حساب ولا عقاب حنته كيروب شهدا ايله اوله سين • علي رضي الله عنه دديكي بيورك يا رسول الله واول حضرت محمد المصطفى والمرضى صلى الله تعالى عليه وسلم قال يا علي بلمشي اولكه قناعت ايدن مؤمنين درق نشاني وآره رابتدا حق سويلر اكر كذي نفسي كذيب ايلمز وبردخي حق تعالى عبادتي سورنجه كذي نفسي سورايسه • وبردخي اوزرن اولان حتي ويرمكه سوي ايدراصحابي طلب ايلمز دن وحق تعالى

اقتبا جهم آيا رسول شفاعت قهنته  
روز مختار شفيع اول مصطفى اوتمنه



ذکرین رسانندن اکسک ایلز **یا علی** نایحلی اولان مؤمنین دیت نشانی و آرد  
 بری رنکینلوکی لایحبت نقد مالی کثیرات ایله اولور ایسه فقیر لقدن حاجتی  
 اولمز اگر بوله دخی محتاج اولور ایسه و رزقنی صقلمز و فانی دنیا به محبت ایلز  
**یا علی** طالع مؤمنین دیت نشانی و آرد بری یتد تندن ایود بر و صالح عمله  
 چالشور و هرکیم اولور ایسه دایم اخیر ایلر و قونشولرین محبت ایلر و عیبارین  
 ستیر ایلر و باقی مؤمنلر عیبارین استیر ایلر کشف ایلز **یا علی** اعتقالاتی مؤمنین  
 یدیشانی و آرد بر اولو کلامنی ایناند و بر کرر ضا سندن و اگر عضندن و اگر  
 رغبتند و اگر قرآعتندن و اگر شهادت کور دیکن و ایلدیکی عبادت ایلد و کین  
 کسه کشف ایلز و حستلیکندن و مرضندن کسبه شکایت ایلز **یا علی** عقیل  
 مؤمنین دیت حصتی و آرد بر ابتدا یردیم ایدر اکابر دیم ایلینه و دایم اعمال  
 صالحه چالشور و حق تعالی دن او تانیر قور **حق تعالی** محبتی قلندن جعفر  
 و بلایه صبر و جفا یر تحمل ایدر **یا علی** مخلص مؤمنده اوج نشان و آرد بر ابتدا  
 شهوتی سوز و ذکر الھدن غیر کلامی سوز و مندر آشتی و مندر آردن جقانی  
 سوز **یا علی** عالم مؤمنین اوج نشانی و آرد بر حرامدن غیر جوا به اعتقاد  
 ایدر و حق تعالی رضا سین حلقه قیلنور و قلبی مرجتلید **یا علی** محبت مؤمن  
 اوج نشانی و آرد بر ابتدا عبادتی کیزی ایدر و مراضنی صقلر و کیزی صدق  
 و بر **یا علی** عیلتنی لیل و النهار صقله کناھندن جیفار سین زیر انسانیت  
 نشانی جهم آتشدن صقلر **یا علی** توبه بی قولر التي نشان و آرد بر سیاتنه  
 پشیمان اولور و امانتی صاحبنه چو یر مک و کولوب اوینامدن فاریق اولوق  
 و کرچک توبه و استغفار ایلک و کیر و اول شئی اشلیمک و حرامدن فاریق  
 اولوق و علمه چالشق و حق توبه و استغفار ایلک و نفسنی عبادتن اولدر  
 مک بخد جامعده شهوتی حلاوت ایله کلور و معصیت جاننه جفا ایدر **یا علی**  
 منافقارده دیت نشان و آرد بر ابتدا ایشد بشامنی نماز و حق سلیمک



الله ذکر کردن غیر **حق تعالی** دن و انساندن اوطا نمق **یا علی** و احمق کشیدن  
دورت نشان و آر دیر ابتدا کند و سندن بیوکلر و فلانق و کند و دن الحقلر  
بیوکلر و عیالنی باخل لفق **یا علی** شقید ورت نشان و آر دیر ابتدا سیر  
ایسه کذب سیر و اگر بر شنی و عین ایسه خلاف ایلر و امانت و بر سر حیات  
آیدر و دنیا ایچون چالیشور آخرتنی ترک ایلر **یا علی** مجرم بملر ورت نشان  
و آر دیر اگر سیر ایسه کذب سیر و کسبه رحمت ایلمز و خستلر و محنت ایلمز  
و قلیل اشیایه قناعت ایلمز و بر کسبه منفعتی اولمز **یا علی** فاسقلر ورت  
نشان و آر دیر **حق تعالی** و والد لرینه غاصبی اولق و دینه بدعت  
ایلمک و قوشولرینه اذیت ایلمک **یا علی** غضبی قولک ورت نشان و آر دیر  
فنا ایمانی جو قدر و خلق ایله غوغاسی باطل یر و جو قدر و مسلمان فائده  
کرمک **یا علی** اعتقاد سیر قول ورت نشان و آر دیر ابتدا خلقه یلر ایله یاق  
لشیرد آئیم کلامی کذیبدر و خلقین کلامی یلر تو طر و کورمد و کفری  
و اولمادیق یر شهادت ایلر **یا علی** و کافربن اوج نشان و آر دیر دین ایمانه  
اعتقاد ایلمز و غافلت اوزر قلمشدر **یا علی** کشینک اوج نشان و آر دیر  
حق تعالی مکرندن قورق و حق تعالی نیک عفا بندن و عذابندن قورق و  
طالمدرین شرنندن قورق **یا علی** بر مؤمنه حق تعالی احسان ایدر کی بر کوزل  
عورت نصیب اولاد حلال اولوب **الله سبحانه** و تعالی امرینه مطیع اولوب  
حق تعالی رضا سین اولد یغی شنی ارینه یردم قیلر و قوم مشاری اندری  
سوم و جماعت ایله بش وقت نمازین قیلر نه موطلر و **یا علی** یدکی کشی  
بیله حساب جنته کن بری کو چکدن عبادتنه مشغول اولر و صدق و یر و  
حرابی بر اغوب حلاله چالیشه و بری قوشلق نمازک فلان و بر مالی غیب ایلیوب  
ارار ایکن اذانی ایشدوب مالندن کجوب نمازیندن کچومدی و بری **الله**



قور فوسندن اغلامش و بري ايلد و كي كناهلر بنه فكر ايدوب بيكا ايله  
 و بري عالمه مجلسنه او تور و ب علم تعليم ايله كه جهت ايله **يا علي** هر كرم مؤمني  
 حاصبه الله ايجون محبت ايلسه اول كشي شرفا ايله جنة كيم **يا علي** هر كرم  
 كوكل خوشل و غيله الله ايجون مسلمان يديرسه حقارت ايلدن **الله سبحانه**  
 آنه بيك ثواب يا زوب اوزرندن بيك ستان كيره و بيله حساب جنة كيم  
**يا علي** بر كنسك سندن حاجتي اولور ايسه اول آدين حاجتين تيد بتور سين  
 زير **الله تعالي** سنك دنياده ثلاثين و اخرتده سبعين اشين بتورير **يا علي**  
 بلكي قرنداشم **جبرائيل** عليه السلام **حق تعالي** يم طلب ايلديكي يريوزن اوله  
 اولاد آدم ايلد و كي بدي حصه ايجون و هر كرم بو يدي شي ايدرايسه حساب  
 و لاعقاب جنة كيم انشاء الله ابتدا بودر كه جماعت ايله بش وقت ادا ايلك  
 و علما مجلسنه او تور مق و خسته حالين سوال ايلك و جنازه اونندن  
 يورومك و اسقيئي الناس و خلق آراسنه صلح اتمك و يتم فرح ايلك  
**يا علي** خير لي اول دور كه بر اوده يتيم اوله عزت و حرمت ايله بسكنه هر كرم  
 و هر بر ستمي فرح ايلسه **حق تعالي** جبرائيل عليه السلام رضوانه كوندورب امر  
 ايدن كي جنتي اچوب بول ايله يتيم فرحان ايدن فلان قولمه ديوي **يا علي**  
 هر كرم بر يتيم اورسه عرش تتر يوب آه فغان ايلر و زار اغلر **حق تعالي**  
 جانيكدر ندا كله كه يا عرش پنجون بويله فغان اغلر سين و عرش ندا ايلر  
 يارب العالمين عالم و علاقم الغيوب سين نجه اغلمايم اول فقير و حقيقتي يتي  
 بوكون اغلا تدير **حق تعالي** **جبرائيل** اسرايدن كي وار جهنمه موكل ملكه  
 اسرايله آتشرين قباغين قلدير سين و جمله آلا تني و عذابني حاضر ايدوب  
 جهنمه بول ايدن اول يتيم بچاره اغلادن ظالم قولومه ديه **يا علي** عرش  
 اوج شني ايجون تتر بر يتيم اورصار و عالمده و اوستاده حقارت ايلسار

بر



و بردخي فقير، ظلم ايلسلر **يا علي** لسانني حبس ايله جوهتم اتشي يقايه  
و كسيه ازيت ايلمه كر لسانك حفظ ايدر ايسك اتشدن امير اولدون عبادت  
سكوت ايله اولور **يا علي** سيلماي قوشيله مهن ديلني حبس ايله بر كلام ايجون  
آدم يتمش توري عذابه كرفنار اولور **يا علي** الله سبحانه و تعالي سنده دق شئي  
ميشرايد ايسه حمد و شكر ايله بلكي **حق تعالي** سني سوشدر بلكي بري كرجك  
سيلمك و بري امانته حيات ايلمه مك و بري نفسي عبادته صرف ايلك و بري  
قلبي حرامدن قورط **حق يا علي** فالر مجلسدن قاج فالر مجلسي د ميج  
دكاننه بنر كر سكا شراري ايله زيان ايلما ايسه د مير قوشيله و توتويله  
سني انجيدر و كوزل كشلوك مجلسدن او تور متي اكا بنزي مسك كوتيرن  
آدمين يانن او تور متي كبي كر سكا مسكدن و ير مدي ايسه قوقديغن  
كفايت ايلر **يا علي** اوج كشي اتشي يقاز غذا ده شريد اولان و بري حرامدن صقنان  
بري حق تعالينك قورقوسدن ايلديكي كناهلرينه پشيمان اولوب اغلايان  
**يا علي** صاديق ادي د نيمجه اكا اعتقاد ايله و قوتلي كشي جنكده مجرب ايله و لب  
مرحمتلو ادي داغندلندن تجرب ايله **يا علي** صدقي بتوك اولان كشي اندن  
بلود وركي الين مالني كذي مآلندن ذيا د صقنور و سرتي كسيه بيان ايلز  
و عيبي استر ايدر **يا علي** قوشمه سرتي اسرار ايلين ايله و شراب ايجن كشيله  
وزكاتي منع ايدن كشيله زيرا انلر كا فردير توپيه كلز نعوذ بالله نجده كلام  
قديمند بيورر قوله تعالي **قويل للمشركين الذين لا يوتون ذكوات وهم بالآخرة**  
**هم كافرون يا علي** قوشمه كيم ايلكني سياميوب مملكني سيلين ايله  
**يا علي** قوشمه سفرهار و سفرهالرا ايله و حضرت علي جواب ايلديكي **يا رسول الله**  
يا سفيه كيمدر و سفره ايمدر حضرت رسول صلي الله تعالي عليه وسلم بيورديكي  
سفرهالرا انلر ديركي اكر نصيحت ايلراين توطنز و سفرهالرا انلر ديركي بر خرمست  
بيورسان ايلز **يا علي** هر كيم مال ايله و يا غذا ايله و يا حجتي ايله باقو ايله



بيوك نور ايسه اول كشي جهنمك اولور اكر توبه استغفار ايلمز ايسه **يا علي**  
 قوشمه معا لجيمله زير معا ملجيسر معايله ايله خير آق يا قرنجه اوده و  
 انش زير معايله يمك كوچك شر كدير **يا علي** اكر برني ايدر ايسك في سبيل الله  
 ايجون ايله و فغان صدق و ريسين كيزي و ير زير ايزلي شئي الله تعالى سور  
 و فقر آي كوزت خير ايله **يا علي** بلمش اولكه هر صبح اولدقن الشمس ندا ايلري **يا ابن**  
**آدم** بن بوكون يكي كلام هر نه ايدر سكر بن سبز شاهدم و بن كيدر يم  
 بن دخي كلنيم هر نه ايله ايسه بنده حاضر بلور سين **يا علي** برايام يوقدير كي مزار  
 صاحبني جاغير يري **يا ابن آدم** بلكي بن قوت و عقوب و سيلان اوسيم بنده  
 خذر ايله و بنده قور طومق يوقدر بن ظلمات دآريم و بن خيرات اوسيم و بن  
 عمل اوسيم هر نه ايدر ايسك بنده حاضر بلور سين بنم عذابمدرن كسه قور -  
 طولان مكر كي **اول ارحم الراحمين رحمت** ايلش اوله **يا علي** دق كشي حق تعالى  
 قور قوسندن اغلا مزچنكي و چالوب جاغيران و معا ملجيسر و ذآينار و تكبرك  
 ايدوب شراب خمر و حرام يينلر بونلر يوزلري قاره اولوب قلباري قصه و  
 وصيحت اولمشدر حق تعالىنك عبادتنه غافالردير و عاصي اولمشدر **يا علي**  
 مآلني يغنه حق بولنه خرج ايله نجه كلام قديمده بورر قوله تعالى **ولا تبذر تبذيرا**  
**ان المبذرين كانوا اخوان الشياطين وكان الشيطان لربه كفورا**  
**يا علي** اكر بوشيلر اوتمده ظاهر اولوايسه بلكي قيامت يا قنذر ابتدا معايله شراب  
 ايجك و باطل يره آدم قتل ايلك و كيرات ايله يمير ايلك و قلباري بجليك و آ  
 لر نه يتلري ازليق اولق و بري برين اعتقاد ايله مك و بر مجلسده او تور سالر حق  
 سلتمك قور بغلر مثالي و صغير كيدر دن حيا ايلمز و كبير صغيره مرحمت ايلمز و  
 و غنيار فقر آيه صدقه و ير مزلر و صدقه و ير ميكي آره ايدر لر و ارالرنه فرض غلب  
 اولور حد كچرلر و شراب اسلاحي بر اغوب و صوقا قلده عورت لر حيا ايلمز و حق  
 قليل اولوب باطل كثير اوله و معايله تزايد اوله و حلال قليل اوله و ارالرنه



سويلشد بکده دينه بيمين ايدر لر و فقير حقي باطل اولور و انصاف قليل قلور  
 و فاسق قلقي کثير اولور و آدب و حيار فع اولور و مرحمت اراکرنم رفع اولوب  
 و عورت لر و قيز لر دن حيار فع اولور و اراکرنم فتنه غالب اولور اول زمان اهل  
 کذيب ايدني و مصحح الحق ايدني غایت محبت ايدر لر و بختيش لراعطا ايدر و  
 و دوغري صادق سيليني اشکالينه بصغه اول فقيري قور لر صادق جود  
 سيلديکي ايجون اول و قين خلايقي قور تلمثالي اگر قوت ايله ير و اگر قوت دکل  
 ايسه قور تلمثالي اکل ايدر و اول زمانک خلق بري برين سوز لر و اراکرنم نيت  
 فالز و يلاون سيلمک و فقير لر حقارت ايلمک کثير اولور و بد يعقاري کثير و  
 اولور و عورت لرک بوشلوغنه بيمين ايلمک کثير اولور و مؤمن ذليل اولور فاسق  
 عزيز اولور و باطل کثير اولوب پاد شاهارينه رحمت ايلمز لر و اهلي خير آت  
 الحق اولور و اهلي شر و ستوک اولور و حقيقتاري فالز **يا علي** اگر اول زمان  
 خلقينک مؤمن صادق قلرنم و لسانلرنم کلمه شهادت **ان لا اله الا الله و اشهد**  
**ان محمدا رسول الله کلمسي** اولمسيدي **حق تعالي** نک انلره غضبي مطر مثالي نازل  
 اولوب بالجملة کون فيکون ايلاردي بنجه طوفاني نوح اولمسيدي **يا علي** اگر بوشلر  
 اوتمده ظاهر اولور ايسه قيامتي يقين سيله سين نه سعدي مبارك اول زمانه  
 صالح اولان مؤمنلره صلاحته چاليشور لر و يارانق اکلک اکلک يتيمين حقيز جبر  
 اکل ايلمه **يا علي** اگر سيندن مکسه اول زمانه ملحق اولور ايسه قيامتي ايکي کوز  
 آر آسنده بيله و حق تعالينک غضندن قورقوب اغلايراق تضرع و نیاز ايلمه ذير  
 آيت الله ظهور ايدوب بعدد آتة الارض خروج ايدوب الشمس مغربدن صلوع  
 ايدر بوشلر ظهور کلايکه باب توبه قياير بعدد توبه قبول اولمز و حاجت لر قبول  
 اولمز و مصالح تمنر **يا علي** نعوذ بالله بنم مجتلاو اومتلريم بوشر طلرده بولسه  
 و هرکيم حراميله بيور ايسه بحر و مدر **يا علي** هرکيم صفائي و مالوب چاغير ما  
 غي کندي نفسه طلب ايدر ايسه بالکي حيوان قلمشدر و خير ان دخي قلمشدر



و هر خیر آن قلاون جنة کرمز **یا علی** نه موطلي اول محبت صادق مؤمنان و ک الله  
 تعالیٰ ک کتابین و رسولین و ملک کلین و آخرتیه و عذابیه اعتقاد اید و ب عملی  
 صلی علی الشوب خلق این مدح اید و اول آدم کند و بی مخلوقدن چکوب عبادتیه  
 مشغول اوله **یا علی** مؤمن کشی اندن بالودری عبادتیه و دنده مشغول اوله  
 و الهک امرینه مطیع اوله و بلایه صبر اید و احمق اندن بالودری ذوق و صفا  
 اید قیامتیه و جوهتم قلبندن اخراج اید **یا علی** آج و آرا عجلق و آردی یکی یار سول  
 الله یا آج نه و عجلق نه بیورم یکی آج قارین عجلقید ر اهل ایلا یکن قار فید و بار  
 و عجلق یورک عجلقید ر ابدی دویمز نقدر بر ایسه ذیرا یورکی شقاوت  
 ایله دویمشدر **یا علی** یورکی آج اولان بوکور تلن اغاجنه بکز بوکور تلن اغا  
 جی دیکنلی قارشقدر بر آدم یمشین سیججه الله بو قدر دیکن باطوب جفاچکر  
 اول یمشدر خیر یوقدر جفا و حقارت ایله یمشدر یورکی آج اولنر بو مشال دیر  
**یا علی** صقین باطل اوله سکا حق تعالی ویرد یکی خیراته و یورکی دویمز بنم  
 او متلیکدن جفر بنجه بر موطله طاو قدن جیقر ایسه **یا علی** بر جومرت فاسیق  
**حق تعالی** قاتند او قومش عابتدن مقبول و سوکلیدر زیر باخلاق منافقردن  
 و شیطان لعین جنسندن پیدا اوله براغاجدیر جومر تلك انبیاء و المرسلین  
 پیدا اوله براغاجدر حخته ایچره **حق تعالی** کندي قودق الیله یغرس ایلمشدر  
 و باخلاق اغاجی جوهتمز ایچند دیکلمشدر و دالتری دنیا یورینه جقمشدر هر یکم  
 ادنی تو طرایسه اول جهنمک اولور **یا علی** جومر تلك اغاجی جنسندن دنیا یه جقمشدر  
 هر دالنی کم تو طرایسه جنتک اولور زیر اول اغاج جنت ایچره دیکلمشدر **یا علی**  
 جومرت کشید دت نشان و آردی کزد و ما اندن ذکات و یرمک و خالایقه سلام  
 و یرمک و اهلی عیالین کوزتمک و اوننه کلن فقرای صدقه و یرمک و مسافره  
 رایت ایلمک **یا علی** باکی باخلاق آتشدن براغاجدیر و جومر تلك نوردن بر  
 اغاجدیر آدم او غلا فی یور کند طامر براقمشدر **یا علی** جمله حرام شیطان

ای دل آج سوزدن بغضانه دیار  
 اولنک کولور و صول او جی اهلان  
 نجه بیک یاتن باشه سک آفت و یور  
 سوچک بد اغین طایفه منن یور  
 بر حصه دار او تسان یتیمز یور  
 بسلا بکین غم تباه اول تنک او یور  
 عملدن اصلاح ایسه سوله و یرمک  
 سید جکین یورینه برکت ایلر  
 نه و یرمک سن النیله اول منسی جبار  
 کف منن اندر آرخه اول سا همز او یور  
 آجیلور اول باب جنت مکانک کلنر او یور  
 ادر الذک و ارایسه حقه لایق بر کلنر  
 جومر تلك نور اشجار و عشق اوله دالطی  
 زین ایدر نور و جوهتم نورینه نور  
 مصطفی جومر لا جنتی اول کلنر  
 هفتک بر کور و یرمک بی حجاب فی یور



اورناق اولور وهرکیم بر حوام عورت تو طریسه اندن حاصل اولان اولادینه  
شیطان اورتاق اولور نجه کلام قدیمند بیورر قوله تعالی **وشارحهم**  
**فی الاموال والاولاد و غیرهم وما بعده هم الشیطان الا غروراً** یعنی اسوال مال  
حرآمدرولا ولاد اولاد زنادیر **یا علی** هرکیم والد له لری راضیدر **حق تعالی**  
اندن راضیدر وهرکیم والد له لری راضی دکلیر بلکی حق سبحانه و تعالی اندن  
راضی دکلیر **یا علی** هرکیم صباحین قلقد قد و والد له لری خاطری اگا خوشدر  
بلکی **حق تعالی** اندن خوشنوتدیر وهرکیم والد له لری اولادینه خوشنوت  
اولمزایسه حق سبحانه و تعالی آنه خوشنوت اولمز وهرایشی اسان کلمز  
وهرکیم والد له لری راضیدر حق تعالی جنته بر قیو عاچر واکر راضی اولمز  
ایسه جو مقدر بر قیو عاچر **یا علی** دنیاده معیشت اوج شئی ایله کوزلدر نه مطی  
برادمه بر کوزل عورتی اوله وکوزل قومشوسی اوله و بیوک داری اوله  
**یا علی** دنیاده فنا معیشت اوج شیدر نعوذ بالله فنا عورت اوله و فنا قومشو  
داراجق او اوله نجه کلام قدیمند بیورر قوله تعالی **ربنا اتنا فی الدنیا**  
**حسنه و فی الآخرة حسنه و قنا عذاب النار** مثالی دنیاده محبوب عورت اخره  
جنت **یا علی** دنیاده اوج شئی عملدن جیقریر و هم حساندن برادمین شوق  
کندویه غالب اوله **حق تعالی** بیورر مدینگی یوله کید عملندن و حساندن  
جیقر و دنیادن آخرته بیل ثواب کید **یا علی** قومشولرینه اذیت قلمه و ایلدیکاری  
ایلکی صقلمه و فنانق لری صقلمه کسیه بلدیرمه و حقارندن صقین  
زیرا قومشی حق تکریم حقیقدر **یا علی** کلامین دو غری سیه اگر کندی نفسنه  
اولور ایسن و جمله ایشنی دو غری ایله و کلامین ایناندیر دو غری ولق  
اسلامین شرطیدر دنیاده و آخرته سکافایند ایدر **یا علی**  
هرکیم باغ بقیه بر اغوب عبادته چالیشور ایسه **حق تعالی** اگا جنت ایچره یا قوتدن  
کوشکلر پیار **یا علی** بلکی انبیا الرحمن **حق تعالی** رحمتین عبادت ایله نایل اولدر



زیرا آنفسلرینی و یورکلرینی عبادت الله زبون ایلدیلمر **یا علی** برکشی عبادتته  
 وز کانتته وجومر لیکنه مشغول اولمشدر اولقدر قلبی موحتملو اولور نقدر  
 بوشیلره غافلر دیر اولقدر آنک قلبی قرآدیر **یا علی** هرکیم قرآنی کامیل اوقو  
 یبدن قلبدن حرأی جقاروبن حالای بیلمز ایسه اول آدم جهنمک اولور قلبندن  
 محبت انسان جمشد رنجه برطاو قدن یمرطه جیقرنجه کلام قدیمده مذکور  
 قوله تعالی **و اظهرهم کانتهم لا یعلمون یا علی** جهنمده بر دگیر من و آردیر  
 حاصت علمالربین باشلرین اوکوتتمک ایچون بوشیدنکی عالم اولوبن باطلیر  
 مخلوفین اموالنی برلر **یا علی** هرکیم عالم اولوب معصیت دن کیلمز ایسه قلبده  
 ایمانی بوقدر **یا علی** بر من دینی و ایمانی ارتورمدن قلمز مکر علما مجلسدن  
 غیر یله زیر برکشی فرق کون علما مجلسدن مفاریقت ایسه قبیح اولور زیر  
 علما مجلسی قلبی صاغ ایدر ونجه صوطبرآغی صاغ ایدر ایسه **یا علی** یا عالم  
 یا متعلم یا مستمع اول صفین اولما سین اندردنکی نه بیلور ونه بیلدور ویر ونه  
 برکسیه تعلیم ایدر و علمایه و توشلره دینی سوال ایله جاهلین دینه ایلدوکنه  
 مثال قلمه چایشونکی عالم و متعلم و علمایه صوریجی اول نجه کلام قدیمده  
 مذکور دیر قوله تعالی **فستلواهل الذکر ان کنتم لا تعلمون یا علی** دنیا ده  
 بشر شیئی آدمین قلبنی عبادتدن اولدورر اولاکثیرات ایله یمک کثیرات ایله  
 کومک و کثیرات ایله او یومق و کثیرات ایله کذب ایلمک و فقیرلق شیلر دردی  
 بوشیلر آدمین یورکینی عبادتدن اولدورر **یا علی** دنیا ده بشر شیئی آدمی اونوتغان  
 ایدر اولاقبلیه قرشی ایشمک و مذاره ایشمک و طریق اوزرینه ایشمک و طو  
 رآن صوبه ایشمک و کله ایشمک **یا علی** دنیا ده بشر شیئی قلبی متور ایدر ابتدا خمسة  
 الصلوات و سورۃ اخلاص و قرآعت و علما مجلسدن او تورمق و چوق نماز قلمق و کجه  
 قالمق و چوق استغفار ایلمک **یا علی** دنیا ده بشر شیئی آدمین صبرک کثیرت ایلر  
 کعبه الله بمق والله لک یوزینه بمق و کلام الله او قومق و علما یوزینه بمق -



۷۸  
واقف صوبه باقوب معرفت کوزيله حصه قهق **يا علي** سيات قدي سياه ايدر قيمت  
کوني صاحب پشيمان اولور **يا علي** اگر کي حق تعالي بر قولنه بر شئي احسن ايدرايسه  
حمد و شکر ايدن و اگر بر مصبته مبتلا ايدرايسه صبر ايدوب امر الله مطيع اوله  
وعاجيز نمايه و اگر توبه استغفار ايدوب رجوع ايدرايسه بيله حساب جنة  
کبر **يا علي** صا قين علمنه قنا عتلمنه کند و دن ذياه بلندن سوال ايله -  
و نفسي بيمنه و ايشني کسيه بلدير مه و ذکاتني کيزلي و ير و ريز قزدن المنه -  
و دشمنانه اينانمه و سترني کسيه بلدير مه و سندن طلب ايدنه باخل اوله  
وايشني معروف ايله ايشله و الين حاطرين ال و مجلسند او تور آنره غير وصيت  
ايله و او قود يغني بيان ايله و سائلين او کرت و اشلايکين معصيه اغله دايما  
فکر ايله توبه استغفار ايله و مسافيرينه مومت ايله و قومشورينه مومت ايله و  
قولرينه ازيت ايله باشنه کلن حاله صبر ايله زير بونلر غايت کوزل شيردور  
و هر کيم اولور ايسه احسن ايله و رزقنه قناعت ايله اگر بونلري ايدرايسن آخرتن  
اونند بولور سين **يا علي** هر کيمين ايام سياه کچردي ايسه اول کشي جوق قصاوت  
لنور اگر کوني آدندن زياده اولمز ايسه عمر ي ناقص اولور **يا علي** هر کسيه بر  
شئي سبدر و غلبه معصيه سبدير **يا علي** حق يوله حکم ايله اگر کندي نفسنه  
اولور سد و ظلمدن صفين زير هوظالم حا کيمه قيامت کوني عاتشدن -  
زنجير اوهر لر يتمش قولاج اوز و نلقه و الله اگر ظالمين زنجيري بر يوک  
داغه دوشرايسه دلوب يدي قات يرك قرارينه کچردي **يا علي** سحر بازي  
قتل ايله اگر سحرينه بشرايسه زير آسحر بازي اولور توبه قلنز و عوف بوزا  
ني قتل ايله زير شاهد تلوي کچر کذاب ملعوندر و جهنم اهلي دير الا توبه استغفا  
ره کلوب تضرع و نیاز ايدرايسه **يا علي** سندن مالي جوق اونلر بقه الا سندن  
مالي جوق اولملره بق **يا علي** هر کيمين مالي جوقدر آنک عبادتي قليل در  
**حق تعالي** سومديکي اچون مالي کثرت ايله و پرستدر ايدري اکسک ايلمز و هم



و هم کود سنده مرض و بر من و مالی کسیه انجمن **یا علی حق تعالی** کر آمدن سوچی  
 قولکونیک کود سنده صحت و بر من و غنی مال و بر من و حق اولاد کرم ایدر **یا علی**  
 بر من جنتی مؤمن بر اعمای یولده کونسه اول کشتی بیله حساب جنته کیره **یا علی**  
 کامیل آب دست التوب کیجه یاروسی نماز قلسه رضای الله ایچون و بر حال مسکا  
 مکانده او تورب ایلدیکی کنا هاری فکر ایدوب **حق تعالی** قور قوسندن -  
 اغلاسه اکابر یلق عبادت انصا در **یا علی** بر آدم کوزل آب دست السه  
 جماعتیه اول مسجد کیره اول آدم بیله حساب جنته کیره الله تعالی  
 قور قوسندن و سویی سود و کندن ایدر ایسه **یا علی** بر آدم فحان آب  
 دست ایله کز راسه اول آدم عابد کسیه دیر و هر کیم نپاک کر ایسه حضی  
 کلمش عورت کبدیر **یا علی** بلش اولکه اکواب ~~دست~~ دستبیر ایکن بر مصیبه  
 او غر آر سن کنیدی نفسندن بیله سین **یا علی** مسجد کیره و کرم ابتدا صاع  
 یاغین بصوب دیم کی **بسم الله الرحمن الرحیم** بسم الله والطوات **علی رسول الله -**  
**الله اذ خلنی بر حمتک دیم** و دخی اخراج اولور ایکن صو یاغین بصوب دیم  
**سندک الله** اخرجنی منها بمغفرتک یارب العالمین **یا علی** هر کیم تعجل ایدو  
 آدب ارکان ایله مسجد کیره جماعت کامیل اولما زدن اول آدم کعبه الله  
 و ارش قدر ثواب نایل اوله و هر کیم آد بیله نماز بن قلسه **حق تعالی** انا نیا د  
 و آخرت حق عزت و اکرام ایدوب خطا المری احماصلت ایلز **یا علی** هر کیم خوی  
 ایلدیکی فرضی ناقص ایسه و الله آنک ایمانی ناقص اولور **یا علی** هر کیم  
 سوداسنی او پیش اولسه بلکی آخرتده دنیا سین دیکشمن اولور **یا علی** اگر  
 سفر نه و اگر او تور اغنده قوشلق نازک کچرمه یارین قیامت کوننده منا  
 دیلر ندا ایدر لری قنی اول محبت صادیقلر دنیاده ایکن فشا قمار و فشا  
 شمدی جنته بیله حساب انلر ندر **حق تعالی** جابنکدن ندا کله کی **لا خوف علیکم**  
**ولا انتم تحزنون** **یا علی** هر کیم فشا قمار و بی قیاریسه بلکی اول کشتی مخلص



متقي بالله ودر دنيا ده و آخرت ده عزيز و حرمتم اوله و هر كيم دايما عبادت نه  
مشغول در اين صادق مؤمن بيله سين **يا علي حق تعالي** بر قومه پيغمبر كوندر  
مدي الا قشوق نماز ني وصية ايلشدر **يا علي** سكا وصيتتم اولسنكي كچه  
يار ياري قلقوب نافيله نماز قيله سين قياست كوني ميزان نور ولد  
قد جمله اند حاضر بولوب بيك قدم بر قدم اوزر و در حساب و عقاب  
اولد قدر كچه نافيله نماز قلندر **حق تعالي** هدايت ايدوب بنمله بر ابر  
حشر اولالري **يا علي** يوقدر بركون بر كچه كي حق تعالي نافيله نماز قلندر  
اكا عنايتي ايله يتمش كره نظر قيله و خمسة اوقاتي قلندر بركره نظر  
ايله **يا علي** هر كيمه رب العالمين بركره نظر ايدر ايسه عين عنايتيله اول  
كشي جهرتمد يا نمايه و قبر عذابي كورميه **يا علي** كچه نمازي **حق تعالي** يا  
نذر عرشه اولان ملك نمازي كيدر **يا علي** جنت بر عزيز مكان و عالي  
مرتبه يوقدر نجه كچه نمازي قلندر و يرلن كبي **يا علي** هر كيم كچه نماز  
قلماغه مداومت اولمشدر اولكشي دنيا دن آخره انتقال ايلدن مقام  
كور **يا علي** الصلوات الليلي تكميل ايدني حق تعالي غني ايدر و جهرتم تشدن  
خلاص ايدر و جمله خلق اكا محبت ايدر عزيز و حرمتم اوله **يا علي** سكا نصيحتتم  
اولسنكي بيار الزهاري كچومه دايما توط و بيان كونلر بونلر دير هر ايك اون  
اوچند و اون دوزنده و اون بشنده هر كيم بوكونلري صائيم اولور ايسه  
كاميل سنيه صائيم اولمش اولور اولقدر ثوابه نايئل اوله **يا علي** هر كيم مفضل  
كونلري صائيم اولور ايسه عمر نجه صائيم اولمش قدر ثوابه نايئل اوله و مفضل  
كونلر بونلر در ابتدا منه كوني و عوفه كوني و آشور كوني و محرم او حنجر كوني  
و رجين يكرمي طقوزنجي كوني و ذالقعده نك اون بشنجي كوني و هر كيم بوكونلر  
ده صائيم اولور ايسه بيله حساب و لا عقاب جنة كيه **يا علي** نماز قاست  
اولد قدر و حجاج احرامه كره يكل و قرآن ختم اولد قدر و كون طلوع ايدر كن



وپوس رافع اولور ايكن كندونه ومؤمنلره دعا ايله زير آوقت اجابتي دعا  
 ديردور اولمز **يا علي** صباح و اختام **حق تعالي** به تضرع و نياز ايله توحيد  
 ايله غدا في سبيل التهم قلع اورمادن افضلدر **يا علي** بر مجلسيد  
 ذكر الله اولدقور او مجلسه شيطان عليه لعين كلمز **يا علي** دايما بوشني يلدن  
 ايله او قوزير اجت خذينلرندن باش خذيندير او قوياحق بودر **لا اله الا الله**  
**محمد رسول الله ولا حول ولا قوة الا بالله العلي العظيم يا علي** صافي  
 مظلومين انكسارندن زير آرده حجاب يوقدر دغا سني دؤغمز الكو قز اسند  
 اراده حجاب يوقدر كوفي كندي نفسه دير **يا علي** كي هلاكي كوردكم بود غايي  
 او قوالله اكبر الله اكبر الله اكبر اعذو عظم يا هلال الله ربي وربك سبحان  
**الذي خلقني وخلقك وصورتي وصورك وجعلك ايت للعالمين يا علي**  
 هر كيم اصحابوي سب ايدر ايسه قتل ايله هر كيم بر عالمي سبت ايدر ايسه قيت  
 كوفي **حق تعالي** اتي زبانيلره ويروب اسرايد كي الون بوني اهل محشر آسند  
 جاريس ايدون ديوز بانيلر اول كشي لسانندن بجزونه خشرگاهه سورو  
 يوب ندا ايدن لر كي دنياه علمايه سبت ايدن حالي بودر ديوب كزدير **يا علي**  
 هر كيم سليمانلره غضب ايدر ايسه جهنم ليكدور اونندن ساييلي طرت ايدوب  
 تكبر لك ايدر ايسه وزنا ايدن وفسق فجور تلاك ايدن قلب بك اولوب كناهيله  
 يوزي قاره اولمشدر انلر جهنمدم ملعونلر ايله قالور **يا علي** صدقه ويرزير  
 صدقك اون فايند سي واردير بشي بود نياده وبشي اخترتم و دنياه اول  
 بونلر دير مالي كيترايدر و صاحبين امر آسندن خلاص ايدر و كناهين  
 منع ايدر و بلا و قضا منع ايلر نجه انبيا حديثنم بيورر دآوي امر آصنكم  
 با صدقات وفيها اداحال الستور علي المساكين وفضل الايمان مثلا و خسر  
 ايوايدن صدقه در نلرم دوا و خستارن شفا دير و فقر آيه صفا دير و ايمان  
 عطيور و مالي بر كتنلر و رير و قيامت كوفي صاحبني نوزدر و محشر



حرارتدن صقلاوبوب ميزاني تخيل ايدرو حسابنده يرديم ايدرو صيرامي كجبه  
نوردر و جنت ايجره مقامي عاليدر دنيا ده صدقه كبي يوقدر **يا علي**  
صدقه وير اكر بر فصله حور ماد آنه سي ايسه زير آجلو غه فائده ايدر  
**يا علي** كزلي صدقه وير زير اكرلي صدقه حق تعالي غظيبي سوند و رير  
نجه صواتشي مطفع ايدرايسه صدقه بو مشايدرو سالنه غايت فائده ايدر  
وكزلي صدقه محشرده صاحبنه ظل اولور حرارتده **يا علي** اولولار ايله  
او تورمه صقين حصرت **علي** ديكي **يا رسول الله** اولولر كيمدر يورديكي  
دنياهه رغبت ايدوب مخلوقاتك مالني باطل يره جبر ايدوب يرلر انلر ابد  
الله ايجون وير منلر **يا علي** كافره يهوديه سلام وير **امتا بنم** او قتيهون  
يهوديلرينه سلام ويرمه حصرت **علي** ديكي **يا رسول** باسك او قتلون  
اولان يهوديلر كيمدر يورديكي ازاني وقامتني سمع ايدوب جماعه  
الحاق اولوب نماز قلمين **يا علي** غني اولبد الله ايجون صدقه وير منلر  
حياره و قطيره بگزرلر زير ايجمارلر و قطيرلر التون و كوش كتوروب يدكلاي  
او طلوق و صماندر و غنيلر انلر مشايدر **يا علي** هر كيم بر كسدن برسوك  
آلوب حقني ويرميه استمدايسه و يا بر حاتون آلوب حقني ويرمكه استمن  
ايسه و يا تكري اود و بخي كبر و ادا ايلك استمدايسه **حق تعالي** قياست كوني  
كوني اكا خصيم اولور **يا علي** مؤمنلر قبولرينه **حق تعالي** هدايت ايلشدركي  
اكا مسافر كلور زير مسافر كلديكده نصيبيله كلور و اودن جقدقه اول او  
اهلينك كناهلرين بر ابر چقارير **يا علي** هر كيم مسافرينه رعايت و حرمت  
ايدرايسه اول كشيده حق تعالي راي و حرمت ايدوب كناهني بغشيله **يا علي**  
مسافره راي ايله و سايلىنه حرمت ايله اكرآت اوزرنه ايسان **يا علي**  
صاقين اياق اوزرنه صوايجه و صوايچد و كن بودم بودم اچ و يورر ايك  
طعام يمه و هم طريق كنارندن يمه و طعاعي او فورمه ميچاق ايسه و صولوني



صاغندن اول عطيه ولا  
 وطر نغني ديشينه كسمه وديشلي رينب  
 نار اعاجيله وعايد اغاجيله قارشيدومه ديشه قوت دوشوروب  
 جورك ايدر **يا علي** اولاد لرينه محبت ايله كوزت وكوزل ادب ويزير ادب  
 بابا ندر واصلي زاده لك يوقدر ادب كبكي وغبني لك يوقدر عبادت كبكي  
 ولا كوزل يوقدر الجخلق كبكي وعرث يوقدر طمتلي ديل كبكي **يا علي** نصيحتم  
 اولسني سكا صقين اي باشنه فان المله حتي اون بشي كچه زيرا اون  
 بشند نصكره فان المق غايت كوزل دير اين اون بدني سنه فان المق فايد سي  
 جوقدر وصقين چهارشنبه كون المله وغيري شئي ايله زيرا احد كون چهار  
 شنبه كوني **حق تعالي** يرلري وكوكلري خلق ايلدي واحد كوني وچهارشنبه كوني  
 مرغس الاشجار يغسل الذر يغرس الذراع غايت كوزل دير ويوم الاثنين قات  
 المق ايودر زيرا بونكر **حوا انا مين خيضر** كوردي وهم قابل قرنداشي هابلي  
 قتل ايلدي ويوم الثالث شربت ايجمك كوزل در او شقاري اوستاده ويرمك  
 ايودر ويوم الخميس مبار كدير اسباب كسمك وتجارا اتمك ويوم الجمعة كوزل  
 تزويج ايلك وديعاه جفمق وزيارت ايدوب توبه واستغفار ايلك ويوم السبت  
 كوزل دير عاوه جفمق **يا علي** ايك ابتدا سي كچه سي حالين جماع ايله واون  
 بشني كچه سي جماع ايله وليله الاثنين وليله الخميس وليله الجمعة حالين ايله  
 جماع ايله وصقين جماع ايدر ايكن فرجه بقه وانك ايله كلام ايلمه وياك ايكن  
 جماع ايله اكر بونصحتيم توطوب بوموال ايدر سكر اولاد حاصل اولور ايسه صلح  
 وعالم وعزيز اوله والله اعلم **يا علي** نو نصحتلري توطوب مقلية سين ونجه  
 سكا اوكر تدم ايسه سندخي بونلري بنم مجتلو او مشلريه تعليم ايله ونصحت  
 ايله توطالرجه تم اتشي غايت فسادير بونلري بك قرنداشم **جبر ايل** عليه  
 السلام تعليم ايلدي غايت سكا ثوابدر بونلري خلق تعليم ايله ودينا نصحت  
 ايله والله اعلم بالصواب تم نصحت رسول الله صلى الله تعالى عليه واله وصحبه وسلم  
 تسليما كثير الحمد لله رب العالمين



## هذا كتاب وفات رسول الله صلى الله تعالى

بسم الله الرحمن الرحيم وبه نستعين

الحمد لله رب العالمين والعاقبة خير للمتقين وصلى الله على خير خلقه محمد أمين وعلى آله وصحبه اجمعين وسلم تسليماً كثيراً فأبعده روایت ابن عباس رضي الله عنه حديث شريف قد بيور ركي محمد صلى الله تعالى عليه وسلم اذ جاء سورسي اينوب او قود قد رسول كائينات عليه افضل التحات والصلوة يلديكي غير وعد تمام اولدي رسول صلى تعالى عليه وسلم كوند ورب حضرت بيلاولي چاغروب بيورديكي يابلول و آربوكون اهلي مدينه وعدوت ايله جمله كلوب بنمله نماز لروني ادا ايلسنر و حضرت بلال رضي الله عنه مدينه منوره ايجندن ندا ايلدي با اصحاب رسول الله والمجاهدين يا اوتشي رسول محمد المصطفى صلى الله تعالى عليه وسلم بوكون جملگري دعوت ايلدي نماز يکري انوكله قيله سر حق تعالى سينه غني رحمت قيله و اهلي مدينه سنور بالجملة جمع اولوب حضرت بلال رضي الله تعالى عنه اذان ويروب قاست ايلدي نماز لرين ادا ايلديکون محمد صلى الله تعالى عليه وسلم منبر چقوب غایت عظيم خطبه او قودي ومنبر دن اينوب کورسي اوزرينه جقوب صاغده وصوله سالام ويردي وجنت وجهنم دن وحشر کاهدن حکايت ايدوب انلر بو قدر نصحت ايلدي حتى جماعت يأس و ماتم ايله اغلامغه بشلديرو حضرت رسول صلى الله تعالى عليه وسلم بيور ركي



يا انصار والمجاهدين وسوكلې او متلېرم استرېمېكي بوكون كندي نفسمن  
 حقې وېر مېك باقندي سيزدن بر كسنيه ظلم ايلدومي وېر كسنيه نوزين مالنې  
 اخذ ايلدومي و كسنيكز غيبتني ايلديمي و كسكوك كهدو حقند ست ايلدومي  
 و هر كېم سيزدن بر شي ايلدم ايسه بندن طلب ايدن يارين يومر محشر ده **حق**  
**تعالې** ديوانند اهلي محشر ارا سندن بندن طلب ايدوب او طاندور ميه سز  
 ديوبور قن بر كسبه بر كلام سويلمدي بر دفعه دخي سويلدي كسه نطقه  
 كلوب بر كلام سويلدي اولمدي بر دخي سوال ايلدي بر حد جواب ايلمدي و دخي  
 جمله مخلوقين كوي سندن بر اختيار اياق اوزره كلوب خلق يار آرق كچوب  
 حقې **محمد المصطفى** صلي الله تعالى عليه وسلم حضورينه كلوب الصلوة والسلام  
 عليك يا رحمت للعالمين و يا خير المخلوق الله عليك و علي آلِكَ واصحابك  
 اجمعين ديوب حضورند او قوف ايلدي **رسول الله** صلي الله تعالى عليه وسلم  
 سلامني الذي و اول آدم **عكاش** ابن ديرلرايدي جوابه كلوب ديكې يار رسول  
 الله اكبر دفعه ايكي دفعه اوج دفعه سوال ايلمه سندي سيامزدم ولاكن  
**يار رسول الله** كونلرده بركون سنك ايله غذايه كندوم **حق تعالې** نصرت و يروب  
 كفار غالب اولوب عساكري الاسلام حصولي مرادات اولدي بندن دخي  
 دوع نك ياشنده كلام و سن بني يارق دينك ايله اوردين كويدي اغريتدون  
 ولكن بلنر مېكي قصد ايله و يوقسم دوع اورايم ديرايكن بكار سات كلدي و حضرت  
**رسول** صلي الله تعالى عليه وسلم قال اعود بالله پيغمبر بر كسه قصد ايله اوره  
 و **محمد** صلي الله تعالى عليه وسلم قال **يا بلال** و اربكار ياريق اودون دينكي  
 كنور حضرت **بلال** رضي الله تعالى عنه قوشا راق او كيدوب قبوده جا غير  
 ديكې يا فطمه ياريق دينكي و بربكار رسول الله استر كوتوريم و اول نسل  
 باك **فاطمه** الزهرا بيور ديكې **يا بلال** شمدې حج و قتي و غذا و قتي ديلدر  
 بابام نيلر ياريق دينكي و حضرت بلال رضي الله عنه بيور ديكې يا فاطمه



خبارم یوقدر ولا کن تور قمر بابان ایله ارامیزه غیر یالوق دوشه زیر آبون کندی  
 نفسدن حقی و یروب او قتله حال لثوب حضرت رسول صلی الله علیه وسلم  
 اول یاروق دینکی فقت عذابه و حجه کند و کن بر آبر کتور و رایدی حیوانته  
 دو فوند رقی ایچون و دخی **فاطمه رضی الله تعالی عنہا** یاریق دینکی کتور و حضرت  
 بالاله و پردی اول الیدی مسجد کبردی **عکاش** حضرت رسول صلی الله تعالی  
 علیه وسلم حضور نده دیوان دور و رایدی و حضرت رسول صلی الله تعالی علیه وسلم  
 قال یا عکاش النبی بالالندن یاریق دینه کیده اوریندی بندن حقی ال و حی  
 حضرت **ابوبکر رضی الله تعالی عنہ** ایاق اوزره کلوب قال **یا عکاش** بیلور سین  
 عمر مده رسول ایله بر آبریم ایشته ارقم اورینی اورمه رسول الله و حضرت رسول  
 صلی الله تعالی علیه وسلم قال یا ابابکر مرادی بیلیم و حضرت عمر ابن خطاب  
 رضی الله تعالی عنہ قال یا عکاش ایشته ارقم اورینی اورمه رسول الله و حضرت  
 رسول صلی الله تعالی علیه وسلم او تور یا ابابک خطاب مرادی بالیدر و حضرت  
**علی ابی طالب** رضی الله عنہ ایاق اوزره کلوب قال یا عکاش بیلور سین بن  
 رسولک عثم او غلیم اور بکار سوله اورمه رسول الله تعالی علیه وسلم و حضرت  
 رسول الله صلی الله تعالی علیه وسلم قال او تور یا علی مرادک بیلیم و **حسن**  
**وحسین** الکید البیکاشد بعد قلوب یوردیکی یا عکاش معلوم علیک  
 بر رسول الله اولادیو زبزی اور حقی بزدن ال اکما اورمه و حضرت رسول  
 صلی الله تعالی علیه وسلم قال یا جکر کوشم کوشلری انک حاطر نده اولان  
 بلیدر و **محمد المصطفی** صلی الله تعالی علیه وسلم قال کلندی یا ابن **حسن**  
 اور وندی ایشته ارقم و **عکاش** ابن محسن ددیکی یار رسول الله قحان  
 سن بنی اور دقن بن عور بان ایدم ارقم برشی یوق ایدی شمدی  
 سنک ارقم کمال و آرخه اورم سندن حقیقم الم و حضرت رسول الله صلی الله  
 علیه وسلم قال کلندی اور یا عکاش دیوب مبارک ارقاسندن کوملکنی



چاقاروب عريان اولدي ايكي اوسوزي ار اسندن اولان مهري نبوق نوري  
 مسجددي نور قلوب حاضري جماعتين كوزلري قماشوب العتلق والسلاطع عليك  
 يار حمة للعالمين ديوفرياد ايلديلر وخاتم نبوق كوردكن بالجملة خير ان قلديلر  
 وعكاش فچان مهري نبوق كوردكن بي مجال اولوب النذر عصاه وشوب بي  
 مفدار بيهوده اولدي بعد **محمد** صلى الله تعالى عليه وسلم قال **يا عكاش** اشته  
 ارقدر اوريندي ال حقني بندين قيات كوني محشرده طلب ايميه سين وعكاش  
 ديكي يار سول الله بخديم واري مبارك ارقنه وقونايمن بندين حالول اولسنكي  
 مراديم آلوب حاصل اولدي كوچك ياشمندن بروجالشيرد مكي ارقدر اولان  
 مهري نبوق كورك اچون هله الحد بوسيدن كورمك ميتر اولدي وحضرت رسول  
 صلى الله تعالى عليه وسلم قال هر كيم بني جنه ده كورمك استرايسه عكاش  
 يوزينه نظر ايد و **رسول كتابينات** عليه افضل التحيات جماعت ايله ويد  
 لشوب خانه روان اولدي كاميل اون سكر ايام ضعيف ياتدي واون سكر  
 نجى كورن حضرت **بلال** رضي الله تعالى عنه كلوب ديكي يار سول الله اذ اني  
 ويردم جماعت كاميل اولدي مسجد اچره سكا منتظر بكارلور و **محمد صلى الله**  
**تعالى عليه وسلم** قال يا بلال بوكون وجودم غايت ضعيفدر ابو بكر سيلة  
 يريمه خليفه اولوب جماعتيله ايمامتاك اين وحضرت بلال كلوب ابو بكر سيلة  
 نماز قامت اولوب ابو بكر محرابه كچدي تكبير اولندي وحضرت ابابكر رضي الله  
 عنه كوردكي **محمد المصطفى** صلى الله تعالى عليه وسلم يركي سدايدن ميوب  
 محراب بوشده قلدي زير فچان حضرت **رسول** محرابدن دهره يني زمان مسجدك  
 طاشي طير آرغي روشن اولوب محراب مشور اولوردي ابو بكر رسول الله  
 يروني سدايلدوكي اجلدن قلب مخزون اولوب اه قعايله بكاه شديد وجماعت  
 كوروب بالجملة ياس و ماتم ايله اغلاشديلر نماز لوي افساد اولدي غير نماز  
 قلمغه قاهر دير اولمديلر واوله ايكي جهان سروري **حق تعالى جيبى محمد**



صلى الله تعالى عليه وسلم مبارك وجوده ايزر آب ايله ياتورايدى ايشندي  
مسجد ايجو جماعت آه افغان وياس ما نم ايله اغلايور لوطافت كتور ميوب  
**حضرت علي و عتاس** رضى الله تعالى عنهم اوموز ليوب مسجد كودي  
جماعت كوروب شان خندان اولديار ويكيدن ايقامت ايدوب نماز لر بني  
اد آ ايلديار رسول الله ايله و جماعت ايله قديمي شريفني يوز لر سوروب اركان  
آدب ايله مبارك دعا سين طلب ايلديار و حضرت رسول انلرم دعا ايدوب  
جمليه نصحت ايدوب ويدلشدي وايكي اصحاب اوموزينه د آيا نيوب منزله  
كتور ديار مرضي زياده وجوه شريفني از ر آب ويردي و اون سكرنجي كون  
مبارك ائين كوني ايدى مسجدن كلوب عظم فرش ايلديكن قيني **فاطمه**  
يانوزه كلوب ياتورا يكن از و اخلم موكل حضرت **عزرايل** برا عر آي صورت  
كلوب قابوني چالدي و يوكسك صوت ايله ندا ايلديكي يا اهل الرسول و معده  
ني معجزات سيزدن بكا ايجارت ايجري كيروب اول رحمت للعالمين ديد  
رينه اشرف اولايم و اول مطهري نسلني پاك بنت الرسول اله **فاطمه** الزهري  
ايشدوب قيوه كلوب جواب ايلديكي يا اعرابي الله تعالى سندن راضي اولسون  
بوكون حضرت الرسول جاعا و چنه مشغولدر سنك ايله سيلشجك حلال  
يوقدر و اعرابي بردنجي ندا ايلدي يا اهل الرسول الكرم بكا ايجارت ايجري كرم ديو  
و **فاطمه الزهرا** ايشدوب كنه جواب ويردي و بردنجي ندا ايلدي غايت صوت ايله  
و حضرت الرسول صلى الله تعالى عليه وسلم قول غنه صدا سي كلاري دونو جواب  
ايلديكي يا جانمندن عزيزم كيمدر قيوده چاغران و حضرت فاطمه جواب ايلديكي  
يا عزيزم اتم قبور اعرابي كلشن استركي سكا بولوشه و لاكن بن بويله صدا ايشد  
مدم قلمه غايت خوف ويردي بر كره ايكي كره خبر ويردم كنه چاغير بويله  
بر صدا صاغ كشي كور مدم يور كيم خزان پير آغي كبي تتردي آنك خوفندن و  
و حضرت رسول صلى الله تعالى عليه وسلم قال **يا قينم فاطمه** اول كشي اعرابي



دکلدر اولدر کی دوستی دوستدن جدا ایلن اولدر کوشکلری خراب ایدوب  
 قبری عمار ایدن اولدر فملرک لذتین افساد ایدن بابالری اوغلون و اوغلر  
 بابادن جدا ایدن اولدر موکل قزنداشم **عزرائیل** اولدیر قویچری کلسون  
 اقامقوب باجا یوقدیر وحضرت الرسول صلی الله تعالی علیه وسلم قال کیر اچری یا  
 قزنداشم **عزرائیل** وحضرت عزرائیل قبولن اچری کیروب الصلوة والسلام علیک  
 یا رسول الله دیوب سلام ویردی حضرت رسول سلامین الوب قال یا قزنداشم  
**عزرائیل** زیارتی کلرک ویوقصم امانته الله قبض ایلیمه می کلرک اولدی جواب  
 ایلدیکی **یا محمد** کلرم شمدی زیارت ایلیمه وکرایجارتک اولور ایسه قبض ایدوب  
 کتمیه **یا محمد** افندک اول جناب الباری خدا بن قولنه امر ایلدیکی خاتنه کریم  
 تاکی سندن ايجارت اولمجه وکرایجارت ویریر ایسن روح پاکین قبض ایدوب  
 وحضرت الرسول صلی الله تعالی علیه وسلم قال یا عزیز قزنداشم **عزرائیل** قنی غم  
 جاغدن عزیزم قزنداشم **جبرائیل** امین علیه السلام قال یا رسول الله یریزی  
 کوکدن برآقدم مالیکلر رجا ایدر لرایدی سنک اچون وحضرت رسول قال  
 یا قزنداشم عزرائیل جانمی متحرقل حتی قزنداشم **جبرائیل** امین کلنجه وخی  
 عزرائیل علیه السلام ایطاعت ایدوب کیر وسمواته عروج ایلدی وسموات ایلد  
 یرک ارآسند حضرت **جبرائیل** امین علیه السلام بولوشوب وحضرت جبریل  
 کوردیکی **عزرائیل** عروج ایدوب حضرت جبریل این کوردکن قصاوتلنوب  
 دیوکی آ یاظالم حقیقت سیر قزنداشم ایتموسین نجه اولدی مجتلو وسوکل  
 قزنداشمین روح عزیز یاکي بنی بکلمدن قبض ایدوب حسرت قیامة برآقدن  
 واولدیدیکی یا قزنداشم **جبرائیل** بکاسنی سوال ایلدی بندخی خبر ویردیمک  
 قال صلی الله تعالی علیه وسلم روح شریفین مؤخر ایدیم سن کلنجه وحضرت  
**جبرائیل** بو اخباری سمع ایدوب غایت شاد وحرتم اولدی اولوب **جبرائیل**  
**واسرائیل و میکائیل و عزرائیل** صلوة الله علیهما اجمعین کلوب **محمد** صلی الله



83

تعالی علیه وسلم کلوب بولشوب شاه اولدیله **محمد** صلی الله تعالی علیه وسلم یوردیکی  
یا قرنداشم جبرائیل بنی شاه خندان ایله یوردیکی **یا رسول الله** سخا بشارت اوله  
جنت قبولی اچیلوب مزین اولدی و حوری قیزلری کینوب علما نلر حاضر اولدی  
و جهنم قبولی قیانونوب اوزرینه عکوسه چکدی و ملائیکلر و انبیاء و اوللین  
صلوة شریفه مشغول اولدیله و شیاطین و جنتی قوی سرسته اولدیله  
الشمس و القمر صرار و بصولدیله و یلدر بوز اولدی اکر حکملری اللرن اولدی  
انتقالین دن عالمه جملر ایدی و لا سموات فایم اولوب مسولر اقمز ایدی و اول  
ایکی مه آن سروی **محمد المصطفی** صلی الله تعالی علیه وسلم قال یا عزیزم قرنداشم  
**جبرائیل** سخا بونلری صورهدم بنوم سولم سخا بودرکی بنم سوکلی بیچاره اوتلر  
اوتلرم حاللری نجبه اولور بندن صکوه ده یکی یا رسول الله **الله سبحانه و تعالی**  
جنت حرام ایدی بر اومت کیر مزحتی سنک اوتلر بن کیر میخه و **محمد** صلی الله  
علیه وسلم قال شمیدی حاطرم خوش اولدی غیر امانه الله قبض ایله یا قابض  
ارواح قرنداشم **عزرائیل** و عزرائیل قرشوسنه کجوب و **جبرائیل** صاعنده کجدی  
**واسرائیل** باشی اوجونه کجدی و جنت سواکلی **رضوان** الذی جنت هولری  
و علما نلر اللرن بخورد اتلق لر و حور عین دیوان دوروب و عزرائیل مبارک  
جسد ندن روح باکین چکمه بشلیدی و **محمد** صلی الله علیه وسلم مبارک اوجین  
اوج کرة آجوب قیادی اه ایدوب عزرائیله جواب ایلدیکی یا قرنداشم جان نه پک  
طلو ایش و آجسی نه پک ظالم ایش قرنداشلق حققی ایچون **یا عزرائیل**  
قی نقدر قایر ایشک بکھا اومتقه قیمه ضعیفدر بو عاجیه طاقت و بو آجیه  
طاقت کور مز لر انلر قیمه بکھا قی دیوب اه اومتی بنم سوکلی اوتلور دیو -  
صلی الله تعالی علیه وسلم اوج دفعه فریاد ایلدی عرش و کوس دالذ لنوب  
جماله ملائیکلر فغان ایله اغلاشدیلر و **حق تعالی** جابنکدن ندا کلد و کی  
یا سوکلی جیبم الم چکه سنک اوتلر بنم حاص قولر مدر انلری رحمتله



بسلام و جمله ایشارک انسان ایلدم بن انلره ظلم قلمزم و جنتی سنک اومتک ایچون  
 خلق ایلدم و اومتنه غنی رحمت ایدم ریم و بندن طلب ایلده هرنه سر آندره و آکر  
 ایسه مبارک جسمین روحی شریفین اخراج ایلدن طلب ایلده تنفی مکانه  
 استرسن چقار ایم و حضرت **رسول** صلی الله تعالی علیه وسلم نیاز ایلدیکی  
**یا رب و الله و صدقه رجا یا ارم الرحمن** فقیر یچار ضعیف اومتلرم قند  
 یا طور لر ایسه بندخی انلر یا طورم **حق تعالی** جانبکدن ندا کلدیکی **یا محمد**  
 طبرانی پاک ایلدم سنک اومتلرین و انلر طبرانی قند حاصل اولوب طبرانی غرق  
 اولور لر و حضرت **رسول** صلی الله تعالی علیه وسلم تضرع و نیاز ایلدیکی اقدم جبار  
 خدایسن سین استرمکی بندخی طبرانی غرق اولایم بنم سوکلی اومتلرم بنی زیا  
 زیارت ایدوب خاطر لری خوش اوله و یارین یوم المشرق دعوت اولند قند بنم  
 سوکلی اومتلرم اوندن دشوب حشرگاه و آرمق ایچون مقدم لری اولایم **و حق تعالی**  
 بیور دیکي یا جیبیم سن بنم سوکلی جیبیم سن یر لری و کوک لری سنک اومتلر و مبارک  
 خاطرین ایچون خلق ایلدم هرنه سر آند مکانه استرسن مبارک جسمین انلر قولایم  
**یا محمد** یا نمد سندن عزیز یوقدر کلامک یا نمد رد اولور و ایجازی رتباتی  
 اولوب **عزرائیل** الین او ذادوب بوغازی ندق روح شریفی جلدی **حق تعالی**  
 جانبکدن ندا کلدیکی یا محبت جیبیم **محمد** صلی الله تعالی علیه وسلم روحی  
 تکمیل کل دیوند کلدی و آیت بودر یا روح **مطمعین ارجعی الی ربک**  
 ندا سی کلدکن روحی پاک جسمندن فاریق اولوب رحمة الله غرق اولدی  
 روح شریفی ایچون فاتحه الصلوة والسلام علیک یا رسول الله الخیات و  
 الصلوة و **عزرائیل** روح شریفین جنت مواکل **رضوانه** تسلیم ایلدی  
 کوکرم ملک یرده انسان و جمله حیوان طاش و طبرانی یا سه دوشدی و درت  
 مقرب ملائکه قبرین قزمغه بشا ایوب اهلی مدینه جمع اولوب جنازه حاضر  
 اولدی لر و حضرت **آدم** الصلوة الله علیه یوز یکریم درت بیک پیغمبر ایلله نزول



ایدوب یدی قان سمنوات املایکی جناز سینه اینوب نمازنی جنازه سیله یو  
یوروب کوفیان آر دی مدینه ایچره نور یاغوب جنازنی کتورن بنی آدم  
طافت کتور مدیلر کوزلری قرآردی یومیه قادیرا اولمدیلر جنازه سانی  
ملک لکتورب حتی مدفوننه وصول اولدی **محمد** صلی الله تعالی علیه  
وسلم دفن اولوب مالایکلر سمنواته عروج ایلدیلر حضرت **جبرائیل** علیه  
السلام جواب ایلدیکی یا ارض الله بلمش اولکی یوم قیامتدک بر دخی  
اوزرینه اینترم سوکلی فرنداشم **محمد** صلی الله تعالی علیه وسلم انتقال  
ایلدی ویریوزندن ندا کلدیکی **یا جبرائیل** استترم حق تعالی دنکی بو  
ساعت قیامت قوپوب طاشی طاش اوزرینه قلما سیدی **رسول الله**  
انتقالدن صکره و مالایکلر و حوری علما ندر سمنواته عروج ایلدیلر  
کوکله مالک یرده انسان قلما یوب جمله یأس ایدوب اغلادی و اهلی مدینه  
کامیل قرق کون یأس ایلدی و حتی ابوبکر **صدیق** رضی الله تعالی عنه  
لسانی تو طولوب سیلیجک حال قلمیوب بی بحال اولدی و **علی ابیطالب**  
رضی الله تعالی عنه اغلامسی جمله و یاریتی توتدی و **بلال** رضی الله  
عنه اوتورسه اغلرایدی و یوروسه اغلرایدی یمدن و ایچدن کسلوب  
عاجدی بی بحال قلدی و **اما** اول نسلی پاک **فاطمه** الزهرا رضی الله تعالی  
عنها ابیدی اغلامدن فاریق اولمز ابیدی کجه و کوندز اغلرایدی و اهل  
مدینه قحان **فاطمه** اغلادیغنی استدیگره یوکلری تحمل ایدم میوب الترنه  
قلجی لری دوشردی و اوشقلر کتآبد او قویا من اولدیلر ایدی و قحان  
**فاطمه** اغلادوقد معصومترین الترنه لوجاری برآغوب اولرینه کلور  
لرایدی یمدن و ایچدن کسلوب اغلار لرایدی برکون اهلی مدینه جمع  
اولوب حضرت **علی ابیطالب** خانه و آروب ددی لریکی یا ابا طالب طاقتمز قلدی  
بنت الرسول الله **فاطمه** الزهرا نک رضی عنها اغلاماسدن قوقارینر دشمنان



ايشدوب بنو غلاب اوله و معصولين كنابدن او قومغه قادير اولمزلر **فاطمه** الر  
 الزهر آنك ابكار سندن دندن و بزم الترمين قنچليريند و شوب تو طهان اولدي  
 و **يا علي** سيله **فاطمه** الزهر ما ابكار النهار بجاو التليل نزلده ليلن معها  
 ابكار ايلون و حضرت علي رضي الله تعالى عنه كلوب بيورديكي يابنت **رسول الله**  
 اهل مدينة النهار جمع اولوب بجا كلوب دييلري لطف ايله فاطميه رجا ايله نهاده  
 ابكار ايله مسين ليله ابكار ايلسون جمله من مع ابكار ايلليم زيرا الترميندن  
 قنچليريند و شوب و اوشقارين كنابدن او قومغه قادير اولمزلر قورقا  
 ريز دشمان سمع ايدوب اوزرينه سفر ايدرايسه بنو غالب اولور لريابنت  
 رسول الله كل شهر اغلمه ليله اغلا سنك ايله انلر برابرمانم ايدوب معا  
 اغله سنلر و حضرت رسول صلي الله تعالى وسلمين قري **فاطمه** الزهر آنك  
 كثر ايله كوچنه كلوب فغانيله ابكار ايلوب بيورديكي ياروهم و عثم ذادم  
 بنم دخي سندن بر سر آدم و آردير و حضرت علي كرم الله وجهه بيورديكي ندي  
 سكره يابنت الرسول الله اول بيورديكي سندن استرمكي مدينه شهرندن  
 طشن چقوب بر حالي مكانه او توروب اغلايم حتي اغلاو دغيم بر كسه -  
 سمع ايليم و عد الله تمام اولنجه زيرا يور كمدن مفاريفت عا جسي جعفر ابدي  
 و حضرت **علي** رضي الله تعالى عنه باش او سنه ديوب چون صباح اولدقه  
 حضرت **علي** رضي الله تعالى عنه امر ايدوب طشن بر حالي بر حيمه توروب  
 فاطمه انده قودي بر قاج جاريه و خذ ايله و **فاطمه** آنك كوچنه كلوب دخي  
 كثر ايله فرياد فغان ايله اغلامغه بشلدي حتي التي آي كاميل بجا  
 شديد ليل و النهار اغلا ايدو بركون حضرت **علي** رضي الله تعالى عنه كلدي  
 فاطميه بولوشمغه و چون ايجري كرد و كن تورديكي **فاطمه** الزهر آه و شكاه  
 يا طير مبارك يوزي صرارش صولش و كول دانه كبكي مبارك السندن  
 تر و كر اوز رنده مسك و عنبر فو فر و حضرت علي رضي الله تعالى عنه قال



یا فاطمه ندیر اصلی یا تور سین خجہ دیر حالین و ندیر بوکوزل رایجہ سندہ  
 و **فاطمه** قال یا عزم ذاکم عزیزم و رحم بور رایجہ سنک ایلہ فراقلیق قوقوسیدر  
 بوکون دنیاہ آخر ایا میم دیر و دار البقاءہ ابتدا کونیمدیر زیر ابویکجه و آقعدہ  
 رسول اللہ کورہم بر نور کوشک اوزرنده فایماری التون و یانندہ برکوش  
 کوشک و بجایوب ایلدیکی یا عزیزم و رحم بخون اغلر سین بندجی سکا حسرت  
 و لکن یارین بولوشوزیر و **فاطمه** الزهراء رضی اللہ تعالیٰ عنہ قال یا علی  
 سکا برو میتم و آر دیر امانہ اللہ اولسون و حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ  
 قال ندیر بنم اعظم و رحم دیوکوز لرندن انجومثالی دموع سیلان اینمکه بشلای  
 و ما تم ایدوب غایت ایلہ اغلا دی یور یانبت رسول اللہ دیو و **فاطمه** رضی  
 اللہ تعالیٰ عنہ قال یا **علی** کوزم نور جکر کوشم او غلم **حسن** ایلہ **حسین** یتم  
 ایلہ بریکجه کزد و اوندہ یا تور سان بریکجه او مدہ یا توب حسن ایلہ  
 حسینی سندہ نہ صاروب یا طہ سین حتی قوقونی حاطر لر خوش اولہ  
 و حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ قچان بوکلای سمیع ایدوب اوکوز  
 لنوب جونہ کلدی اغلا یارق اهلی امنہ حاتونہ کلدی و ایچری کیردی  
 دیکی آہ حالیمہ یا آمینہ و امینہ حاتون ددیکی ندیر اصلی **علی** بوبله فغان  
 ایلہ اغلر سین اول جواب ایلدیکی یا امینہ حاتون و آریتش عزم ذاکم  
**فاطمه** بنت رسول اللہ جان علامتندہ و امتندہ و حضرت علی ایلہ قوشارق  
**فاطمه** مکانہ کلدی ایچری کرد یلر ایشدور لری **فاطمه** ای مجتہدیم املاک  
 بوسیدیر آخرت و ملائکہ جواب ایدر لری **یا فاطمه** بونہ دار البقاءہ برلر  
 دنیاہ ایطاعت ایدن مؤمنلرین صوابلریدر بوعہ غیری فاطمہ الزهراء دنیا  
 دن انتقال ایلدی آخرتہ رحمہ اللہ علیہا رحمة و اسوة امین **یارب العالمین**  
 روح شریفلری ایچون فاتجہ و الضالین آمین و حضرت علی امینہ حاتون  
 ایلہ غسل ایدوب کفنلر بوب دوشکہ قودولر و اندنصکره اولان اول ایکی

بعد از آنکه کوزی یاشی اولہ  
 بو فاتحی اتمان ایسه مکر غیری طاش  
 رت یاشی



نسل پاك **حسن ايله حسين** مسجدن كلديلر بابا لر حضرت علي رضي الله  
 عنه قرشليوب اغلا يارق دديكي بنم جكر كوشلريم **حق تعالي** سيزلره  
 صبرليق و يروب قوج باشلريكن صاغ اولسون والده كوز دارفادن داري  
 بقايله انتقال ايلدي رحمه الله عليه و اول ايكي نسلي پاك **حسن ايله حسين**  
 بو اخباري سميع ايدوب اه فغان ايله زاري و زاري بكاء شديد ايجره جكرلرين  
 كساب ايدوب و كوز ياشلريني سيل جچون و فراق آتشي نك دودي  
 سياهيئله بين السماء الارضي ظلمات ايلدي و ديدلري يا ابيه العزيز جديز  
**حضرت الرسول الله** انتقال ايدوب بزي حسرت قودي يوم الحشر قدر بوانه  
 دك اغلامدن طاقتمز قلدي بو فراق بزلره كفايت ايلموب شهدي عزيز  
 والده مزدي انتقال ايلدي يا بزيم شيم حاليمزجه اولسه كرك ديوب فر ياد  
 و فغانيله شولچدن ايكي قزنداش آه ايدوب اغلا ديلري حتي كوكله املاك  
 يرده انسي و جنتي جمله مخلوقات معاً اغلا ديلر اول ايكي نسلي پاك اغلا يارق  
 بابالري ايله اول نسلي پاك **فاطمه** الزهراء نك اولديغي مكانه وارديلرو  
 و ايجره كوروب **حسن ايله حسين** كورديلر انالرين كفني ايجره غرق اولمش يا تور  
 بونلر كورديكده دخي زياده فغان دوشوب اغلا شلرديلر كوزلري ياشير  
 سل روان اولدي اغلا شديقلرينه كسلر طاقت كتور ميوب اياق اوزر  
 فايم اولمديلر و اول مرحومي مغفور **فاطمه** رضي الله تعالى عنها سينه  
 سندن كفني ايكي شق ايدوب مبارك اللرين اوزادوب نور ديدلرين  
 و جكر كوشلرين او ايكي مطهر **حسن ايله حسين** سينه سده صار و ايكي  
 كوزلريني بوس ايدوب مبارك يوزوني **حسن ايله حسين** نك يوزينه  
 سوروب و كير و اللرين جكوب كفني ايجنه غرق ايلدي و انلردخي كفته  
 صاروب نمازوني قلديلر و كتوروب **رسول الله** صلى الله تعالى عليه  
 وسلمين مبارك و مطهر قبوري ياننه دفن ايلديلر اول ايكي جهان سرو

آفت كنون ياشنكم استاين شفايت  
 روز محشره بولاسين اولو حقدن هلايت  
 في نيار كنون لويدين ياشنكم فلامه روان  
 حق تلف اينم سوغم نور و نجه اول ميان



سروري محمد المصطفى صلى الله عليه وسلم قري فاطمة الزهراء رضي  
تعالى عنها طبر أغه غرق ايلدير بابا سي حضرت محمد صلى الله تعالى  
عليه وسلم ياشنه رحمه الله عليها وعلى ابيه رحمه الله وأسعة امين  
يارب العالمين وعلى جميع المؤمنين والمؤمنات والمسلمين والمسلمات  
برحمتك يارب العالمين تمت وفات

هذا كتاب مناجاة موسى الحكيم مع الرب الرحيم

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين والعاقبة خير للمتقين ولا عدوان الا  
على الظالمين وصلى الله على خير خلقه محمد المصطفى صلى الله  
تعالى عليه وسلم تسليماً كثيراً ولا حول ولا قوة الا بالله العلي العظيم  
فاما بعد حكايه كعب الاخبار رضي الله تعالى حديث شريفه بيور  
تجان حق سبحانه وتعالى ارادت شريفي اولوب مجتلقولي حضرت موسى  
ابن عمران صلوة عليه مناجاة ايلمكه اكاوحي كلديكي قرق كون صايم  
اوله حتى قلبي پاك اوله وجبل الطور يستأفوقند افند سيله سويلشه  
بوخطابي حضرت موسى عليه السلام قرق كون صايم اولدي حتى قلبي  
پاك اولوب قومندن قرق صالح كشي اولوب جبل طور را اولدي حتى بوي  
جاينكدن نداكلوب يا مخلوقيم بخا مطيع داغلو مرادم بوكون اوزر يكون  
مجتلقولي قولم ايله بيله ترجان اسويلش سمكرك ديوندا كلدي جبل  
الطور يستأفوقند بوخطاب سمع ايدوب اربعة جهاتنه ميل ايدوب اوج فوه  
سجد ايلدي وتعالى الله حكيم موسى وحي نازيل اولديكي جبل الطور



مطلع اید و حضرت **موسی** جبل الطور و آروب پاك آب دست آلوب  
 صلي ركعتين صلات قومني جبلين اته كند قیوب جبلین باشنه جقدی  
 و حق تعالی جبله امر ایلدی هوالنده و هوالندی حتی كوك ایله بینی برقام  
 قدر فلما دی و **موسی** علیه السلام حد و شکر ایدوب **حق تعالی** به تضرع  
 و نیاز ایلدی و موسی بیغیر عرشین تختند لوح محفوظی فوئند قلم یورو  
 دیکنی سمع ایلدی اول کجه ذی القعدة اون ایکنجی کجه سی ایلدی و حضرت  
 موسی قولا ق اوروب دیکلری یازاری ان واحد الله یم شریکم و نظیر یم  
 یوقدر بی مثالم بوکون قولیم ایله بوکجه بیله ترجان مناجات ایدردیوقلم یاز  
 صد آسی یدی سبمواته و لوروله و یردی و **حق تعالی** جانکدن ندا کلدیکی  
 یا قولم بر افدین بر اللهم ملک بنمدر شریکم و نظیر یم یوقدر هر دیلره **لا**  
**الله الا انه** دیومذکور یمدن و یاچدن و یا طمه دن و او یومدن بر یم  
 و نسادن و او غولدن بر یم و احد الله بر باد شاهم بخا ایطاعت ایله امریه  
 مطیع و بلا مده صبر ایله و صبر اولنره مرحمت ایدر یم و دعا الی مستجاب  
 ایلرم و بخا عاصی اولنره خصیم و دشمن یم و کندیله لایق کوردم بوآند  
 سنک ایله خطاب لشمعی بخا سوال ایله هر نه مرآندن و ارایسه سکا بلد  
 بلدیرم و طلب ایلدیکنی و یرم و حضرت **موسی** علیه السلام بو خطاب سمع  
 ایلدیکنه سجد ایدوب حق جلّه و علییه سجد ایلدی شکر و حمد ایدو  
 و باشنی قلد و رب تضرع و نیاز ایلدی **یا رب** هر کیم صدقیله **لا اله الا**  
**الله و حده لا شریک له الحق واحد احد** دیرایسه انما احسانک ندیر  
 قال الله تبارک و تعالی یا موسی انما عشره ثواب یا زوب و اوزر ندن اون  
 سیاقی رفع ایلرم و انما مقام عالی میسرایرم و **موسی** قال **یا رب** هر کیم  
 غسل ایلدیکن و آب دست الد و قل صیون صوقلیغنه تحل ایدر ایله  
 انما احسانک ندیر قال الله سبحانه و تعالی دو کزدیکی صیون هر بر قطره سنه



اون ثواب يازوب و ريزقني برکاتيلي ايدم و **موسي** پيغمبر دديکي هرکيم حلال  
مالندن صدقه و برسه اگا احسانك ندير قال الله تعالي يا موسي اوزر  
يتمش بيک جهنم عذابين رفع ايلرم و برپولنه اون حلال و يريرم و حضرت **موسي**  
ديکي **يارب** بر آدم هرکون اون کره آيت الکرسي او قوسه يا اگا احسانك  
ندير قال الله تعالي اگا بيک ثواب يازوب و جنتك اگا بيک کوشك و يريرم  
يشل دسرتدن و حضرت **موسي** دديکي **يارب** يا هرکيم يوزين نوري حقيقي  
بر اچ کشي طيور سه اگا احسانك ندير قال الله تعالي اگا بيک ثواب يازوب  
واوزرندن بيک سيآت قلد و يريرم و اگا قبول الحق توبه ميتر قيرم و  
**موسي** دديکي **يارب** بر مؤمن بر مؤمنين محبت ايشني بتور سه اگا احسانك  
ندير قال الله تعالي يا موسي بندخي آنک ايشني دنيا ده و آخرتد بتوريرم  
و اگا رحمت ايدوب ظلم اگا مصلت ايلزم و اگا جنت اچره برکوشك يا پوب  
عالي مقام هدايت ايلرم و حضرت **موسي** دديکي **يارب** برکسه اعماي النذن  
آلوب کوشه اگا احسانك ندير بيرديکي يا موسي هر برقد مين بصد قجه  
بر ثواب يازوب و بر سيآت کيد و يريرم و حضرت **موسي** دديکي **يارب** هرکيم  
يوزين نوري حرمته حرامدن قظند و عين بر آقه يا اگا احسانك  
ندير بيرديکي قرآند و غي هر دير مين برينه اون حلال و يريرم و **موسي**  
ديکي **يارب** يا هرکيم مخلوقانك طر يقنده ظر ايدن طاشي قلدي سه اگا  
احسانك ندير بيرديکي يا موسي طاش و طبراق اگا استغفار ايلر  
و حضرت **موسي** دديکي **يارب** هرکيم کوکل خوشلو غيله ذکاتني و ير سه  
اگا احسانك ندير بيرديکي يا موسي کوکل مالايکهار ار سنده اگا  
حق تعالي محبت دير لر و حضرت **موسي** دديکي **يارب** يا سن اي سور مين بيرديکي  
يا موسي بن اي سوريم و ملايکهرم دحي سور لر و اگا جان آجسي  
کوسترم و قبر عذابي کوستر مدن خلاص ايدرم و حشرک صقلشدن



قورطاروب آني رحمتيله يار لغاريم و حضرت **موسي** دديكي **يارب** هرکيم  
 سنک امرينه مطيع و بلاينه صبر اولسه اکا احسانک ندير يوردیکی  
 قيامت کوننده آنه اتشملة عذاب ايلنم الا رحمتيله عفو ايلرم و حضرت  
**وهاب** ابن منبه **کعب اخبار** رضي الله تعالى عنهم حدیثلرند بيوردیکی  
**الله سبحانه** طوري سنا جبلنه امر ايلدي هوالندي حتى کوک ايله يرماييني  
 برداعت مفداري قلدي و **الله سبحانه و تعالي** عظيم الجود و الاحسان  
 بيوردیکی آل **ياموسي** سکا ويرديکده دنيا ده عزيز اولاسين و اوزادوب  
 تور آقي اکا ويردي و تور آيتي طقوز فصله لوح اوزرند يازمش  
 نور ايله فرمزي يا قوتدن اتي **حق تعالي** کندي قودر ايله يازوب  
 و کندي ايله موسي پيغمبره وير و حضرت **موسي** عليه السلام الوب تور آته نظر  
 ايلدي کوردیکی ابتدا بنده يازمش **بسم الله الرحمن الرحيم** شهادت ايدرمکی  
 کندي نفسه کي بن بر الله تعالي مکه شريک يوقدر و قدر يمه نظر يوقدر  
 قديم و ازليم و جيبم **محمد المصطفى** صلى الله تعالى عليه وسلم سوکلي رسولم  
 و جيبمدر و هرکيم جيبم **محمد** رسول اولديغنه شهادت ايليوب و بلاومه  
 صبر ايليوب و احسانمه شکر قيل ميوب بخا شکر اولسه اول کشي بنم حاصل  
 دشما نمدر ديويانمش و حضرت **موسي** تور آقي اوقيوب کوردیکی **محمد** صلى  
 تعالي عليه وسلم تور آتم مذکور کي اگر جيبم **محمد** اولما سيدي نه جنت  
 ونه جهنم ونه **آدي** خلق ايليوب يريوزي ملايکلر ايله دولد و يرديم  
 بجه سوا سيمواقي ايلدم و حضرت **موسي** دديكي **يارب** عالم و عالم الغيوب  
 پادشاهسين تور آقي اوقدم بلورمکی بر مبارک امت خلق ايلدين يورکلي  
 اوزرند يلدن مثالي نور کوردم **يارب** اول اومتلري بخا وير **حق تعالي**  
 بيوردیکی اول اومت سوکلي جيبم **محمد** صلى الله تعالى عليه وسلم اومتلر  
 دير و حضرت **موسي** دديكي **يارب** تور آتم بولد مکی بر اومت طبر اغيب



انلر مسجد پالرا اول اومتی بکا ویر حق تعالی بیوردیکی اول اومت جییم  
**محمد** اومتی دیر و حضرت موسی ددیکی یارب بولد مکی براومت یلده برای  
رمضان دیر اول اومت صائیم اولور لرا نلرده ابدی کنا هلری قالمز  
و شهر رمضان کامل اولد قدره نلرده ابدی کنا هلری قالمز و انادن دوغده  
اولور لرا اول اومتی بکا ویر حق تعالی بیوردیکی اول اومت محبت جییم **محمد**  
صلی الله تعالی علیه وسلم اومتلریدیر و حضرت موسی ددیکی یارب بولدیم  
براومت غذایه کیدر لری فی سبیل الله انلرک کنا هلر مغفرت ایدوب مقاملرین  
جنت تعیم ایدر سین اول اومتی بکا ویر حق سبحانه بیوردیکی انلر امت **محمد**  
و حضرت موسی ددیکی یارب تور آتیه بولد مکی براومت بیت ایلر یلده  
برکوة حج ایدر لرهو کیم حجه کیده رایسه اثنا و حنذا طفله کبی اولور ابدی  
کنا هلری قلمیوب مغفرت ایدر سین اول اومتی بکا ویر حق تعالی بیوردیکی  
اول سوکلی جییم **محمد** اومتلریدیر و حضرت موسی ددیکی یارب بولدیم بر امت  
قیامت کونی یوم المشرق و آرد قدره و جوهم کیف القرا اول اومتی بکا ویر حق تعالی  
بیوردیکی او اومت جییم **محمد** اومتلریدیر و حضرت موسی ددیکی یارب  
بولد مکی براومت جمله اومتلردن مفضل ایلرک اومتلری بکا ویر حق تعالی  
بیوردیکی انلر محبت جییم **محمد** اومتلریدیر و موسی ددیکی یارب براومت  
بولد مکی علمالری اوننده دیر چوکوب علم تحصیل ایدر لرو انلر علمالری  
اونندن قلد قدره کنا هلرین مغفرت ایلر سین اول اومتلری بکا  
ویر قال الله تعالی اول سوکلی جییم **محمد** صلی الله تعالی علیه وسلم اومتلر  
و حضرت موسی ددیکی یارب بولد مکی براومت بر ثوابی اون ایدوب  
سینا انلرک کنه بر ایدر سین اول اومتی بکا ویر قال الله سبحانه او اومتلر  
محبت جییم **محمد المصطفی** اومتلریدیر و حضرت موسی ددیکی یارب یا اول  
اومتلر بوقدر کرآمة ندن نایل اولدیلر قال رب العالمین یا موسی



انلر بوكر آمة غفلت نماز پيله نايئل اولديار وحضرت **موسي** دديكي **يآرت**  
 يا غفلت نمازي ندير قال الله سبحانه وتعالى اقشام نمازندن صكه وموسي  
 دديكي **يآرت** قنغي قولوني بك سور سين بيورد ديك دنياده علمه جالشورلو  
 وحضرت **موسي** دديكي **يآرت** قنغي قولون بيلمكي بيلور بيورد ديك فرميله -  
 فايئل لنوب دايما عبادتي كثرات ايدن وحضرت **موسي** دديكي **يآرت** قنغي  
 قولون عاقيل دير بيورد ديك دنيا اچون قضاوت لنموب ودنيا تداريكن  
 قلميه وحضرت **موسي** دديكي **يآرت** قنغي قولك بكدير بيورد ديك كويلوسنه دعا  
 ايدنار وموسي دديكي **يآرت** قنغي قولك يا خلد دير بيورد ديك برخينه نيت  
 ايدوب ايشلمين وحضرت **موسي** دديكي **يآرت** قنغي قولك الچقدير بيورد ديك  
 مخلوق الجقله يان وحضرت **موسي** دديكي **يآرت** قنغي قولك قلبي فرميلي دير  
 بيورد ديك قلبي پاك ايدوب قلندن كين توتمايه وحضرت **موسي** دديكي **يآرت**  
 قنغي قولك ظالمدير بيورد ديك كندي نفسنه ظلم ايدن وحضرت **موسي** دديكي  
**يآرت** قنغي قولك جوسر تدير بيورد ديك كندي نفسنه جوسر اولوب ظالم كشدن  
 قور طران وحضرت **موسي** دديكي **يآرت** قنغي قولك اوستوندير بيورد ديك  
 مخلوقه مبايعت ايدوب حاطرين انلر وحضرت **موسي** دديكي **يآرت** قنغي  
 رحمنه يا قدير بيورد ديك علمايه محبت ايدنار وحضرت **موسي** دديكي **يآرت**  
 قنغي قولك ياشند صادقدير بيورد ديك كذيب يره بيمين وموسي دديكي  
**يآرت** قنغي قولك قلبي بكدير بيورد ديك قرآن اوقونور ايكن كو دسني  
 قاشيان وحضرت **موسي** دديكي **يآرت** قنغي قولك قلبي موحملودير  
 بيورد ديك انكا ظلم ايدنار بد الدعاء ايلنر وحضرت **موسي** دديكي  
**يآرت** قنغي قولك محبتلودير بيورد ديك فقرايه محبت ايدن وحضرت **موسي**  
 دديكي **يآرت** قنغي قولك آتئين يا قدير بيورد ديك اندن قور قيمان وحضرت  
**موسي** دديكي **يآرت** قنغي قولك غايت يا خلد دير بيورد ديك مسليمانلر سلام



ویرمین و حضرت **موسی** ددیکي **یارت** قنغی قولك قانده ایودیر یوردیکی  
عملی صالحه و علمه جالوشلر و حضرت موسی ددیکي **یارت** بر آدم ن  
بر مؤمنی قصدن اولدورسه حالی بنجه اولور یوردیکی آنی جوخته سلیمان  
قورم و حضرت **موسی** ددیکي **یارت** بر قولك ذنا ایلسه حالی بنجه اولور قال  
یت سبحانه انا اتشدن قمیسه کیدوریرم قال الله سبحانه **یا موسی** غنیر  
ذاتم و عالی مکانم حقیچون اگر زنا ایدن کشی کو ملکی بر د آغه دوشر  
ایسه د آغی دلوب یرین قاتنه کچر ایدی و حضرت **موسی** ددیکي **یارت** بر  
مکسه جبر ایتمین مالین یسه حالی بنجه اولور یوردیکی آنی جوخته اسفلی  
سافلین بر آغیریم و ایدی انا مرحمت ایدوب کوزی یاشنه بقزم و انا  
شفقت یوقدر و حضرت **موسی** ددیکي **یارت** یا بر کشی حرام معشیت ایل  
یوسه حالی بنجه اولور یوردیکی بندن هر نه طلب ایدر ایسه و یرم  
بد نفسی ایچون حاتی نفسی سمو آنه حقوب میلا نیکاری فغانه قومیه و حضرت  
**موسی** ددیکي **یارت** یا بر کشی باطل یرم فقر نك مالین السه حالی بنجه  
اولور یوردیکی بن انا خصیم اولوب بندن طلب ایلدیکین و یرم و لکن  
عضباد صد آسای ایچون زیر آمندار نفسی ایچون سموات ده ملکالر  
فریا ایلیر و حق تعالی یوردیکی یا موسی سویلکه ذکر عی دیا لورینه المیلر  
بنم ذکریم انلره حرامدیر **یا موسی** سمو نك قبولی قبالیدیر حرام شیدن  
و ملکالر انلرک خرمتلرین یورمیه مشغول اولمشلر دیر همان بد صد لری  
و مند آرنفسلری سمو آتة حقما سین دیو **یا موسی** مؤمنلرین دعالری غایت  
مستجابدیر و انلره خرمتم یوردیم امیرمه مطیع اولدیلر یزقا و یردم  
حد و شکر ایلر و منافقلری خرمتمدن تودم و انلره حرام ایلدیکي  
ذکریم دیا لورینه المایلر و انلره حرام معشیت و یردم و حضرت **موسی** ددیکي **یارت**  
یا منکیرات ایچمکه مبتلا اولنلرک حالی بنجه اولور **حق تعالی** یوردیکی



**یا موسی** قبرنده سرخوش قلور وحشر کاهه سرخوش کلو و صراطی  
سرخوش کپور و حضرت **موسی** دد یکی **یارت** برکسه نعتی صقلیوب قتلوق  
طلب اتسه اخانه ایدر سین بیوردیکی آنی جهتم اتشه اطریم ابدی اند  
قلور و حضرت **موسی** دد یکی **یارت** برآدم برفقیر مغرولتی ایلسه بیوردیکی  
آنک اسمانی مغرور لوردیواننه یزآرم اول مغرور لریکم بن خلق ایدوب  
تکبر لیک ایدوب ریسویت دعواسنی سور دیار و حضرت **موسی** دد یکی **یارت**  
برآدم برآدمین حقین قطع ایلسه بیوردیکی بندخی ریزقنی جنتدن قطع ا  
ایدرم و حضرت **موسی** دد یکی **یارت** برآدم حالانده جفا ایلسه کناهد  
کچک ایچون حالی بنجه اولور بیوردیکی عملین و یروب کنا هین یوکلدو  
اقی اتشه قورم و حضرت **موسی** دد یکی **یارت** برکسه برکسیه ظلم ایلسه  
بیوردیکی اناجنت حرامدیر و حضرت **موسی** دد یکی **یارت** برآدم برفقیر حقیق  
لسه بیوردیکی یوم المحشرده انا ییلان و عقرب موسلط ایدرم و حضرت  
**موسی** دد یکی **یارت** برکشی قومش لری ظلم ایلسه بیوردیکی مشربکار ابله  
جهنمه قلور و حضرت **موسی** دد یکی **یارت** برآدم ظالمین ظلمنه حسد  
ایدرا یسه بیوردیکی نه اندن ثواب قبول ایدرم و کنا هنی مغفرت  
ایلم و آنی آتشی یندوغنی مکانه قوروم و حضرت **موسی** دد یکی **یارت**  
برآدم ظالمین یرننه برقارش برالسه بیوردیکی قیامت کونی بوغاننه طاقوب  
حشر کاهی کذوب جهنمه قورم و حضرت **موسی** دد یکی **یارت** برآدم کندوف  
خلقه سودیر مک ایچون یلان سویلسه بیوردیکی بن انا غضب ایدوب دیوا  
نمدن قور و آرم و ملا یکاریم انا غضب ایدر لرو صالح لرو دیواننه کپورمز  
و حضرت **موسی** دد یکی **یارت** هرکم نمازنی اکسک قلسه بیوردیکی بکابوچ  
لیدر یومحشرده قیزغین طاش قوقنده کامیل ایدر و حضرت **موسی** دد یکی  
**یارت** نمازنی قلسه تهارتی اکسک اولسه بیوردیکی قیامتده جهنم اتشی



طهارتدن اڪسك اولان یرینی یاقرو حضرت موسیٰ ددیکی یارب بابرکشی  
اندن طلبایدنی اوندن قوسه بیوردیکی مکتوبنی صول طرفدن ویروب بن اگا  
خصیم اولورم و حضرت موسیٰ ددیکی یارب برآدم والده لرینه سبت ایلسه ویا  
حقارندن فنا سویلسه بیوردیکی قیامت کونی محشر یرندن آتش آنک یوزینه  
چار بار و حضرت موسیٰ ددیکی یارب برآدم بیک کوة آیتی الکرسی او قوسه  
اگا احسانک ندیر بیوردیکی کند و نفسنی جهنم عذابندن صاتون الوراھلی  
سموان آرا سندن حق سوکلی سی دیلر ویر یوزنله اولان مال و بکلر آرا سندن  
آدینه حق تعالی ازات لسی دیرو حضرت موسیٰ ددیکی یارب برکشی میت  
یوسه اگا احسانک ندیر بیوردیکی اگابیک ثواب یازوب بندخی جمله کناھلرن  
یویوب رحمته غرق ایلورم و حضرت موسیٰ ددیکی یارب اگا احسانک ندیر  
بیوردیکی اگادخی بیک حسنا یازارم و حضرت موسیٰ ددیکی یارب یا اوندن  
یوریلسه بیوردیکی هر بر ایا غنی قلدر و رب بصد فجه بر ثواب یازارم  
و حضرت موسیٰ ددیکی یارب مسجد بنا ایلسه اگا احسانک ندیر • بیوردیکی  
بندخی اگافردوسده بیازانجیدن برکوشک یاپارم • و حضرت موسیٰ ددیکی  
یارب کلام الله کابیل اوقسه احسانک ندیر • بیوردیکی صراطی شمشیک کبی  
بخروجته قورقوسیزکین • و حضرت موسیٰ ددیکی یارب برآدمه قرا فی علم  
او کرتسلر اول دجی اونطسه • بیوردیکی یوم المحشر کور کله • و حضرت  
موسیٰ ددیکی یارب برآدم والده لرینه فنا فی ایلسه والده لوی آنی رد ایلسه  
بیوردیکی نقدر دعا ایدر ایلسه ایلسه قبول قلمازیم و هر نه اسقرا یسه  
ویرمزم • و حضرت موسیٰ ددیکی یارب برکشی اهلی عیالنه ایلک ایلسه  
بیوردیکی بندخی ایلوکنه ایلک ایلرم • و حضرت موسیٰ ددیکی یارب  
برآدم قومشرینه رأیت ایلسه • بیوردیکی بن اگایوم محشر ده رأیت  
ایلرم و ملکالم آنک خرمته مداومدر • و حضرت موسیٰ ددیکی یارب



برآمد مسافره رایت ایسه احسانک ندیر بیوردیکی بن انا یوم المحشرده  
 رایت ایدوب خاطرن الوریم و دنیا آه خلق ارآسند حرم تلوا یلرم **موسی**  
 دیککی **یارت** برآمد لیلده قلقوب ایکی رکعت نماز قلوب ایطاعت ایله و قلب  
 صافی توبه و استغفار ایسه نه احسان ایدرسین بیوردیکی انا حرم نظار  
 ایله بقوب قلبنی پاک و منور یلرم و ملا یکلرم انا استغفار ایدر لر و حضرت  
**موسی** دیککی **یارت** برآمد فی سبیل الله فشا ق نمازی قلسه بیوردیکی یوم  
 محشرده عذاب ایملکه او طانریم و حضرت **موسی** دیککی **یارت** برکش  
 اقبل الشمس سنی ذکر ایسه بیوردیکی عمره نقد رشمس صلوع ایدر  
 ایسه انا رحمت یاز ازم و حضرت **موسی** دیککی **یارت** برکسه صباح  
 و احسان توبه و استغفار ایسه بیوردیکی ملا یکلرم انا استغفار  
 ایدر و حضرت **موسی** دیککی **یارت** برکش ایشی معروفیله اشلیوب  
 فنا لعدن فاریق اولسه بیوردیکی انا بتمش حسات یازوب اوزرندن  
 یتمش سیئات کیده یرم و حضرت **موسی** دیککی **یارت** برکش برکش  
 خیر ایچون فی سبیل الله برشی تعلیم ایسه بیوردیکی انا خیرات میسر  
 ایدرم و حضرت **موسی** دیککی **یارت** برآمد بر غازی آده معاونت ایسه  
 بیوردیکی انا غازی ثواب یاز ارم و حضرت **موسی** دیککی **یارت** یا حجه کدن  
 آده یردم ایسه بیوردیکی انا حج ثوابی یرم و حضرت **موسی** دیککی  
**یارت** بر تزویج ایدن آده یردم ایسلر بیوردیکی هر بر سولاری کی کلامنه  
 بر ثواب یاز ارم و هر بر بولنه اون حلال و یریم و حضرت **موسی** دیککی **یارت**  
 برکسه عریان کیدر ایسه بیوردیکی انا حجت لباسلری کیدور بر رحمت  
 آتی غرق ایلرم و حضرت **موسی** دیککی **یارت** برکسه پیغمبر لوی کذاب ایسه  
 بیوردیکی جانی کوه سندن جفاز دن جهنم مکاننی کور و حضرت **موسی**  
 دیککی **یارت** سنک ایله سولشمک هر قولنه نصیب اولور می بیوردیکی یا موسی



سنگ ایلله قوروداغ و قوفنده سولشدم **فاما** محبت جیسم **محمد المصطفی صلی الله**  
نعالی علیه وسلم ایلله بساطی نور فوفنده کلام ایدرم **و حضرت موسی**  
دیگی **یارت** سکا بر سوال ایدیم و لکن یورکیمه دوشه **حق تعالی** بیوردیکی سوال  
ایلله یا موسی هر نه قلنده و آریسه و لکن تکبر لک ایچون سوال ایلله سنی دنیا ده  
عزیز عالم ایدرم و سنگ ایلله خطاب ایلکی کندیسه لایق کوردم **و حضرت**  
**موسی** دیگی **یارت** سن شکل مکانده سین بیوردیکی عرشین اوزرنده  
**و حضرت موسی** دیگی **یارت** سن کریم پادشاه سین و بن ضعیف قولونم و سن -  
افدمله مناجات ایدرم **و حق تعالی** کلامنه تعجب ایلدی **و حضرت**  
**موسی** دیگی **یارت** یا عرش ندیر **حق تعالی** بیوردیکی درت نور خلق ایلدم  
بری بیاز و بری یشل و بری قورمزی و بری مائی بودرت نور دن عرشین خلق  
ایلدم او جیور قائم اوزره و هر بر قائمه اوز و نلغی یتش اوج یالتق بولقد  
وسکر مقرب ملک خلق ایلدم عوشی تحمل ایدره و هر بر دیر کین مایستند  
بر صنف ملائکه قودم تسبیح و تهلیل ایدر لر جیسم **محمد صلی الله تعالی علیه**  
**وسلم** او متلرینه و **حضرت موسی** بر ملائکه خلق ایلدم ییدی یوز بیک باشی  
و آدیر و آخاکوره یوزی و هر یوزنده بر اغری و آخاکوره دیلی هر بر دیلی بر تودیر  
لغات سیلر بر کلاوی او برینه بکزه مز تسبیح و تهلیل ایدر سوکلی جیسم **محمد صلی**  
**نعالی علیه وسلم** او متلرینه **نجه** کلا قدیمه بیور مشدر قوله تعالی **الذین**  
**یحملون العرش ومن له یسبحون محمد ربهم و یؤمنون به و یستغفرون للذین آمنوا**  
**ربنا و سعة کل شیء رحمة و علما فاغفر للذین تابوا و اتبعوا سبیلک و قیهم عذاب**  
**الجهنم** مثلاً عرشده اولان ملائکه تسبیح ایدوب نیاز ایدر لوی یارتنا بر لکده حد  
اولسون و سکا اعتقاد قوللرینه توبه و استغفار میسر ایدوب کنا هارینی  
مغفرت ایدوب جهنم عذابندن انلری آذات ایلله **و حضرت موسی** دیگی  
**یارت** یا عرشین تختده نه و آر بیوردیکی کورسی قلما فلما و حرکت ایلماز



**یا موسی** یوم الحشر اولده آنک فو قنده دعوا سوروب مظلومین حقنی ظالمین آلورم  
 وحضرت **موسی** دیککی **یارت** یا کورسی بیوکید و **حق تعالی** بیور دیککی بیدی قات کوکلر  
 و جمله بر لور سی یا ننده بر حبه مشای دیر **یا موسی** و آر بر یوک طرایه بر حبه  
 بغد آی بر آت آکر اول بغد آی د آنسی بالو اولور ایسه اولده انما مال دیر  
 وحضرت **موسی** دیککی **یارت** سجده ایدوب بر مقدار باشنی قلدر و دقن دیککی  
**یارت** سکا توبه قلدن ارم **الرحمن سین** دیوتضرع و نیاز ایدوب دیککی **یارت**  
 یا کورسی تختنه نه واردیر قال سبحانه و تعالی ثلاثین الف قصر واردیر **یا موسی**  
 هر بر قص بود نیادن بیک قات بو یکدیر و جمله رحمتله مملودیر قجان محشر اولدقن  
 سوکلی جیبم **محمد** صلی الله تعالی علیه وسلم اومتلرینه اولشتریرم وحضرت  
**موسی** دیککی **یارت** ارم **الرحمن سین** بن یچار ضعیف قولنی رحمت قیل دیون نیاز  
 ایلدی **حق تعالی** سور دیککی اولسون یا موسی سکا صمت ایدیرم وحضرت  
**موسی** دیککی **یارت** سینی چاغیردیغم یردن ایراق مسین **حق تعالی** بیور دیککی  
 یا موسی بن سکا قاشنله کیر بو کندن یقینم **یا موسی** غره تیم و عالی مکانیم  
 حقیقون بنم یاد شا هلیغم عذید دیر ملکنه شیرکم و قدر تیمه نظیم یوقدر  
 بنم بر لیکمه ایا نوب رسولمه اعتقاد ایدن و بلا مده صبر ایدوب بکا مشرک  
 اولمیان خاص و سوکلی قولومدیر وحضرت **موسی** دیککی **یارت** **والهی**  
**و صدق له رجاء** یا ارم **الرحمن** عرش و کوسنی خلق ایلزدن شکل مکانه  
 ایدین **حق سبحانه جله و علی** دیککی یا موسی بکا عظیم سوال ایلدک  
 بوشی سکا لایم دکلدیر و لکن سینی تفضیل ایدوب بنمله خطاب ایلدکن  
 اجلدن بوشنی سکا بیلدوریم **یا موسی** ابتدا بر دره خلق ایلدم عو شیم —  
 مکانی ایدی و اول دره اوز و نلغی یوز بیک یلق یول ایدی و اسعلفی  
 انکا کذاک و موسی پیغمبر دیککی **یارت** یاد ری خلق ایلزدن قنده ایدین  
 قال الله تعالی معلقده ایدم و نجه بلوط لری قدر تیمله یر ایله کوک آسند



توطارم و حضرت **موسي** ديكي **يارب** اول دره نيلك بيورديكي كندي قديم  
نظر ميله آنا نظر ايلدم هيتمدن اوطانوب اريدي صواولدي و صويده  
نظر ايلدم اوطانوب صوجوش ايلدي تيريوب طلغلندي و طلغلري برينه  
چريوب توتونلري جقدي و بن اول توتوندن بولوطلري خلق ايلدم -  
و طلغلرندن داغلري خلق ايلدم و اول دريانك كوپوكندن يرلري دوشلم  
و يرلو كوكلو امرايلم بكا مطيع اولين و انلر جواب ايلديلري ايلك و اكزمالك  
ايله امرينه مطيع اولورين و حضرت **موسي** ديكي **يارب** سنك قديمين  
عظيمدير يا امرينه مطيع اولمايوب سكا عاصي اولسار ايلدي بجه ايدرين  
**قال الله تعالى** يا موسي انلر حيوانا تيمدن بر حيوان كند و روب برلقمه  
انلري يوطرايدي و حضرت **موسي** ديكي **يارب** يا قني اول حيوانك  
**حق تعالى** بيورديكي آخرمه و **موسي** ديكي **يارب** يا قني اول آخري **قال**  
**الله سبحانه** ير يوزنده علميك قرارنده و حضرت **موسي** ديكي **يارب**  
يوزين شرقي بوقسم غربي و يوقسم جنوب مي جويردين **حق تعالى** بيورديكي  
**يا موسي** بر آتش ياق درق اطلآفني دولاش اكر آتئين يوزيني كونه بيلور  
مسين و **موسي** عليه السلام ديكي **يارب** او يور مسين **حق جلّه و علي**  
بيورديكي **يا ابن عمران** الله برفدح صوالده بكا ديوان دور بجه بر قول  
آغاسنه ديوان دورير و حضرت **موسي** الله برفدح كلدي قدرندن  
صوايله دولو حضرت **موسي** الله ألوب اركاشيله ديوان دوردي **حق**  
**تعالى** موسي پيغبر او يقومصلت ايلدي حضرت **موسي** او يويوب  
الندن قدح دوشوب پاره پاره اولدي **موسي** پيغبر اوياندي عقلی  
باشندن كندي و بعد عقلی باشنه كلدي جناب الله دن اوتانوب مجنون  
مثالی سجديه دوشوب تضرع و نیاز ايلدي العفو يا عفو يا غفور ديوب  
و **حق تعالى** بيورديكي باقندي **يا موسي** اكر بندي بر لحظه اويوسم ايلدي



کوکله پرده و کلوب د اغلو پاره و پاره اولور دي و حضرت **موسي** د يکي  
**يارب** يانه يرسين و نه ايجرسين قال الله سبحانه و تعالي **يا موسي** يد يکم  
 صبر ايلک بکاعاصي اولان قولتريمه و ايجديکم رحمت قلتم مؤمن قولتريمه  
 و حضرت **موسي** د يکي **يارب** عالم علاقم الغيوب سين بن بيجان ضعيف قولنه استرم  
 سندن بو قولنه بيلده سين ابتدا نه خلق ايلک **قال الله سبحانه و تعالي**  
**يا موسي** کندي نور مدن بر عاوج نور قويدم و انکا امر ايلدم سوکايييم  
**محمد المصطفى** صلي الله عليه وسلم روي پاکي اول دخی سوکلي جيب روي  
 و حضرت **موسي** د يکي **يارب** محبت ايلديمي سکا يقين اولديغم **حق تعالي**  
 بيورديکي بلي **يا موسي** اکر سومسمدي بوکرامتي سکا هدايت ايلمزديم  
 و حضرت **موسي** د يکي **يارب** قلمده اولاني سکا سوال ايديم ولاکن سن  
 افند مدن او طانورم **قال الله** بيورديکي **يا موسي** سوال ايله هر نه قلمده  
 و آريسه بن سني مخلوقم آراشند عزيز ايلدم و او متنه مرسل کوندرم  
 و کندي قلدت اليمله تور آتي يازوب سکا و یرم آني عزيز تو طوب بکا حمد  
 و شکر ايد سين و حضرت **موسي** د يکي **يارب** نذماندن برو الله  
 ايدین **و حق تعالي** بيورديکي يا ابن عمران اکر صتم غضبمدن اول اوليا  
 يدي شمدي سني هلاک ايدرم و آتشمه مغرق اولور ايدین و بو خطبه  
 صادر اولد قده ملايکلر بالجملة سجديه دشوب کون صراوب ويلديزلر  
 صولدي بوکلام ايجون و حضرت **موسي** سويلديکنه بشيمان اولور  
 تضرع و نیاز ايدوب زاري و زاري اغلا دي د يکي **يارب الهي و صدق**  
**رجاء** کريم لا يذل سين نيك بر آدين حرمجون و سوکلي جيبين **محمد**  
 صلي الله تعالي عليه وسلم حرمجون کنا هم عفو ايله يا عفو يا رحيم  
 عظيم پادشاسين و صاحب الجود الاحيان سين تعجل فامرسين **يا رحيم**  
**يارحمان** بن قولنه رحمت قيل **يا ارحم الراحمين** و حق تعالي بيورديکي



يا موسي وارايدم بندن غيري كسه يوقيدي ولا كسه اينلمايدي وابندا التي  
يوزيك ويلايت خلق ايلدم وهربر ويلايت بيك قات بو دنيا دن كير ايدى  
اول ويلايتلري مخلوقايم ايله د ولدوردم و ايجر لوند بري بكاعا  
عاصي اولدي بن اول ويلايتلري خراب ايدوب فيكون اولديار سني  
اولدن برشي يوقيدي و صكره يوزيك ويلايت خلق ايلدم ديوار لري  
يرون كوكدك وهربر ويلايت بو دنيا دن بيك قات كير ايدى و بو جلدن -  
ولايتي خرد آل دانه سيله د ولدوردم و بريشل قوش خلق ايلدم و انكا امر  
ايلدمكي بو ويلايتلره اولان د آنلري يه توكتد و كدن صكره اولوسين  
قوش بشلدي كونن برجه يمكه و برجه توكنوب قوش اولومدن قورقوب  
ايكي كونن برجه يدي قوش جتن ايكي كونن برديدك اولومدن قورقوب  
هفتده برجه يدي اولومدن قورقوب ايكي هفته ده برجه يدي اول  
قوش آيد برجه يدي اولومدن قورقوب ايكي آيد برجه يدي جمله خر  
خرد آل د آنلري توكنوب قوش اولدي و يمش بيك يلدن صكره عرشيم سكا  
ننه اولان دره خلق ايلدم و بيك يلدن صكره عرشي خلق ايلدم و  
بشم بيك يلدن صكره **قلم خلق** ايلدم انكا امر ايلدمكي ياز يوم قيا متك  
اولوب و اولاجفي و صكره كورسي خلق ايلدم شيطاني خلق ايلدم قوسيله  
و صكره جتي و قريشتهلر و ملايكالري خلق ايلدم و بيك يلدن صكره  
اون سكرن بيك عالمي برنفسد خلق ايلدم انلر اون سكرن بيك يل  
عمر ويردم و كير و انلري كون فيكون ايدوب جمادن صكره كندي قديم  
البعيله انا نوز **آدمين** طنين عجين ايدوب طيندن **آدم** خلق ايلدم  
باقدي **يا موسي** نرماندن بري اللهم و حضرت **موسي** بو خطاب  
سمع ايدوب سجده يه كلوب بر ساعت مقداري يسهوت يا توب صكره  
عقلي باشه كلوب نصر و نياز ايلدي اقدم پادشاهم عفو كريم رحيم سين



سکا توبه ایلدم و بن ابدا مسلمان و حضرت موسی دیک یاربت مرادم ملا  
 یکلرونی کور مکدیر حق تعالی یدی قاشمو آتک قبولرني فتح ایدوب یدیده سند  
 حجابی رفع ایدوب عرشه و آرخه ملا یکلری سیر ایلدی حضرت موسی کوردیک  
 عرشه ملا یکلر و آرکی کبی سجد و کبی رکعه و کبی تحیات و کبی قیامده حضرت  
 موسی سمع ایلدی عرشه اولان ملا یکلر یاس ایدوب فغان ایلله اغلا شور  
 وانلر فغان یدی قان سمو آق تظمش و حضرت موسی دیک یاربت ندیر  
 بو اغلامی عرشه حق تعالی یوردیکی ملا یکلرم یاسی فغان ایلله اغلا کرمحمد  
 صلی الله تعالی علیه وسلم اوتلارندن عامی اولنرا چون و حضرت موسی  
 دیک یاربت بن قولنه شفاعتین میسر ایلله یونبار ایلدی و حضرت موسی  
 دیک یاربت بنی رحمتک و رسول محمد المصطفی صلی الله تعالی علیه وسلم شفاعتین  
 عتین دن محروم ایلله و حضرت موسی کوردیکی عرشین تختده نور ایلله  
 ایلله ایکی سطر یازی یازمش لا اله الا الله محمد رسول الله دیو و کوردیکی  
 عرشین سقفده قندیلازلر اصلمش دیک یاربت یا بوقندیلازلر حق تعالی  
 یوردیکی شهد الرین و انیار و المرسلین ال و احلرني انلره فورم و حی  
 حضرت موسی دیک یاربت یا چون ادریس عالی مکانه جفر دین قال الله  
 تعالی یا موسی بر دقیقه قدر زکرمدن غافیل اولما دوغنی ایچون و حضرت  
 موسی دیک یاربت چون نوحی قومندن خلاص ایلدک یوردیکی صبری  
 ایچون و حضرت موسی دیک یاربت یا چون ابراهیم خلیل ایلدک یوردیکی  
 مسافرین عزت ایدوب اولادی بنا قربان ایلدک استدوی ایچون و حضرت  
 موسی دیک یاربت یا چون یعقوب مبتلا ایلدک قال الله تعالی اکل لحم  
 قومشارینه ویرمدی و حضرت موسی دیک یاربت یاندن بقدر عزیز  
 ایلدک جمله مزین عزیز و مفضل محمد صلی الله تعالی علیه وسلم حق تعالی  
 یوردیکی یا موسی عدالتی و صبری و عبادتی ایچون و فقرانی سویتلر



۹۴  
بآسندن زیاده محبت ایلدی وکندی بوغارتندن طعام کسوب سیافره  
یدوریدی ایچون **یا موسی** جمله مخلوقم آرسند کسه یوقدر یا نومده  
عزیز سوکلی جیبم **محمد** صلی الله تعالی علیه وسلم کبی **یا موسی**  
یوقدر جمله مخلوقاتک آرسند صاحب العدل و الجود و مرحمتلو **محمد**  
صلی الله تعالی علیه وسلم کبی فقیرو و اگر غنیلر مغرورلنمز و ذکرمدن  
ابدی غافیل اولمز **یا موسی** عقلی خلق ایدوب یوز حصه ایلدم  
و طقس اطقور و نی جمع مخلوقاته و یردم و یرنی اگا و یردیم جمله بنی  
مفضل ایلدی و دنیا ترک ایلدی آخرتنه چالشوب بن آنی کندیمه لایق  
ایلدم **یا موسی** بلمش اولکی خلق ایلدم و خلق ایلنرم اخللین مخلوق  
کندمه لایق دوست سوکلی جیبم **محمد** صلی الله تعالی علیه وسلم کبی  
**یا موسی** جمله مخلوقیوم تحشرده فرق صیره دورسلر کلدیرنه مطلی  
اگا اعتقاد ایدوب اومت اولنره **یا موسی** بنی اسرائیل سوبله اگا اعتقاد  
ایدوب صوصلوتنه مشغول اولالر و یوقصم انلری آتشمه یقارم **اخر خلیلیم**  
**ابراهیم** اولور ایسه **یا موسی** تور آتدی سطر و آردیر هرکیم اوقیوب  
توطار ایسه جنته کیره و یدی سطر بونلر دیر **یا ابن آدم** سکا و یردیکه  
قتاعت ایله کفایت ایدر قلبدن حسدی ترک ایله راحت بولاسین هرکیم  
قلبدن حسدی ترک ایله صادق اولور و قلبدن وسوسه توطمه براق  
کناهی غسل ایدر سین و هرکیم عبادتیمه صبر ایدر ایسه صادق  
اولور و جنته صفا ایدر **یا ابن آدم** کندونی بکاخلاص ایله دایما سکا  
راضیم بلکی رز مقصوم دیر و صقلایینه حرام دیر بن صاغم ابدی فانی  
اولمز اگر بر درده دوشرایسک بنی ذکر ایله خلاص ایدر رم و فرط قدر  
حمد و شکر قیل و هرکیم صباغ قلقوب دنیا ایچون فکر ایدر ایسه **حق تعالی**  
**ایله** چکشمش اولور و هرکیم ذنکینه مالی ایچون حرمت ایدر ایسه نصف



کیدر وهرکیم دردندن شکایت ایدر ایسه **حق تعالی دن** شکایت لشمش اولور  
 وهرکیم چرینور ایسه الله خربه آلوب تگري سیله جنک ایتمش اولور وهرکیم  
 وهرکیم نعمت بدوکی پری صیمنز ایسه بلکی جهنم دخی صیمنز والله سیزیدوشیر  
 مزلا فنا اعمالیکز **یا ابن آدم** هرکیم صدقیله دعا یه دورو ایسه قبول  
 اولور بحر و مقلز والله هرکیم صدقیله دعا ایدر ایسه قبول هرکیم نیه  
 تین صافی ایسه جنتک اولور وهرکیم آخرت ایچون چالیشور ایسه **حق تعالی**  
 ای دنیا دردندن خلاص ایدر **یا ابن آدم** سنی آنا رحمن صاغ و سالم چقاردم  
 و سنی آنا رحمن ایکن بسکلام و آنا نک قلبی الحام بر اقدم سکاهجت و شفقت  
 ایلدی و یمدن و ایچدن کسلوب سنی کوز تدی و قشین صوغند یکه  
 یار و لری قلقوب سنی کوز تدی و صاحبده و آرخه او یقوسنی ترک ایلدی  
 و سک قوله عقل و فکر و یردم ریز قیمة قناعت اید سنین دیو و نسیر ایسه  
 ریز قیمة قناعت پنی کند و کزدن غافیل صانور سیز **والله** اگر دریانک  
 قرارینه کیدر سکر ریز قیمة قناعت قور تولمز سکر نجه موتدن قور تولمز  
 سکر **والله** جمله ایلد و کیگز ییلورم **یا ابن آدم** سیزه توفیق اصمردیم  
 و فرضلرم بیوردم و جملکز جبارق ایدی کیدر دم و جملکز خسته ایدی کیدر  
 دم و جملکز آج ایدی و یوردم یا چون حمد و شکر ایلمز سکر و جملکز  
 مشکلوک قولای ایلدم کنه بکامشک اولور سکر **یا ابن آدم** اگر بلسکر  
 ایدی جنة تعجب ایدر طالب و نجه غافیل یا تور سیز و جهنم تعجب ایدر  
 نجه حایف یطو سکر و غافیل کر سکر و عجب ایاکی مخلوق کند و نه  
 راضی ایدر سکر **حق تعالی بی** کند و یه راضی ایلمز و عجب ایاکی بیلورکی  
 الله ای کور یا نجه غاصی اولور **یا ابن آدم** اگر بیلیدن کیجه ایلد کوندز  
 ده صالحلرین ایلدیکلرونی بر لقمه نعمت یمز دیکز و انلر یز لرحمد و شکر  
 ایلدن **یا ابن آدم** اگر بیلیدن عمرنم نقلدی دنیا دن کچر دین نجه عمرک



غايي بقدر  
واو بدد صبح  
طمع بربيع  
مناهي در مناعي بقدر  
فناعت برتن لا يفتني  
اللهم انقنا من الشفاعه  
وليس لنا من الشفاعه

فَنَافَعَتِ بَيْنَنَا  
وَاللَّهُمَّ إِنَّا قَدْ  
وَلَيْسَ لَنَا مِنَ الشَّفَاعَةِ



یوقدیر عبادت کبی و حضرت **الله** یوردیکی آتشی حرام ایلدم قیامتده  
 اوج کوزه حضرت **موسی** ددیکی **یارت** یا اوج کوز نشکلدر یوردیکی  
 بری خوفمدن اغلیان و بری غلامده اویقوسیزقلان و بری حرام ایلدویم  
 شیه بقیانی بواج کوز مغفرت و شفقت ایدرم و حضرت **موسی** ددیکی **یارت**  
 بلدیر بکا علمندن **حق تعالی** یوردیکی یا موسی یومر المحشرده کوشش حرام رتندن  
 یدی شای عرش کل کسند کل کلند و یرم حضرت **موسی** ددیکی **یارت**  
 یا بوییدی شای کیمدر یوردیکی بر او شاق کوچک یا شندن عبادتم مشغول  
 اولمش و بر کجه یاروسی قلقوب بنم دیوانمه دوره و بری **سور** اخلاص  
 اوقومغه مداومت ایلدی و بری بنم فی سبیل الله صدقه و یر و بری  
 ایلدیکی کناهه پشیمان اولوب اغلاویه و بری بنم خوفمدن و بری حرام  
 معیته تندن کجی **یا موسی** استغفار سیز توبه یا لان توبه دیر **یا موحی**  
 بنم عبادتیمه صیر ایلک معصیه ایلدن قولایدیر **یا موسی** الی شای  
 قیامت کونی آتشدن چقار مزیم بری عمری اوزون اولوب عملی فنا اوله  
 و بری توبه سیز اوله و بری مسلمان قانک دوکه و بری خلق باشند  
 چقاروب حق منع ایدرم **یا موسی** صقین مظلومین اهاین الله دعا سانی  
 ال جویر مزیم اراده حجاب یوقدر اتر مشرک ایسده **یا موسی** مرحمتی  
 اول زیر آمرحت اینخاندندیر و ایمان جنتدیر و باخلق کفر دیر کفر جهنمدیر  
 جو موتاک کبی یوقدیر **یا موسی** برضیر ایلکه مراد ایلدیکره تیز ایله  
 و صقین طماع کار اوله و ظالم و یول کسجی اوله **یا موسی** اگر ایرآدم  
 اولماسیدی خبری و کناهی خلق ایلمزدم **یا موسی** مخلوقا تمک ارآسده  
 آدم و ارکی اکا ذنکناک یا رآمز اگر اول آدم ذلکین اولیدی دینوندن جقوب  
 بکا عاصی اولورایدی و اگر و ارکی آدمه انی فقیر ایلسم بکا عاصی  
 اولوب دینوندن جفرایدی زیرا اکا فقیر یوقیر آمز و حضرت **موسی**



دیدی یارب کوکلرده اولانی بجه بیلور سین **حق تعالی** بیوردیکی یاموسی  
جمله کوکلر المده دیر بجه استراسم جویر یرم بجه کلام قدیمه بیور قوله کنی  
**ربنا لا تدع قلوبنا بعده از هدیتنا** یاموسی اگر عاصیلو معصیتی مبتلا  
قلما سیدم معصیه ایدی کون فیکون ایدردم و حضرت موسی دیدی  
**یارب** شیطانی کوکلدن بجه چقاریم بیوردیکی ذکر فی دیلندن ایدی  
اکسک ایله و حضرت **موسی** دیدی یارب دنیا حجتی کوکلندن بجه  
چقاریم بیوردیکی میترینه نظر ایدوب کند و نفسه اعتبار ایله **یاموسی**  
بکا توکل اولان قولتریمین رزق لرونی غنی ایدوب برکات ایدرم  
**یاموسی** استر مسین سکا حیوانات و قوشلر استغفار ایدرم لردیکی نعم  
یارب بیوردیکی صباح و اخشام ذکریم لسانندن کسمه **یاموسی** صباح  
و اخشام بنی ذکر ایلک کناهی مطف ایدر بجه آتشی مطف ایدر  
ایسه **یاموسی** استر مسین بنم کرامتلی قولترمدن اولاسین دیدیکی نعم  
**یارب** قال سبحانه و تعالی کوندر یکرم بشر کره **استغفر الله لی و لی و آلله**  
**و لجمیع المسلمین و المؤمنین و المؤمنات برحمتک یا ارحم الراحمین**  
دیو تسبیح ایله قال رب سبحانه جلّه جلاله یاموسی استر مسین یوم قیامتده  
سکا ایلدیکم احسانه حساب و عقیق ایلوب دیدیکی نعم **یارب** بیوردیکی  
هر وقتک **الحمد لله علی کل حال** دیم سین **یاموسی** جنت قیوسی کجیت کبی  
و حسنات قرین آچلو غنی کبی **یاموسی** بنی مالندن زیاده سوین زیر آکندی  
حجتم دنیا محبتی ایله برقلبد توطعازم **یاموسی** قور قوتمز مخلوق قور قوت  
ماین و بکا توکل اولیان و اول ملعون لعین شیطان رجیم لعنه الله  
کلوب اغوا و یری دیدیکی **یاموسی** حاشا بوسنک ایله سوبلش **الله سبحانه و کل**  
**دیر** اگر اول رتین ایسه یوزونی سکا کوستر سین و دخی بقدرق الله موسی



**موسي نك** قلبه اول ملعونك اعواسي كيروب **يارب** استرم بنجا جمالين كوستر  
 قال الله تعالى عن شأنه وعم نواله **يا ابن عمران** بني كور من سين ولاكن داغنه  
 نظرايله بودنياده سكه كل اما كمسه بنم جمال كور من **يا موسي** اكركي صبرم  
 اولماسيدي سني كون فيكون ايدوب غذا بجه غرق ايدر دم بنم ديوانغه دور  
 بجه برقول اقدسي ديوانغه دور و حضرت **موسي** روايت ايدر كي  
**حق تعالي** داغنه نظر ايلديكن جمال نوري داغي يا قوب كل ايلدي و داغ لڭ  
 ذلڭنوب برجه برجه اولدي **موسي** بواحوالي كورب فرباد ايلمكه بشلدي **حق**  
**تعالي** جبرائيل عليه السلامه امر ايلدي نازيل اولوب **موسي** پيغمبري  
 قوجا غنه اله و حضرت **جبرائيل** نازل اولوب **موسي** قوجا غنه الذي  
 و اولكي كوكم اول ملايكلره امر اولدي انردخي نازيل اولوب **موسي** پيغمبري  
 برونينه انديلر و ملايكلر ديكې برعورتدن حاصل اولوب چي سود امن  
 كناه كار اوغلي كناه كار و خطا سيله بخون بويله خطا ايدوب  
**حق تعالي** در سني بنجا جمالين كوستر و حضرت **موسي** بوكلام ملايكلردن  
 سمع ايدوب زاري و زاري فغان ايله اغلايوب تضرع و نياز ايلدي اي  
 كريم لا يذال بيك بر آدك حرميتچون و محبتين **محمد** صلى الله تعالى عليه وسلم  
 حرميتچون **يا ارحم الراحمين** يا عفويا غفور كناه كار قولتم سن اخدم بندن  
 صادر اولان جواب ايجون بن قولنه غلب ايلمه كناه هم مغفرت ايله  
**يارب** و حضرت **موسي** تضرع و نياز ايدوب بز مقدار يرهوق يا طوب بعد  
 عقلي باشنه كلدكه توبه و استغفار ايلدي و حضرت **موسي** روايت ايلدي  
 قچان بندن بوكلا صادير اولدقه اول جناب باري ديزدا داغنه كشف ايلدي  
 جبل الطوريسنا **حق تعالي** ديزارندن چقان نور دن يا نوب كل اولدي حالا  
 شمدي بني آدم كوز لرينه كل جكلر و بوكلام صاير اولدقه كوش صاير روب



وما لا يكمل سجديده و شوب يدي قات سموات وير لرد لذ لنوب طاش و طبراق  
جمله اغلايوب تضرع و نیاز ایلدیلر و **موسی** یر یوزینه ندول ایلدیکر بر مقدار  
یا طوب عقلي باشه کلدیکر تضرع و نیاز ایدوب ددیکی **یآرت** بدن غیر سیله  
بردخی شویلشور مسین سن **حق تعالی** بیوردیکی یا موسی سنک ایلد قوری  
د آغده تکلم ایلدم و لکن سوکلی **رسول** و حبیب **محمد** صلی الله تعالی علیه وسلم  
ایلده عرشه بساط نور اوزره تکلم ایدرم و حضرت **موسی** ددیکی **یآرت**  
قنغری بک سورسین قال الله سبحانه و تعالی یا موسی سک مصاحب سین  
**محمد** محبتلو دوستم دیر باقد بنم یا آمده مصاحبدن دوست بیک قات مفضل  
دیر و حضرت **موسی** ددیکی **یآرت** بلدیر بکاسن اقدیمه یقین اولاین  
بیوردیکی دیلندن اکسک ایلمه شهابی **اشهد ان لا اله الا الله وحده لا شریک**  
**له و اشهد ان محمد عبده و رسله** یا موسی اگر کلمه شهادت میزنم ویره و  
و کوکله قونیدی بری بری اوزرینه دوشراییدی و حضرت **موسی** ددیکی  
**یآرت** تعلیم ایلد بن قولنه علمندن بیوردیکی اگر استر ایسک سکایقین  
اولایم کوز ایلد قاشین کبی ددیکی **یآرت** نعم بیوردیکی حبیب **محمد** صلی  
الله تعالی علیه وسلم صلواتین دیلندن اکسک اولسین یا **موسی** اگر حبیب  
**محمد** اولماسیدی عذبد ذاتم حقیچون بنی آدمی ونه جتی و جنتی ونه جهنمی  
خلق ایلزدم و طبر آغه مطر نازل ایلزدم ویشل یبراق بیتزایدی یا **موسی**  
هرکیم انکا اعتقاد ایلمیوب صلواتنه مشغول اولمز ایسه ابدی ائی آتشدن  
مفاریقت ایلزم اگر **ابراهیم خلیل** ایسد و حضرت **موسی** ددیکی **یآرت** بن قولنه  
معلوم ایلدک فضلین **محمد** صلی الله تعالی علیه وسلم و لکن **یآرت** انکا صلوة  
کتورن کنا هین عفو ایدر مسین و **الله سبحانه و تعالی** بیوردیکی یا **موسی**  
امتی **محمد** رمضان شریفی صایئم اولق ایلد لیل و النهار یوز بیک اوست جفتم  
آتشدن اذات ایلرم قحان رمضان شریف کامیل اولدقه نقدر آید لیل و النهار



صاينم ايلدم ايسه عريفه كچه سي اولقدر دخي زياده ايلدم **يا موسي**  
**محمدي و امتي** بجه كندي نفسي سي سورايسك يا موسي محمدي نوري كندي  
نور مدد دير و فضلي و بركاتي كثير در هر كرم اكا اعتقات ايدر ايسه يوم  
محشوده اكا شفاعت ايدر و بندخي جنة تورم رحمته و بن **غفور الرحيم**  
**ايم** و شديد العقابم مناجات موسي الحكيم مع الرب الرحيم  
كاميل اولدي بحمد الله و حسنه عونم  
صلى الله تعالى عليه و علي سيدنا محمد  
و آله و صحبه اجمعين و سلم تسليماً  
كثيراً و الحمد لله رب العالمين  
و سبحان الله نعم الوكيل و لا  
حول و لا قوة الا بالله  
العلي العظيم و به  
نستعين

**هذا كتاب مولود عيسي عليه الصلوة و السلام**

بسم الله الرحمن الرحيم  
حمدي حد و ثناء لا يعد اول خالق الكونين و رازق ثقلين حضرتين  
اولسكي بساطين روي زمين بني آدم ايله مزين قلدي و الصلوة ناستنا  
هيات مفخر موجودات رسول الكرم صلى الله تعالى عليه و سلم حضرتين  
اولسكي امنك ايله دين اسلام فروشوك بولدي رضوان الله تعالى علي  
الانبياء و المرسلين عليهم اجمعين **فاما بعد** ابن عباس رضي الله عنه  
**حديث شريفه** بيوركي قچان حضرت **عمر** بيوك اولوب اختيار لغندن



حاطري د آريلوب آه ايلدي براولادم يوقدير د آري فزاده بني ذكر ايد  
وفادن وفات اولدقدن ديوفكر ايدوب اغلادي وچان ليل اولدقدن  
محرابه دوروب **حق تعالي** به تضرع ونياز ايدوب دعاسنده ديك  
**يا ارحم الراحمين** بن قولين اختيار اولدي وچكاد آرزاده براولاد ويرسين  
وفات اولدقدن بني خير ايله ياد ايله **يارب** سندن براولاد استرم  
آدي يحيي اولوب عمراوزن اوله **و حق سبحانه و تعالي** جانكدن نداكلدي  
يا عمران دعائي ايشتم و مقبول ايلدم و آرامدي حالنده يا طسكنا  
طلب ايلديكن ويرهيم و بو خطاب ايرديكن عمران و آروب حاله ايله  
يا طوب جماع ايلدي **باذن الله تعالي** عورتي حاميلاه قلدي وچان عورتي  
حاميلاه اولديغي كرجكلنديكن تضرع ونياز ايدوب ديك **يارب** قزيمه  
اولايفي نذير ايلدم سندن ورسن قبول ايله جمله قلبلرده اولايفي بيلور  
سين وچان حملي وضع ايلديكن كورديك اولاد قيز اولدي و تضرع  
و نياز ايدوب ديك **يارب** عالم الغيوب سين قيز وضع ايلدم و قيز  
اولان كبي ديلرم اديني مريم قوم ابي و زوريه قبي شيطان شردن  
امين ايله **يارب** ديوب نياز ايلدي دعاسني **حق تعالي** قبول ايلدي  
وچان معصوم ايكي ايلق اولدقدن بريجه انا سي الي قري دوشكنه  
اوزاندي اوزتمك ايجون كورديك قيزي دوشكنه يوقدير عقلي باشدن  
كيدر ب و انا سي اغلايراق قلقوب قنديل يا قوب جانم نمندن جداو  
اولدي قيزم **مريم** جدا اوليا بدم ديو اغلاير اوين ايجنده آر كن  
كورديك قيزي **مريم** اود آنك بر كوشنده باشي سجد ايدر و سجدن  
قلقوب اللين سموانه قلدورب نياز ايدر كي **يارب** كريم لابزال سين سكا  
نياز ايدن محروم قالمز سك سين قوللرينه رحمت قيلن و كوچك معصومه  
نصيبين و بروب اختيارلره رحمت قلون الشمسني روشن و القوي منور ايدن



يَارَبَّ يَا عَطُوفَ دِيُوبَ نِيَارَ ايدِر و بَابَاسِي عَمَّانَ و أَنَاسِي قِيزَن  
 بُو كَلَامَ سَمِعَ ايلديكده قِيزَنِي قَوْجَاغَنَه الوب ايكي كوزلرين بوس ايلدي  
 و سَنَه سِنَه صَارُوب دِيكي يَاقَرِيمَ سَنِي كِيمَ سِيلَتَدِي مَعْصُومَ اِيكُنْ بُو سَكَا  
 كِيمَ اُو كَرْتَدِي **و مَرِيَمَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهَا** يُوْرِدِيكِي يَاقَرِيمَ بَنِي سِيلَتَدِي  
 دَلَّتْ حَرَكَتَ و بَرُوبَ سِيلَدَن **لَا اِلَهَ اِلَّا اللّٰهُ وَ هُوَ لا شَرِيكَ لَهُ الْاَها**  
**وَ اَحَدًا** اسْتَدِيكِي شَيْئِي قَادِرْ يَادَ شَاهِدِير و بُو دَعَايِي بَنُكَ اُو كَرْتَدِي سَنِي  
 و بَنِي خَلْقَ ايدوب قَلْبِلَرْدَه اُولَنلُوي بِيَلُور اَكْثَا بَرَشْئِي اخْفَا اُولَمَز اُول  
 جَنَابَ اللّٰهِ و بَابَاسِي بُو كَلَامَ قِيزَنَدَن سَمِعَ ايدوب دِيكي **يَارَبَّ** تَوْبَه  
 اِلَيْكَ و اَنَا اَوَّلَ الْمُسْلِمِينَ وَ حَدِيثَ شَرِيفَه سَادِير اُولَسَدِير كِي  
 قُجَانِ اُولَ طَاهِرَجِي صَدِيقِ **مَرِيَمَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهَا** دَوْرَتِ يَاشَنَدَك قِيزَايَكِي  
 بَابَاسِي عَمَّانَ دَنِيَادَن اسْتَقَالَ ايلدي و قِيزِي يَتِيمَ قَلْدِي و بَنِي اسْرَائِيلَ  
 عِلْمَا لَرِي جَمْعَ اُولُوبِ اَرَا لَرْنَه حَصُومَتِ دُو شَدِي هَرَبَرِي **مَرِيَمَ** بَنِ سَلَمَ  
 دِيوَار لَرْنَه صِلَحَ اُولُوبِ حَضْرَتِ **ذِكْرِيَا** عَلَيْهِ السَّلَامَه و اَرُوبَ دَدِيلَر  
**بَانِي اللّٰهِ عَمَّانَ** دَنِيَادَن اسْتَقَالَ ايلدي و صَالِحَ هَاتُو قِيزِي **مَرِيَمَ** يَتِيمَ  
 قَلْدِي و بَزْمَ اَرَا مَر فَوْغَه دُو شَدِي اِي بَسْلَمَك اِيچُون سَن مَرِيَمِي كِيْمَه لَایَن  
 كُوْر سَنَك بَسْلَمَكَه و بَر وَ حَضْرَتِ **ذِكْرِيَا** رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰی عَنْهُ يُوْرِدِيكِي يَاقُوْمَ  
 كِيْدَك عِبَادَ اللّٰهِ مَشْغُولَ اُولَك بُو كِيچَه اَفْزَدِيْمَه تَضَرَّعَ و نِيَاَزَ ايدوب سَوَالِ  
 ايليم هُو كِيْمَه لَایَن دِي رَايسَه اُولِ اَدَمَ اَيْنِ بَسْلَمِيه حَتِّي كَامِيلَ اُولُوبِ اَرَه  
 و بَر و بَنِي اسْرَائِيلَ عَابِدَلُوي چَكِيلُوب هُو كَرَز مَكَانَتَه كِيْدوب عِبَادَتَلَرِي  
 مَشْغُولَ اُولَدِيلَر كِيچَه اُولَدَتَر حَضْرَتِ **ذِكْرِيَا** عَلَيْهِ السَّلَامَ مَحْرَابَه دَرُوبِ  
 عِبَادَتَدَن صُكْرَه اَلْ قَلْدِيرُوب **اَللّٰهُ وَ سَيِّدِي وَ مَوْلَايَ** عَالَمَ عَالَمِ الْغُيُوبِ  
 سِيْن بِيَلُور سِيْن بَنِي اسْرَائِيلَ عِلْمَا لَرِي چُون قَوْغَا ايدِر لَر حَقِ تَعَالٰی  
 جَانَنَكْدَن نَدَا كَلْدِيكِي **يَا ذِكْرِيَا** بَنِي اسْرَائِيلَ سَبْلَه كِي هُو كَسْ اَدِيْنِي قَلْمِيْنَه



۹۹  
يا زوب در يا آفر هر کي من فلم صوبه با طمن ايسه اول صاحبي **مریم** بسليه و چون  
صباح اولدي بني اسرائيل عالمي کلوب دديلرکي **يا بني الله** اقتدك جناب  
الله سکا نشکل جواب ايلدي بيورديکي يا قوم **الله تعالي** هر کس اسمني يا زوب  
در يا نه بر آغه هر کي من قلم بطمن ايسه اول اسم صاحبي **مریم** بسليه و عباد  
بني اسرائيل هر کس آديني يا زوب در يا نه بر آفر حق **تعالي** در يا نه مو اکل  
اولان ملائکيه اسرايلدي جملنک قلبي با طوب الا **ذکر يا نیک** قلم قاله  
و مو اکل جمله قلبي با توروب **ذکر يا نیک** قلم قلدي انلر بقوب دديلرکي  
اول نبی التهدير والله تعالي يا نند بزدن تحتلودير انما لایق ايلشد بر  
هر کزک خاطري خوش اولوب عبادت ايلمکه کندیلر و حضرت **ذکر يا مریم**  
الوب بسکدي و حضرت **مریم** غایت صالح و عابد ايدی بر دقیقه قدر  
عبادت الله دن حالي قلمن دي حضرت **ذکر يا عليه السلام** لو قوم کتور بر  
دي اربه اوئندن و اول طاهره برني اکل ايدوب و برني الله ايجون صدق  
ايدر دي فقرايه حتى کونلر ده بر کون اول طاهره حضرت **مریم** عليه السلام  
غافل اولوب اويوبه قلدي قلنوب سرور لمدی و ارسو کون کما کان  
صائم اولدي و يدي قات کوکله ملائکله یاس ايدوب اغلايراق نياز ايدوب  
دديلرکي **يا الله العالمين** سن عالم و علام الغيوب سين بيور سين سوکلي  
**مریم** عابد غفلته دوشوب بر شئي يمدی و کنه صائم صباح اولدقه آج  
و تقصير و قال الله تعالي يا ملائکله هر کشي بنم ارادتمله دبر قولمن  
قيدني بن کوروريم سيز هيچ قيدني چکمن و حق تعالي عز و جل حضرت  
**جبرائيل** خطاب ايلوب بيورديکي **يا جبرائيل** و آرجنت ايجو تورلر  
نمزدن دوشير سوکلي قولم صديقه **مریم** کتوروب بندن سلام ايله  
هديه وير بوکجه افطار ايلسون و حضرت **جبريل امين** جشندن  
طعامندن دوشيروب بيورينه اينوب مسجد ايجو کيروب ميوائف



صافيله بحرآبه قودي و حضرت **سريم** عليه السلام نظر ايلديكي ياتنده بر ملك  
 قال **سريم** يا ملك سن يكسين قال ملك **يا مريم** بن جبرائيل خديمهم قال مريم يا ابو  
 طبقه اولان ميواندير قال **يا مريم حق تعالي** سكا سلام ايدر بوميواني  
 سخا هديه ارسال ايلدي ليله جنت طوعا مبله افطار ايد سبن سريم شاه خرم  
 اولوب حمد و شكر ايدوب سجديه كلدي و قحان اقشام اولدقده حضرت **ذكريا**  
 مسجد كيروب نظر ايلديكي **سريم** مسجدن قلقوب تضرع و نیاز ايدر  
 اقديسنه نظر ايلديكي بحرآبين صاغ طرفده بر طباق جنت ميواني وار  
 ياتنده حضرت **ذكريا** دديكي **يا مريم** بوميواني سنكم ويردي و سريم عليه السلام  
 قال **اللهم برب حق تعالي** بوميواني بخا هديه ارسال ايلدي افطار ايلت  
 ايجون **حق تعالي** ايستديكي قوله ييله حساب رزق ويرير **ان الله على كل شئ**  
**قدير** جده كلام قد يمند ذكر ايلشدير قوله تعالي **فلما دخل عليها الذكريا**  
**اولو المجراب وجد عندها رزقا** قال يا مريم من نالك هذا قال هي من عند **الله**  
**ان الله يرزق من و بغير حساب والله على كل شئ قدير** و حديث شريفده  
 مذکور دير قحان ستا مريم عليه السلام عورت حدينه واروب بالغ اولدقده  
 حيددي كلوب جسدينه قان طملا دي اول دخی کندي حاطيرنده داريلوب  
 نیاز ايلديكي **يا رب و الهي** ندير بو گندي نفسمه ظاهر اولان قان ديو  
 نیاز ايلدکه **حق تعالي** جابنکدن ندا کلديكي **يا مريم** بحرآبدن چکل حتف  
 قانک کيله يوقسم نمازين و صابمين جايزد کلدير و قحان حيفضي قطع  
 اولوب سلوان بحرند باغسل ايد سين و **سريم رضي الله تعالي عنها**  
 بحرآبدن چکلوب قاني کسلديکده سلوان بحرينه واروب **حق تعالي جل جلاله**  
**له جبرائيل عليه السلام و ميکائيل و اسرافيل** رضوان الله تعالي عليهم اجمعين  
 امرايلديكي واروب جنت حجابلرندن سلوانه حجاب چکلرکي **مريمي** ستر  
 ايد کسه آني کورميه بني آدمدن و حضرت **جبريل و ميکائيل و اسرافيل**



جنة کبر و ب نور حجابك چقار و ب کتور و ب سلوانه پرده تور دیلر و حضرت  
**مریم** علیه السلام غسل ایدر ایکن **حق تعالی** یوردیکی یا قولم جبرائیل و آرقدر  
 طبر اغدن الوب مریمین قدامنه براق غسل ایدر ایکن و حضرت **جبریل**  
 بنجه امر اولندی ایسه ایلدی و کلوب **مریمین** قوشوسنه دوردی حضرت  
**مریم** آنی کور و ب مبارک حاطری مقصور اولوب صاعنه و وندی **جبریل**  
 دخی صاعنه و وندی و مریم صولنه و وندی جبریل ده صولنه و وندی حضرت  
**حایم** رضی الله تعالی عنہا نک مبارک حاطری مقصور اولوب ددیکی **اعوذ**  
**بالله** سندن **حق تعالی** بن قولک سنک شرنندن امین ایلیه نتکی آدمه بنذر  
 سین قوبنی پاک اولایم و حضرت جبرائیل علیه السلام قال **یا مریم** قورمه  
**الله تعالی** نیک خدامیم بنی سکا امر ایلدی و سکا بر پاک مطهر معصوم  
 میسر ایلدی آنی حاصل ایدم و حضرت مریم قال یابندک اولاد بنجه حاصل  
 اولایکی بکا ارکک مقرب اولدی و طلب ایلمزم و حضرت **جبرائیل** قال **الله**  
**تعالی** بویله استر عالمه رحمت و آیت قلمق ایچون و مریم بو کلاوی سمع  
 ایدوب قال **یا جبرائیل** بنجه امر الله اولدیه امر الله ایشله و حضرت  
**جبریل** طبر اغنی **مریمین** جانبیه قودی **الله سبحانه** عزمه طینه امر  
 ایلدی **مریمین** صور سندن کیو و الطین با امر الله داخل اولدی **حق تعالی**  
 و طبر اغم امر ایلدیکی امریم ایله **عیسی** اول باذ الله تعالی **عیسی** پیغمبر  
 علیه الصلو و السلام موصود اولدی آناسی رحمنده و حضرت **مریم**  
 علیهما السلام حدیث قال حضرت **جبرائیل** علیه السلام بندن مفارقت  
 ایدوب ستموآنه عروج ایلدیکن بطمنده او غلم **عیسی** علیه السلام نفسلندی  
 و اول جناب الله دن خطاب کلدیکی یاروم بن کیمور یا عیسی و حضرت  
**مریم** علیهما السلام قال فرمده ندا کلدیکی **لا اله الا انت وحدک لا**  
**شریک لک دیو** و حدیثده صادیر اولمشدیرکی **مریم** کلوب مسجد کبر و ب



عباد الله مقيد اولدي النهار صائيم والليل صاديق عبادته قائم اولوب -  
 دنيا ترك ايلمشدي حتي واحد الايام بني اسرائيلدن برعجوز ملعون مجرم  
 كيردي آدينه راحمه دير لر ايدى فسق ايجنده شرايدى شيطانندن شيطان  
 ايدى كلوب حضرت **مریم علیہ السلام** مغرب اولدي قال ملعون عجائز **یا مريم**  
 ندير اصلي وجهين صار اروب سنده وضع اولاد نشاني وارحاميله سير  
 وعجوزه چيكلوب طشر چقدى عباد بني اسرائيله ديكى يا عباد بني اسرائيل  
 سيز دير سگزي دنيا ده برکسه بو قدر صالح والله عبادته مداويدير **مریم کبری**  
 طاهره دير سگزي وبن شمدى مسجده واردم مسجدن کلوريم کورد مکي  
**مریمین** بندي بوزلمش حاميله وضع اولاد نشاني وارانده وعباد بني اسرائيل  
 ديلري يارم **الله سبحانه** وبعالي دن او طهر مسين بيگه بر صدقه افترايدرين  
 حاشا الله واول ملعون مضرود شيطان لعين براختيار صورتند کلوب جواب  
 ايلديکي يابني اسرائيل رحمه نك كلام کر چکدير کذب ايلز چئون کلامنه اعتقاد  
 ايلز سگزي **مریم** حميله دير بن بوارده طورم بر آدم ار سال ايلن اکو کر چک  
 ديل ايسنه هر نه استر سگزي بنا ايلين و حضرت **صبريا** عليه السلام قال يابن  
 بوضري اله وعباد بني اسرائيل جواب ايلديکي بيزه **مریمین** اخبارك الا  
**يوسف صديق** عليه السلام و آدم کيدوب ايني جاغیر ديار ديلري يا يوسف  
 بزه برخبر کتور **مریمدن** بونلر دير لر کي حاميله دير و **يوسف صديق** چکيلوب  
 مسجده کلدي بابي چلدي خبر کلدي کيمدير قبوده اول خبر وير ديكی  
**يوسف صديق** و حضرت مریم عليه السلام قال خير اوله يا يوسف نه استر  
 سين يوسف صديق عليه السلام قال **یا مريم** کلام سکا بر شي سوال ايليم  
 قال سوال ايله قال **یا مريم** اصل سيز فدان بيتري **وقال مریم** آمنت بالله  
 و قدرته اناندم القادير الخلاق هر نه مراد ايسه خلق ايدر **یا يوسف**  
 الله سبحانه و تعالى قدرتي شريفله برلري و کوکلري و عرشي و کورسي بوخه



مخلوقات خلق ایلدومی **یوسف صدیق** قال نعم هر شئی قادیر دیر قدرتی  
شریفنی فهماره صغیر و حضرت **مریم** قال یا یوسف **حق تعالی** جانکدن  
**عیسی** علیه السلام **آدم** علیه السلام کبی طهر آدن خلق ایلدی و عالمه  
آیت و نبی مرسل ایلشدیر بجه کلام قدیمه ذکر اولمشدیر قوله تعالی  
**ان مثل عیسی عند الله کمثل آدمه خلقه من تراب ثم قال له کون**  
**نحسانه** عیسی دیو کتابلرنن مذکور دیر و چنان **یوسف** علیه السلام  
ایشدیکه خیر اقلدی قال یا بنت عمران اگر کلام من حق ایسه با شنی  
یکینه صوقن معصومی جا غیر جواب ویرسین بنده بو کلامه اعتقاد  
ایدیم و حضرت **مریم** علیه السلام با مبارک با شنی کودسته صقوب ندا اکلدی  
یا عیسی بآنان کمدیر و فلندن ندا کلدیکی **یا مریم** سن او قیم سین و بن  
**حق تعالی** قولیم **بخا عیسی روح الله** و کلمه دیر لر بنی اسرائیله مرسل  
و پیغمبر کلمه کرمک و حدیث شریفده مذکور کی چنان **یوسف صدیق**  
**علیه السلام** بو اخباری معصومدن ایشدوب قال **سبح قدوس رب الملا**  
**یکته والروح** دیوب قلبی تیریرک بنی اسرائیله دیکی یا بنی اسرائیل **حق بخا**  
مراد ایلدیکی شئی خلق ایدر قدرتی شریفیله کرجک **مریم** علیها السلام حا  
حامیله و لاکن آنک ایلله کلام ایلدم فرتده معصومنی جا غردی و قر  
تده معصوم جواب ایلدیکی بن **عیسی روح الله** بخا کتاب و یروب بنی اسرائیل  
مرسل پیغمبر **حق تعالی** بنی طهر آدن خلق ایلدی حضرت **آدم** کبی  
دبو جواب ایلدی و حضرت **ذکریا** قال یا بنی اسرائیل **حق تعالی** مراد  
ایلدیکی شئی خلق ایدر فادیر پادشاهدیر و عباد بنی اسرائیل ددیلمکی  
بو معصومه بر حکمت اولمق کرمک و حدیثده روایت اولمشدیرکی اولمق  
اولمقون و مطر و شیطا لعین بو کلام سمع ایلدکره آه ایدوب کمدی  
و علماء مسلمین رضی الله تعالی عنهم قال حضرت **مریم** علیها السلام



حملي كاميل اولدوقه ليلين صلامنده **جبريل** عليه السلام كلوب دديكي **يا مريم**  
 قلق بنمله سني بر مكانه كتورم اول مكانده حملي وضع ايله سين وستا **مريم**  
 قلقوب حضرت **جبرائيل** عليه السلام ايله طشر اخراج اولوب جبرائيل  
 النذن توطوب ايني قدسده داغ اتكونم بر مغاريه قودي طمراغاجي دبنده  
 او اشجار طمراكاميل سكسن يلدن بري قور و ايدى اول مكانه بوزمانده بيت  
 الحم ديرلر و حضرت **جبريل** عليه السلام ستنا **مريمي** اول مكانه او توردي  
 كيروسموآنه عروج ايلدي و حضرت **جبرائيل** عروج ايلديكده **مريمي** طلق  
 اغريسي ذياآده اولوب اكاغاي ايزاب ايلدي تحل ايدى مزاغلا دي اكهشكه  
 وفات اولوب ذكرم قلما سیدی بواغروي چكسمدي و حتي يدي قات كوكه  
 ملايكلر اغلايوب نياز ايلديلر كي **يا ربنا واللهم انت مولانا عالم و علام**  
**الغيبين** فقير مريمي طاهره جكديكي مشقتي و **حقا تعالي** بيوردیكي  
 ياملكرم هوشي بنم ارادتمله دير بن انكا بوجكديكي جفا ايچون بو قدر ثواب  
 يا زاريم **والله سبحانه و تعالي** حضرت **جبرائيل** امر ايلدي وار **مريم**  
 فرج دعا سني اوكرت و **جبريل** كلوب دديكي **يا مريم** كلدم سكا فرج دعا  
 سني اوكرتمكه بلش اولكي آخر زمانده **محمد** ادلي برينغور كلور هر كيم  
 انك بر كاشنه دعا ايدر ايسه **الله تعالي** اكا فرج ايدوب جمله درم ندن  
 شفا بولور خلاص اولور **محمد** صلى الله تعالي عليه وسلم جمله انبياء  
 والمرسلين دن عزيز مكرم مفضلدير و جبرائيلدن قحان حضرت **مريم**  
 عليه السلام ايشد كره مبارك باشني سموآنه قلدوروب تضرع و نياز  
 ايلديكي **يا رب والهي** و صدقه رجاء اول جيبك **محمد** صلى الله تعالي عليه  
 وسلمين نور وجهي حرميچون بني بواغريدن خلاص ايله و اولاد  
 وضع ايليم اسانلق ايله و حضرت **جبرائيل** عليه السلام بيوردیكي **يا مريم**  
 صول قولين قلدير و ستنا **مريم** صول قولين قلدير و جبرائيل مبارك



اليه صفايوب بادن لله تعالى **عيسي** عليه السلام دنياه طلوع ايلدي  
ونوري دنياه منور قلدي و حديث شريفه مذكور دركي **تجان عيسى**  
**ابن مريم** عليه الصلوة والسلام دنياه طلوع ايلدي اناسك صول طرفدن  
بقدره الله تعالى جده حوا **انا من حضرت آدم عليه الصلوة والسلام** صول طرفدن  
طلوع ايلدي كي كي و **مريم** فوقه نور چكدي يردن كوكك وقدره  
و حضرت **مريم** قراچقدي و مريم اولادي تختنه ندا ايلدي كي يا اوميم الم  
چكه **حق تعالى** سنك تختنه قوري شجر طمرى سكاخت ايدوب و قوري  
شجرى حضرا ايدوب طمرى اوكنه دو شر اكل ايله حمد و شكر ايله ارككه  
مقرب اوليوب و صلات و صور و عد ايله صقين تور قومه ديوجواب ايلدي  
جده **سورة** عمران مذكور قوله تعالى **ونادها** **من تحتها** **الاخذني**  
**قد جعل ربك تحتك سرياً** و هذي اليك **بجزع النخلة** تساقط عليك **طياً**  
**جنيّاً فكل واشربو قري عينا** فاما **تري من ابشراحدا** فقولي **اى نذرت**  
**لرحمن صوماً فلن اكل اليوم انسياً** و **تجان** سنا المريم بوكلام ايشدركن باشن  
قلد و روب نظر ايلديكي شجر النخل احضرا و لمش طايب الطمر اشاغله دوكلور **حضرت**  
**عيسى اوغلي** آلوب يردن طمرى جمع ايدوب والده سنه و يروب ديركي يا والكر  
تور قومه الله بز ملاير و الله هر كمكه الله توكل اولور ايسه ايلدي تور قومن -  
واول مطر و شيطان عليه لعنة الله و آروب بنى اسرائيله ديكي يا بنى اسرائيل  
**مريم** سينه ديرديكي بن اركيه مقرب اولدم و بلزم حاميلاه دكوليم و شمد عجب  
اى فلان مكانه براقدم براوغلان وضع ايلمش سنكى لغر و **تجان** بوكلام  
ايشدركن جواب ايلديلر كي **يا ذا كبريا** بزكيدوب **مريمك** النذن معصومين  
الوب قتل ايدو ريز و **ذكر** يا قال حق تعالى امرينه مطيعم و قوم بنى اسرائيل كيديار  
**و مريم** بونلري كوره كن تور قوب اغلاوي و اوغلني صدرينه بصدي آه اوغلم  
ديوفر يا ايلدي و حضرت **عيسى** كلام ايلديكي يا والدم تور قومه الله بدم ايله



و آله سي ديكي باجر كو شم خه قور قاييم قومن كلدي استر لركي سني المدن آلوب  
 قتل ايدو له و **عيسي** جواب ايلدي يا والده افندم الله جفجفون آر آذني شريفيله الكر  
 انور قوم صاغشني و جمله طاش و طير آق صاغشني مخلوقات كلور ايسه بر شي  
 ايلميه قاديرو ملزلر ديوجواب ايلدي و آله سي قوجاغنه الدي و قوم بني اسرائيل  
 دن ايكي كشي كلوب دديلركي **يامريم** كلذك سكا برشيدن سوال ايلكه يا هرون  
 قز نداشي بابان فنا دم دكول ايدني والدين فاحشه دكول ايدني و ستن **مريم**  
 عليه السلام انره اشارت ايلديكي نا محرم قيز اوغلان ايله نه حد يكر و آركي كلام  
 ايدو سين و قومدن ايكي كشي ياقين كلدي و **مريم** اوغلني قوجاغندن يره بر آقدي  
 و اوغلني اياق اوزرينه كلوب معصوم بو ايكي كشي كلام ايلديكي يا ولد منه ابيك  
 و سن مكسين و حضرت **عيسي** عليه السلام جواب ايلديكي يا قوبني اسرائيل **خويجي**  
 قوليم بخا كتاب و يروب سبنه پيغبر و مبارك ايلدي و صلاقي و ذكاقي  
 توصيه ايلدي هزنيه و آبر ايسم و الدم ضايع ايلدي و بني جبار ايلدي و بخا  
 سلام اولسني دنيايه طلوع ايلديكم و قنده و نقدر صاغ ايسم و نذمان و قند  
 ايدر ايسم و قحان معصوم ياكدن بوكلاوي **ذكر** يا عليه السلام ايشدكن  
**عيسي** پيغبري قوجاغنه الدي ايكي كوز لرين بوس ايلدي و قلنده ايماني اولان  
 ايماني كثر اولدي و قلنده كفري اولان كافر طغيانه دوشوب هر كس مكانه  
 روان اولدي و حضرت **جبرائيل** عليه السلام كلوب ديكي قور **يامريم** دياري  
 ريبوبييه كلدالم و ريبوبييه و آرديار و انده بر مسجد يا پوب **حق تعالي** عبادته  
 مشغول اولدي و حضرت **مريم** عليه السلام اوج و دهرت كوند بر كره اوغلني  
 آلوب شهر الشام شريفه و آروب و لايتي كوز ايلدي جمله مخلوق **عيسي** **نك**  
 اديني بلك ايجون و كونرده بر كون **مريم** عليه السلام معصوميله و لايتن  
 ايجني كوز ايكن نظر ايلديكي بر مکت كبير و براختيار حوجه سي و آراوند  
 بو قدر معصوملري المشي تعليم ايدر و حضرت **مريم** عليها السلام اوغلونده



۱۵۳  
 دديکي بنم جکر کو شتم استر مسکي سي حوجيه ويرم سکا اوکر تسين الله تعالی  
 اکا تعلیم ایلدی کین اوغلي قایل اولوب حوجيه وارديلر **حضرت مریم** عليه السلام  
 بیلورکي اوغلي کرامتي جو فیدر مکنه ويرمک لازم دکلیدر الا اوغلي کرامتین  
 بلدیدر مک ایچون وستنا مریم قال اي حوجه استر مسین بنم اوغلوم او  
 او فو دیر سین حوجه جواب ایلدی کي اوغلاک بک صغیر دیر ولاکن تعلیم ایدر  
 قواچری کیر سین و اوغلي مکنه جقاروب قعد ایلدی و مریم مسجد  
 کلدی بعد کنه مکنه کلدی نظر ایلدی حوجه معصوم اوته المش او قوطمغه  
 و حوجه دديکي تکلم **بسم الله الرحمن الرحيم** و حضرت **عيسي** عليه السلام  
 قال يا حوجم بن فصیح لسانيله سويلر مکی **بسم الله الرحمن الرحيم** فاما اي  
 حوجه بسم الله معنا سي ندير و تجان حوجه بو کلام ایشدوب دديکي اي  
 حاتون ال معصومي بو اولاد زمانک اهلندن زیاده بیلور بوم معصومده  
 کرامت اولیا و ردير دیوب ابتدا حوجسي اکا اعتقاد ایلدی ستنا **مریم**  
 عليه السلام اوغلي الوب مسجد کلدی شاذ و فرحان عباد تلرینه زیاده مد  
 و مت ایلدیار و بر ایام شام شریفه کلدیار و لایتي کزرایکن یوللری بر یو آجی  
 دکانه کلدی حضرت **عيسي** عليه السلام دکانه کیروب جمله اسپا بلری دوشیر  
 سیاه بویه اولدیغی کویه بر آقدي و دکان صاحبی یهودی کلوب نظر  
 ایلدی کي بو قدر خلقین اسپا بلری مفسود اولمش یهودی التړک بری برینه  
 او رب فریاد ایلدی و چرشي خلق جمع اولوب یهودینک باشنه جمع اولدو  
 ندير اصلي بوبله اغلیوب فریاد ایدر سین یهودی دديکي یاخجه فریاد  
 ایلیم نظر ایلن بوم معصومنه ایشلری دکانه کیروب اسپا بلری بویایه  
 بر آقدي جمله سیاه اولدی بنم عالم خجه اولور و حضرت **عيسي** عليه الصلوة  
 والسلام قال یا یهودی اغلامه بن **بازن الله تعالی** جمله خلقین اسپا بلرونی  
 استدی کلرندن محبوب جقارم هر نشکل رنگه استر لایسه جقارم ددي



**حق تعالی** بر لیکنه و بنم حق رسول اولوب سیلدیکم سویلرمسین باق اگر ایسا بایر  
 استدیکم کبی و جلنک استدیکلر کبی رنگه چقاریر اسک سیله دوکنی بد  
 ده سیلر یزدیو جواب ویردیار و حضرت **عیسی** علیه السلاام مبارک الیغ  
 کوبه صفوب **بسم الله الرحمن الرحیم** دیوب هرکیم قنغی رنگه استرایسه اگا  
 استدیکی رنگی چقارم و صاحبزاده بر مراد اوللر ویرود بولجوالی کور و ب  
 جواب ایلدیکی **والله** شهادت ایدر مکی پک یوک سحر ناز سین اول سکسا  
 کشی اگا اعتقاد ایدوب شهادت ایلدی وکنه مسجد کلدی شاذ و فرخان  
**حق تعالی** جاننکدن ندا کلدیکی **یا روم** عیسی سکا ویردم جمله علم و اجازتله  
 اولولری دیری ایدوب در تله در مان و خستله شفا ایدر سین و آر  
 فلان ویلایتی شهادته دعوت ایله و چون صباح اولدی حو جاسی کلوب  
 حضرت **عیسی** علیه السلام والد سبی و حوجسبی الوب بیوردیکی ویلاینه کیده  
 چون اول ولایت یقین و آردقم بر کبیر جبله جقوب قرار ایلدیلر یولدم  
 کیدر ایکن طاش و طبراق یطوب صفت چکزلر ایدی و حضرت **عیسی**  
 حوجسنه ددیکی یا حوجم و آرمادی ویلایت پادشاهین سرای اوئند  
 کلمه شهادتی کتور و حوجه و آروپ پادشاهین سرای اوئند یوکسک  
 صوت ایله ندا ایلدیکی **لا اله الا الله** و حد لا شریک له و اشهد ان  
**عیسی روح الله و کلمه** و پادشاه اولان کفار بو اخباری ایشدوب غطبه  
 کلدی متباعنه امر ایلدی بوادی توطون و انلر توطوب پادشاه کتور دیلر اول  
 ساعت جلاود ایلدی انی قتل ایلدی و چونکه کجه اولدی حضرت **عیسی** علیه السلاام  
 کلوب حوجسنه ددیکی قوم **باذن الله** و حوجسبی قلقوب مسجد کلدیلر چون  
 صباح اولدی بیوردیکی یا حوجه شو قوم دینه دعوت ایله و حوجه کیدوب  
 پادشاهلری سرای اوئند یوکسک صدا ایله ندا ایلدی کی اشهد ان **لا اله**  
**الا الله و حد لا شریک له** و اشهد ان **عیسی روح الله و کلمه** حقاً و دخی



۱۵۴  
اول پاشاه كنه بوجوايي ايستدوب غطبه كلدي وتابعينه امرايلدي توطوب  
قيمه قيمه ايلديار پادشاهك اوندم و پادشاه دديكي بن سني دونكي ديوا  
نمدم قتل ايلدم موصيه دديكي ياسني كيم صاغ ايلدي حوجه دديكي سني  
وبني يوق ايكن وار ايلين **خلاق العالم الله سبحانه** بني صاغ ايلدي سوكلدي  
قولي عيسي روح الله حضرتلك سيزه كوندوردكي سيزي دينه دعوت  
ايلمكه وبن حوجييم اول بني سينه كوندردى واول كفار غطبه كلوب  
كلام ايلديكي سني بر جفا ايله قتل ايلدم يومي بر دخي دنيايه كلميه سين  
دوزيرى اولان باطل ايلدي جبار كافر ايلدي اياق اوزره كلوب دديكي  
پادشاهم بخاويري بن ابي شيله قتل ايلدم يومي ايلدي دنيايه كلميه و  
وزيرى حوجي الوب بر خسته اوزر ندم اولكي مثال قيمه قيمه قيدي وبرقرا  
نه قيوب بشردى حتي اريوب خل اولنجه وقراني فاروق ايدوب اصلا  
نله يديردي وچون اقتسام اولدقم حضرت **عيسي عليه الصلوة والسلام**  
اصلا نلري دعوت ايلدي جمله اصلا نلر كلوب ديلري **يانبتي الله** نه استر  
سين قال قصونبازن حوجين اتي وانلر خوجنك اتني قوصديار و حضرت  
**عيسي** ال فلدوب نضرع نياز ايلدي بقدره الله حوجي قلقي كمان  
صاغ اولدي وچون صباح اولدي حضرت **عيسي** يور دكي وارندي  
اي حوجم شول كافر دينه دعوت ايله و حوجه كنه پادشاه فپوسنه واروب  
يوكسك صدايله ندا ايلديكي اشهد ان **لا اله الا الله وحده لا شريك له**  
واشهد ان **عيسي روح الله وكلمه** و پادشاه دديكي ياكشي بن سني بر كتر  
قتل ايلدم و صكره وزيرم سني بو قدر جفا ايله قتل ايلدي اصلا نلر دير  
ديردي شمدى كنه سني كيم صاغ ايلدي و حوجه جواب ايلديكي يا قوم  
بني صاغ ايلدي يوق ايكن وار ايلين رب العالمين كلين بنمله كلمه  
شهادتي سيلين و پادشاه حاطرندن دديكي بوند بر صكت واردير



وددیکی یا کشی یا قنی اول مرسل پیغمبر دیکسی اشته فلان داغین فوقند  
 و پادشاه یا آنده بوقدر آدمیله حوجیله حتی کلوب حضرت **عیسی** علیه  
 السلام حضورینه و آروب سلام ویردی حضرت عیسی قال سلام اولسون  
 اکی الله بریلوب و فناشدن کجوب الله ایطاعت ایدوب نفسی  
 جوتمدن خلاص اید و انکارعت الله اولسون و پادشاه دیکسی یا کشی  
 یاسک کسین و حضرت **عیسی** علیه السلام بیور دیکسی **حق تعالی** رسولیم  
 بنی سیزه ایرسال ایلدی شهادت کنورب دیم سگزی **لا اله الا الله**  
**وحد لا شریک له و شهد ان عیسی روح الله و کلمه** و پادشاه دیکسی  
 یا عیسی اگر سک کجهک مرسل پیغمبر ايسک بنه بر معجزات کوستر بدسندن  
 معجزات استرین و حضرت **عیسی** علیه السلام قال یا قوم **حق تعالی**  
 قولنه اوج معجزات ویردی میتلری صاغ ایدرم و درتلن درمان و  
 و خستلن شفا ایدرم باقین بواج معجزاتک تفصیلن استرسکزی -  
 پادشاه جواب ایلدی بک معقول و امر ایلدی بر جدام کتور دیلر ثمانین  
 سنه مریض ایدی و برخسته کتور دیلر بر سنه دن بروخسته ایدی غیری  
 موت حدینه مقرب اولمشدی و حضرت **عیسی** بونلن مبارک الینی سور  
 دکن باذن الله اول ساعت انادن دوغمه اولوب صحت بولدیلر پادشاه  
 جواب ایلدی **یا عیسی** بنم آنم و آتم وفات اولمشد بر اکراندری قلدیروب  
 بنمله سیله سکا اعتقاد ایدرم و الله شهادت کنوریرم و حضرت  
**عیسی** علیه الصلوٰة والسلام قال قبرلربی کوستر و پادشاه قبرلرک کوستردی  
 و حضرت **عیسی** صلوٰة الله و السلام علیه و علی نبینا قبرلری فوقنه -  
 و رب ال قلدیروب نیاز ایلدی ای کریم لا یدال عالی مکانک و عمر تک  
 حقیقون سن کوروب بیلور سین و میتلری صاغ ایدر سین و عزیز  
 پادشاه سین دیونیا ایلدی باذن الله قبرلری شاق اولوب میتلر



عقصر ووب ایاق اوزره کلوب نطقه کلوب ددیکی **لا اله الا الله الملك الرحيم**  
**الرحمان عظیم الشان** جواب ایلدیلمی ای او غلم بو بیغمی اعتقاد ایدوب  
کتور دیکنه تو طوب یوقصم بزجلین سنده عذاب کوفتار اولور سیز ای  
او غلم سندن مفارقت اید یی بزغایت عذاب کبیرده یوزحق **تعالی** عذاب  
جهنم ایچره چوقدیر و غایت فنا دیر دیو کلام ایلدیلمی حضرت **عیسی**  
قال سیزی یا طیر ایکن قائم ایدن الله سبحانه و تعالی برکاتنه کماکان  
اولا سکر و قبر لری بونلری یو طوب کنه کماکان اولدیلمی و پادشاه کور  
دیگره تعجب ایلدی و نطقه کلوب ددیکی اشهد ان **لا اله الا الله و هو لا**  
**شریک له** و اشهد ان **عیسی روح الله** و کلمه دیوب شهادت کتور دی  
و حضرت عیسی علیه السلام حوجه سیله والده سنه و آروپ ددیکی بنم  
و آلم بودنیا مغرور لیق اویدیر مکسیه بر فائده سی اولمز و سکاف  
زیانندن غیری بر شئی ایرمز بودنیا مغرور مغرور دیر و صالحه  
قولایدیر یا زیق بودنیا یه متبایع اولنه و آخرت صفا اویدیر هر نه  
استرایسک اوننده حاضر بولور سین نه مطلی اول قولکی بودنیا ده  
چالبشوب آخره زوق و صفا ایدنلر یا و آلم قلق کیده لم **حق تعالی**  
عبادت ایللمکه و مسجد لرینه کروب کثیرات ایلله مشغول اولدیلمی نه یار  
صایم لیلر قائم اولور لر ایدی صبا حدک عبادت و طاعت ایدر لر ایدی  
و حضرت **عیسی** علیه الصلو و السلام د آغده اوتلق دوشیروب آنک ایل  
کچنور لر ایدی حتی برکون حضرت **عیسی** اوتلق دوشیروپ مکه کندی  
اول ساعت ار و اهره موکل کلوب ددیکی السلام علیک یا **مهرم**  
علیک السلام الووب ددیکی سن مکسین اول ددیکی بنم یاری یاردن ایران  
بنم اوغللری والده لرندن ایران و کوشکلری خراب ایدوب طبر اغنی  
معصور ایدن ار و اهره موکل **عزرائیل** وستنا **سیریم** علیه السلام



جواب ایلدیکی یا **عزرائیل** بنی زبورت ایلکه می کلدک یوقصم امانت الله قبض  
 ایلکه می کلدک و عزرائیل قال کلد مکی روحی پاکنی قبض ایلکه و سنا **سیرم**  
 علیه السلام ددکی بکامصلت و برحمتی جکر کو شم عیسی کلنجده بولشایم  
 حسرت قیامه قلدن و **عزرائیل** جواب ایلدیکی **حق تعالی** بکامبیلله اسرا ایلدی  
 الا بوساعت روحی پاکنی قبض ایلیم بر نفس المی قدر صبر ایدم مزم قجان  
 سنا **سیرم** بو کلام اینتدیکنه نضرع و نیاز ایلدیکی **یارت وانت الهی بنی**  
 فردوس عالی ده او غلم **عیسی** ایلکه اول جنان نعمده بولوشتیر فردوس ایچمه  
 و یوردیکی ایشلندی یا ملاک الموت بخه **حق تعالی** سکا اسرا ایلدی ایسه  
 و حضرت **عزرائیل** روحی پاکنی قبض ایدوب سمواته عروج ایلدی بر  
 بر وایتده دیرلرکی سنا **سیرم** اول وفات اولدی بر وایتده او غلم  
 عروجدن صکره وفات اولدی چون روحی پاکنی خروج ایدوب محرابه  
 بر آغلمش قلدی رحمه الله علیه السلام و حضرت **عیسی** بر مقدر اوتلق  
 دوشیروب مسجد کلدی نظر ایلدیکی والده سی یا آتو یور هیچ طمندی  
 عبادتنه مشغول اولدی چون اقشام اولدی چاغیردیکی یا والده صابنم  
 لر افطار ایلدی قلق نه یا طور سین افطار ایدم لم اناسی جواب ویرمدی  
**عیسی** صبر ایلدی حتی نصف التیل اولدی وکنه چاغیردی یا آنم کچنک  
 نصف اولدی قلق سهر ایدم لم اناسی جواب ایلدی وکنه صبر ایلدی  
 حتی صباحه یقین اولدی یا آنم بو کجه نیک غفلته دوشدون دیوب  
 آناسی قلدیرمغه کلدی نظر ایلدیکی اناسنک روحی به نندن فاریق  
 اولمش و حضرت **عیسی** مبارک یناغنی آناسنک یناغنه قیوب حسرت  
 ایلله زاری و زاری شول حدن اغلا دیکی کوکمه ملائکه و داغلرده حیوان  
 اغلاشدیلر و بر ندا کلدیکی قلدیر باشنی یا **عیسی** دین مهتاتنی کور  
 و حضرت عیسی قلقوب کومه سنه جو میز کوردی و جمله ملازماتی تدارک



۱۵۸  
ایلدی و حضرت جبرائیل و میکائیل و اسرافیل کلوب ددیله کی یا عیسیٰ بز  
کلک و بزمله بو قدر حوری و غلمان کلدی والدی بنی غسل ایدوب و کفلیوب  
و حضرت عیسیٰ و جبرائیل و میکائیل و اسرافیل علیهم السلام کیدوب  
قبری قزدی حنی کامیل اولدوقد یتیم ملایکه یزورینه نازیل اولوب  
مریم جنا سنه حاض اولوب صلاتنی قیلوب دفن ایلدی و حضرت عیسیٰ  
مفاریقت ایدوب مسجد کلدی برقاج کون او توروب صکره غیب سلانوب  
فراتلیق جانه کار ایلدی اغلامغه بشادی تضرع و نیاز ایدوب دیکی  
الهی و سید و مولای ذکر ایلدیکن حبیبی اکرم محمد صلی الله تعالی علیه وسلم  
حرمی ایچون بنی حسرتمه ملاقت ایله بن غایب ایکن مالک الموت کلوب  
روحنی قبض ایدوب بنی یتیم و یدارینه حسرت برآقدی بن والدی مین  
و حشینه دوشدم سندن مرادیم برکت والدی کورمک و حق تعالی  
جاننکدن ندا کلدیکی یا عیسیٰ ابن مریم و آقبرنده والدنه ندا ایله  
و حضرت عیسیٰ علیه السلام و آروب قبری فو قندن ندا ایلدی یا والدیم  
سنگ حسرتنه دوشدم صبریم قلیدی و باذن الله قبر فتح اولوب  
والد سبی کما کان قلقوب اوکنه قاوشدی قال بنم جکر کوشم قد مین  
سبارک ایلش دنیا دن انتقال ایلدیکن آخرتد بر مرآد اولوب اقدم عفور  
الرحیم ایله مقایله اولدم الحمد لله حمد اکبر و حضرت عیسیٰ قال  
ای والد جان آجسینی توقلا دین و دوق ایلدک اول جواب ایلدیکی  
بنم جکر کوشم جان آجسینی شیکدیرکی تساتره ایله قطع ایلدن شدید مشکل  
بنم او غلوم سنگ ایله صراطی مستقیمد ملاقاتیمز الله ذوالحال نصیب  
و میتر ایله به امین دوب بعدد قبری کما کان اولوب قبندی و عیسیٰ  
باشنی الوب سیاه اولدی و الله اعلم بالصواب و الیه ترجع المناب  
صلی الله علی خیر خلق محمد امین



هذا كتاب حكايت عشره سطر التواتر قدم اولان والله اعلم

بسم الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين والعاقبة خير للمتقين ولا عدوان الا على  
الظالمين وصلي الله على سيدنا محمد واله وصحبه اجمعين  
وروايت حسن بن حسين بصري رضي الله تعالى عنه قال سلماني  
فارسي رحمت الله روايت ايدركي حضرت رسول صلي الله تعالى عليه  
وسلم اشبه داري دنيا دن انتقال ايدوب رحمت الله غرق اولدي  
يرينه **ابا بكر صديق** رضي الله تعالى عنه اولدي اولده انتقال ايدوب  
يرينه **عمر بن خطاب** رضي الله عنه خليفه اولدي برايانه صلاتين  
ادا ايدوب اومت محمد رسول الله معجزاتي حكايت ايدرايكن مسجد  
قبوسندن ايجري برطويل وقائي آدم كلدي جماعته سلام قال ياكشيارخي  
**تعالى** سيزلره رحمت ايدوب بينكرده محمد بن عبد الله وارميدبروسلماني  
فارسي قيامه دوردي كلوب بيورديكي ياقرنداشم انتقال ايلدي رحمت  
الله عليه قال يايرينه برخليفه قوماديكي قال نعم يرينه **ابا بكر صديق** خليفه  
اولدي و**عبد الجبار** قال ياقمني قال سلمان وفات اولدي اول جواب  
ايلديكي يرينه بر كسه قوماديكي دديكي نعم **عمر بن خطاب** رضي الله تعالى  
خليفه اولدي اول جواب ايلديكي قني كوستراني بجا وسلماني فارسي  
قال ياكشي انسته خليفه **عمر بن خطاب** حضور نره سين اول جواب  
ايلديكي السلام عليك يا ابا حفص وعمر بن خطاب جواب ايلديكي اسلام  
علي من التبع المهدي وخشيه عواقب الردا ورحمت وبركاته واياق اوزين



كلوب قوجقلدي وهاطرفي الدي دديكي اوتور بلدي سن **ابواسحاق كعب**  
**الاخبار سين** دديكي كرجك يا ابو حفص بني سكاكم سيكلي حصرت عمر بن  
خطاب رضي عنه دديكي يا ابا اسحاق **محمد** صلى الله تعالى عليه وسلم بكا  
اياهم **يا عمر** بندن صكه خليفه اولدتم فلان بيلان فلان اين فلان ايا  
اياهم اوله صلاتي كاميل ايلديكم برقي طويل آدم كلور ابواسحاق كعب  
اخبار ديرلر اكا سوال ايله نجده اسلامه كيودي وهرنه سوال ايدراينك بلدي  
اول كشي دديكي يا ابا حفص **رسول الله** كلام **حقدير** صلى الله تعالى عليه وسلم  
يا عمر بكا سوال ايله هونه مراد ايدراينك قال يا ابا اسحاق نجده اسلامه  
مه كلذك جواب ايلديكي يا عمر تور آتي كاميل او قوديم حتي يهوديلرين  
براقوب قرأعت ايلديكي عشره سطره كلام ولاكن بو عشره سطري تفسير  
ايدم مديم بكا بر تعليم ايدر بولمادم بعدد بر كيير خاخه خرم ايلدم كاميل  
التي ميل برايتم اول لعينه خاخم موت حدينه كلدي بن و آروب باشي اوچنده  
اوتورب ددمكي يا شيخ بنجلين كسه كورد و نبي سني كوزل خرمستيله  
كوزدوب بقديم و ملعون جواب ايلديكي الله سندن راضي اوله و سندن  
بندن برشي ايستندن بندخي سيلوب منع ايلدتم و سنك مصالحلريني  
كور مدتي بن ددمكي يا شيخ اما سندن بر مصالحتم قلدي و دديكي  
ندير سييله يا ابا اسحاق بن ددمكي يا شيخ تور آتي كاميل او قودم ولاكن  
تور آند اولان عشره سطري او قويا مدم اول لعين ملعون و العطب  
بو كلام سمع ايلديكم آه ايدوب باشي صلدي جواب ايلديكي يا ابا اسحاق  
شوچكديكم جان علامتي حيقجون اون سطري سكا اوكرتمدم ولاكن وار فلان  
مكانه اولان خاخم خرم ايله بن اولوسم بلدي اول اوكرتم و ملعون  
موت اولوب جاني حبسي بالمصيره جوفتمك دينه طائيفر طائيفر اول خنيز  
و اصل اولوب حق تعالينك انواع عذابنه متغريق اولدي ايني جوفتمه دفن ايلديكم



بن اول سېلديکي خاڅه واروب سکر بیل اڅا خدمت ایلدم حتی اوله دوشکه  
دوشوب موت حدینه وردی بن واروب یاشی اوجنه اوتوروب جان علا  
متده ایکن دد مکی یاشیچ هچ کورده مکی برآدم سکا جان کوکلدن خدمت ایلده  
بخلین وحقده تفصیرات ایلدن وملعون جواب ایلدیکی **یا آبا اسحاق** الله سندن  
راضی اوله وبن کلامی ایدی ره ایلد متی و مصلحتی کورده متی بن دد مکی  
یاشیچ سنده برآدم قلادی غایت مرآدمدیر واولملعون ددیکی سېله  
**یا آبا اسحاق** شو جکدیکم جان حقچون بیلورسم سکا سلیم بن دد مکی یاشیچ  
تورای کامیل اوقودم ولاکن تورآتم اولان عشره سطری اوقویا میوب  
ومعنا سنی بلزم اه ایدوب جواب ایلدیکی **یا آبا اسحاق** بن بوشی سکا  
تعلیم ایتزم ولکن بندن صکر وارفلان خاڅم خدمت ایلده سکا بلکی تعلیم  
ایده و **کعب اخبار** رضی الله تعالی عنه قال او ملعون موت اولوب  
جانی جفته واصل ایلدی وبعده بن سېلديکي خاڅه عشره سکه کامیل خدمت  
ایلدم حتی دوشکه دوشوب غایت ضعیف اولدی بن یاشی اوجنه اوتوروب  
موت حدینه وارد قد بندخی اڅا دد مکی یاشیچ ندیر سین هچ کورده مکی  
برآدم جانی کوکلدن بخلین سکا خدمت ایلدی اول جواب ایلدیکی الله سندن  
راضی اوله بنم او علم والله مرآدینی ویرسین یاسندن بن برکلام سېلور  
بن مصلحتی بتورمه متی بن ددیکی سندن برآدم قلادی ددیکی  
سویله بن دد مکی یاشیچ تورای کامیل اوقودم ولکن بهودیلرین اوقو  
مایوب کجدیکلری عشره سطری اوقومغه قادیر اولدیم و معناسنی بلزم  
استرمکی بکا تعلیم ایده سین و **کعب اخبار** روایت ایدری تجان اکا اون  
سطری سېلديکرم غایت ملول اولوب آه ایلدی و بکا جواب ایلدیکی **یا آبا اسحاق**  
کشکه اولیدم بو اون سطری ایشتمه سیدم بن دد مکی ندیر اصلي یاشیچ  
جواب ایلدیکی **یا آبا اسحاق** غایت تور قریم بعشره سطری سکا تعلیم ایلسم



دینموزدن جقوب **محمد** دینه نه کیر رسین دد مکی حاشا یا شیخ هیچ بوشنی  
 اولور می قور قومه همان بکا تعلیم ایله معناسنی بیکیم اولملعون قال اعتقاد  
 ایلمزم حتی تور آتی جقار سکایمین ویر میخه بن دد مکی نعم و **کعب اخبار** رضی  
 الله تعالی عنه قال تور آتی کتور ب بخایمین و یروب عومد و امان ایلمم **محمد**  
 دینی نه کر ممک ایچون و خاضم دیک ی **یا ابا اسحاق** شمیدی حاطرم خوش  
 اولدی سکاتعلیم ایلمم اما اولکی سطر ی بودور قوله تعالی و اوفی  
 بها ابراهیم بنیه یعقوب یأبی ان الله اصطفی لکم الدین فلا تموت  
 الا و انتم مسلمون بن دد مکی کرچک یاخبر و ایشد مکی دیر کی فصیح کلامیله  
 ایکنجی سطر ی او قودی قوله تعالی **اَمْ كُنْتُمْ شُهَدَاءُ اَنْ خَضَعَ يَعْقُوبُ**  
**الْمَوْتَ اِذْ قَالَ لِبْنِهِ مَا تَعْبُدُونَ مِنْ بَعْدِي** قالوا نعبد الله و اله ابانک  
 ابراهیم و اسمعیل و اسحاق الهما و احدا و نحن له مسلمون بن دد مکی  
 کرچک یاخبر و ایشد مکی فصیح کلامیله او جنبی سطر ی قوله تعالی  
**مَا كَانَ اِبْرَاهِيمَ يَهُودِيًّا وَلَا نَصْرَانِيًّا وَلَكِنْ كَانَ خَنِيفًا مُسْلِمًا وَمَا كَانَ**  
**مِنَ الْمُشْرِكِينَ** بن دد مکی کرچک یاخبر و دور دخی سطر ی او قودی ایشدم  
 فصیح لسانیه **قوله تعالی** اَفَغَيْرِ دِينِ اللَّهِ يَتَّبِعُونَ وَلَهُ اسْلَمَ مَنْ فِي سَمَوَاتٍ  
 و الارض طوعًا و کرهًا و اِلَيْهِ تُرْجَعُونَ بن دد مکی حق یاخبر و سمع ایلمم  
 بشخی سطر ی او قودی فصیح کلام ایله قوله تعالی **وَمَنْ يَتَّبِعْ غَيْرَ الْاِسْلَامِ**  
**دِينًا فَلَنْ يُقْبَلَ مِنْهُ وَهُوَ فِي الْاٰخِرَةِ مِنَ الْخٰسِرِينَ** بن دد مکی کرچک  
 یا شیخ صدق الله العظیم و ایشد مکی التبی سطر ی فصیح لسانیه او قودی  
 قوله تعالی **يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تَقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ اَلَا و انتم**  
**مُسْلِمُونَ** و دد مکی حق یا شیخ و یدخی سطر ی او قودی فصیح کلامیله قوله تعالی  
**الْيَوْمَ اكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَاَتَمَمْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَضِيَهُ لَكُمْ اِسْلَامَ دِينًا**  
 بن دد مکی کرچک صدق الله العظیم کلامین حقدیر یاخبر و سکرخی سطر ی او قودی



فصيح لسانيله **قوله تعالى** انني هدا في ربي الي صراط مستقيم ديننا قيميا ملة  
 ابراهيم خنيفا وما كان من المشركين بن ددمكي كرجك ياشيح **كلامك** حقدور  
 وايشد مكي طقوزخي سطري او قودي فصيح لسان ايله **قوله تعالى وما**  
**جعل عليكم في الدين من حرج ملة ابيكم ابراهيم هو سحاكم المسلمين**  
**من قبل وفي هذا ليكون الرسول عليكم شهيدا وتكونوا شهداء على**  
**الناس فاقبلوا الصلوة واتوا الزكاة واعتصموا بالله هو مولاكم فنعمة**  
**المولي ونعم المصير** ددمكي كرجك ياشيح واول ملعون سافط اولدي  
 سيلمدي بن ددمكي ياشيح بخون سيلمز سين عشره سطري دديكي قور قام  
 سندن يا ابا اسحاق بن ايشد ير مكي هر بر سطري او قود قجه دير سني كرجك  
 ياخير وكر عشره سطري كاميل او قوسم **محمد** ديني نه كير سين بن ددمكي  
 ابدى بوئي اولمز وديكي اينما نازم يا ابا اسحاق حتي بر كوة دخي تور آتيمين  
 ويرينجه تعليم ايلزم وبعده تور آتي كنور بكا تور آتيمين ويردي دديكي  
**يا ابا اسحاق** شمدي حاطرم خوش اولدي تعليم ايدر م ددي اما اونجي  
 سطر ياز يلدير جنت قوسنده و جنت كوشكلرنه و ياز يلشدير جنت ديركلرنه  
**يا ابا اسحاق** جنتده بر مكان بو قدر الا ياز يلشدير و در يالراوزرينه ياز يلشدر  
 حتم **محمد لا اله الا الله محمد رسول الله** صلي الله تعالى عليه وسلم ودخي  
**كعب اخبار** رضي الله تعالى عنه بيوركي قجان بوكلاوي او ملعون دن  
 ايشد وكنه ددمكي يامن دار ملعون ابدى والله سني كولدور مزم الا اغلا  
 ديرم وبن نقدر قادي اولدم ايسه يوكسك صويته جا غير دمي  
 اشهد ان **لا اله الا الله** واشهد ان **محمد عبده ورسوله** صلي الله  
 تعالى عليه وسلم وقجان ملعون ايشد كنم بنم اسلامه كرديكم غظب ايله  
 آه ايدوب جاني حبسني جهنمه منزله ايله كتيدي يهود يار بوكلاوي  
 ايشد كنم بني هلاوك ايلكه استديار بن قاجوب حتي مدينه منوره داخل



اولدم **الحمد لله** اسلامه **بكر دم** حق تعالي جملة اوقيه ميتر ايدم امين  
 وجملة اومتني محمد صون نفسده ايمان  
 قرآن توفيق نصيب ايليه امين  
 يارب العالمين بحق سيدنا  
 المرسلين و صلى الله عليه  
 سيدنا محمد والم وصحبه  
 اجمعين وسلم  
 تسليماً كثيراً

## هذا كتاب قصته الغلام والله اعلم بالصواب

روایت علماء المسلمين رضي الله تعالى عنهم اجمعين حديثاً من بيور ركري  
 بني اسرائيل وقتند براريله برعوتين براوغلي اولدي بو اولاد بيوديكره  
 اني حوجيه ويرديار بو اوشاق بو اولاد عابت حلال ايدي او فماسند عبا  
 عبادتند ايدي ابدي بر ساعت عبادتدن حالي اولمز ايدي كونلرده بركون  
 بو اوشا غين والده لري وفات ايلدي بو اوشاق يتيم قلدي وبعد بخه ايا  
 ايامدن صكر بو اوشاق وفات اولدي **حق تعالي** بو اوشا غه ايكي قنا خلق  
 ايدوب امر ايلديكي يا مخلوقم اوج كز هر شكل مكانه سراد ايدر اينك  
 بو خطاب ايلدي و اول معصوم اوجوب كدر ايدي **وجبت مواكل رضوان**  
 عليه السلام جواب ايلديكي **حتي** بر ايامد جنت قهوسنه كلو خوب صد ايله  
 ندا ايلديكي السلام عليك **يا رضوان** وجبت مواكل **رضوان** عليه السلام  
 جواب ايلديكي وعليكم السلام ورحمة الله وبركاته ديوب جواب ايلديكي  
 يا معصوم سن كمسين بن سنجلين فصيح كور مدم بندن سرادك ندير -



نه استرسين و معصوم جواب ايلديكي **يارضوان** انم و اتم عجب سند جنته  
 مدبر و بوقصم سنده ديولدي و **رضوان** قال يا معصوم والده لول بختي  
 وصف ايله دار دنياده ايكن لشكل ايلدي و نجه بيلوردين عملده و اوشا  
 والده لولك وصف ايلدي حضرت **رضوان** قال يا معصوم والده دن بنده  
 اما بابان بنده دكلدير و اوشاق دديكي **يارضوان** بني انمه بولوشدير حتي  
 و اروب مندلني سيرايدوب انما بولوشايم و **حق تعالي** جابنكدن  
 ندا كلدي **يارضوان** معصومي آلوب آفه سنده كتور و حضرت رضوان اوشا  
 غي آلوب آناسي مندلنه كتوردي و معصوم كورديكي آناسي جنت  
 ايجون مقام غليده نوره غرق اولمش صفا ايجره **حق تعالي** به حمد و شكر ايدر  
 اولادينه بولوشد قد شاد خندان اولدي و اولادي جواب ايلديكي  
 يا انم **الحمد لله** سني بويله مقامده كوردم و سك داري دنياده ايكن  
 فنا حاتون آنيور دك و اناسي جواب ايلديكي بنم او غلم **حق تعالي** كناهم  
 مغفرت ايلدي سني حوصيه و يروب او قوتد و غم ايجون بومقاي بختا  
 هدايت ايلدي و معصوم دديكي يانم باباي كوردم غي و آناسي دديكي  
 بنم او غلم دار دنيادن مفارقت ايدري باباي كورديم و لاكن بنم او غلم سنك بابان  
 دنياده ايكن فنا ايشلر ايدري عملي جنت عملي دكل ايلدي و لاكن بولورسين اف  
 جهنمه بولوسين زير بابان دنياده ايكن زكات و يرمز ايدري و خستارن مرجع  
 قلنزايدري و يلان شهادت ايدرايدري **حق تعالي** عبادت ايلنزايدري و آر  
 جهنمه بوصفا تم بولورسين و معصوم آناسيله و ندا لشوب او چاراق  
 جهنمه و آردني و خوب صورت ايله مواكلنه چاغردني اسلام عليك ايها  
 المواكل و جهنم مواكلي عليكم السلام و رحمة الله و بركاته ديوب باشني طشت  
 جفا ردي **والعيان بالله** يوزي بد و قوقوسي مندار باشند  
 آتش تاج و آيا غندم آتش نالين و اندم آتش قجي آتش ايله آتشي



اور آرق جقوب بد صو تله جواب ایلدیکی نسترسین بندن سن بنم اهلیم  
دکل سین بن سنجلین خوب و فصیح لسان کور مدم مرآدک ندیر و معصوم  
دیکی یا موکل بابام عجب سنده میدیر اول جواب ایلدیکی بکا صفاتین وصف  
ایله صفاتی دنیا ده نشکل عمل ایشلرایدی و باباسنک صفاتین و عملین  
بیان ایلدی و موکل باشنی صالوب دیکی بکا وصف ایلدیکن برعدو  
الله دنیکی هیصاآت بولا بلیم جوقهتین اسفلی ساقلنده غضب بحر نه مغرق  
اولشدیر و کل یوم یتمش عذاب اکبر ایچره مغرق اولشدیر اول مکانده اولز  
الا اسلامندن جقوب کافر اولان زنا ایدن ویلان شهادت لکی وافترا ایدن  
باطل یزه ادم قتل ایدن و صلاتنی ترک ایدن و اوشاق بو کلام ایشدکر  
نفان ایله اغلامغه بشلادی حتی جمله ملائکرا غلامغه بشلادی  
و اوشاق **حق تعالی** یم تضرع و نیاز ایلدی و دیکی یا مالک کرم ایله جقر بابا آق کورم  
و موکل جواب ایلدیکی یا معصوم **حق تعالی** بکا ایجازت ویر منجه جقار مزوم  
و هر کیمه **الله تعالی** غضب ایدر ایه بنده انا غضب ایدر یم و هر کیمه جفا  
ایدر ایه بنده جفا ایدر یم و **الله سبحانه و تعالی** جان بکدن ندا  
کلدیکی یا مالک اوشا غین باباسین جقار کور سین اولادی حوجیه و پروب  
قرآن تعلیم ایلدیکی ایچون کنا هبن مغفرت ایلدم و جوقم موکل باباسنی  
جقردی **و العیاذ بالله** یتمش سیاه کومور اولمش و کوز لر ی صارر مش  
و دیلی طویل اولمش و بوغاز نده یتمش عرشون زنجیر و صورتی بد اولمش  
و معصوم کوروب فریاد ایدوب دیکی یا مالک حشا بو بنم اتم دکلدیر  
وبن دنیا ده ایکن اتم بیلور یم کوزل صورت ایدی و اتسی فریاد ایدرک  
دیکی یا او غلم بن سنک آتتم و لکن دنیا ده جق فنا عمل ایلدم بوشنی  
ایچون بو کر دابه مستحق اولدم کوز لر یم صارر دی حرامه بقمادن یوزم قره  
اولدی نماز قلمادن و دیلم طویل اولدی یالان شهادت لوی ایلدن و سن



بنم او غلام سين آتالقي حقيچون بخا بوكونلرده يلداش اول بلهكي وجهين نوري  
 حرمته بخا جوق عذاب اوليه حاليم عايت يماندير اه دنيا ده فاعمل ايله يديم  
 شدي بو عذاب كرفتار اولمدم ديوب فغان ايله اغلامغه بشلاري واغلي  
 دخي فرياد ايدوب اغلاديكي حتى جمله ملايكلر اغلادي **حق تعالي** جانبكدن  
 نذاكلديكي يا معصوم آل اتني وار بحري حياتره غسل ايله پاك اوله ديو خطا  
 ايدوب واتسني الو ببحر حياتره پاك غسل ايدوب وباباسي آيك اون بشنجي  
 مشلي متور اولدي **حق تعالي** جانبكدن نذاكلديكي يا غلام وار اقر بالردن  
 يمش كشيده شفاعت ايله سني حوجيه ويرديكلري ايجون **حق جلّه و علي**  
 آنك يوزي نوري حرمتون جمله سنه رحمت ايلوب بو معصومي حوجيه  
 ورو قراني العظيم الشافي تعليم ايلديكلر ايجون يمش كشيده شفاعت  
 طلب ايدوب جومتدن خلاص ايلاري وجقاروب جنة قودي  
 والله اعلم بالصواب واليه ترجعل  
 المئاب وصلى الله تعالي علي  
 خير خلقه **محمد بن عبد الله**  
 وسلم تسليمًا كثيرًا  
 والحمد لله رب العالمين

هذا كتاب قصة يوسف الصديق عليه الصلوات والسلام

بسم الله الرحمن الرحيم  
 الحمد لله رب العالمين والعاقبة خير للمتقين ولا عذر ولا عذر ولا عذر ولا عذر  
 وصلى الله علي خير خلقه **محمد امين** وعلي اله وصحبه اجمعين وهب رضي  
 الله تعالي عنه روايت ايدركي **يوسف** عليه السلام يدي يا شدة ايكين بر كجه



واقعه کوردیکی اون بر مک اولری اوند طایمشی و بو ککلوانه هجور  
ایلدی اولدخی کمکری اونیانیدی و بو واقعه بآاسنه سیلیدی و بآاسی  
دیکی جکوکوشم صفین قزنداشلرینه شلمه و اون ایکی یاشنه کوردیکه  
برکجه واقعه اون یلدر و الشمس و القمر الخا سجده ایلدی و باباسی  
حضرت **یعقوب** علیه السلام واقعه بن بلدی جواب ایلدیکی بنم او غم صقین  
بو واقعه قزنداشلرینه سیلمه سنی هلاک ایلمیه جالیشور لر و حضرت **یعقوب**  
علیه السلام حضرت **یوسف الصدیق** جملدن کثیرات ایله محبتلوایدی و قزنداشلری  
صد ایدر لرایدی و قزنداشلری بو واقعه سمع ایلدیکه کثیرات ایله قضا  
و تلنوب حسد لری کثیر اولدی و حضرت **یعقوب** علیه السلام اون ایکی اولاد  
و آرایدی اون اوغلی تیزه سی قری براندن حاصل اوله و ایکی سرتندن  
حاصل اولندی برکون بونلر جمع اولوب ددی لری کلین یوسفی هلاک  
ایدوب اندن قورتیلا لم بعد بابا مزبزی پک محبت اید شمدی آنک حاطری  
چوق بزى سومز برکون و آروب بآا لرندن یوسفی طلب ایلدیار ددی لری  
بوکون طشره کیدر یز بر مقدار تفرج اید لم قزنداشلر بوسفی بر آبرکتور  
لیم بزیمله بر آبر تفرج ایلسون و بابا لری دیکی قور قریم یوسف کوچکدیر  
سیر اوینامغه دوشرسیر باشنه بر حال کلور و حضرت **یوسف الصدیق**  
قزنداشلری ددی لری بز بو قدر کشتی یوز ججه قزنداشلر بوزی کوز تمیوز  
و بابا لری سور دیکی همان حسبی الله علیه توکلت و امرینه مطیع و حضرت  
یوسف قزنداشلری یوسفی الووب تفرج ایلمیه جقدیار و بوسفین قزند  
شلری مشا و ایدوب ددی لری کلندی یوسفی اولد و لیم و یوسف  
براندن حاصل اولان قزنداشی ددی لری اولدیر میلیم و لکن قیویه آتیم  
کی بابا مزیمین ایلمک قولای اولسون و اول قیوا ولرندن اوج میل بعید ایدی  
و **یوسف** قزنداشلری تو طوب قیویه اتدی لر و حق تعالی بوسف پیغمبری



هدایت ایدوب وحي ایلشدی بنجه **یحیی** پیغمبره ایلشدیر و یوسف اونییدی  
 یاشنده ایکن وحي کلوب دولته کیروب صکره بیوک پادشاه اولدی مصر و هم  
 پیغمبر ایدی و صکره فرند شاری اینی بیلوب انکار ایلدی و فغان **یوسف**  
**صدیق** حیات ایدوب قیویه برآقد قره **حق تعالی** وحي ایلشدی مقدما  
**جبرائیل امین** علیه السلام قیواغذند بکلر ایدی فرند شاری برآقد قره **جبریل**  
 قاپوب قیونک برکنارینه قودی بادن الله برقلنه خطا کلدی واکا بودغائی  
 تعلیم ایلدی **الله** یا مونس کل غیب و یا صاحب کل وحید و یا ملجأ کل ضایف  
 و یا کاشف کل کریم و یا عالم کل بخوت یا منتهی کل شکوت و یا حاضر کل الملو  
**یا حی یا قیوم** اسئالك ان تقذف رجاك فی قلبی حتی لا یكون لی شغل  
 غیرك وان تجعل لی من امری **فرجاً و مخرجاً انک علی کل شیء قدير** و ابو  
**هوریر** رضي الله تعالی عنه حدیثند فرند شاری فغان حضرت **یوسف قیوم**  
 برآقد قلوند ار قاسدن قیصه سین آلوب بر قیون ذبح ایدوب یوسفین  
 قیصه قیونک و معنه طلسم ایدوب کلوب اغلا یرآق دیلرکی یابدیر عزیر  
 یلعب ایدر ایکن فرند شایمز یوسفی اسپا بلریمزک یانند برآقوب یلعب ایدرک  
 بر مقدام بعد محله و آردیق اوینامدن غفلت ووشدک کلوب قورت اکل  
 ایلش اشته قنلی کوملکی باق قورت بنجه برآلا یوب بیذه صدقت ایلمزسک  
 اشته نشانی و بابا آسی حضرت **یعقوب اسرائیل** الله علیه الصلوة و السلام اوغلی  
 یوسف کوملکی الوب یوزینه قیوب شولحدن اغلا دیکی حتی کوزی یاشی  
 کوملک قاننی غسل ایلدی مبارک صقالی صافی فان اولدی بیور دیکو و الله  
 بو کوملکه قورت قوقوسی یوقدیر و قورت بو کوملکی یرتوت او علم عدی  
 الا نفسکر سینه و سوسه و یروب آنی سیر هالاک ایلدیکن همان الله بخا  
 صبرلیق و یر و روایت دیرکی اول یولدن **باذن الله تعالی** بر قافیله کچر دی  
 کلوب قیودن صوچمکه اول قافیله اول مکانه قوزدی فغان قو و آئی اشاغه



برآندي صوچمكه حضرت **يوسف** قو و آسند و درویش قو و آبي چكدي كورد يكي  
بر بديع الحسن و الجمال بر معصوم پاك قيودن قو و آسيله جقدي درویش آلب  
شاذ و فرسان مصره كورد ي و درویش حارثه حاطره دديكي والله  
دنياه ابد ي بويله بر محبوب يو قدر بن بوني آغوخه ماله صتايم و حضرت  
**يوسف** عليه السلام الوب صوقه واصل ايلدي و ياننه بر ميزان قودي محبوب  
لغبي ايچون مال استردي و اهل مصر باشنده و شدي آغور و نه مال  
و يرمكه قائل اولديلر درویش مسك استدي و حضرت **يوسف** عليه السلام  
دورت يوز بطمان چكدي و ديار مصرده بر عذيد كمسه و آرايدي و حلاولي  
قصر ايد ي ابد ي اولادي يوق ايد ي و بقدرت الله تعالى اول كون بر عرشون  
ايبلك صا تمندي كچرايكن يوسف ي كوروب خيران قلدي ايشديكي  
صاحب آغور بخه مال ايستر اول حاتون بسم الله ديوب الله اولان ايبلك  
افجه سين ميزانه قيوب **باذن الله تعالى** يوسف ايله بر آبركلوب چكوب  
يوسفي الدي و كلوب ارينه حكايه ايلدي اري ذياده سيله شاذ اولدي  
و حاتون دديكي او غليمز يو قدر بوني بنه الله تعالى و يرد ي اولاد يرينه  
بسك ليوب كوز دليم بيود يكرم بنه منفعتي اوله ديوب كندي جاننه لايق  
كورد ي و حضرت **يوسف الصديق** يدي ييل اول عزيزك اوينده دورد ي  
حتي كاميل اولدي برايتم اول عذيد كعبه الله كتيدي اويني محلسنده  
بر عالمه اصم لدي و علماء المسلمين رضي الله عنهم حديثلرند بيور ك  
اول عذيد اهلي اوزرينه يدي قيو قيايوب او توردي و برايتم حاتونك قبله  
شيطان عليه العنه داخل اولوب يوسفيله جماع ايد و حضرت **يوسف** دديكي  
**اعوز بالله** بني صقله سن سنك استدي كندن سنك اهلين بنم افندم  
اهلنه خيانت ايتنرم والله بوشئي ايتنرم كي اتمك يدوكي يره خيانت  
ايد لر و غيزردن حاتوني كندي كندوني خستلغه اوروب و كو ملكينه



ار دیندن یرتدی و فجان عزیز کلدکه نظر ایلدیکی حاتونی خسته ددیکی  
 ندیر اصلی خسته سین جواب ایلدیکی یوسف بنی طور ایله توطوب دنا  
 ایلمک ایستدی ایشنه ارده کوملکم یارلادی و حضرت **یوسف** الصدیق  
 علیه السلام بوجواب ایشدی که ددیکی حاشاً اول ایستدی طوبز ایله زیان  
 ایدیم بنم اقدام بن فایل اولدم کندی کوملک کنی کندی یرتدی اگر کوملک  
 اونندن اولیدی نه خوش و عزیز مرحمت صاحبی ایدی و غایت صالح  
 و انصاف لیدی و حاتون فور قدیکی اری یوسفی اولدور مسین ارینه د  
 ددیکی کرکدیر بونی یا حبس ایدوب یا خود دینک اوراسین و عزیز بوکلام  
 ایشدی که بر اهلنه نظر ایلدی بر یوسفه نظر ایلدی و **ابی هریر** رضی  
 عنه قال عزیزده بر عربی و ار ایدی اولمنش اول زمان بر معصوم وضع  
 ایلمشدی و معصومی یدی کونلک ایدی **الله سبحانه** معصومه نطق  
 و یروب یوکسک صدا ایله تکلم ایلدیکی نظر ایله کوملکی یرطوغنی اوننده می  
 و نظر ایلدیکی کوملکی یرطغنی حاتونک اردنه بیلدیکی حاتوندن دیر  
 و اهلنه ددیکی یا حاتون مکر کر جک صبح سنگدیر صقله بویلا نی کسیه  
 بیان ایلمه بر کسیه مکشف اولما یلیم و ایلدیکین کناهه توبه ایله غایت  
 خطا قلدین و و آیتدیری فجان اری بآنده قباحتی کشف اولدی  
 ویلایتک حاتونلری ددیکی نظر ایلمن عزیزک حاتونی ایستدیکی کولسه  
 کند و سیله زنا آید ایستدیکی اجلدن افترا ایلدی شمدی عذاب  
 اکبرده قلدی و حاتون بوکلام سمع ایلدیکه محله نک جمله حاتونلرین  
 دعوت ایلدی کامیل فرق حاتون کلدی هر برنی بره براسکلیه قودی  
 و هر اسکلیه بر طاس غسل قودی و هر برینه برستکین  
 و یردی و الترنه برر الما و یردی و انلر جواب ایلدیکی بنم حاطرم ایجون  
 بعین حقی **یوسف** کلنجده و فجان سینر الما نوزی کسین عسله باتورنه



113  
بين د ديكره ييگوز وحاتونلر بوكلامه قاينل اولديلر واول حاتون حضرت  
**يوسفي** كمال مرتبه لباسلر ايله مزيتن ايليوب طشره جقاردي و عورتلر كسين  
المالريگوز ديو جواب ايلدي وحاتونلر قجان **يوسف** عليه السلامن وجهنه  
نظر ايلديكمن ايلدي بويله بر بديع الحسن و الجمال دنيا ده كور و لمشد بر عورتلر  
كوز ليكندن شاشوب المالريني كسب كلرينه اللريني كسوب و عسلي اوز لر پنه  
د و كديلر و اول عزيزدن حاتوني يوسف صقليدي و عورتلر د ديكي نظر  
ايلن اللريگوزي كورين و عورتلر كور ديلركي اللريني قطع ايدوب روسواي  
ايلمشلر د ديلركي حاشا بوانسان دكلدير الاملاك كبر و ابي **هرير** رضي  
الله عنه بيورركي **حق تعالي** يوسف الصديقه اولقدر كوزلك و پرمشديركي  
بخه الفريدين ار اسنده جملدن كوزل ايلدي اول دخي خلق ار اسنده جملدن  
محبوب كوزل ايلدي و **كعب** الاخبار رضي الله تعالي عنه بيورركي يوسف  
كوزلكي ايلدي و صفله كلمز يوزي منور قردن بيان يانقلاري ايلر نك  
صاحبي سياه قم حقه انفي جكمه يوزي مود و ر كرد آني طويل سياه بنلي  
كولدكمن يوزندن نوز جقر و سينلديكمن فمدن جقان نفس دنيا روشن  
ايدر بخه النهار اولوب صباح اولوب ليلين ظلماتي غايت اولور و صورته  
**حق تعالي آدم** پيغمبري كندي قدرت اليله خلق ايدوب روحندن  
ويروب ايلديكي صورته حضرت **يوسف** و زمان كوزلليكي اثا و پرمشدي  
ور و آيتديركي عزيزدن حاتوني يوسف صقلد قمر عورتلر جواب  
ايلديكي بونك كوزلكي كدر و عورتلر دن بري جان كوكلدن عاشق  
اولوب صبري قراي قلمدي و اول عزيزدن حاتوني كهبي ايلدي  
وكلوب اول عزيزن شكايه ايلدي و عزيزك حاتوني د ديكي يا يوسف  
اكر بنمله جا ايلمز سك سني حبس ايم ريم و **يوسف** پيغمبر جواب  
ايلديكي اكر حبس صاحبي ايستر ايسه جسم قوسن و عزيزك



حاتوني حاطرندن دديكي حبس اولوب برز صقلت جكمينجه بوبكاهيت  
 ايلمز وروايتده دير لر كي عزيزك حاتوني عيبي كشف اولدي نجده كوملكه  
 يته دوغي وهم اول عورت ايلديكي افترا صادر اولدقدن عزيزك عتمسي  
 قزي وار ايدى ريان پادشاهينك حاتوني ابدى و عزيزك حاتوني يوسف  
 اكاكونديردى بركاغت ايله يوسفى حبسه قيوب بر مقدار اكا عذاب اوله ايدى  
 و عزيزك قاروسى عزيزه دديكي بوييكله اولمز الا بوكولسي بر مقدار  
 حبس ايدى لم بن ابي وعموهم قيزي پادشاه اهلدير انه ارسال ايدى ريم حبس  
 ايلسون و عزيزك حاتوني يوسفى كاغتيله كوندرمك استيوب كنه غير  
 فكر ايدوب كند و يوسفى الموب عتمسي قيزينه كيدوب جمله احوالي اكا  
 اعلام ايلدي و كندي حاطري ايله حبس ايسيله نك حالي بودير ديو  
 تالوتلر ندا ايلوب ابي صكره حبسه قوديار و **ابي هرير** رضى الله تعالى  
 عنه بيوردىكي اول زمانده ايكي كشي حضرت **يوسف** عليه السلام ايله  
 برآبر حبسه قوديار دى يار مصرده حاليا اسكي مصرده قىوسى معلومده  
 و آنك ايله برآبر قود و قلرينك بري پادشاهين قدح كاري ايدى و برب  
 خباطي ايدى اصلي بودير كي بونلرك بر دشمانلري وار ايدى و آروب  
 پادشاهه دديكي خباط و قدح كار سني قتل ايلك ايلترلر و پادشاه  
 بونلره غظ ايدوب اولديرمك ايسدي و تجان طعام وقت اولدقدن  
 پادشاه اتمك حسنه اتمكي اكل ايلديدي و ساقيه شرابي اچ ددي **ساقى**  
 شرابي ايجدي الحاصل انلر برزيان اولماقدن حبسه برآقدي حضرت  
**يوسف** عليه السلام ايله حبس ايلدي تجان اتمك جي اتمكي ديمدكن  
 بركوپكه ويرديلر كوپك كبردي پادشاه حبس ايلديكله يدي ييل بونلر  
 حبسه قلدي غيري بونلر حاطردن استخراج اولديلر و عزيزك لوب  
 دديكي كرم ايله ابدى كولي حبسدن چقرمه پشيمان اولدمكي قتل



ایلمدم حاله دی دیوانه اولوب عشقه دوشمش بر لیل والنهار آنک  
ایچون فریاد فغان ایله **عیاد حنه** بیوردیکی بر ایامده پادشاه خلوت  
ایدوب ایچردی و قدحکاری اکاقدح صوندی پادشاه الوب ایچک  
استدی خرمکار لوندن بری سیدلکی پادشاهم ایجه بو شرآب  
زهر لیدیر و پادشاه ددیکی یاندن بلدک ددیله اگر دنمک استر  
ایسک ساقیه ایچیر پادشاه جواب ایلدیکی یوق قدھی قیروب  
وصیو دیشتر و ب ساقی خرمندن قورودی و حضرت **یوسف صدیق**  
قجان جسده کردیکرم ددیکی هرکیم بردوش کور رایسه بخاسیله سن  
بن اگا تعبیر ایدرم و برکون ساقی ددیکی ای عزیز بویجه واقعه  
کوردم صنبی بر بقیه کردیم بر اصاده ایکی صلقم اوزوم بولدم  
صنبی پادشاه قدھی ایلمده ایدی اوزوملری صقوب پادشاهه  
ایچردم و اتمک جی ددیکی بندجی کوردمکی باشنده اوج طباق  
اتمک قوشلر کلوب اتمکی باشمندن قاپوب بدیلرجه کلاهی قدیم  
مدکور دیر قوله تعالی **قال احدها انی ارا فی عصر خمر و قال الاخر**  
**انی ارا فی احمل فوق رأسی خیداً یاکل منه الطیر** و ددیله بر  
سنی کوزر عالم کسبه بنذر سین بیزه دوشیمز تفسیر ایله و حضرت  
**یوسف** علیه السلام حبس صاحبده ددیکی اما ساقی اوج کون جسده  
دروب صکره پادشاه صوجوبی عفو ایدوب کنه افندوسنه  
قدکار اولور و اتمک جی کوردیکی دوش باشنده اوج طباق اتمک  
قوشلر یر افندوسی آنی اصوب قوشلر باشنی یرلر و بونلر ددیله  
یوسف بر لطیفه ایلدک و آقمزده برشی کورمدیک و حضرت **یوسف**  
علیه السلام بیوردیکی اولدی اولجی اغزیمدن جقدی نخه بخاسویه  
دیگر ایسه و بن تعبیر ایلم و **انس بن مالک** رضی الله عنه بیوردیکی



ابتدا واقعہ کو رد کر دے و یا بردلیہ سیکھ سکے و **ابن عباس** رضی اللہ تعالیٰ عنہ قال **محمد** صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم قال برآمد  
 و آقہ سندہ کو رد کی شئی کو رد مہ دیر ایسہ قیامتہ عذاب الہیہ  
 کرفناز اولور و اوج ایام کامیل اولد قہ حضرت **یوسف** علیہ السلام بخہ  
 و آقہ بی تعبیر ایلدی ایسہ کلوب جفدی و پادشاہ قدح کاری طلب ایلدی  
 حضرت **یوسف** ددی کی قدح کارہ افندینہ رجائیلہ جسده برکوچک  
 معصوم و آر دیر افترایہ اوغلر مشدیر دیو و شیطان لعین قدح کاری  
 خاطر ندن استخراج ایدوب افندی سنہ سیکمہ و اتمک جیبی اصدیلر  
 و حضرت **یوسف** علیہ السلام یدی ییل حبس چکدی بعضار دیر لری  
 یوسف یدی ییل حبس چکدی و حضرت **ایوب** علیہ السلام یدی درده  
 مبتلا اولدی و بنخصر یدی ییل عذاب چکدی و حضرت **حسن** رضی اللہ  
 تعالیٰ عنہ ایشتم جدم حضرت **رسول** صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم قال  
 قرنداشم حضرت **یوسف** پیغمبر اگر ساقیہ سیکمہ ایدی بو قدر حبس  
 جکزی ایدی و لکن افندینہ سویلہ بنی جسدن جقار سین ددی کی ایچون  
**حق تعالیٰ** یور دیکی یا یوسف بندن غیر یی کندینہ وکیل ایلدک دیو  
 خطاب کلدی اول اجلدن کثیرت ایله حبس چکدی و اول بدیع الحسین  
 و الحال قال انسانہ سیکر یکنز ایچون افندی مک خاطر یی کلدی و **فخر**  
**الدین** روایت ایدر کی الہی یدی ییل عمر سور دی انسانی در تارہ دو  
 شروب فریاد ایدورن الا اللہ دن غیر یہ طایند و غی ایچون همان  
 بنی آدمہ کر کدیر کی بر درده مبتلا اولد قہ همان اللہ نیاز ایله زیر  
 ایشاری بنور من الا اللہ و فجان **حق تعالیٰ** ہدایت و عنایت ایدوب  
 ارادی شریفی اولد قہ حضرت یوسفی خلاص ایلمک مصر پادشاہ **فرعون**  
 بر واقعہ کو ردی بر قوری در دن یدی سمنز اینک ویدی زابون



اینگ جقوب یدی سمن اینکی مبلع ایلدی ویدی باشق یشیل اولوب  
طابه ویردی ویدی قوری باشق جقوب یشیلری قیر و پادشاه قور  
قوب او یقوسندن قلقوب بو قدر کهنای جاغیروب حکایت  
ایلدی ابدی برکسند بو واقعی تعبیر ایدم مدیله نجه کلام قدیم  
مذکور دیر قوله تعالی **یا ایها الملأ افتونی فی رؤیایه** و کاهنلر  
وسحر باز لر د دیلر کی بو واقعه قارینقدیر کسه بونی تعبیر ایلن  
و بو واقعه سبب بر حضرت یوسف خلاص اولسند و پادشاه افکار  
د شوب ابدی کسه بولا مدی کی بو واقعی تعبیر ایدم زیر **حق تعالی**  
بر آدمه هدایت ایلدی کله هر شئی اسان حال ایدر بو واقعه یوسف  
پیغمبرک خلاص اولوب پادشاه اولماسند باعیندیر و قدح کارین  
حاطرینه کلوب حبسه وردی و سلام ویروب ددی کی ای عزیز ندیر  
سین یدی سمن اینک قوری دردن جقوب یدی زابون اینک  
کلوب یدی سمن اینکی اکل ایلدی ویدی باشق جقوب یشیل ایکن  
حبه ویردی ویدی قوری باشق جقوب یدی یشیل یاشغی یدی  
و حضرت **یوسف** علیه السلام قال اما یدی باشق یشیل بودر کی  
نقدر اگر سکن تجان جقد قدیم بچوب غیری سنی اگر سکن کنه بتون  
غنیمتک اولور ویدی ییل اولور کی هر نه اگر سکن جقد قدیم دو  
شیر میوب قوریه ویدی سمن اینک بودیر کی یدی ییل هر نه  
اگر سکن اولقدر اولن و بعد یدی ییل کلور کی ابدی یردن  
بر شئی جفن مخلوق غایت جفا جکر و بعد بر ییل کلوب اوزوم  
دن شراب صفر و ریتوندن باغ جقاروب و صاغ باغیلده یغلانلر  
او یوز لقلری ایچون و قد صکار بو واقعه تک تعبیر نی پادشاه  
سویلدی و پادشاه ددی کی ایسته واقعه تک تعبیر بودیر کتورین اول



آدمي بنده ساقی دد یکی ییلا دی پادشاهم حبسه دیر بادشاه خبر ار سال  
 ایلا دی حضرت **یوسفی** جقاروب پادشاهه کتور میه فجان پادشاه آدمی حبسه  
 کلوب یوسفه ددی کی کل سنی پادشاه استر جواب ایلا یکی پادشاهه سال  
 ایله اول عورتلرین مراد لری ندیر و اول آدم کلوب پادشاهه سیلا دی  
 پادشاه آدم مرسل ایدوب جمله عورتلری کتور دی بوشین اصلی فی انلر  
 سوال ایلا دی و عزیزک حاتونی ایلر و کلوب پادشاه سوال ایلا دی نخون کوله  
 سین حبسه قودی و عزیزک قاروسی افراره کلوب جواب ایلا یکی بن  
 کند و نفسه استرمکی بنمله جما اید و اول استمدی کلام حقدیر  
 بعد پادشاه قال همان تیر شول او ساقی کتورک کندي نفسه حیب ایدم  
 بو قدر ار باب دولت کیدوب حضرت **یوسفی صدیقی** علیه السلاوی حبسن  
 استخراج ایدوب حمامه قیوب باک غسل ایلا دیلر لباسلر ایله لعل و یاقوق  
 ایچره متغریق ایدوب کوچیلان ایله پادشاهین حضورینه کلدی و حضرت  
**یوسف** حبسن استخراج اولد قده اهلنه دعا ایلا دی و حبس قیوسنه  
 کتات ایلا دیکی صغیرین قبری و دشمنان دن انتقام الوب جور جفاوی  
 دیر فجان پادشاه حضورینه **یوسف** ورد قده قال **اللهم حبسني ربي من خلقه**  
**عز وجله ثناء ولا اله غير** و پادشاه قوشوسنه کلدی که نیاز ایلا دیکی  
**اللهم راني اسئلك بخيرك من خير واعوذ بك من شر و شره غيره**  
 و حضرت یوسف علیه السلام فصیح لسان عربیله پادشاه ددی کی السلام  
 عليك يا ملك و پادشاه قال بودیل ندیر حضرت **یوسف** قال عموم حضرت  
**اسماعيل** علیه السلام دیلا دی عربی و حضرت یوسف علیه السلام عبر آخجه  
 سیلا دی قال پادشاه **يا بودیل** ندیر قال یوسف باپام حضرت **ابراهيم**  
**واسماعيل واسحاق عليهم السلام دلتريدير** و **ذهب** رحمة الله قال اول پاد  
 شاه یتمش دیل ییلور دی و پادشاه هر نه نیشکل دیل سیلا دی ایسه



يوسف عليه السلام اكا جواب ايلدي و پاشاه الشان اولوب جواب ايلديكي  
اسنه دنياده ايستدكم سك سين ديوب حضرت يوسف ياننه الذي تحتي اوز  
وپادشاه ديكلي استرمكي واقعه تعبير اين سين كندي قول غميله سمع  
ايدم و حضرت يوسف الصديق اكا حكايت ايلدي خجه قدحكاري حكايت  
ايلدي ايله و حضرت يوسف پادشاه ديكلي بويدي ييلده هر نه قدر قدير  
اولور سكر اكين اولدقده بغدائي بشا غميله دوشيروب مغازلري دولدو  
رين جمله دورلي شيدن و مغازا لر بنا ايله هر نه قدر قدير اولور سك  
و دورت اطرافه تالارلر ندا ايلسون هر نه قدر اكنلري اولور ايله نصفين  
سكا كيتورلر شرا ايله ويدي ياتق قتلوق كلدكم كلوب سندن الورلر بقدر  
مال جمع ايدر سين ابدى و صفان كلز و پادشاه جواب ايلديكي يابوتد  
بيري بخاكم ايدر اكر اهلي مصر مجلسي جمع اولوب جهت ايله سار-  
بو قدر شئي اين منزل و حضرت يوسف الصديق عليه السلام قال بني  
وكيل ايله مغازا لره بن بوشئي ايدريم نقدر ز آخره الو بيشد ايدرم  
همان خزينه الحاق ايله و پادشاه حضرت يوسف مغازا لره وكيل ايلدي  
و حضرت يوسف عليه السلام بو قدر مغازا لر بنا ايدوب ايشني عدل  
و عدالت ايله ايشلاري حق تعالي اكا انبيا ليق ويردي زير آندن  
غيري صاحبي تدبير بر كسنه يوقيدي و كسه بوشلار ايله قدير  
اولمزلر ايلدي و پادشاه شولحدن محبت كثرت ايلديكي و صفار كلز  
پادشاه كندي تحتي ياننه اكا بر تخت ييدي التوندن مرصع ضا في جواهر  
ايله مزين ايلدي كند و تختندن تجاوز و پادشاه مراد ايلديكي كندي  
باشندن تاجني چقاروب و پرماعندن ملك خاتمين انه ويره  
و حضرت يوسف عليه السلام قال فاما خاتم ايله اموري تدبير ايدم  
واما تاج ابا اجد ايدم كيسيتي دكلدير پادشاه دنياده اكا محبت ايلدي



وجملة تدبير بن ابي صاحب مدبر ايلدي واخلابيدوغي تحنك طولالك  
 نلوشين ذراع وغازي عشرة ذراع واوروز التون بابالوي وارايدى  
 والتمش الماس طاش اوتورتمه وپادشاه مولكندن جقوب ابدى قارشمز  
 ابدى همان صاحب حكم يوسف پيغبر ايدى وحضرت **يوسف عليه السلام**  
 حضرتلوي پادشاه عزيز اولنديردى عزيزك تيزه سبي قيزيله وحضرت  
 يوسف قيزيه حاط خوشلوغيله الوب بركون اكا جواب ايلديكي شمدى  
 كوزل ديلمدير بكا افترا ايلدين اول جواب ايلديكي بنم اقدام بن كاميل  
 اولدم بابام بني براره ويرمك ايستمدى سني كوروب حسني وجمالنه  
 عاشق اولدم غيري صبره بحاليم قلدي ديوارندن عذير ديلدي و  
 اندن ايكي اولادي اولدي روايت عزيزك حاتونى حضرت **يوسف عليه**  
 السلامي اولكي كهي محبت ايلن اولدي وحضرت يوسف اكا ديكي نجب  
 شمدى قلنده محبت قليل قلدي اول جواب ايلديكي يا **يوسف** تجان محبت  
 الله ديدوكم جمله شيدن بري اولدم وپادشاه واهلي عزيزك حاتو  
 ني حضرت **يوسف** الله اسلامه كلدي وديار مصره خاصي وعام قلدي  
 انه محبت ايلدك وهر يدي كونه بركه بينوشه چقرايدى يوزيك ايله  
 حتي جمله پادشاهلر اكا تابع اولديار بجه كلام قديمده دكراولنور  
 قوله تعالى **وكذلك مكنا يوسف في الارض** وبحسري رحمه الله عليه  
 قال حضرت يوسف بوسيدن مرتبه سين بولدي صوحي اولمايوب  
 حبسه بو قدر وقت صبر ايدوب آجيز لمدوغي اجلدن وحضرت  
**يوسف** عليه السلام اوقايي كلدكه طشن جقوب ولايت ولايت كدوب  
 فلحله صقلت ايدوب بو قدر اكين اكيندي يدي سنه يوقلوق  
 بو قدر اكين وطعام اخذ ايلديكي ابدى وصفله كلمز وبيي قتل  
 ايام كلوب شولقدر قتل اولديكي **الحياد بالله** مخلوق فرياد ايدوب



117  
آجلق دیو سوققارده فریاد ایدر لر ایدی بخه بیک مخلوق آجلقودن  
هلاک اولدی زیر آدنیا ده عآجلوق ظالم شیدیر و بعض حکما لر روایت  
ایدر لر کی عآجلیق وقتی کبی بر ظالم یوقدیر بوسیدنکی قتلقد  
آدمین قرینی و عینی طیمز نقدر یرایسه کنه دایما عآجدیر و اوقتلق  
سببی بودیر کی حضرت **یوسف** علیه السلام جسدن جقوب اولوپاد  
شاه اولوب جمله اهلی مصر آنون قوی اوله و آنک صدقی بیان اوله  
ویدی ییل غنیمتک اولوب ویدی ییل کبیر قتلق کالیکه سوققارده  
معصومار و عورتلر اجلیق جا نموزی الدی عاجیز دیوب فریاد و فغان  
یدی ییل کامیل کنلری قلیل اولدی بلمز لر ایدی صوفی بخه اولور  
همان الدیقلرینی اول ساعت اکل ایدر لر ایدی اولزمان ایدی ابتدا بولتو  
بولتوقد نیل مبارک حدن برون طشیدی ویدی ییل کین اکیلوب حاصل  
اولدقن دوشیر مدن تور و دیغی زمان نیل مبارک اون یدی  
ذراع جقدی بخه بیک باره کویر شرآقی قلادی و باقی کویر یاری صولر  
فی المادی اول سبدن کامل حاصل اولمز ایدی ویدی ییل بیوک  
قتلقد نیل مبارک هیچ طشیدی و اهلی مصر اجلیقن غایت شکایت  
لشمکه بشلایر ابتدا پادشاه عآجقدی لیلین نصفند پادشا او یا نوب  
**یا یوسف** اجم دیو فریاد ایدی حضرت **یوسف** علیه السلام بلدیکی وقت کلدی  
و بشلاودیلر اوکی یلد بغدادی مالیله دکشمکه برکیله مالیه حتی  
دیار مصرده مال قلمدی جمله سنی بغدایه دکشیر لر حضرت **یوسف** ایله  
ایکنجی بیل جواهر ایله بشلایر صتماغه حتی مصرده اسپاب و جواهر  
قلمدی جمله حضرت **یوسف** علیه السلام الدی و اوکنجی بیل اولری  
و دکانلری ایله دکشمکه بشلایر و دردنجی بیل قوللری جارتلری  
بشلایر صتماغه و بشنخی بیل عورتلر ایله و التنجی بیل اولادلریله



بشلديار صماغه ويدنجي ميل حتى مصر ايجنده مال ورزق جواهر قول  
 قلدي ونه ديار ونه دكان وفاري واوشاق قلدي حتى جلسين حضرت  
**يوسف** عليه السلام الوب آنك اولدي واهلي مصر يرلرايديكي بووقده  
 بوقدير دنيا ده برکبير پادشاه مصر ده **يوسف** کبي حتى جمله مصر حکنده  
 برشئي قلدي الا آنک حکنده اولوب قوللريدير و حضرت **يوسف** عليه السلام  
 پادشاهه دديکي کورد و نبي **حق تعالي** ارآدي مخلوقاتني نه ايشلدي و بن  
 قولنه لشکل تدبير قلدي ردي و پادشاه دديکي يايوسف راي تدبير  
 سنگدير و بن سخا تابع اولدم قوللرندن بر قولم و تحت و ملک بوکونده  
 سنگدير و حضرت **يوسف** عليه السلام قال بن الله و سني شاهد ايلدم  
 واهلي مصري ازاد ايلدم بالجمله ازات لایم اولسون و مالي مولک و بن  
 و برم و پادشاه دديکي **يوسف** امر سنگدير هر نه بيلور ايسک اني ايله  
 روايت ايدري حضرت **يوسف** عليه السلام اهلي مصري ازات ايدوب  
 مالي مالوللرني و عياللرني و يروب جمله اکا تابع اولديار و حضرت **يوسف**  
 اولوقده پادشاه ضويمزاه ايدي يوسفه پادشاه ديري بو قدر طعام الله  
 اولوبن نخون يمزسين حتى قرنين کوزل طوق اوله قال يوسف  
 قور قرام قرينم طوق اوله عاجلري اونوديرم حتى پادشاه ايدي طومير ايدي  
 حضرت **يوسف** عشجاره اصمردايکي پادشاهه طعام حاضر ايلدير  
 حتى نصف النهار اولميجه اول اجلدنکي اجلرين احوالي بملک ايچون  
 روايت اولنورکي اجليق ولايتلره منتشر اولوب مخلوقين جانلرینه کار  
 ايلدي و حضرت **يوسف** باباسي حضرت **يعقوب اسراييل الله**  
 اولادلرني مصر ارسال ايلدي بغدادي المي ايچون و يوسفين فرند آشلي  
 مصر کلديکده فرند آشلرني بيلدي زيرا او توز سنه اولمشدي آنف  
 قيويه براغلي و سوردی کي سين کسکزن بن سيني کور و دم غريب



سگزن و فرندآ شلری ددی لری بز شام دیارندن کلورینر آجلیق جانن  
کار ایلدی و حضرت **یوسف** علیه السلام قال بن قورقاریم سیز جاشید  
سگزن کادیکنز و لایتمری کشف ایلمکه و انرد دیلری و الله بز جاشید  
دیكلوز الا جمله فرندآ شلریز **پیغمبر اوغلاریوز** و بابامرك ادينه  
حضرت **يعقوب اسرائيل الله** دیرلر و حضرت **یوسف** قال یا سیز قاج  
فرندآش سگزن انرجواب ایلدی لری بز اشین و عشره احوان دیق بر  
فرندآ شلری بزیمله صحرا ده اکل الذیب و آنک بر فرندآشی و ارا بدعی  
بر انن شمعی بابامیز آنک ایله حاطری تسلی ایدر و بر عشره فرندآش  
و حضرت **یوسف** قال یا کلامگزن حق اولدیغنه شاهدیکز و آرمکم بیلور  
سزری انرجواب ایلدی لری بز لر بود یارده غریباریز بزی کسه بلمز و حضرت  
**یوسف** قال و آریکنز فرندآشگرنی کتورین اگر کلمگزن حق ایسه بنده راضی  
اولورم ددی لری کیدکن بابامز سیلیوب بوشنی ایدرین و حضرت **یوسف**  
علیه السلام فرندآش لری غایت رأیت ایدوب و رز قلرندن اوج قات  
تزاید بخدای و یروب هر شلری حاضر ایلدیکن بوکلری الی قودعی  
قال یوسف و آرین فرندآشگرنی کتورین اگر کلامگزن حق ایسه ددی  
رینر قاریگرنی آلیکنز و انرد یار لرینه و آروب بابا لرینه ددی لری یا بابا  
من مصره بر کوزل آدمه راست کلاک بزله بو قدر احشا و حرمت  
ایلدی و صفله کلمز و کوزل کیله او لچوب رز قیمن دن زیاده و بر  
دی و لاکن کیدم جک وقت الی قودی فرندآشگرنی کتور میخه و برنم  
و جمله احوالی بابا لرینه حکایت ایلدی و ددی لری ویر فرندآش لری  
بز غایت آنی اختراز ایله صفلا ریز حتی کنه سکا و اصل ایدرین  
قال بابا لری یا سیز خجه صداقت ایدم خجه فرندآشگرنی اینا ندیم  
ولاکن حق تعالی خیر حفظاً و هو **ارحم الراحمین** و لاکن سین



اینا نهمز حتی عهد ایدر سگن و آخر الزمان پیغمبری **محمد** صلی الله تعی  
 علیه و سلم یمین ایدر سگن اول وقت سین و یرم اکر بو او غلدن حیانت  
 ایدر سگن یوم قیامتده آنک شفاعتندن محروم قالوب و انرفی بری  
 اوله سین و او غلاری عهد و امان و یمین ایدوب بابا لری قایل اولدی  
 بونلر آلوب راه طریق اولدیار بابا لری وصیت ایلدیکی مصره کردیکم بر  
 بر قیودن کر میوب هر بری بر قیودن کیر دیار زیر اولاد لری غایت خوب  
 و صاحب جمال ایدی و بابا لری اوسیدن هر بری کز بر قیودن کرین  
 دیو اصرل دی و انا معلوم اولدیکی یوسف مصرده اولدیغی بلایک  
 بری بری بیلور دیو و انلر کلوب مصره داخل اولدقم کیدوب ددیار  
 کی ایشته طلب ایلدیکن هلاک اولان قرنداشی بنیامین و حضرت  
**یوسف** علیه السلام بونلر غایت اکرام و حرمت ایدوب هر برینه بر  
 مرصع کورسی اوزرینه او تور توب ایکی اوجیون قول بونلره دیوان  
 دوروب و طعام وقت کلدیکم بونلری جفته جفته او تور توب و بنیامین  
 فرد قلدی و حاطرندن ددیکی بنده قرنداش صاغ اولیدی بنده  
 آنو کله برآبر او تور ردیم و حضرت **یوسف** چون اقشام اولدقم هر بری  
 بر قرنداشیله یا توب بنیامین فرد قلدی و حضرت **یوسف الصدیق**  
 علیه السلام انلره ددیکی بو قرنداش کز یالیکز دیر همان بنمله یا طیر  
 و حضرت **یوسف** قرنداشی بنیامینی قوجفایوب صباحدن یا طوب  
 چون صباح اولدقم قرنداشی کندونی بیان ایلدی و جمله باشنه کلن  
 کلن احوالی بیان ایلدی و حسرت حیرته ملاتی اولوب بونلر شاد حرم  
 اولدیله حضرت **یوسف** ددیکی یا قرنداش صقین قرنداش لری نه بواحوال  
 کشف ایلله و لاکن بر حیلله ایدوب سنی الیقیا م جواب ایلدیکی یا قرندا  
 شم هر نه ایدر ایسک ایلله بنی آلوقو حضرت **یوسف** بونلره بغداد ای



119  
کوزل او لچوب و زیاده سیله رآیت ایدوب بر شیلر بن المدی و پاشا هیر  
مش پاشین بنیا من حرآرینه صقلادی او مشربه ایسه صافی الماس مرصع  
ایدی و بونلر کیدجک وقت حضرت **یوسف** علیه السلام بیورم یکی یاقوم  
صقنوب بر شئی صریق المیده سیز انلرد دیلرکی حاشا یوسف طایفسنه  
یوصیت ایلدیکی حرآرلرین آریه سیز و اول طایفه حرآرلرک ارآیوب  
بونیا منک حرآرنل مشربه بولندی اه سیز لر صراق ایمش سز دیوب  
بونلری تو طیلر قرند آشلری غایت او طنزی ددیله بونک ایلله دغنی  
قرند آشی برکون اودن بر شئی جلدی ایشته بو اکا بنده دی ددیله  
حضرت یوسفین بو کلام کوجنه کلدی زیر حضرت یوسف کوجک این بر برطله  
چالوب بر سائیلله ویردی سلام الله علیه و علی نبینا اول ایسه خرسیز  
لیق دکلیدیر اما یوسفین طا طیرینه کلوب تغیر اولدی و انلریو لچی  
ددیلر ای عزیز کرم الله ایچون بریموزی اله قرند آشمز ویر بابا من  
کتورلم بو قدر عهد و امان ایلدیك پدریمز اختیار آدمیر او بر قرند  
شمز یوسف هلاک اولدی اول وقتدن برو اغلار و کوزلری انما  
اولمشدیر و شمزدی حاطرفی بو نوکله تسلی ایدر ایدی و بر سنک  
ایچون آلپ کتوردیک ال بزدن بریمز ددیله حضرت یوسف ددیکی  
اعوذ بالله خیر سیزیرینه طغری الیم بو قرند آشکز چالیدی بن بونی  
ایسترم و بونلریوله روان اولدیله و آروب بابا لرینه حکایت ایلدیله  
مصرده وکیلله بونلره رآیت ایدوب زیافت ایلدی و قرند آشی حنکا  
رین مش پاشین جلدی و بر کوردیک دیوشهادت لک ایلدیله بابا لری  
جواب ایلدیکی همان قلبکز فساد ایدوب بو او غلم قیدیکز همان الله  
بکا صبرلق ویره دیو غایت اغلا دی بر مکتوب یازوب کرو او غلاری  
ایله مصر ارسال ایلدی و مکتوبه یازدیکی اما بعد السلام ایوها



يا ايها العزيز اومر بلاوي مصلت اولمشدير اما جدم حضرت **ابراهيم خليل**  
**الله** هي نمرود کافراني آتسه برآقدي **حق تعالي** آتشي انه کلستان ايلدي  
 وموديب بابام **حضرت اسحاق** بوغزلجه لغه استيوب **حق تعالي** اني شترندن  
 خلاص ايدوب اللري ويا قلوي تو طولوب کندي کندي بوغزلدي وبن يعقوب  
 اسرائيل الله ايم بر او غلم قرندا شاري صحرا دن قنلي کوملکين کتور ديلر او غلني  
 قورتلر ديلر ديو فراقدن اغلامکي حتي اعما اولوب دنياي کورمز اولدم  
 حاطري بوکوجک ايله تسلي ايدرايکي شمدی سن جلدین دیوالي قودین حاشا  
 لله انبيا اولادي چلمز مرحمت ايله رحمت بولاسين او غلوي بکا ارسال ايله  
 یوقصم سکا انکار ايلرم و حضرت **يوسف عليه السلام** مکتوبي او قود قن کوز  
 لري ياشيله قانلر کادي وکندوني قرندا شاربينه يلد بروب وباشندن تاج  
 حقاروب نشاني کوستردی قرندا شاربلاک غایت حجاب الشده قلديار  
 بعد کلوب جلسي بوسفين الين بوس ايلديار دديلر کي يا قرندا شيموز شيطان  
 اويوب بوشي ايلديک ولاکن وعد الله بوايمش صوچومزي باغشله ديونياز  
 ايلديار اولد صوچلرين باغشليوب بري بري توجفلايوب بوشديار و حضرت  
**يوسف** بورديکي الون کومله کوميدو بابا مين يوزينه قيونکي کوزلري صاغ  
 اوله **انشاء الله تعالي** وقرندا شاري دديلر کي يا قرندا شيمز ابتدا فساد ايلدن  
 سنک قنلي کومله کوني کتوردک شمدی بوکومله کين کتور ايسک بنه اعتقاد  
 ايلمز و حضرت **يوسف** قرنداش بنيامنه کوملکني و يروب دديکي وارامدي  
 جمله اهل بيړي کتورن مصر و بونار جکيلوب راه طريق اولديار ولايتارينه يقين  
 کلديکن **حق تعالي** روزکان امر ايلدي روزکارانلر وارمدا کوملکين  
 قوقوسني کتوردي حضرت **يعقوب عليه السلام** دديکي او غلم بوسفين قوقوسي  
 کلدي و او غلاري کلوب بنيا ميني کلوب يوسفين کوملکني بابا سي يوزينه  
 قيوب **باذن الله تعالي** کوزلري اچيلدي خلاص اولدي يعقوب شاد خندان



اولدي و سنوال ايلديكي مصر پادشاهي نيكلايرده دياركي فرزند آشنه يوسف النذر  
اسلامه كلدي شاد فرحان اولدي حضرت **يعقوب** اهلي عيالني الوب مصر  
كلدي زرتي كاميلى تمش آدم و تمش قاري و تمش اوشاق ايدي حتى انرين زرتي  
مصر ديار نه تمش بيك جان و جان يعقوب مصر يقين كلديكده حضرت **يوسف**  
**صديق** و پادشاه يوز بيك عسكرايله جقوب باباسني فرشولا يوب قال يا بابايم اسني  
اما نني مصر كيوانشا الله تعالى و آلاي ايله مصر كروب باباسني تحته اوتور  
توب و حضرت يوسف تختند اوتوردي باباسني و دانسي اكا سجده ايلديلر  
پادشاهلر سجده ايدر لر ايدي و لاكن رسول الله صلي الله تعالى عليه وسلم دنيايم  
كلديكده سجده بني آدمه حرام اولدي شمدني سجده التهدير و حضرت  
يوسف عليه السلام قال يا بابايم ~~كوردو~~ اشقه كوردوكم واقعه نجده  
كلدي كوش و آي و اون بريلديزكي بكا سجده ايلدي ديوب حيرت  
حسرت قاشوب شاد اولديلر و حضرت **يوسف عليه السلام** باباسنه  
ديكي يا بابايم بخون فراخمدن بو قدر اغلا دكي حتى كوزلرين اعما اولدي  
بلز مسكي صراطي مستقيمه بولوشوريز و باباسني ديكي كوچك مصور  
ايدن و سني بك سوردم قراقنه صبر ايل مدم و حضرت **يعقوب اسرائيل**  
**الله** زرتي ديار مصرده يوز بيك اولدي كاميل و الله اعلم  
بالصواب و اليه ترجع مناب كاميل اولدي واقع  
**يوسف الصديق عليه الصلوة والسلام و صلى الله**  
**علي سيدنا محمد و آله و صحبه اجمعين و الحمد**  
**رَبِّ الْعَالَمِينَ وَ هُمْ نَسْتَعِينُ وَ لَا حَوْلَ وَ لَا**  
**قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ**



## هَذَا كِتَابُ حِكَايَاتِ أَهْلِ الْكَهْفِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ وَنُسْتَعِينُ  
بِالْحَدِيثِ الْعَالَمِينَ وَالْعَاقِبَةِ خَيْرِ الْمُتَّقِينَ وَلَا عُدْوَانَ إِلَّا عَلَى الظَّالِمِينَ  
وَصَلَوَةٌ عَلَى خَيْرِ خَلْقِ اللَّهِ مُحَمَّدٍ الْمُنِيِّ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ فَأَمَّا  
بَعْدُ رَوَّيْتُ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ بَرَأَ أَصْحَابُ  
وَالْمُجَاهِدِينَ وَالْأَنْصَارِ جَمْعَ أَوْلِيَاءِ رَايَدِي وَرُسُولِينَ عَمَّ ذَاتِي **ابْنِ عَبَّاسٍ**  
رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ مُحَمَّدٌ صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَجَّارَاتِي وَنَبُوتِي جَمَّاتِي  
حِكَايَاتِ أَيْدِرَايَكُنْ جَمَاعَتِي دَوَايِكِي وَدِدْيَارِي **يَا ابْنَ عَبَّاسٍ** بَرَزَ حِكَايَاتِ أَيْلَهُ دَوَايِكِي  
ذَوَا الْقَرْنَيْنِ وَهَمَّ أَهْلُ كَهْفِ نَحْجَةِ **حَقِّ تَعَالَى** أَنْدَرِي أَوَّلِينَ وَأَخِيرِينَ آيَاتِ أَيْلَدِي أَوَّلِ  
جَوَابِ أَيْلَدِي يَا قَوْمَ بَخَاغَايَاتِ عَظِيمِ شَيْدَنْ سَوَالِ أَيْلَدِي كَنْ بُوَحْدَيْشِي كَسَدَنْ  
سَمِعَ أَيْلَدِي وَلَكِنْ سَوَالِي كَرِي أَنْشَأَ اللَّهُ سِينَةَ حِكَايَاتِ أَيْدِي نَمَّ **وَأَمَّا** ذَوَا الْقَرْنَيْنِ  
صَالِحٌ قَوْلِي دِي **حَقِّ تَعَالَى** إِنِّي صَدِيقُ أَيْدِي وَبِأَدْنَاءِ أَوْلَدِي وَتَجَّ أَيْدِي وَطَوَافِ  
أَيْلَدِي وَطُلُوعِ الشَّمْسِ دَنْ غُرُوبِ الشَّمْسِ وَاصِلِ أَوْلَدِي وَبُوغَايِي أَجُوبِ أَيْلَدِي دَاغِ  
يَا جُوجِ وَمَا جُوجُهُ أَوْ زَرِينَهُ قَبَادِي وَسَبْعُهُ بَحْرِي كَدُوبِ بَحْرِي ظِلْمَاتُهُ وَأَرْوَبِ  
أَبْ حَيَاتِي بُولَدِي وَحَتَّى مَلَايَكُورِي يَارِينَهُ وَأَرْوَبِ بُوَقْدَرِ مَعْجَزَاتِ نَظَرِ أَيْلَدِي  
وَلَكِنْ سَوَالِي كَرِي أَهْلِي الْكَهْفِ بَنِي إِسْرَائِيلَ وَقَتْنَهُ **مُوسَى ابْنُ عِمْرَانَ** انْتَقَالَ دَنْ  
صَكْرِهِ بَرَادَمِ وَأَرَايَدِي قِيُونَ كُودُوبِ غَايَاتِ فُقَيْرِ أَيْلَدِي بَرَايَامِ قِيُونِي كُودُوبِ كَزَرِ أَيْلَدِي  
بَرَقِيُونَكَ بَاشَنَهُ وَأَرَدِي بَرِ الشَّجَارِينَ السَّنَدِ وَقِيُونِي بَنِي صَوِيرِ مَكِ إِيحُونَ قِيُونَكَ بَاشَنَهُ  
وَأَرْوَبِ قُوَ وَأَسْنِي قِيُونَهُ صُلْدِي وَقُوَ وَأَسْنِي جَكْدِي كَلْمَدِي أَشَاغُهُ بِقَدْرِ نَظَرِ أَيْلَدِي  
قِيُونَكَ دَبْنَهُ بَرِ عَظِيمِ شَيْءٍ مَشْعَلِ أَيْدَرِ أَوَّلِ صَوِيرِ بَرِ أَشْعَلُهُ أَيْلَدِي نَظَرِ أَيْلَدِي  
بَرِ التُّونِ لُوحِ فَوْقَنْدِهِ عَظِيمِ يَارِي وَأَرْوَبِ لُوحِي الْوَبِ نَظَرِ أَيْلَدِي وَحَاطَرَنْدَنْ دَكِي



والله بولوحده برحمت و آردیر بویازیلر برشیه دلا لتدیر و اول ساعت قیونلری  
سوروب اصحابنه تسلیم ایلدی بعدد قدس شریفه کندی بولوحی قودسه اولان  
راهبان کوستردی ایدی برکسه بولوحده اولان یازولری او قومغه قایدیر او لما  
دیله و قدس ایچده بر قوجه پیر راهب و ارایدی ایکیوز التمش یاشده ایدی و غایت  
اختیار اولدیغندن کریمکاری طویل اولوب کوزلرینی قیادوب کورمز ایدی و دقنوس  
طش چقوب بر مقص بیداه ایدوب کلوب بورا هیک کریمکاری و نی قرقوب یوزنی  
یودی و لوحی الله و یردی و راهب لوحی نظر ایلدی و غایت ایله اغلامغه  
بشلدی و بولوحی کتورن آدمین یوزینه بقلدی دیاده اکار ایلمیه بشلدی و راهب  
دیکی یاکشی آدک ندیر ددیکی دقنوس اول پیر لوصه نظر ایدوب کثیرات ایله اکار  
ایلدی و دقنوس ددیکی یاکشی اصلی ندیر اکار ایلر سین راهب جواب ایلدیکی یاد قنوس  
یاخده اکار ایلمیه نظر ایلر می بولوحده دلالت ایدر کی سن بر اولو کشی اولوب  
طغیان ایدوب فسق فجور ایله کند و نفسی تگری لبق دعواسی ایدوب  
بنی اسرائیلدن کثیرات ایله آدم قتل ایدوب کلیسای خراب ایدر سین و دنیا  
فساد ایله مندار ایدر سین و بویازیلر بیان ایدر کی برکند و ارکی سکا ایدی و صفله  
کلنز انده اولان اموال و لاکن یاد قنوس بوشیطان احوالیدیر بوشیدن فایق اول  
و ملعون دقنوس جواب ایلدیکی یاشیم بو اموالی بیلور سین بکا کوستردی و یر ر  
جواب ایلدیکی یاد قنوس والله بوشیلری بندن غیری برکسه بلنز و بویازیلر  
برکسه او قویامز و دقنوس ددیکی یاشیم اگر بو کندی بکا کوستریر ايسک  
سکا چوق خیرم اوله و سنی صاحب سترم ایدم و راهب جواب ایلدیکی سکا اعتقاد  
ایله نرم حتی بکا عهد و میثاق ایلمیخه و عهد الله حیانت ایلمیه سین  
و عین بالله ایدر سین و کاهنی اول ملعون عین بالله و عهد امان ایدوب  
برابر کلدیله حتی برد آغین الله کلدیله و راهب ددیکی یاد قنوس قاز امدی  
بو مکانی و دقنوس اول مکانی قازوب بر قو اجدی کاهن ایله ملعون ایجری



کیر و ب سردیو آندن اشأغه اینوب کنده وصول اولدیله دقنوس نظر ایلدیکی بر میدان  
 و اولک آسند بر عظم تحت و آرایدی و صفله کلز اول تحتین اطرافده عشره تحت و آر  
 بر عظم قصیر و آری و صفله کلز اول قصیر لرین اطرافده مغار لر و آری و صفله کلز  
 و مغار لرین ایچی سی صافی قریل التون دوی و قصیر لرین قرشوسند بر کومه کومش  
 یغیلی داغلر کی و دت اطرافده بنجه یوز بیک سالار و مغار الوده و موضع رحتلر  
 و موضع کر لر ایدی و صفله کلز و هر تحتک فوقده یکرم بیک لال و یا قوه جواهر بو  
 طشار کنده منور المش و ابن عباس رضی الله تعالی عنه قال تجان ملعون  
 دقنوس بو قدر مالی کور بحک عقیلی باشد د قلیوب کافر دیوانه اولدی جواب  
 ایلدیکی یاشیج بو قدر مال ایکی کشتی آرسند یا قشمن الا بر آد مه لایق دیر دیوب  
 رهبانک یاشنه بر قزمه اور ب قتل ایلدی عهد امانی صدی و بشادی بو مالی  
 طشر طاشیوب قول و قرا و آش الوب و عسکر جمع ایلده حتی پاشنه یوز بیک  
 عسکر پیدا ایلدی بو قدر مالی دنک ایدوب یوز بیک قاطیره کومش یوکلندی و  
 یوز بیک دویه قریل التون یوکلندی و یوز بیک اشکه جواهر یوکلندی و عسکر  
 الوب کوچ ایلدی بر ولایتدن بر ولایت قلقوب قوناردی قنغی ولایت و آریر  
 ایسه اهلی کنده عبادتنه دعوت ایدر ایدی حتی بر ایام قدس حکنده  
 رمله دیارینه کلدی اندر اوطاغین قوروب ولایتی محاسن ایلدی و رملیدن  
 یوز بیک طرخ کوملکلی فارس جقوب اول ملعونله جنک ایلدیله کامیل عشره  
 ایام جنک اولدی بنجه بیک عسکر قتل اولوب رمله عسکری صدی دقنوس  
 ظفر بولوب رمله اخذ ایلدی و رمله ولایتی غایت بیوک و عظم ولایت ایدی  
 بر کریمجی التون و بری کومش ایدی ولایت ایچنده بر کیبر و عظم کلیسا و آرایدی  
 ایدی و صفله کلز و اول کلیساده بر عظم بوت و آرایدی قریل التوندن و  
 و کوز لر ییاقوتدن و بوغاننده بر کومش زنجیر و باشند بر چیمچراق او تو  
 رتمه تاج اول بوتین خدمته بیک قول مشغول ایدی بو قدر رأیت حرمت



ايدرلر بشيوزك النذ يلباز صالرلرايدي اكاوز دوقميه وبشيوزي النذ  
بورنجك ميحله دايما بوتي سيلوب پاك ايدرلر وبني اسراييلر اوپوتدن عزيز  
يوق بالجهله جاليشوب قطنند يقلرني اول پوته خرج ايدرلرايدي وديفوس  
ولايتي رمله خراب ايلدي وانه اولان اموالي اخذايتدي وكثيرات ايله طغيان  
بولوب فساد اولدي ورملدن قلقوب حتي برصحايه واصل اولدي نظر ايلديكي  
بو صحرار بر محبوب مكانكي ايددي وصفله كلز بر باشندن بر باشنه و آرخه بر آيت  
يولي و آرسولر آقرب حياق كبي وانه انواع ميوالر وصفله كلز سكي جنت كذي  
ديفوس بومكان كوروب بيندي او طاعني انه قودي ودرق اطرافنه ادملر اسال  
ايدوب بنا جيلر كتوردي و نقر درلي اهل صناعه وارايسه جمله بري جمع  
ايلدي حتي هر بر صناعه دن يوز بيك آدم و امر ايلديكي اومكانه بر ولايت  
يا پالرايدي وصفله كلمه سين و اكا كورنه ولايت باپولوب ونم ياييله و استاد  
باش اوستونم ديوتمل قودي لر و يوز بيك يا پوجيلر ولايتين تمثيلن قودي لر يوز  
بيك اوستاد ايله يوز ييل دولاكر آغا جني كسوب و يوز ييل دورلي شيلر باهم  
بشلايدلر اول ولايتين خصارين جو يروب بيك قلعه يابديلر اول ولايته اوجوز  
التمش التي قبو يايوب ييل عديجه وهر قبويه بيك قول قودي كمين النذ خربلر  
وكيمنون النذ يالين قلع وديفوس اوستاد لر امر ايلدي ولايتين اوسطنه بر  
بر عظيم قصير بنيان ايدلر طبر اغي مسك بر كر بجي التون و بري كوش  
وطاشي لعل وياقوة و اشجاري عودل القري و اوستاد لر بو وصفه بر قصير  
بنياد ايلديلر دورق التون ديرك فوقنده و قصيرين فوقنده لعل وياقوة بر عظيم  
قصير كه ايددي وصفله كلز و فكر لر صغز اول ولايتين هر قبوسنه فخر  
يرينه بر حجر آق قودي ليلر فخرينما سين قصيرين ايجند و بر تخت بنا ايلديلر  
صافي انجودن و جابنكلر سكر اسكله قوردي حالص الماسدن او ولايتي  
كاميل اوتوز ييله حاضر ايلديلر ايكي اوستاد عشق مرق يوز بيك حد اميله



وملعون د قنوس كندي خدمته بيك قنر اوغلان قنر الدي حور عين رينه شب سر آس  
 كيد يروب باشلر نه انواع طاش او تورمه تاج و بيك معصوم پاك الدي غلمان ايلدي  
 انلري ذبا اينجه مغرق ايلدي و باشلر نه مرصع تاج قودي و سكر پادشاه و لايتيغ  
 اخذ ايدوب كندونه لايق مصاحب ايلدي و بيك رهبان اخذ ايدوب كندويه  
 سجد ايدوب اكاه اعتقاد ايدر لر ايلدي و د قنوس قصرين درت اطرافنه ججراق  
 طشاري قودي شمعوه مشعل ايله مك اينچون ليل و النهار اول قصير منور ايلدي  
**ابن عباس** رضي الله تعالى عنه قال سكر پادشاه اولادي بي صاحب سر  
 ايدوب مرصع جواهر تاج كيد و ردي و ملعونك طغياني زياده اولوب دوت  
 اطرافنه تالالرندا ايدوب **حق تعالى دن غيري** كندويه سجد ايلميه دعوت  
 ايلدي استميني هلاك ايدر دي و د قنوس فسق فجورق ايله دنبا غايت مندا  
 ر ايلدي و بني اسرائيلن بجه بيك كليسا لر ين خراب ايدوب پوتلريني خورده  
 ايلدي و ملعون زوق و صفا ايدوب يمك و اينچك ده ايكن برايام بر رهبان  
 كلوب **حق تعالى دن غيري** و اكاه سجد ايدوب تضرع و نياز ايدوب جواب  
 ايلديكي يا اللهيمز يريوز ندم سندن غيري تگريز يوقدير ديوتضرع و نياز  
 ايلدي د قنوس سمع ايدوب شاذ اولوب اكاه بو قدر اعطا لر ايلدي و حاطري  
 آلوب مصاحبت ايلدي بر ساعتن صكره راهب جواب ايلديكي يا اللهيمز  
 سن يريوزي تگريسي ايكن بز قوللرينه بو قدر ظلم اولمق انصاف ديدلر ملعون  
 د قنوس جواب ايلديكي يا قوم سينه نه اولدي اول جواب ايلديكي يا تگريز  
 فرسان پادشاهي اوستمز كلدي اوج بيك پوت ايله و هر بر پوتك التمه اون  
 ايكي بيك عسكر و لايتيمز خراب ايدوب اخذ ايلدي بو قدر قوللريني  
 هلاك ايلدي افنديز و اللهيمز سين بري بود شما نردن قورطر و دحي  
**ابن عباس رضي الله تعالى عنه** قال تجان رهبان دن بواخباري ملعون  
 د قنوس ايشد كره با يلوب يوزي قنون دوشوب باشدن اولان مرصع



۱۲۳  
 تاجي دوشوب پاره پاره اولدي وزرالر بو قدر مسك وعنبر و قو قور و پرو ب  
 عقلي باشنه كلنجه برايكي ساعت كجدي وزر آسي جواب ايلديلر كي افند مزير  
 يوزننه بر الله سين و ايكي يوز بيك كره قولين وار و بزم دحي خجه بيك كره قولمن  
 وار و جمله ولايت بيز ملدير بر شيدن قور قومه طريقتده فدا اولوريز و بوعه  
 دقيوس قومندن چكيلوب اوج ايتام خلق ايلدي و اول ملعون قومنده جواب  
 ايلديكي يا قوم سيز بر شئي بلمز جاهل قوم سيز بن يريوزننه يا ليكن بر الله هم  
 بنم مكانم عاليدير اورطا غمندن اوطانريم و ملعون لعين خلق ايلدي حيا  
 سندن وزر الري چكيلوب حانلرينه كند يلو ويوك وزر لرې اسلخ انلره  
 ضيافت ايلدي و اول كون كاميل صفا ايلديلر جون اقشام اولدقن **اسلخ**  
 صود و ملكه جقدې اول كجه قرك اون بشنجي كجه سيزدي جا قهوا اي  
 منور يلد يزلر منور و ستموات فرحان و هدايت رباني اولوب **اسلخ** باشي  
 ستمواته قلدير ووب دديكي اي ستموات سني كيم قلدير دي و بويلدن يلدې كيم  
 منور ايلدي بو قهرې كيم مستخر ايلدي و يريوزني كيم دوشدي و جمله مخلوق  
 كيم خلق ايلدي و بوتد بير تداريكي كيم ايلشدير **اول جناب الباري خدا**  
**حضرتلرندن غيري والله** بو ملعون دقيوس الاكذب اكبر ايدوب بن الله هم  
 ديوحاشا **الله تعالي** بزجلين دكلدير الا بو ملعوني ايدې بزجلين مخلو  
 قدير بر حبه شئي خلق ايلكه قدير اولمز كونشي كيم مستخر ايدوب ليل النهار  
 ايلدي صاحب التدبير همان **الله تعالي دير** و اندن غيري **الله** يو قدير  
 ملكنده و احد شريكي و نظري يو قدر و رزاق كريم پادشاهدير ديواغلا  
 ياراق يوزين بر لره سورب **الله تعالي و اهدايت تده** سجده ايلدي و دديكي  
**الهي سيد و مولاي يا غياث المستغيثين يا رب العالمين** رحمتله بن بيجان  
 قولني بو جاهل قومين النذن خلاص ايله ديوتضرع و نياز ايدوب اغلا  
 يارق ايجري كردي اصحابي يا ننه اوتوردي و اصحابي نظر ايلديلر كي



بيوك وزير ابحار ايدر و بونلر جواب ايلديلر كي افنديز و عزيز دوستامز  
 اصلي ندير بخون بويله اغلر سين فغان ايلر سين بمن باشمزنك يولنه فدا  
 اولسون نيه اغلر سين و **املخ** دديكي ياقرندا شلر من فكار ايلدم افند من  
 دقيوس احوالي بنجه يوزيلدي رهبان كلوسيله فارس پادشاهين قورق  
 سندن يوزي قنون دوشندي حتي باشندن تاج مرصع افساد اولدي شمد ي  
 آرندن صقلندي اصحاب بنجه اول ديرسكي بن يريوزنده الله و الله حاشا  
 لله ديلدير اكر الله اوليدي مخلوقدن قورقندي الائي قوتيله تكريلق  
 دعوا سي ايدر **والله تعالى** كندي نفسه خوف كتور من خلق ايلديكي شيدن  
 و خلق ايلديكي صورته اولمز الا ياقرندا شلرم بوملعون بزجلين بر مخلوقدر  
 بو قدر مخلوق وفاق اولور بو قدر طوغار ليل اولد قن نهارجنه اولور  
 النهار اولد قن ليل بنجه اولور و شمسي كيم مستر ايلدي و قمر و يلدز لري كيم  
 منور ايلدي و سمواق كيم قائم ايدوب پير لري كيم دوشندي و تدبير تدارك  
 كندير و لاكن كلين بنمله يولداش اولك **حق تعالى** عادتنه مشغول اولام  
 ديوب بونلر نصيحت ايلدي و بونلر دحي **حق تعالى** عبادتنه مشغول اولديلر  
 و **ابن عباس** رضي الله تعالى عنه قال **حق تعالى** بونلر هدايت ايدوب اسلام  
 نصيب ايلدي و بونلر ديلر كي اي افند من بنجه حق تعالى يه عبادت ايدلم **املخ**  
 بونلر دديكي بن هر نه سيلر ايسم سين دحي آني سيلين دديلر باش اوستونه  
 و بونلر ديلر كي سيلندي و **املخ** دديكي كلين بنمله و بونلر طشر جقوب  
**املخ** الين قلدير و ب تضرع و نياز ايدوب دديكي **لا اله الا الله وحد لا**  
**شريك له** و شهادت ايدو **مكي جمله** پيغير حقدير و كتور دكلري  
**حقدير** و دحي **حق تعالى** بونلر قلبنه الحام ايدوب كيمجه اولد قن عبادت  
 ايدر لر و كوندوزي صائيم اولور لر ايدوي و طغر وار قلرندن اطلالوز لر من  
 جقار و ب خرقة كيوب اجه قوشانوب عبادت ايدر لر ايدوي **ياربنا و اللهنا**



و مولانا اميرنه قايمل و بلاونه صبر اولدق بر ليكن حقيقتون بزي بو كافر النذن  
 خلاص ايله رحمتله و بونلر عبادتلىرينه مشغول ايكن برايم بر آدم بونلري  
 كوردى و آروب دقيوسه دديلر كي باله سنك وزر لر سني براغوب اورطا  
 غنه تابر لر انلري كوردم و دقيوس غظه كلوب آدم كوندردى و زراسني  
 حضورينه دعوت ايلدي و **املخ** باش وزير ايدى و هم صاحب تدبيرى  
 ايدى و كات يدي ايدى و **املخ** بونلره دديكي قور قماين هر نه ايدر ايسم  
 سيز اين ايدون و قلبكز عبادتي الله صباغ توطون و سيز دحي بخلاين ايلين  
 بونلر حرقاين جفا روب ذيبا لر ين كيد يلر باشلرينه تاجلريني قيوب انلرين  
 بنوب كتديلر و دقيوس و رد يقم سلام و يروب سجده نه كلايلر و آنه  
 قرشود ديلر كي افنديم و الله همز سن بزه رحمت ايله و كناهيمزي مغفوت  
 ايله سندن غيري تكي يمز يوقدر بر الله سين و **اما** انلرين سجده لري  
 و عبادتلي و نياز لري اول جناب الله دير و اما دقيوس بو شياري كندويه  
 قياس ايدوب شاذ و فرصان اولوب و زراسنه بو قدر انعاملر ايلدي اول  
 قتنه ايدن آدمي قتل ايلدي و زراسني جكيلوب مكانلرينه ورديلر و بونلر  
 باش اچوق يالن ايان ليل النهار عبادتلىرينه مشغول اولديلر حتي برايم  
 دقيوس كندي نظر ايلدي عبادت ايدرايكن و لاكن برشي سيلمي قلبندن  
 دديكي اكر بن بونلر بر كلام سيلر ايسم بونلر بني جارس ايدر و جمله محو  
 ق ايشدوب بكا عبادت ايلمز و باش قلد و رب بني هلاك ايدر لر اكر  
 بو الله اوليدي وزير لري اين براغوب سموات اللهني عبادت ايلمز ايدى  
 ديوب ايشم فساد اولور و طاطرندن دديكي بونلري بر اصول ايله هلاك  
 ايلرم و **دقيوس** سيلر ايكى بير ام ايدر ايدى صحرايه جقوب بيك قوربان ايدوب  
 مخلوق كندي نفسه عبادت ايلدير ايدى **الله** دن غيري و مخلوقا تين كي  
 اقچه ايله و كي غصبا كندويه سجده ايلدير ايدى و سجده ايليني هلاك



ایدر ایدی و **ابن عباس** رضي الله تعالى عنه قال اول وقت دقيوس بیر  
 میندی دورق اطرافه تلو لئرا رسال ایدوب مخلوقی جا غر مشیدی و صله خلق  
 بیر آم برینه جمع اولمغه بشلایر و ملعون دقيوس حاطره ددیکی بیر آم  
 کلدی که انلری هلاک ایدم و باش وزیري **الملحي** جا غروب برینه خلیفه  
 قیوب و صکوب بیر آم نه کندي و زراسی زیاده سیله عبادت الله دوستلار  
 و بونلر بر کجه عبادت لری ایدوب او یودی لبر ساعت مقداری کجدي کن  
 او قوسندن صحرایوب شهادت کتوردی و اصحابی ایشدوب او باندیلر  
 دیلری افند من الله سنی خطا لردن امین ایله ندیر اصلي بویله اویان  
 دین و **املح** جواب ایلدیکی یا قرندا شایرم والله الازه **حق تعالی** دن عنا  
 یت و هدایت اولدی بوجاهل قوم النذن خلاص اوله مزه بشارت ایلدی  
 یا قرندا شایرم نظر ایلد مکی سمو آتک قبولی آجیلور یر یوزینه نور جکدی  
 و کوکدن یره برقاج آدم اندی صرا این اور طاسند بونلر اتله بنمشلر  
 و نور لری کوز لرم قماشدی ردی و ارالرنم بری بر طوب جقودی اتون  
 و برینک الله کومشدن بر یاریق دینک و طوب صاحبی و طوب اتوب  
 اول بری دینک ایله اور دقم تو طوب صحرایوب کوزل صداسی جقدی  
 و اشتد مکی دینک ایله اور دقم ددیکی توت یا قرندا شایرم **جبرائیل** اول  
 اوسوب دیریکی توت یا قرندا شایرم **میکائیل** اول برینک آدی **اسرافیل** بونلر  
 اوینا یارق قویه کلدی لبر بری بر دینک اور دی قیودن طشر جقدی اشتد مکی  
 بری ددیکی **یا جبرائیل** حایره یندی الله کیده لم والله بوشی بزه بشارت دیر  
 کوستردی کلن بز دخی بویله ایدم بوجاهل برن النذن بویله خلاص اولو  
 اولوریز و انلر جواب ایلدی لری یا غیز بز بوشی کور مدیک بلمیوز و **املح**  
**دیکی** بن بوشی ایشلرم نجه کوردم ایسه و **جبرائیل** و **میکائیل** و **اسرافیل**  
 و انلر صباح اولدقم بر مقدار اتون الکوب قیومجی دکاشنه وردیلر **املح**



قیومجی ددیکی یاکشی استریژی بز برالتون طوب و بریستی یاریتی دینک  
پیا سین و قومجی جواب ایلدیکی واللہ بوشی ابدی پامدم و مکدن کوردم  
واملح اکا وصف ایلدی قیومجی ددیکی افندم بوشی نهاده اولمز الایکجه  
یا یوب صباح سینر ارسال ایلده لم و اوستایه بر مقدارالتون و یردی لریکجه  
یا یاق ایچون و چکلوب خانلرینه کلدیلر و بتون کجه عبادت ایلدی لری حتی صباح  
اولدقم قیومجی بوشلری و یردی و بونلر تاج لری و کستلری کیوب  
اتلرینه بتوب و لایت اوسطنده اوینامغه بشلدی لری و لایتین کوجکی و کیری  
اولرندن جقوب بو او یونی سیر ایلدی ولایت اهل دیلری واللہ بو او یونی  
دیوس کورسه خیر آن قلور و بونلر اوینا یارق قیویه کلدیلر و آردیلر و **املح**  
بر دینک او روپ قبودن طشره صحرادی و یوک وزیر قیومجی امر ایلدیکی  
قیومجی قیوی اچوب بونلر و لایتدن طشره جقوب اوینا یارق حتی و آفریر  
اراق اولدی لری و **حق تعالی** امر ایلدیکی و آرمادی **یا جبرائیل** طوبلر ف  
صقله و **جبرائیل** قنادیل طوبلر فی چارپوب غایب ایلدی بونلر ارامغه بشلر  
طوبومز بو یانه کتدی دیو طریقده داخل اولدی لری **املح** کرو نظر ایلدی ولایت  
غایب اولمشدیر ایقد اشترینه ددیکی **الحمد لله** ولایت کورینمز اولدی کیده لم  
الله و انلر دیلری یا غیر یز و **املح** ددیکی یا قرنداشم هرنه ایدر ایسم سین  
بجیلین ایلکیز و بونلر اتلری براغوب و اسپا لری سلیم ایدوب خرقار  
کیوب ایب قوشندی لری و چکیلوب طریقده داخل اولدی لری یا لیلین ایاق باش  
آجوق سموآ تک التوهنی ارامغه و بونلر کیدر ایکن نظر ایلر بر د آغین  
اته کنده بر چوبان قیون کور و پاندن بر کیر کچلی و آر و کلب بوادم لری  
کور دیکر طریقین اوسطنه ایندی قری او زیننه یاتوب و التری باش  
اوزادوب باشنی سموآ ته قلدی ردی و فریاد ایدوب یوزینی بونلر قرشو  
یره سورب نیان ایلدی و چوبان بو احوالی کور یجک تعجده قلدی و صاطره



دديكي والله بوجلين بويله ايلديكي يوق ايدي نجب بوآدمون بويله يلطاقلنوردو  
 بويله اندي و **ابن عباس** رضي الله عنه قال تجان **املح** بوجوباني كورديكه  
 خاطري قورقوب دديكي ماشاء الله **ولا حول ولا قوة الا بالله العلي العظيم**  
 و دديكي السلام عليك ايها الجوبان وجوبان عليكم السلام ورحمة الله وبر  
 كاته وجوبان دديكي يا جماعت نره دن كلوب ونره يه كيدر سكرز والله بن  
 نظرايدن رمكي سيز پادهيان رهبا نلرينه بنذر سكرز شمدي توتوب سيز  
 دقيوسه ايلدم بلكي بكا احسانايدن عجليفه بر فائده ايدن و **املح** دديكي  
 والله يا جوبان بزكشتن ديوليز و اما دقيوس و زراسيوز دينموز ايله  
 يرلري و كوكلري خلق ايدوب عرشين فوقنده قائم اولان الله كيدر بز و **ابن**  
**عباس** رضي الله تعالى عنه قال تجان جوبان بوجلاني ايشدكن باشي  
 ستمواته قلديروب دديكي **اشهدان لا اله الا الله واشهدان من جارت**  
**به الرسل حقا** وجوبان شهادت كتوره كن جواب ايلديكي يا جماعت شمدي يوز  
 ييلدير بومكانه قيون كودرم ابدي اشد مكي بركسه دليله و ياخذ قلبه  
 الله ديه و لاكن سيزدن بيوك ايمم و الله سيزدن اول بيلورم برليكنه شها  
 دت ايدن ريم و بوطرفه برداغ و لا بر مكان يوقدر الاجله سني بيلورم و لكن  
 سيز غريب سكرز درون بواراده و آروب فيوناري صاحبه تسليم ايدوب  
 بنده سيزين ايله الله برآبر كيدم و **املح** دديكي بنه لازم ديلسين وجوبان  
 دديكي يا يوزلري كاميل و صالح كشيون بخون بني استمز سكرز و **املح**  
 جواب ايلديكي قورقاريز كيدوب نزي دشما نيمه خبر و يروب هلاك ايلدير  
 سين وجوبان ايلديكي يانشكل بوشي بنكي الله سيزدن اول بيلورم و  
 سيزدن بيوك ياشيم و الاهي سيزدن اول بلد و كيم ايجون بنم برآبر كتيديكم  
 استمز سكرز و اگر بندن قور سكرز سين عهد الله ايدوب عيمن ايدن  
 وجوبان بونلر ايله عهد و امان ايدوب فيوناري سوري **املح** دديكي تزكل



صقین ایلمه و جوان کیدوب حیوانا قی اصحابنه تسلیم ایلدی و برزشتی اخذ  
ایدوب العجل کلوب بونلر بولیشوب یوله کوردیلر و جوانک کلبی ارتلرینه دشی  
وامع ددیکی یا جوان کیدون بزه لازم دکلسین و سنک ایله صحت بزه فایده  
ایلمز و جوان ددیکی یا قرداشلرم اصلی ندیر بندن برضالق صادیر اولدم  
و یوقسم عهد الله خیانتی ایلدم اصلی ندیر بنی استمر ساکوز و **وامع** ددیکی پاکشی  
سنک کلبن بزه تبع ایلدی فنادیر بزنی کشف ایلر و جوان ددیکی بقا قرداشلرم  
قوشو کل بزمه معا کلسین زنانی اولمز فایده سی اولور و سیز حکایت ایلم بر  
کلبد اوج حصت و آردیر اندر ددیکی یا ندیر سیزی دشماندن صقا اور کسه مغرب  
ایلمز سیزی اتدوق اول یا تمز و دت اطراف دولا شوب کز رحتی صبا حدق و بزنی  
اصلا ندن و قبلندن قور قاریجه و کوندیز یلدا شدر و الله اگر بر دشمان کلور  
ایسه ارقلسدن بر قیل قلمایجه دوشما یله جنک ایدر و الله یوز یلدر بجمله برآر  
اولد و غم یردن بر کسه کجرمدی و کجنی آتدن اندیر یریدی و اصلا فی  
و قبلانی پاره پاره ایلدی و لاکن یا قرداشلرم سیزی کور بجه قرنی اوستونده  
یا قوب قلندی و باشی سموآته قلدیروب نیاز ایلدی و اندر ددیکی لازم دکلار  
استیمز و جوان کلبن قولاعین توطوب ددیکی یا قطر سنی استمزلر کیرو  
دون کیت و کلب باشی سموآته قلدیروب کوز یاشی دوکرت **حق تعالی** کلبد  
دیل و یروب نطقه کلوب خوب کلا میله ددیکی **لا اله الا الله و احد لا شریک له**  
**و اشهد ان جاء به الرسل حقاً** ای اصحاب بنی قو و اسکوز کی حق یولنه  
برآر کیده لم بن اول خلاق عالم اولان الله سبحانی سیزدن اول بیاورم یوز  
بیلدر الله تعالی یه تسبیح و تهلیل ایدوب برکنه شهادت ایدر یم اندن غیری  
الله یوقدیر و جمله پیغمبر لرتور ددیکی حق دیر و کلا ما کرب کر جکدیر بنم سیز له  
کتد و کیم تقدیر الله بودیر و ابن عباس رضی الله عنه قال فجان انلر کلبدن  
بو کلاوی ایشدکن بو کلبی قوجا قلرینه الوب ایکی کوز لردن بوس ایدوب



نوبت ایله قوجاقلندن کتورمکه بشلر یلرحتی بونلر بردآغک اتکنه کلایلو  
 واول داغده برمغان و آرایدی و قیوسنده برانجیر آغاجی و آرایدی میو اویریش  
 و یاتنده برچای اقرایدی و **املخ** ددیکی یاران کلندی بومغاریه کیروب بر مقدار  
 راحت ایدوب طعام بیه لم و بعد جکیلوب یولیمز کیده لم و مغاریه کردیکه برز  
 نعمت کل ایدوب بر برلرینه ددیلرکی کلندی بر مقدار یاتوب راحت ایده لم حتی  
 کونش حر آری کج **کد** کیدر یز دیوب بونلر او قیویه و آرد لر و **حق تعالی** بونلرک  
 اروا حلرین کندی قدره الیه قبض ایدوب عرشین الله نور قندیل ایچم قودی و هیر  
 بر ملائکه موکل ایدوب قودی بونلری صاعندن صوله جویره لردیو و کلبلری  
 ایقلری اوجاقلندن قری اوستوتنه یاتوب آیاقلرونی اوز آتمشدیر چان ملعون  
 دقیوس بیر آسندن کلدکه طایفسی جواب ایلدیکی اللهیمز وزیر لرین دینله لری  
 ایله تجدید رسماً آتین اللهه و چان دقیوس بوجوابی خبر الدوقده عظمه کلوب  
 قیوسلرین بشلرک قطع ایلدی و اهلی و لایتین و جمله توابعنه امر ایلدی یتیش  
 کره یوزیک عسکر ایله بنوب واول عمارد برکیر و عظم داغ و آرایدی اوداغده دوعری  
 ایزلرین قو و آرق اول مغاریه کلایلو و دقیوس بر آدم ایجری کوندوردی بقدی  
 عجب بومکانه کردیلر می دیو او آدم مغاره دن ایجری کرد کلر بونلری کوروب  
 طشریم تجدی کلوب دقیوسه سجد ایدوب ددیکی ای افدمن بونلری کوریدن  
 نه حاله و دقیوس آتندن اینوب ایجری کردی کوریدی و زر آسی قوری  
 طبراق فوتند یو و آرنوب یا ترلر و کلبلری برابر و دقیوس جواب ایلدیکی  
 باقین یا قوم بونلرین احوالترین نظر ایدر مسکوز چان بونلر بنم خدمته  
 ایکن بونلری و زرام و مصاحبلم ایدوب ذبا و شب کیدور رب لعل باق  
 و جواهر ایچم مغرق اولمشلر ایدی بندن قیوب او رطا غیمه و آرد قد او رطا  
 غیم بنم صا طرم ایچون بونلره نه اذیت ایدر قوری طبراق اوزنره یاتوب باش  
 اچق و یالین ایاق یا طور لر یو و ارلر لر انلری و کلبلرینی ای قوم بلمش اولنکی



هر بریز کندی طایفسه حکم ایله اکر هر کیم سیزدن یر یوزی تکر سین بر آغوب  
کوک تکر وسنه کیدر رایسه بوسنوال اولوز ولکن بونلر بر حال ایدم لم ایدی بو  
بومکاندن جهایلر اوساغت یا بوجیلر کلوب مغار آنک اغزی نی کی کربنا یا یوب قبادی  
اول کون فساد یله غایت قومی بنی اسرائیل فساد و یردی کند و یله جملسه سجده ایل  
دی جاهل قوم بلز لکی حق تعالی انلری اولین و آخرین ایت ایلدی و بوقدر بونلر صایوب  
قاج کشی اولدوغین بلدیله و اوقدر بیک قومن ایجنده برکسنه یوق ایدی **لا**  
**اله الا الله دیم و دقوس** جکلوب ولایت کید و تحنه اوتوردقن ذیاده طغیان  
ایدوب فساد ایلمکد بشلر ایدی و بجه بعضی امدن صکره برکون ملعون دقوس  
جمله حکمده نفر عام ایدوب یدی یا آشدن یوقاری بلجمله ایدوب بجه یتشکر  
یوز بیک آدمی جمع ایدوب انلر جواب ایلدی کی زمان کلدی و بن استرمکی کیدو  
کوک تکر سی اولان اورطا غممه برز عظیم جنک ایدوب آنک کوکله اولان  
طایفسی هلاک ایدیم و جکلوب بوقدر مخلوق آینه طریقه داخل اولدی  
اول طرفه بر عالی داغ وار ایدی مراد ایدوب اول داغده کلوب جنک ایدوب بونلر  
جکلوب اول داغده جماعه بشلر یلر **حق تعالی** کوکلری خلق ایلمدن مقدم  
بر آت خلق ایلمشدی قاصیت دقوسی هلاک ایلمک ایچون **حق تعالی** جبرائیل  
امرا ایدی آتی مرصع اکر و جواهر رخت ایله مزین ایدوب داغ فوخره قودی و  
**جبرائیل علیه السلام** بو آتی داغین براتکنه صالیب یردی و آت دقوس دو  
دوغری کلدی اول ملعون کورب قومنه جواب ایلدی کی نظر ایلدیکز می  
اورطا غیم بندن قورقوب بکاپشکش کوندوردی و آتی توطوب اگا  
بندی و بوات ای آلوب داغین باشه چوقدی و جمله عسکری داغین باشه  
جقدی **بازن الله تعالی و حق تعالی جبرائیله امرا ایدی** و آرندی  
قنادین ایله داغین التنه صقوب التنی فوقنه قلب ایله بوقومین نجاستو  
ندن یر یوزی پاک اوله و **جبرائیل** بامر الله تعالی داغی قنادیله التین



اوستونه جو یردی بالجسمی هلاک ایدوب کون فی کون ایلدی جان خلاص  
 اولدی **حق تعالی** بونلرین جان جسارک جهتم و بئس المصیر برآقدی اول مکلا  
 پاک ایدوب حضرت **عیسی ابن مریم انزه پیغمبر ایلدی** ولایت اهلی  
 دینه دعوت ایدوب اسلامه کردیلر و دلالت قیوسدن اولان **لا اله غیره**  
**دقیوس** آدنی قلایروب یرینه یازیلدی **لا اله الا الله و صله لا شریک له**  
 واشهد ان **عیسی روح الله و کلمه** و عیسی پیغمبر اول ولایت برهاکیم  
 قویوب حق ایله حکم ایدر دی و الله سبحانه و تعالی قدر زاتنی بنی اسرائیل  
 کوستردی اهلی کرف اظهار ایلدی و **الله تعالی صوره** موکل اسرافیل  
 امر ایلدی الینی بونلرک کورسنه مسیح ایله واسرافیل مبارک الینی کورلر  
 مسیح ایلدی روضای یرینه کلوب ایجلرندن بری قلوب او توردی  
**ابن عباس** رضی الله تعالی عنه قال ابتدا **املح** اویانندی باشندن طبراً  
 غک سلکوب یوزونی سیلدی و غایت معطشان ایدی طشر کندی صو  
 اجمک ایجون این کوردیکی مغاره قیوسنه عظم بنایا پلمش و اما خراب اول  
 اولمش طشر جقدی اطرافه نظر ایلدی انجیر اغاجی یقلوب کن فی کون  
 اولمش و هم چای قوروش چیم بتمش و **املح** بواحوالی کوروب خیران  
 قلدی تعجب ایلدی بوشی دوشمیدر بوقصم حیالمیدر دیو فکر ایدرک  
 ایجری کلوب اصحابلرینه قلقین دیوب قلایر دی **باذن الله** بونلر مجلسی اویان  
**املح** ددیکی یاقرند آسارم عجب بوبنای بونم کم یادی و بواجیر اغاجیر  
 کله قطع ایلدی و بنده اولدی و بوجای قورویوب چایر و چیملر بتمش انلر  
 ددیلرکی یا عزیز بوشی بلیر **املح** ددیکی نقدر اویودیق انلر ددیلرکی  
 برایام یا خود ایشه ایکنجی کوندر و **املح** ددیکی کلندی ای جواب  
 و آر ولایتدن اتمک وزینون و یاغ ال اما صاقین کندونی برکسیه بلایر  
 و تذکر انشاء الله و جوابان ددیکی یاقرند آشم سن ولایت اهلی سین بندن



بیلورسین الندی بنم اسپا بهی کیده کیت وهم یوزنی نقاب ایله برکسینه  
 سنی بلیمه **واملخ** ددیکی کلا من کرهک پا جوبان و **املخ** جوبانک اسپا بهی  
 کیوب الله دینک الوب ایقدا شلری ایله ویدا لشوب ولایتته کتدی انلر  
 ددیلرکی یافرنداشمن **املخ** ایلمنه تذکل انشاء الله و **املخ** کیدر ایکن یولنی  
 غیب ایلدی کند نفسنه خیر آن قلدی بوحال نه حال دیردوشمیدر یوقصم  
 حیالمیدیر دیوب افکار دوشوب باشتی سمواته قلدیروب **حق تعالی**  
 تضرع و نیاز ایلدیکی **یا لیل الحارثی یا رب العالمین** بن قولنه هدایت ایله  
 دیودعا ایلدی **املخین** کوزینه برداغ اتکند بر جوبان کوروندی حا  
 صا طرنه ددیکی بوجوبانی یولین اوزرینه قومادی الا ملعون دقیوس  
 دیوفکر ایدوب اکادوغری روان اولدی وکلوب ددیکی السلام عاکیک  
 ایضا الجوبان و جوبان علیکم السلام ورحمة الله وبرکاته و **املخ** صا طرنه  
 ددیکی لاهول **ولا فوق الا بالله العلی العظم** و **املخ** اکاد ددیکی یا صلی  
 صلبد و غین محجون دقیوس ببرا مندن کلدومی یوقصم بین منده میدیر  
 جوبان ددیکی یا آدم بن نظر ایلر مکی سن برکوزل یوزنی آدم سین  
 وسند دلیک یوق بن بومکانده یوز بیلدیر قیون کوریم **والله** عمره  
 دقیوس آدینی ایشتمدم دیسم یان ایشتمدم **اعوذ بالله من الشیطان**  
**الرجیم** ابدي بوادی ایشتمدم شیطان آیدیر و **املخ** ددیکی یاکمه  
 عباد ایدر سکوز جوبان جواب ایلدیکی یرلرین و کوکلرین صا صبی **رب**  
**العالمین لا اله الا الله وحده لا شریک له** و **املخ** بوکلاوی ایشدوب تعجب  
 ایلدی و خیر آن قلدی بونه عجب حال دیر دیوب ددیکی یا جوبان اگر کلا من  
 حق اینه بکا ولایت کوستر و جوبان ولایتی کوستردی و **املخ** کور دکی  
 ولاتک قابوسنه یازلمش **لا اله الا الله وحده لا شریک له وان عیبی**  
**روح الله و کلمه** و **املخ** بویازونی قیوب خیر آن قلدی عجب بویازونی



بوند کیم یازدی لا اله غیره دقیوس نجه اولدی دیو تعجب ایدر ایکن  
 کورمکی براختیا آدم کلور آئی یا نه جاغدی ددیکی یا کشی اکا عبادت ایلد  
 ایلد یکن حقیجون بکادوغری سیله **دقیوس** بیلر منده میدیر یوقسم وندم  
 اختیار ددیکی آدم بن بو ولایتده دوغدم یوز یا شمه کیردم ابدی برکسدن  
**دقیوس** ادلی آدم اشمدم و تور آتی و انجلی اوقیوب **الرحمن** برکنده  
 شهاده ایدر میکی **لا اله الا الله وحده لا شریک له** و اشهد ان **عسی**  
**روح الله و کلمه** و اصلح ددیکی یا اختیار اگر کلامن حق ایسه بکا اتمک  
 باز این کوستر و طاهره فکر ایدر کی عجب دو شمدرو یوقسم صیالمیدیر  
 دیو فکر ایدرک اتمک باز رینه و آردي نظر الدیکی اتمک باز ایلری کوزل  
 دو نأمنش و لا یتا یوسسی کوزل کوروب تعجب ایلدی و **ابن عباس رضی**  
**الله عنه قال** اصلح کوردیکی براختیار اتمک صا تر اکا و آروب السلام  
 عالمیک ایتما الاختیار اول دخی علیکم السلام و رحمة الله و برکاته و اصلح  
 ددیکی **لا اله الا اختیار نعم لا اله الا الله وحده لا شریک له** و اشهد ان  
**عسی روح الله و کلمه** و اصلح ددیکی یا کشی بکا اصح سویله یوزیمه  
 بقمر مسین و یوقسم بن او یوریمیم و یوقسم او یا تقیم و اختیار ددیکی یا ادم  
 سکانه اولمش یوقسم بین فعلنه می مبتلا می اولدین بنمده سویلشوب  
 وهم دیر سنکی او یوریمیم یوقسم او یا تقیم و اصلح ددیکی اگر کلامن کر جک  
 و حق ایسه الندی بونلرید بکا اتمک ویر و دقیوس اجه سندن ایکی  
 اجه ویردی و اتمکچی الوب نظر ایلدی اوزرند یازلمشکی **لا اله**  
**غیر دقیوس** اتمکچی فکر ایدوب و اصلح ددیکی ادم تذ بکا اتمک ویر  
 و زیت و زیتون و یاغ ویر آیقشلم جیعا ندیر بنی بکلر اول اختیار  
 جواب ایلدیکی یا کشی مکر کر جک بو مال ایمش سنک عقلانی الان و لکن  
 اگر مال بولدین ایسک پادشاهه بشده بری نی ویر باقیسی سکا کفایت



ایدروا کر بر کسیه حیانت ایلدین ایسه اصحابنه ویر **املخ** دیکي اختیار  
والله نه مال بولدم وکسک امانته حیانت ایلدم الآدونکی کون بقچه سن  
انجیرنی بیع ایدوب اخذا ایلدیکم حلال مالیدر والله کلامیده خلا  
فیم یوقدیر الآکر جکدیر و اتمکچی **املخ** ارالرنم توغا اولوب بشاینه  
بو قدر آدم جمع اولوب سیر ایدر و اجلرندن بری بواخباری پادشاهه  
بلدیردی و اول پادشاهه دقوسه بکزر ایدی آدم کوندوب **املخ**  
بو طوب پادشاهه کتوردیلر **املخ** نظر ایلدی دیکي اشته دقوس  
کافر غایت قلبه قورقی کیردی و بواچقه لری پادشاهه ویردی  
نظر ایلدی هر بر اون و قیه جکر ایدی و پادشاهه دیکي یاکشی سن  
برکوزل آدمه بکزر سین انکار ایلمه اگر امانته حیانت ایلدین  
ایسه صاحبنه ویر اگر مال بولدین ایسه بشایه برین سلطنته  
ویر باقی سخا حلال اوله کفایت ایدر دنیا فانیدیر و آخره باقیدیر  
حق تعالی بویله امر ایلدی و مال مغرور در مال طمه حق اللهی یرلری  
و کوکلریوق ایکن و آر ایلدی بر شئی اندن اخفا اولمز عالم الغیوبدر  
کل طمع کار اولمه و **ابن عباس** رضي الله عنه قال تجان **املخ** بو کلام  
ایشتدیکم نطقه کلوب دیکي یا عذو الله یا کافر یا ملعون دونکی  
کونم بو قدر مخلوقات جبر آغار اوروب بن تکریم دیو جمله مخلوقات  
جبر فساد ایدوب **رب العالمند غیري** کندینه سجده ایلدوب  
یرین تکریم دیو دعوت ایدر ایکن بو کون حق اللهی طلب ایدر سین  
یا عذو الله یا ملعون و الله نه مال بولدم ونه امانته حیانت قلدیم  
الآدیکي بقچمین انجیرنی بیع ایدوب بواچمی اخذا ایلدم ایقدا  
شلم ایله بر آبر سمو آتک اللهنه کتدوک و سن کافر دن قاجوب  
دینموز ایله بوقیافته کیردک سن بیر آمنده ایکن و بن سنک وزیرین



**املخ** و سن ملعون کافر د قیوس د یلمسین و بادشاه ایشیدوب د دیکي  
**لا حول ولا قوة الا بالله العلي العظيم** یا کشي الله دن قور تمز مسین  
 و بیغملردن حیا ایتمز مسین و او طامنز مسین بویله کلام سویلر  
 سین اگر غریب آدم و دیوانده اولما سندي شمدي حکم ایدوب سني  
 هلاک ایدردم والله ابدی بوطه طهما دم والله صقلا سن ربوبیت  
 دعوا سي ایلدم الله صقل سین اللهی بر بیلوریم بیغملرین کتور دیکنه  
 ایمان کتور دیم و حق بیلورم و شهادت ایدرمکی **لا اله الا الله** و اشهد  
 ان **عيسي** **روح الله** و **كلمة** و لكن يا آدم بواو لبق شي دکلیر باطل یر  
 یمین ایلده زیرایان یمین ایدر ایسه آنک جانی جهنمه کیدر و جنت  
 صا دیقلریندیر و **املخ** د دیکي دینمله انا تجدیغیم سمو آتین تکرسی  
 حقیجون نه مال بولدم و نه کسبه حیات ایلدم الا دونکی کون بوولا  
 یتد انجیر صا توب قبض ایلدو کیم اچدیرو پادشاه و زراسی جمله اهل  
 دیوان تعجب ایدوب خیر آن قلدیله پادشاه د دیکي یا کشي بوولا یتدن سن  
 دونکی کونمی جقدین **املخ** د دیکي نعم پادشاه د دیکي یا اوین بآرقین و ارمی  
 جواب ایلدیکي نعم اویم و آر و اولادم و آر و اهلهم و آر و اومده نشانلرم  
 و آر ابدی صقلتمز پادشاه د دیکي یاندر د دیکي اومده بر تختتم و آدیر قمری  
 مرمردن و اجر سی بیاز مهر و اطراف صفا اسکله قمری مرمردن  
 و هر بر اسکله التند سر نیچ و آر دیر صافی بواقه دن طوی پادشاه  
 د دیکي اگر کلامن کربک ایسه بنه کویستر د دیکي اگر اینا تمز سگوز کلین  
 سین کویستریم و **املخین** اردینه بوقدر آدم دوشوب پادشاه  
 و زراسیله و **املخ** انلرین اونجه کندی صوقاق و صوقاق کدوب  
 اوین بولامدی ولایتین بنالری تبدیل اولمش بعد **املخ** باشی سمو آت  
 قلدیروب کوز یا شلری دوکوب نیاز ایلدیکي **يا اللهی و مولای و باغی**



المستغثين ويا دليل الحارين بن قولنه يولوي كوسترد يودعا ايلدي  
حق تعالي دعاسني مستجاب ايدوب **جبرائيل** عليه السلام اكايتشوب  
وجبرائيل امين بر قومشوسي صورتده اونونه كلدي **واملخ** اول  
قومشوسين غايت سور ايلدي اول ياننه كلوب ديكي يا املخ اصلي نه  
اغلاوسين ديكي يافلان دونكي كون بو ولايتدن قاجوب دينوزايله  
سمواتين اللهنه كديك بوكون ايقداسلوم بني اتمك وزيتون الما  
غه كوندور تبديل كلدم بولدمكي ولايت سليمان اولمش باشمه بو قدر  
حال كلدي شمدي پادشاه استراومي كوستريم واومي تلف ايلدم  
**وجبرائيل** امين ديكي قورقمه يرلرين وكوكلرين اللهه بلنجدير  
واملخ ديكي الله ايجون بكا اوومي كوستر **وجبرائيل** ديكي الم  
چكه ارديمه دوش واملخ اردينه دوشوب حتي اوينه كتوردي  
**املخ** كوروب ديكي الله اكبر ايشته بنم اويم بودير ولاكن يويابوي  
كيم تنديل ايلدي وعجب بو حال ندير دوشميدير ويوقصم حيا لميدير  
ديوفكر ايدوب هاله الحمد لله اويمي بولدم ديوب قبوي جالدي وقوي  
بر اختيار آدم كلدي واملخ ديكي السلام عليك يا اختيار وسلامين  
ديكي ياكشي نه استوسين **املخ** ديكي يا اختيار سني بواوه كيم قودي  
حتي اهلي عياليم كشف ايلدين واختيار يوزونه نظر ديكي ياكشي نه  
سويلوسين او بنم اومدير واهل عيال بنمدير والله صانون المديم الا  
اباء اجده مدن بكاميراث قلمشدير يوز اوتوز بشي ييلدير بو اوده  
اولورم **املخ** ديكي حاشا كذيب ايدرسين دونكي كون بو اودن  
جقوب كتردم واختيار ديكي يا اوده نشانك ندير **املخ** اوين ايجنه  
جمله اودلوي وتختلوي وكورسلوي بيان ايلدي نخه پادشاهه سويلدي  
واختيار ايجري كروب صندوقدن اسكي كتابلوي جقاروب پادشاهك



او منده او قویارق حتی اهلی کهنه کلدی و بو اختیار اغلامغه بشلدی  
**واملخ** ددیکی یاکشی پنخون اغلار سین و جواب ایلدیکی یالجه اغلامایوکی  
 اوکین نشانلرین و بر دین و لاکن الله عشقه آدین ندیر اول ددیکی **املخ**  
 تجان بو اختیار ایشدیکه دخی زیاده اغلایوب یالغنه دوشوب حاکماینده یوز  
 سوروب پادشاهه ددیکی ای پادشاهم بوی الهدی اول جدم بودیر  
 مسلمان اولدی دینلریله سمولانک الهی قجیلر **دقیوس** مدعون النذر  
 و بوباش وزری ایدی **حق ایمنش** یا قرداشم و پادشاه وزر اسیله اتدن  
 اینوب **املخین** الیجی بوس ایلدیرو پادشاه ددیکی کلامین حق ایمنش  
 یا قرداشم و اختیار پادشاهم بونلر قجده بر مغاریه قبا نوب حق شی  
 بونلرین ارواحی کندی قدر الیله قبض ایدوب شمدی اوجیوز طقوز  
 ییلدیرو بونلر یا طیرلر و ارواحی عرشین التند نور قندیل ایجو ایدی  
 و کلیر بر ابر دیر **و حق تعالی** قدرت راستی بیان ایلمک ایجون بونلرین اروا  
 حلرین کیر و کود سنه داخل ایلدی ابتدا بو او یانوب اتمک و زینون المی ایجون  
 بومکانه کلمش بونلرین هر بری نه بر ملائکه موکل ایدی صاغندن صوله بونلری  
 چوپر حتی طبراق تنلرین اکل ایدوب چور و تمیه دیو لجه حق تعالی پیور مشدیر  
**قوله تعالی - والملائکه یقبلهم ذات الیمین وذات الشمال و کلیمهم بأسط**  
**ذراعیه بالوصید و ابن عباس** رضی الله تعالی عنه قال پادشاه و جمله عسکر  
**املخ** الین بوس ایدوب ددیکی امیدی یا قرداشم **املخ** بزه ایقدا شلرونی کوستر  
**املخ** ددیکی کلیر کوز بخله و پادشاه بو قدر خلق **املخ** ایله بر ابر کیدوب حتی  
 مغاریه یقین کلرکه **املخ** پادشاهه ددیکی دوریندی سیز بونلرین  
 و آروپ مغاریه کیروب ایقدا شلریمه بلادییم احوالی یوقسم سیزی کور  
 دیکه فور قولوندن هلاک اولور لر قیاس ایدر لری **دقیوس** دیر **واملخ**  
 مغاریه کیروب ایقدا شلریله او بوش انلر ددیکی یا عزیز دوستومز پنخون



بو قدر ایلدیر سنی کوز لری یولده قلدی سنی بکلریز و **املح** ددیکی یا  
 قرنداشم باشمه بو قدر حال کلدی **الحمد لله تعالی** دقیوس هلاک ایدوب  
 عیسی روح الله نامنه بر مرسل پیغمبر کلش ولایت السالمة کو مش  
 و جمله باشنه کلینی انلوه بیلیردی و ددیکی ایشته پادشاه کلدی سیزی کومکه  
 و لاکن کلندی دعا ایدن لم بلدی **حق تعالی** دعا مزی قبول ایدن کیر و یا طالم  
 نجده اول یطدی قسه بلمیوز باشمیز نکلور و بونلرال قلدر و ب اغلا و یرق  
 دعا ایدر لر و کوکم املاک امین دیر لر حتی کنه **حق تعالی** بونلرین اووا  
 حتی قدره الیه کما کان قبض ایدوب کون فیکون اولدی لر و طشرده غایت  
 بکلیر و کوردیلر کی کسه کلدی مغاریه بر آدم کوندیر و دیر و آروب نظر  
 ایلدی کی کنه یا طور لر کلوب پادشاهه خیر و یردی پادشاه اتندن اینوب  
 بو قدر عسکری ایله کیدوب مغاریه کوردیلر کی او جماعت کنه یا طشار و صا  
 غندن صولنده یو و ار لنور لر و هم کلیر ی بشلری او جنده قرنی یا طوب الله  
 الله و فی از اتمش و عسکری و پادشاه بو قدر بونلری صایوب ایدی بلدی لر  
 تجدیر کمی ددیکی در تدیر و کمی ددیکی الی و کلیر یله یدی و کمی ددیکی  
 او جدر کلیر یله دور تدیر هر بری بر کلام سویلر ی غایندن همان حسابلرین  
 بر الله بیلور نجده کلامی قدر عنده مذکور دیر قوله تعالی **سینقولون ثلاثه**  
**و کلیرهم رابعهم و من هم یقولون خمسة و کلیرهم سادسهم و منهم یقولون**  
**سبعة و کلیرهم ثامنهم رجا بالغیب و لا یعلم عددهم الا الله و ابن عباس**  
 رضی الله عنه قال یوم قیامتک کسه انلوی کورمز و پادشاهان اغزینه  
 بر مسجد یا بوب بو قدر خیرات الی **رحمة الله علیهم رحمة الواسعة و علی**  
**جمل المؤمنین و المؤمنات و المسلمین و المسلمات برحمتک یا ارحم الراحمین**  
**تمت بعون الله الملك المبین صلی الله تعالی**  
**علیه و سلم تسلیماً و خیراً امین**

ان فو مقدر سادس بر فاعله دیب  
 بكون انله ایسه یارین سکادیب  
 مبارک و حاجی چون  
 فاعله



## هَذَا كِتَابُ قِصَّةِ الْحَكَمِ حَيْفَا الْفَارَسِيِّ الْفِيلَسُوفِيِّ الْمَاهِرِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

حكايت بودر کی ابتدآن پوطلوه طاپوب بعدن آخرنه شهنش اسلامه  
کلدي الزمان اولده **سجاریب** ابن سرطادم جرحه پادشاهی ایدی وهم  
انوریه حکم ایدر ایدی و حیقار آنک وزیري ایدی وصاحب تدبیر ایدی  
وهم کاتب اسرار ایدی و حیقار و وزیر غایت اختیار اولوب بر ایام سحر نالین  
و سحر نالین چاغروب انلره جواب ایلدی کی بکانه نظر این غایت اختیار اولدم  
بر اولادم یوقدیر و عالم و ریز قم کثیرات ایلدیر و وایتدیر کی **حیقار** التمش  
قاروسی و آرایدی و هر برینه عظیم کوشکلر یا بوب ایجنده عظیم تختلر  
بیوک اولدربنا ایلشیدی و حیقار دیکي شمدي التمش یاشنه داخل اولدم  
و التمش قایم و آر دیر ایدی بر اولادیم اولمدي دیوب بونلره شکایتلر ایلدی  
و **حیقار** قلقوب طشه استخراج بوطنه بر قاج خنیزیر قربان ایدوب انواع  
بحورلر و یردی و بو قدر عزت و اکرام ایلدی و بو طلره سجده ایدوب دیکي  
ای بنم عزیز التهلرم بن فقیر قولیکزه بر اولاد و یرینکم شاد اولایم غیری  
آخروقتده الموت حدینه وار دیغده گیروده کونم قپار بر کسمه یوقدیر  
دیونیا زایلدی و بو طلره جواب ایلدی کی التهلرم اکوبکا بر اولاد و یریر سکن  
کندي و فایمده او غلم و فائنه دک سینه یومیه بر قنطار التون و یویم  
بوشنی بکا احسان ایدین دیو عهد و امان ایلدی زیر آملعونک غنا  
مالی جوقییدی و **حیقار** عزیز بو طلرینه بو قدر اموال عهد ایدوب  
ونیا زایلدی نظر ایلدی کی ان کبیری سوکلی التهلری بر کلام ایلدی خاطرنه  
دیکي بو التهلرینی سومز لر شمدي بلاد مکی بونلر وظا ملر دیر بونلرین



دلي یوسو یلسین و الذم در مانری یوق در مان ایلسنلر بز یا یوب کنده بن  
الله دیریز دیو طایرینه ملولیک کلدی و **هیقار** دنوب ددیکی بزده عقل  
یوقدیر بز بیوک الله نیان ایله لم یاید و غیمن یوطه رجا ایدرین و هیقار  
دنوب قلب محروقلیغینله **رب الاله** نیان ایلدیکی ای کوکلرین ویر  
لرین تکریمی و جماله مخلوقاتین اقتدایسی بر الله کندی سروری ایله  
جماله خالق ایدن سندن استرم بخا بر اولاد هدایت ایله شاذ اولوب  
کولیم و قلیم خوش اوله بنم یریم طوقه و قفاد آریم اوله و **هیقار** برندا کلدیکی  
چان یوطلر دوشوب یوقدر قور بانلر ایدوب نیان ایلدین ایشته  
سنگ اولادین یوقدیر و لاکن بن سکا بلوریم ال قیز قزنداشی اوغلی  
نادانی کندنه اولاد ایله و کندی علین و معقین تعلیم یله یری توپ و **هیقار**  
قیز قزنداشی اوغلی نادانی اخذ ایدوب کندویه اولاد ایلدی و لاکن معصوم  
ایدی بو کاسکز طایه توطوب غسل و سمن ایله بسلیوب دباوشلر و اطلاف  
کیدروب بو معصومی او قودوب میدانه جقاردی و بیوک لیکت اولدی و انجا  
سخرنی تعلیم ایلدی کامیل اولدی و **سجاریب** پادشاهی بر ایام نیان  
کیفی کلوب بیوک وزیر **هیقاری** جاغیر ددیکی ای بنم صاحب سترم و کامیل  
حکیم و سترومی صفلا یوب امرمی بلن عاقل دانا وزیرم شعدن کبرو  
اختیار اولدین غیری موت حدینه و آردین بیایدیر بخا سندن صکره یرینه  
کیمی صاحب التدبیر قویالم بخا خدمت ایدر اول جوان ایلدیکی افندم الله  
دولتین مزید و معتمرا ایدر قیز قزنداشم اوغلی نادانی اولاد ایدوب جماله علیم کما  
انجا تعلیم ایلدم اول جماله علوممی و تدبیرم و سحریم بیلور و پادشاه ددیکی  
بخا کتور کور لیم خدمتمه و تدبیرمه صاحب لوکنه قادی بر میدیر و **هیقار**  
نادانی الوب **سجاریب** پادشاهی حضورینه کتوردی پادشاه نادانه نظر ایدوب  
شاد و حرم اولدی و **هیقار** ددیکی الله سنی حفظ ایلیه بوسنگ اولمیدیر



بنده سن بکا خدمت ایلدین و بابام سرخادمه خدمت ایدوب ایشینری کامیل  
 ایلدین و نادان دخی بومنوال اوله ددیکی و سنک کوزل حاطرک ایچون آنار آیت  
 و حرمت و محبت ایلرم **و حیقار** پادشاهه سجده ایدوب دعا و ثنا ایلدی و  
**و حیقار** جواب ایلدیکی اقدم حاطرک خوش تو طوب بر آرمهلت قیل اگر بریغنی  
 شی اولور ایسه نادانک باغشله حتی کامیل اولوب بیونجه و پادشاه  
 عهد و پیمین ایلدی ایا ایلک و عتق اید و صاحب تدبیر **حیقار** پادشاهه  
 غایت العظیم سجده ایدوب دست بوس ایلدی و لیل النهار نادان تعلیم ایلمکه  
 مقیت اولدی کثیرات ایله حتی انا جمله حکمتی و معرفتی و سخنی تعلیم  
 ایلدی **و حیقار** نادانی او نونه الوب بشلری نصحت ایلمکه ددیکی او غلم  
 جوابی دیکله و تدبیرمه تعبی اول سکا کلامیم سولیم بنده اللهین  
 کلامیدیر **او غلم** اگر بر کلام ایشیدیر ایسک اول کلامی اونوت قبله فلسون  
 صقین کسه کشف ایلمه زیر اول کلام بر قوری آتش اولوبه دیلنی یا قرحلو  
 فانی قبله نوت عار صاحبی اولوب التهدن و مخلوقدن اوطان **او غلم**  
 اگر بر خبر ایشیدیر سن کشف ایلمه و اگر بر شی نظر ایدرسن صقین کمسه سینه  
 و بلدیرمه **او غلم** کلامی قولا یلقیله سوله ایشتر مک ایچون ورد جوابنه  
 حاضر اول ویرمکه **او غلم** کوزلکه و کینوب قوشانغه طماع ایلمه باقی قلنز  
 و اما صالحک و چوسر تک ایله آدی باقی قلور و اوندولمز **او غلم** صقین  
 عورتلر شرنذن سنی الداتمه محبو بلقاری ایله و تطلی کلامیله زیر  
 قبله مرض اولور و انلرین طوز آغنه تو طولوب اولوند آدین قلور **او غلم**  
 قحان نظر ایلرسین بر عورت کینوب یغلا نوب و کوزلرینه سورمه قشلیرینه  
 راست یقلنوب کوزلریش زیر کندی نفسینک حکمیدیر و درمائی اندر دیر  
 و صقین یوزینه بقوب کوکل ویرمه اندر جمله اولانی اخذ ایدوب برشی  
 قوماز و هم کناهه کیر ورسین **و الله** سنی سومیوب غضب ایدر **او غلم**



بادم آغا جي ڪبي اولهه زير آ بادم آغا جي جلدن اول پيراق ويرو و جلدن صڪر  
 ميواسني پديرير **او غلم** توت آغا جي ڪبي اول زير آ توت آغا جي جلدن صڪر  
 پيراق ويرو و جلدن اول ميواسني پديرير **او غلم** باشني اشاغه اي  
 وکلامني الحق ايله وسوال ايديجي اول و ايشني سندن يوکلو سنوال  
 ايله وصقین سفیه اولهه و صوتوني يوکسک قلدير مه و معرفتله و زکين  
 ليک ايله بيوکلمه اکريوک کابر اولور ايسنه خه بر آشک برکونده ايکي  
 اوين آيلدي نقد رايسه اشک دير دوه هور کوجنه ديمز دوه هور  
 کجي قدر قيمتي اوليه و طاش طاشيقي يکدير برکوزل آد ميله بر فنا  
 آد ميله مجلسه شراب ايجدن **او غلم** فنا آد ميله و احمق آد ميله شراب  
 ايجدن کوزل آدمارين و صالحارين مزارينه دوک يکدير و کوکلنده  
 اولاني جاهله بيلدير مه **او غلم** معرفت صاحبي و اللهدن قورقنلر ڪبي  
 اول سن و معرفت صاحبي اولميانلر و جاهلنر يقلمشه و انلر ڪبي  
 اولوب فنا طريقتيني اوکرنمه **او غلم** اکبر آد ميله دوست اولق و ياخود آي  
 سومک استرسن دمنجه هجت ايله و اگر تجربه ايلدن دوست اولق  
 يا هجت ايتک مراد ايدرسن اللهدن قورقان و هک ياخوت معرفت صاحبي  
 صاحبي اوله کلامني فساد ايدوب سني فنا يوجکسين **او غلم** معرفت صاحبي  
 حبي و حکيم و الله قورقسي جکن آدملر يقلمش سندن انلر ڪبي اوله سين  
 و احماغه و جاهله مقرب اولور سن الله سکا غلب ايدوب و خلق سخي  
 سومز و هجت ايلز **او غلم** نقد قورقو و آرايکن آيا غنله پک يورجي  
 بول ياب دوستونه **او غلم** و فلکيني بغله روزگار اسوب و دريا يوک  
 اولوب فورتنه اولمزدن زير آ سفينه قرايه آطوب مقصور اولور و  
 وسني طريقندن آي قور **او غلم** و اگر بر زکين بيلا نير ايسه نظر ايدن  
 خلق ديرکي کند و نه منفعت ايجون بيلا نير و اگر خلق نظر ايد رايسه



بر فقیر بیلان بر دیرو کی بیجک بولما یوب آجلیغدن بیلان بر **او غلم** اوطنمز  
 و احمق ایله کزمه و اوطنمز ایله اتمک بیله یمه و سرتی اگا عاچه **او غلم** قومشترین  
 کنا هارینه فراج ایلمه و اکو برد شما نک سکا فنا لق ایدر ایسه سن قادی  
 اولدیغین مقدار ایلك ایله **او غلم** بر معرفت صاحبی قالقار و دوشر الذه  
 و اما الذه معرفتی اولیان یرندن قعیل نداسن اکر معرفت صاحبی حسنه  
 اولسه و درده دوشرایسه طبلرا اگا دوا ایدر لر و لاکن احمق درده دوشر  
 ایسه اگا در مان بولمنز **او غلم** اکر سندن الحق کلور ایسه ایاق اوزرینه قلقد  
 آنک حاطرین ال اکر اول سنک حاطرین المزیایسه **حو تعالی** سنک حاطرین  
 آلیرو حاطرین خوش ایدر **او غلم** و او غلنی دو مکی بغشلمه زیر معصوم  
 کوجکدن دو مک اگا بکزر کی بقده اولان نشغی کبی و هم بر آدم بر شنی بخلدو  
 غی کبیدیر و هم تبوسنی قیانه بکز **او غلم** او غلنی فنا لقدن ضبط ایله و کوجک  
 ایکن دوک و جمله معرفتی اگا تعلیم ایله زیر اولاد کوجک ایکن تعلیم ایدر  
 زیر آبیودیکه یاران آسند سنی بکمنز اولور و سنی هر برده اوطندیر  
 فنا اشدن **او غلم** بر ذابون اوزه قایل اول بیوک ایقلی اشکدن اوکوز  
 اوکوز دیر و اشک اشکدیر **اغلم** جالینمش جارییه و تحقیق قوله اعتقاد  
 ایله زیر اعقلی غیری یرده معلقدیر هونه الله و یرسن ضایع ایدر **او غلم**  
 مخلق بالان کبی و جاهل او جان قوش کبی زیر سرجه توکی ایچده سغور یور  
 و اما یور کی ضعیفدیر اما انلا مسی قلیل **او غلم** اولان بلمز سمر ایله ضیفی  
**اغلم** و اناسنه و باباسنه فنا ایدنلردن اولمه الله تعالی اگا لغت ایدر **او غلم**  
 و هر کیم والده لرینه عزت و اکرام ایدر ایسه یر یوزنه عمری طویل اولوب  
 دایما یولنه خیر کلور **او غلم** صقین یوله سلاح سیز کیمیه سین زیر  
 بلمز سین دشمنان قنغی طرفدن ظهور ایدر **او غلم** یا شیطان یا انسان یا حیوا  
 همان یرا غی آجیلوب سیوا سنی و یرمش آغاج کبی اولاسین **او غلم** بر صلاح



134  
بر صالح کشتي بر اولادي هلال و هم صالح خان توني اقرباسي وار و هر پرد مقبول دير  
و حاجي و اولادي اوليان کشتي دشمنانده مصحح دير و انلرين ياننده باقندي کيم  
ايفي آدم صيار بنجه يولره بتمش ميواکبي کلن و کجن ميواکسي ييوب يپراغني  
قيوازي را انک عتاسي يوقدير **او غلم** صقین ديمه کي اغام احق و بن عاريف حکيم  
سکا و اجبدير اغان ياننده حرمتمو و غريز و محبتلو اوله سين اکو اغان غايبي  
ايسله عيبي صقله حقي سوکلي اولاسين کند و ني معرفت صاحبي صمه خلق  
اراسنده روايت اولو نميخه **او غلم** و صقین اغانين ياننده جاهل و احق کلوي  
سيلمه حقي ياننده اغريش کورکبي اوليه سين **او غلم** صقین انلرکبي اوله  
افندلر دآريلوب حضورنده رد ايدرا بکوره کي افنديلوي اذن راضي اولوب  
اوننده غريز و مکرم و مقبول اولوب کندني مفارقت ايلنر دايما مقربدير **او غلم**  
داريلدق اونه کلنلر دآريله و افندينه ست ايله زيرا حق تعالي سکا غضب ايله  
**او غلم** و کچي يور و مسين ارطيرور و يولره اکلنوب کوزايسه قورلر سچکي اولور **او غلم**  
و کلامني کوزل ايله وديلين طلي اوله و بر آتمه يولر آشي ايله اياغنده بصما  
سين بلکي کيد رک کوسنه بصره **او غلم** اور حکيم ايله اياغنده حکمت سيلدک  
الوبر مصلحت خاطر چون بر معرفت صاحبي اياغنده بصرسن کثيرات کلوم ايله  
اکو ايشني بترمک استرسن و اکو احاق اياغنده بصرسن صقین خلق ياننده  
بصره و احقاني مصلحتنه ارسل ايله اتمانقدر کوزل اصم لرسن ايشني کوزل  
بتورمز **او غلم** و سني بر مصلحتنه کوندير سار کوزني فتح ايله آدم اول صقین  
يرينه بر غيري آدم ارسل اتملر **او غلم** اختيار آدم قرشود و رمه و فناک ايشلم بلدن  
**او غلم** اولادي و حذ متکاري اتمکرم تجربه ايله و بعد ريزقني الله تسليم ايله  
وسني جاغير ديقلوي يردن دوغمه و لاکن کندي کندني يوقله بلکي اول موضع  
ده باشنه بر حال کله يرآلنه سين **او غلم** کيمن اي طولودير دولتي حکيم ايلور  
و کيمن اي مفاريقدير فقير ايلور بوقدر بر عظيم درق يوق فقير ليک کبي



واولادني عاجيز وصور وسيق تعليم ايله حتي تدبير صاحب اوله **او غلم** احمقانه  
 حكمت احوالني تعليم ايله واكر بائنه بر حال كلوب و بك صيقل رسن احوالني دوستنه  
 كشف ايله بلكي يانندن حسيز اوله سين و معرفت صاحب اوليه سين **او غلم**  
 كوزلوي نظر ايدن قلبي نظر ايدندن يكدير زير كوزلوي نظر ايدن مستقيم اوزر  
 كيدر و قلبي نظر ايدن اكر يوله كوزلوي نظر ايدن ياغا قدير اوليوب و ياغاغي  
 سور ترك بوليبي بولور **او غلم** و ياغاغي سورت مك ايودير ديليبي سورتمدن  
 زير آديبي سورت مك ايله انسانه اولوم دوشور و اما ياغاغي سورتنه اولوم  
 يوقدير **او غلم** يقين اصحاب بعيد قورنداشدن ايودير و كوزل آدمين ناماي  
 كوزل ياغدن ايودير زير ياغ افشا اولور توكنير **اما** جوهر دين آدي  
 دايما قالور **او غلم** و محبوبليق كلور كچر و هم اختيار اولور و خلق فاني اولوب  
 دنيا خراب اولور **او غلم** **اما** جوهر تلك قلور قيا مته قدر **او غلم** و راحتي اولما  
 يان آمه صا غلق اولمدن موت خير دير **و حق تعالى** قور قورسندن اغلاصق  
 زكنين لكدن اوتوري اغلاصق ايدير **او غلم** فقيرين بر مقدار جمع  
 ايلديكي مال كثر مالدن ايودير **او غلم** و صاغ تللي اوي اصلاندن ايودير  
 مثلاً فقير نقد اولور ايله ايلديكي ايش بر كشي داده ايشندن زياده اولمن  
**او غلم** و بر اوقه صوف بر اوقه التوندن ايودير زير التون و كوش پرين التون  
 قلور صقلا نير **اما** صوف صقلا نير دايما صوفي سلطانده بيع اولور **او غلم**  
 و خلق عالم آنك ايله منفعتلير و ايشلار و بيع و شرايدلر **او غلم** دوداغدن  
 بر كلام استخراج اولمدن قلبنه دانش **او غلم** و اكر بر كلام سمع ايدرسن قلبنه صقلا  
 نكل برشي پرين التنه صقلا رسن زير هر نه صقلا رسن ايني بولور سين **او غلم**  
 و ديكله و ييلدير اكر سنك ايله غوغا ايدرايسد زير كوكل فنا كشي كبدير  
 بر فنا كلامدن غوغه اولور و قوغادن جنك اولور و جنكدن قان اولور بلكي  
 برني قتل ايدن سين و ياخود سني قتل ايدن لر **او غلم** و ياسني توطوت شهادتلكه



کتور لر همان فنا لقندن قاج دورمه **او غلم** و سندن قوتلویه قلقوب قرشی  
 قومه همان کوزل سیله اکر د آرغین ایسن صاطری ال **او غلم** و قلبی احتمال قومه  
 و بر مصلحت کیدرسن تیز بتیر زیر پوشی کبی دنیا کوزل یوقدیر **او غلم** اولکی  
 محبتی قلند توط زیاده زیر آصکر کی محبت قلند دورمبه **او غلم** و دشما نک  
 موق اولدیغه فراخ ایله جوق کجوز قوشو اولور سین **او غلم** جمله سنی سوینار  
 قادیر ایسک اکر آم ایله واندن اول سلام ویر و صالح کیشیلر رایت ایله سنی  
 دعادن او نوطمیلر **او غلم** اکر صولرا قرایسه و قوشلر اوچار ایسه کوکلر  
 و سیاه قرغه و بیاز قرغه غسل کبی اوله باقندی جاهل قیمتنی بیلوم  
**او غلم** اکر حکیم و اکر فقیر و اکر معرفت صاحبی اولور ایسنه دیلنی ضبط ایله  
 یالاندن و الینی پک توط خیر سیر لقندن و کوزنی قپا فنا شیردن بقا  
 آدم اولق استرسن **او غلم** بر رئیسین ریاستون قرشی دورمه و برجا  
 ریشه بحاسندن زیاده کجه و تزیج ایلمکه قاریشمه اکر کوزل اولور ایسه  
 خیر دوعا ایدر لر و اکر فنا اولور ایسه سکا لعنت ایدر لر **او غلم** اکر برشی  
 بولور ایسن و یا جالمنش ایسه دولته خبر ویر و اکابر ربعنی حتی شترندن  
 خلاص اوله سین **او غلم** اندم معرفتی اولان دایما مملودیر آج قلنز اندم  
 معرفتی اولیان دایما آج و هم فقیر قلیر **او غلم** و هرکیم اولور ایسه صدق ویر  
 و محبت ایله دنیا ده عزیز اوله سین **او غلم** و درت شی سلطنته یا قشیمز  
 بر رعایا سنه ظلم ایلمک و عسکرینه فنا حکم ایلمک و بر تدبیر صاحبی  
 توطنامق **او غلم** و اوج آدم عقیل دورمز بری احمق و بری غنی  
 و بری فقیر ده و نصیحت کامیل اولدی **او غلم** و صیقار بو قدر نصیحت ایلمک  
 صدیکی و صیتین توطر و صاطرنه قلیر و یار شاه یاننده آدم اوله قجان  
 کوردیکی بو قدر نصیحتدن برکلامی حفظ ایلمدی و آئی خلق آرسند  
 مصقره ایدوب و ایت ایدوب دیرکی **صیقار** قوجا یوب معتوف اولدای

دیکلمینه سوری سینک سآز دیر  
 دیکلمینه ده داول طوز نه آزدیر  
 او غلم



غیری برشتی بلز اولدی دیوب خلق ارآسده انی مصقره ایلمکه بشلادی  
**وحیقار** مالیینی تصرف ایدوب خذآ منی وجوآر نی دوکوب آتنی وجیوانی  
 بیع ایلمیه بشلادی و جمله مالی و مالونه حکم ایلمیه بشلادی **وحیقار** نظر ایلادی  
 مالی و مالونه شفقتی یوق و بابا لغندن و آنا لغندن اوطنمز **حیقار** انا  
 غطب ایدوب نادآنی سرآیندن قوودی و **سجاریه** جمله احوالی بلدیردی  
 و اکا بو قدر نیحت ایدوب تو طمادی و هم مالیینی صرف ایدوب اهلی و عیالین  
 انجیدوب عاصی اولدی و سجاریب انی حضورندن قوودی و **سجاریب**  
 صواب ایلادی و الله نقدر وزیرم حیقار صاغ ایکن کسه مالنه مصلت  
 اولوب اهلی عیالینی انجتمز و حیقار نادآنک قرنداشی نبوزرد و یف  
 سرآینه الوب انا تعلیم ایدوب حتی جمله علمین و معرفتی تعلیم ایدوب  
 بلدیرمکه بشلادی نادان بواحوالی کوردیکه غایت قصقا نوب دیمکه  
 بشلادی **حیقار** الذم غیری معرفت قلمدی جملسینی بن اخذ ایلام  
 باقندیکی بنجه احمق قلمدیکی نبوریزدون کوچک معصومی سرآینه الوب  
 بنی ذره قدر حساب ایلمدی رد ایلادی و **حیقار** بواخباری سمع ایدوب  
 نادانه دیککی برهی اوطنمز عولتمز بن سکا بوقدر ایلاک ایدوب علم تعلیم  
 ایلام و سینی یرمه قومی ایچون و سن بوقدر حیانت ایلین شمدی قرند  
 شنی الدم انی باری آدم ایدیم سن بنی مصقره ایلین نادان بواخباری  
 ایشد و کله غایت غطب کلوب پادشاهین سرآینه و آردی و کذب کا  
 کا غتلریازوب شکایتلر ایلمیه بشلادی و نادان کیش ابن **سلیم** عجم و قریل  
 باش پادشاهنه نامه لریکتابت ایلادی حیقار دن اسمع السلام التحیاتدن  
 صکره دست شریفکز بوس ایدوب بنم افندم کبیر پادشاه و اولوسین  
 حضور یگزه بونامه وصول بولد قدر قلعوب عسکرین ایله دیار اثوریه  
 و چرچیه سکا جنک سیز جدا سیز ویرهیم دیونامه یازوب و هم اخیری



۱۹۶  
حیقار وزیرین امدآسني قودي و حیقار مهریني اوردی و برنامہ مصر پادشا  
هنه فرعونہ یازدیکی بنم افندم حضور یگزالتلامدن صکره شهر جازین بشنچی  
کونی بودیان کله سین دهار **اثری جرجیه** سکاویرویم جنکسین جداسین  
دیو حیقار دن و امدآسیله و مهریني اوردی **سجاریب** دیلندن برنامہ  
یازدیکی سن سین بنم وزیرم و صاحب تدبیرم حیقار بعد التلامدن  
صکره باشند اولان عساکری جمع ایدوب جمادی الاولین یکریم باشند  
سنگ ایله فلان صحرا ده بولوشالم و ایکمزدشمان مثالی جنک ایدلم  
و عساکرینه فرمان ویرینی کورنجه هجوم ایدوب جنک ایدلم سین دیونامه  
یازدی حیقار **اثره ده** ایدی و سجاریب جرجیه ایدی و بونامه مهریوب  
باد شاهین قوجسیله ارسال ایلدی و اول برناملری **سجاریب** خذنه  
سنه برآق دی و بوناملری طایفلرندن بری بولوب سجاریبه ویردی  
و نادآن الوب بوناملری سجاریبه او قودی و تجان **سجاریب** ایستدکن  
عقلی باشند کیدوب دیکي یارت بو حیقار بن نشلدم و یارت بن  
آنک حقدنه فنالق ایلدم بنم مصاحبم و هم صاحب تدبیرم بخابویله  
ایدر و لایتومی دشمنه ویرمک استر و نادآن دیکي بنم افندم داریلمه  
حاطک خوش توت و لاکن اشندی کیده لم فلان صحرا یه بقالم کرچکیدیر  
و بوقصم کذب میدیر زیرآعجم پادشاهنه یازدیکی بوقدر عسکر ایله سنی  
فلان صحرا ده بکلرم و **سجاریب** و نادآن قلقوب بوقدر خلق ایله  
صحرا یه کتدیرو صحرا یه نظر ایلدیکی **حیقار** پادشاهه دوغری هجی مریلی  
زیر حیقارین قلند حیلله یوق نجه نامده یازمشدیر و نادآن پادشاهه  
دیکي نظر ایله مکر کرچک ایشی دون کیده لم شمدی سن آخابرشی  
ایدم نرسین و لاکن سکا حیقاری کتورم بغسیر اول وقت همان النذن  
نکلورایسه ایله سویلمه و **سجاریب** نادآینه دو نوب جرجیه کلری



و نادان کیر و د و نوب حیفار و کلوب طلی دیل ایله دیکي بنم بذریم پادشاهن  
**سجاریب** سکا اصمردیغین ایلدین دیوشاذ و حرم اولدی بنی سکا ارسل ایلدی  
 باشندن عسکری داغدوب سنک ایله برآبر کیده لم دیوکوزل کلامیله حاطری  
 آلوب و حیفار انجا اعتقاد ایدوب برآبر کندیلر حقی و آروب پادشاهه بولیشدن  
**سجاریب** دیکي یالیکز کلد و نمي یا حیفار بنم صاحب تدبیرم و هم وزیرم  
 ایکن و بندن عزیز و مکرتم ایدین سنی **آخور** ارسل ایلدم راحت بولمق  
 ایچون سن ایسه باشنه عسکر جمع ایدوب باش قلدر دین و لایتم دشمنه  
 ویرمک استدین و هم بنی هلاک ایلک ایستدین و لاکن غیری قلمدن  
 مجتین استخراج اولدی غضب کیردی و باش دشمنم اولدین دیوب  
 جیندن ناملری حیفار و حیفارین الله ویردی و حیفار ناملری آلوب  
 اوقیوب الی و دیلی تو طولوب خیر آن قلدی نظر ایلدی کندی قلمنه بکر  
 و هم کندی مهري و امذا سی و نادان قلقوب دیکي یقل قوجه خوست  
 اصق اختیار الینی بغلغه ویر نادان قلقوب **حیفاری** د میره قیوب بغلا  
 دی و پادشاه یوز و نی جویردی حیفار غضب ایدوب جلاوده امر ایلدی بو  
 بوینونی اور و جلاودین آدینه ابو **شمیخ** دیر لری دی و حیفار قلقوب نیاز  
 ایلدی کی افندم مذید معمر اولوب دنیا لورد و رتجه دور آسین بنم بوشیدن  
 اخبارم یوقدیر و لاکن قتلله امر ایلدک امر خدا نندیر و لکن لطف  
 و احسن اید سنکی بنی قابومین اونونده قتل ایدوب کوده می قوللریه  
 وین د فین ایلر و **سجاریب** امر ایلدی کی یا ابو شمیخ و آری حیفاری قیوی  
 اونونده قتل ایله و کوده سنی قوللریه ویر و باشنی قرق آدمیره آته  
 سین و جلاود حیفاری آلوب قیودن طشره جقد قده **حیفار** بر آدم کوندو  
 روب عورتنه اصمردی کی بیک قیز اوغلان قیزی ساریرلر ایله کیدوب  
 بن هلاک اولمزدن اوزیمه یاس ایدلر و برکوزل صوفره حاطر ایله



۱۵۱  
ایده سین و بودر معصوملر ایله جلاؤد لره یدون سین و غایت سکیرایه  
وکندن قدح ویر سین و جلاؤد ایله حیقار بنده ایچنه کندو اوینه کلر یکن  
عورقی جلاؤد بودر رایت ایدوب صوفره چکدی و بودر هدیه ویروب  
وکندی دولدورب جلاؤدی سکیر ایلدی و حیقار جلاؤد دیککی یاآبو  
**شیخ** باشنی قلدر الله بق و توز اتمک فکر ایله برآبر ایلدک بنم  
بوشیدن خبریم یوقدیر ناد آن مکربنه اوغرآدیم باشمه بو حال کلدی  
گناهه کیرمه و لاکن فکر ایله قچان بو پادشاهک بابا سینه  
غضب ایدوب بخا امر ایلدی سنی قتل ایلمکه و بن کورد مکی سنک  
قباحتین یوقدور سنی صقلاؤدیم حتی پادشاهین غظبی کچوب  
سنی صاطرینه کتوردیم و بن سنی پادشاهین حضورینه کتوردم  
مغفرت طلب ایلدم و صوجون بغشلوب بودر هدایر ویردی  
امدی سنده بنی صقله نیشکل بن ایلدم ایسه و بنده بر صوجایی آدم  
وآردیر قتل و آجبدیر آدینه مذیفر دیر لر جوق گناه ایشله  
مشدیر چقار زیندا نومدن بنم اسپا بم کیدیر و بونلره امر ایله  
آنی قتل ایلسنلر زیر بونلر سکیردیر لر باشکی قلدر اوزاقیه  
و کود سنی قوللریمه امر ایله السونلر برکون اولایکی پادشاه  
بندن او توری جوق قصا و جکر اول وقت کلونم سکا جوق اهنگا  
دوقونم و دنیا یه اخبار دنیا یه اشعار اولایکی **حیقاری** پادشاه  
قتل ایلمش دیو و جلاؤد قایل اولوب قاروسيله آشکی اندر  
بر مغاریه حیقاری صقلدی و مغارنک درینلکی اون دوق ذراع  
و جلاؤد ایله قاروسی حیقاری صقلدی و مذیفری جقاروب  
حیقارین اسپا بونی کیدورب قتل ایلدی کود سین قوللریمه ویر  
دی کومدیار و پادشاهه معلوم ایلدی یار حیقاری هلاک ایلدم



بنجه اسرايدين ايسه ودرق كشيده اخبار اشعار اولدي **سجاريب**  
**حيقاري** قتل ايلدي ديو و **انوره ده** و **چرچه ده** بو قدر خلق يانس مائتم  
 ايدوب شمدي كيم آنك يرينه صاحب تدبير اوله و پادشاه قصاص  
 آلوب حضورينه ناد آني جاغروب ديكي يافاد آن و آر **انوره ده** بابا  
 اوينه يانس ايله حاطر بچون و احمق ناد آن **انوره ده** كلوب بابا سني خط  
 حاطرينه كتور ميوب كند و كي بر قاج سفيه بولوب زوق صفايه  
 بشلدي **و حيقار ك** قوللرين دوكوب و جار يلرينه جفا ايلدي حقي  
 انا لغيبي تصرف ايلك استدي كشف ايلدي اول بيجاره مفارده ياتوب  
 فغان ايدر و بش وقت نماين قلوب تضرع و نياز ايدر و حتي كونلر  
 بركون جلاود كلوب حيقاري زيارت ايلدي و حاطرين خوش ايلدي و جلاود  
 كيدر ايكن حيقار ديكي يا ابو **شمس** دعا ايله الله تعالي بن قولوني بو  
 كرد آبدن خلاص ايد و جلاود تضرع و نياز ايلديكي **يا الله يا الرحيم**  
**ياح يا منصور** ان قولون حيقاري سكا اعتقاد ايدوب صفمشدير  
 نمازوني و رجاسني قبول ايله و برقاج ايتامدن صكن مصر پادشاهي  
 فرعون خبر الديكي **سجاريب** وزيري و هم صاحب تدبيري حيقاري قتل  
 ايلدي غايت شاذ الموب اول ساعت بر نامه يازوب ارسال ايلدي مصر  
 پادشاهي فرعون **چرچه** و **انوره** پادشاهي **سجاريب** بعده السلام مدن  
 صكن اي پادشاه بن بوكون بر تگرسيم ير ايله كوك آرسند بر عالي  
 قصير بنا ايلك ايسترم بخا بر آدم ارسال ايله بنا ايلكه و هرنه  
 شكل مسئله انه سوال ايدر ايسم بخا جواب و پرسين و طلب ايلديكم  
 قصيري بنا ايلسون سكا ارسال طقوز يوز قنطار التون و هم اوج ميل  
 مصر خراجني و جمله بيدا اولاني و اكر يوقدير سن بو قدر اشاء بخا  
 كوندير و يوقصم و قتنه حاطر اولاسين و بونا مه پادشاهم كلدن



**سجاریب** بونامه او قیوب حکما سنی و جمله حاکم لرونی و سحر باز لرونی  
 بریر جمع ایدوب نامته او قدی و **سجاریب** ددیکی و آرمدیر ایجیکز ده  
 برکسه صاحب تدبیر مصر کیدوب بواشیاء فرعون یا پیه و اندر جواب  
 ایلدی لری بقا افتدیمز بیلور سین بوبر مشکل شیدیر مکسه بلیمز  
 الا حیقار الحکیم یا لیکز ایدر ایدی و جواب ویریر ایدی و بز آنک  
 علمین و معرفتک بلیموز و لاذا آنه حیقار تعلیم ایلشدیر جا غروب  
 اکا سئوال ایلله و پادشاه آدم ار سال ایدوب نادانی چاغردی بونامه  
 النده ویردی او قیوب کولدی که جواب ایلدیکی پادشاهم قو خلق  
 کتسین بواولمیا جق شیدیر هیچ کیم قادیر اولوریر ایلله کونک آرا  
 سند قصیر یا پیه بوشنی اللهاری بیله قادیر اولمز بونامه مصقره  
 دیر ددی و اول وقتده پادشاه آه ایلدی فلک آینه سین سیاه ایلدی  
 ددیکم آه بنم وزیرم و صاحب تدبیرم حیقارم دیوا غلادی آه ایلکه  
 بشلادی و اینوب تختدن کلیم اوزرینه او تور دی جمله مستلری  
 بیلور دین نروده بولورم سنک کبی بر صاحب تدبیر و سنی بخه  
 هلاک ایلدم بر جاهل بر شنی بلمز او شاق کھلا سیله آه و آیدو  
 ابکار ایلدی و ددیکی اگر بر مکسه بکھا موش تویق ایلسه عزیز  
 دوستم و سوکلی و صاحب تدبیرم حیقار صاغدیر دیویا آری ملکم  
 اھا ویریم دیویاس و ما تم ایدوب اغلادی فریاد فغان ایدرک و ابو  
**شیخ** جلاد حضور دیوانده دهر ایدی قجان بو کلام ایشدی که  
 سجده ایدوب ددیکی افندم الله تعالی عمک و دولتین مدید ایلله  
 بن قولین امری شریفنه مخالف ایلدی اما بنده نه زیر آهر کیم  
 افندیسنه مخالف ایدر ایسه قتله لایق دیر و بن قولون امرینه مخالف  
 ایلدم زیر آلامکی **حیقارک** صوجو یوقد بر مظلوم مدیر قتل ایلدم

کلاو



وشمدي مغاره ده صقلي و حالا صاغ و سلايمدير و فغان **مالك سنجار**  
 بواضباري ابو **شمخ** جلاودن ايشديكره غايت شاذ اولوب فراخند  
 ير ايله كوك اراسنه صغيبه يازدي دديكي اي صالح كشي اكر كاوسن  
 حق ايسه والله ياري ملكم سكا بخش ايليم وزيرم حيقار صاغ ايسه  
 و جلاود دديكي افندم بوسوجوم مغفرت ايله و سنك امرينه مخالفت  
 ايلدم بر دجي طاهره كتورمه و **سنجار** شاذ اولوب بوبكا بيمين  
 و عهد و امان ايلدي و صوجوني اكا بغشاري اول ساعت پادشاه  
 قلقوب جلاود ايله و زري **حيقار** اوينه وار و حيقاري مغاردن  
 حيقاروب و پادشاه كوزلرين بوس ايدوب رضا سني الدي و حيقار  
**سنجار** سجاد ايلدي و پادشاه نظر ايلديكي اول عزيز دوستي  
 وزيري حيقار يوزي سياه اولمش و صقلي او زشمش و طيرنقاري  
 طويل اولمش و جودي طبر آغه دو نمش پادشاه حيقاري بواحواله  
 كويچك آه فغان ايدوب اغلايراق و ياس مائتم ايلدي دديكي يا  
 حيقار سكا ذيان و حقارت ايلدم و لاكن صوجون يوقدير صوج سنك  
 بسلايكي و لدي حرام و فرخضلام نادان جاهل كلام اول مندار  
 عام بوشاي سكا ايلدي و **حيقار** دديكي افندم **حق هدايت ايلدي**  
**و حق تعالي عمر شريفين** مديد و معتر ايسون دنيا لرد و در قجه صاغ  
 اولاسين **والله** بن بجاه قولنه هدايت ايلدي مبارك ديدار وني  
 كورمك صوجم و كناه او لمديغي اجلدن و لاكن اولدي اولجق  
 و پادشاه دديكي وار املدي يا حيقار حماه كيروب و تراش اول  
 و سكا قرقاكون مهلت زوق و صفا ايله حتي يوزين يرينه كلوب  
 آدم قيافته كيروب صكور كل بر مقدار تدبيرم ايله و حيقار حماه  
 كيروب تراش اولوب يكرم كون زوق و صفا ايدوب برآز صحت بولدي

اويمه قننه كاوسنه آنك سوري يايكند  
 تلف قلمه مغاريني صون پشيمانلق ايله  
 قننه كورمك كاوي باشنه يوزيك باووب  
 نجه بيك جاهل احققتن بر مغايف اعلي بي  
 جاهل يوزيك كاوي بر اشك نعلبي  
 عازين نطق جوي ياقوتي لعلي



۱۲۹  
قلقوب **سجاریب** کلای زیر مصالحی تعجل ایدی و پادشاه سجده ایدوب  
دعا ایلای پادشاه شاذ اولوب بوقدر رأیت و حرمت ایدوب طعاملر کلوب  
اکل اولنوب زوق و صفالر ایلایلو **وسجاریب** قویوندن فرعون نامه سنی  
حقاروب ددیکی ای غزیز دوستم باق نامه مصر پادشاهی فرعون بخا  
نشکل نامه کوندیرمش سنی قتل ایلرکن صکره بزه بوقدر یاس ماتم  
ایلای و لایتم یاری اهل فرار ایلای مصر اکر بوتدیری ایدر آدم  
بولنمزیسه لازمدیری بوقدر خراج ویرمیلی و **حیقار** بونامه قراعت  
ایدوب معناسین فهم ایدوب غایت ایلر کولای و پادشاهه ددیکی  
افندم قصاصت حکم بن قولون دیریاری مصر کیدوب جوابنی ویروب  
وهم اگا کوشکی بنا ایلدم و پیام و مصدرن بوقدر مال اخذ ایدوب  
کتورم دشمنانوی هلال ایلرم **انشاء الله** تجان پادشاه بوقدر خبری  
سمع ایدوب غایت شاذ اولوب اگا بوقدر انعام و آلی مرتبه ویر  
ویردی و هم جلاده بوقدر احسان ایدوب آلی مرتبه ویروب وزیر  
ایلای و **حیقار** اول ساعت بر نامه یازوب قاروسنه ارسال ایلای  
و نامه سند یازدیکم بنم غزیز روحم و حلالم پادشاه بخا بوقدر  
هدایت ایدوب عالی مرتبلر ویری یانندن صدر العظیم و هم صاحب تد  
بیرسیم و بکا کلن رساله ویردی اوقیوب جمله ذکرین بلام بنم یلداشم  
امدی بر مکتوب وصولندن عوجولر توصیت ایلر ایکی ذمرت عنفاتون  
توطالر و قوشلری یوری اولر و قیطاخیلر اصمیرلر ایکی بیک ذراع قیطا  
بوکلر و صند و قجیلر اصمیرلر ایکی صندیق یا پالر و بوقشلری اوستالر  
ویر و کوندر ایکی قیون بوغازلر قوشلری بسله و ایکی معصور  
توطوب هرکون بوقشلر بندور سین و اورطالرینه صندیقلری یوکلر  
ایقلرینه قیطانی بغدیوب و معصوملر بنوب اوجق تعلیم ایلر و دخی



اوشقلر فریاد اید لری بن طین و طاش و طبراق کوند و بن بوش دو  
 دور میآلم یا پآلم یا پوی بر ایله کوه ار آسند دیو و هر کون صباح و اقشام  
 طیر ایدوب تعلیم اید لرحی اوشقلر و قوشلر بویوب کامیل اولجه  
 و بر کون حیقار کلوب پادشاهه ددیکی پادشاه زمان کلدی واروب مصر  
 پادشاهنه انک سرادی اوزر یا پآلم و ایجاد و پروب بوقدر عسکر ایله  
 یوله داخل اولدی حتی فیوم نام ولایت کلبه پادشا **حیقاری** الیتر ایله  
 کتوردی و حیقار پادشاهک ترشوسند صندیقاری فتح ایدوب و صدیق  
 لری قوشلر یوکلدوب و آدماری بندوب و قشلرین ایقارین قیطانیله  
 بغلیوب و بوقدر طاش و طبراق یوکلدوب اوچوردی و پادشاه نظر ایدوب  
 تدبیرینه خیر آن کلدی و انجا بوقدر انعام ایدوب یاری ملکوتی و یردی و انه  
 بر ایتم او توروب بعد قلقوب مصر کلدی و فرعون خبر اعد ایدوب ترش  
 کلدی الایر ایله مصر یقین کلدی کمر فرعون اسرا یلدی عسکری ایله بریر  
 قوندی و جون صباح اولد قمر فرعون علیه **العنة** حیقاری ترشوسنه کتور  
 دی ددیکی یا کشتی اسمین ندیر **حیقار** جواب ایلدی کی سجد ایدوب دعا  
 ایلدی اقدم بن قولونه ایقام سنجاری قارنجلر ندن بر فرجه و فرعون  
 بوکلامی ایشدوب غظه کلدی جواب ایلدی کی یابن سنجاری یا نونده  
 بویله بر ادا ناسیم کی بحا بر فرجه کوندیردی بنماه تکلم ایلمکه ولان  
 و آریاکشتی یارین کلره سکا بر سوالم وار و عون اسرا یلدی عسکرینه یارین  
 جملگوز قرمزی ابرشیم قفطانلر کیلر و فرعون کولی قفطان  
 کیدی و تختنه قرآر ایلدی دیوان ایلدی و جماله و زراسی یاننه او  
 او توروب عساکری انجا دیوان دور یلر و **حیقاری** دعوت ایلدی  
 و حیقار فرعون علیه العینه سجد ایدوب دعا و ثنا ایلدی اللهم غظبه  
 اوغره یا سین یا ملعون دیو و فرعون ددیکی یا ایقام بن نیه بکزه رم



و بنم عسکرم نیه بکر جواب ایلدیکی سن پوطلره بکزر وعسکرک خد آمنه و  
امر ایلدی و آرندی یارین کل و فرعون اهلی دیواننه اصمردی یارین جملکوز  
بیاذ کوماک لیباس ایلن جمله عسکری بیاذ کیوب فرعون قرمزی کیدی  
و تختنه او تور دی حیقار کلوب سجده ایدوب دعائنا ایلدی فرعون  
دیکی یا ابیقام شمیدی نیه بکزریم و بنم خداملرم نیه بکزر جواب ایلدیکی  
بنم افندم سن الشمس بکزر سین وعسکرک شوقنه و فرعون دیکی و آر  
یارین کل و فرعون لعنه اصمردیکی جملکوز سیاه کمال کیوب و سیاه  
قاوق و علاجه صاریق جون صباح اولدی جمله فرعون دیواننه کلدر  
اما فرعون بیاذ کیدی و تختنه او توروب حیقار کلوب سجده ایلدی  
فرعون دیکی یا ابیقام شمیدی نیه بکزریم جواب ایلدیکی افندم سن آیه  
وعسکرک یلدرلره و فرعون دیکی یارین کل یا ابیقام و فرعون امر  
ایلدیکی جملکوز علاجه قفطان و قرمزی مجه وزه کیلر صباح اولدی  
عسکری دیواننه کلدر و فرعون شیب کیوب تختنه او تور دی حیقار  
کلوب سجده ایلدی دعائنا ایدوب فرعون دیکی یا ابیقام یا شمیدی  
نیه بکزریم وعسکرم نیه بکزر جواب ایلدیکی افندم سن ولایت قادنچقلر  
وعسکرک چیچکه بکزر قحان عون بوکلام ایشدکره عظیم شاذ اولدی  
و دیکی یا ابیقام ابتدا بنی پوطلره وعسکرم خداملرینه بکرتین ایچی  
بنی شمس وعسکرم شوقنه بکرتدین او جیمید بنی قره وعسکرم  
یلدرلره بکرتدین دوردنجید بنی قادنلره وعسکرم چیچکلره  
بکرتدین و لاکن سنک افندک **سجاریب** آثوره و جرحه پادشاهی  
کیمه بکزر وعسکری نیه بکزر و حیقار یوکسک صوتیله فریاد ایدوب  
دیکی حاشا بن افندی ذکر ایدیم و سن اسکمله اوزرنه او تور سین  
ولاکن ایاق اوزرینه قلقد سکا افندی ذکر ایلیم و حیقارک خاطری



چون فرعون ایاق اوزرینه کلدی ددیکی سئلندی پادشاهک بنجه دیر  
**و حیقار** سجده په کلوب ددیکی بنم پادشاهم کوکلرین تکر و سې **الله تعالی**  
 بگزر و عسکری شمشه بگزر زیر اچان روزگار اسراید اسوب  
 بولوطلری سورر و یغور یغدریر طبر آغی چامیر ایدر و ملکنده  
 انواع نباتات بتر غنیمتک اولور و روزگار اسوب شمشک چقر و کوک  
 کور یوب بولوطلری سورر کونشی قبا یوب و شوقنی عزیز و ای توطو  
 لوب یلدر لور کور و نمز و یغور بولوطلری اصلا دوب در یلر فی بوزار  
 و مداملرونی اصلا دوب کز دیر مز و صوق اولوب چیچکلر صولار  
 و قاده جیقلر کنه سر اولور صوقاقده و قحان فرعون بوکلومی ایشدکن  
 بی عقل اولوب خیر آن قلدی و فرعون ددیکی اییقام بکاکر چک  
 بو قدر کلومی سئلدین اما بلدی بکاشنک اسمین ندیر و جواب ایلدی  
**سجاریب** پادشاهک وزیر یی و هم صاحب تدبیری و کاتب یدی بن **حیقار**  
 فرعون ددیکی یابن ایشد مکی **سجاریب** حیقاری قتل ایلدی و شمدی  
 سن صناع سین حیقار جواب ایلدی **الحمد لله اولمجناب الله** اولدیر  
 مدی کرجک برافترایه اوغل آدم سجاریب بنم قتلده اسر ایلدی  
 الله تعالی بنی قورطردی مظلوم اولدیغم ایچون نه مطلو اکا توکل  
 اولانه و حیقار جمله باشنه کلنی فرعون حکایت ایلدی و عون ددیکی  
 یا حیقار یارین کلده بکابر کلوم سویله کی ابدی کسدن ایشد ممس اولام  
 جمله عسکر مدن و حیقار کیدوب دوشوندیکی بوملعونه استرکی اخبار  
 جواب سویلومکی ایدی اهلی مصدر دن ایشد مدیک اوله و حیقار  
 دوشنوب حاطرینه کلدی الله کاعد الوب بر نامه یاز ددیکی فرعون  
 اغزندن پادشاهنه بنم عزتلی روصم چرچه پادشاهی **سجاریب** حضو  
 رینه مزید محبت اوزره سلاملردن صکر بنم قزنداشم قزنداش فرنداشه



محتاج اولور و پادشاه پادشاهه محتاج اولور و شمدي بوانه معذو  
دم خذ تلرم بوشندي و مالم قلمدي لطف ايدوب بكا طقوز بوز قيطار  
التون قرض حسن و پير سين بن قزنداشنه برج و قندن صكره سيارش  
ايلديكله مختصره بايشدير و ايلك يبانده قلمرديوكتابت ايدوب  
بونامه صقلدي حتى صباح اولد قمر كلوب فرعونك اونون سجده  
ايدوب بونامه النويردي و فرعون بونامه اوقيوب خيران قلدي ديكي  
والله كرهك ابدی بر كسه بوكلاوي ايشد مشدكلدير و حيقار دديكي  
بني چرچدن و آتوره دن كتورن خدا حقيچون بكا و آجب اولديكي  
در ياري مصري خراب ايله يم بنه سن بنم ديار مي خراب ايلدين و بوكلاو  
ايشد يكله خيران قلديلو فرعون دديكي يا حيقار استرم بكا يرايله  
كوك ارانده بر قصير پياسين اوزنلغي برايلى يولقدرا اولسون  
و حيقار دديكي اولسون پيام هر استرسن و لاكن طاش و طبراق سندن  
يا پوجي بندن فرعون ايشدوب قايل اولدي اول ساعت حيقار  
صنديقلري آجوب قوشلرين ايقارينه قيطاني بغليوب و صنديقلري  
يوكلدوب ادماري بندي و حيقار دديكي استرم اكاييرين طاش طبراق  
ق طاشيه و اول ساعت جامور يا پوج طاش و طبراق طاشمغه  
بشلايلر و حيقار توابعين اصمردلي و كندي الله دينك الوب دور  
دي و قوشلري اوجوب اوزرنه اولنلر فرياد ايلميه بشلايلر  
طاش طبراق و كويچ يتوشديرين بوش دور مياالم و حيقار طاشيه  
سنه امرايلدي انلر بشلايلر فرعون ادمارينه شولحدن دينك  
اورمغه قني طاش و طبراق و جامور دبوحدن كثيرات و فرعون  
ادمارينك بر طباقت كتور ميوب جمله سي فرار ايلديلو فرعون  
نظر ايدوب خيران قلدي دديكي ياكشي جين مسين يوقصم دلي



دلي مسين وحقار دديكي دلي وجتي سيز سگزي اکر بنم افندم اوليدي  
 کونره بويله ايکي کوشنک تکيلين پيار ايدې و فرعون دديکي يا حيقار  
 فراغت قلمدم بن او قصير دن و سنک ياپوندن وار کيد صباغ کل بن  
 جون صباغ اولدي **حيقار** کلوب سجد ايلدي و فرعون اکاد دديکي  
 نشکل شيديري **سجاريب** پادشاهي بنديکي قصر اغينک کشنديکين  
 بنم اتلريم سمع ايلديکي کيدرلو و قصر آغه بينرلو و حيقار بولکلام  
 ايشيدوب طشرو جقدي و خذ متکار لرينه اصهر ليدکي تذقوشلوي  
 توتوب کوزلرين بغلايه سگزي و فرعون نظر ايدوب دديکي يا عجب  
 حيقار اصلي ندير بوشلوي بغلايوب کوزلرين قپادين و حيقار جواب  
 ايلديکي بنم افندم بوشلور کثير آيتله کناء ايلديلر اول دديکي يا نجه  
 حيقار دديکي بنم اويمده بر کوزل حور آرم وار ايدې لسين ساعت بيلور  
 ايدې بوظا ملر کيدوب بويجه بنم حور آرمين باشني قوباروب کلديلر  
 فرعون دديکي بقار ميکي يا حيقا نقدر قوجا دتجه عقلين آن قليور نشکل  
 بومکاندن ولايتين اوتور اوج قوناق يولدير نشکل بويجه بوشلور  
 ولايته واروب حور آرمي قتل ايدوب کير و بولايته کلديلر بويجه  
 و حيقار دديکي يا بومکاندن يا بنم ولايته بو قدر يول اولوب قوشلور  
 واروب کلدوي مکانه يا نشکل سنک اتلرين واروب افنديم **فصل**  
 قلرين بينرلو. فرعون ايشد و کله بلديکي مسئله سنه مسئله و بري و  
 فرعون دديکي **امش** بلدير بکا براوستا برقبة يابدي باغي طاشدير سگزي  
 بيک يدي يوز الشمس التي طاشدن و دوکومي و اوچيوز الشمس  
 بش طاشدن و او زره ريني اون ايکي اغاج ديلدي لباط و هر بر اغا  
 جدم او يوز دال قودي و هر دال ايکي صلح ميو اولدي بري بيان و بري  
 سياه و حيقار جواب ايلديکي باقندي يا مصر پادشاهي فرعون بومسئلني



چرچه و آئوده اولان صغير چوبنلري بيلور اول يا پويي الله سبحانه وتعالى  
يبدي برييل سكر بيك يدي يوز التمش بش ساعتدير و برييل اوجيوز التمش  
كوندير و اون ابكي اغاج اون ابكي ايدير و او توز دال براي او توز  
كوندير و سياه كچه و قبه سمو آتدير طاشي ساعت و دو كومي  
كوندير و فرعون ديك يياحقار بكا ابكي اب بوك دريانك اول  
توظوايله قوموندن وحقار ديك يي قولا يدير خذندن كتور بكا بر  
اب بنده اكا كوره يا پاييم فرعون ديك يي كلا كرهك خوش اما استرم  
بكا دگيزين توظيله قومندن براي بوكه سين و اكر بلن سن سكا  
خراج و مال و ير مزم وحقار بوكلا مي ايشيدوب اول ساعت و آروب  
اوين ارضه كيدوب ديواري دلي و كوشن دليكدن ايجري كردي  
وحقار بر مقدار دگيز قومي كتوردي دليكلره قودي كوشن قوق ايله  
ايجري كردي قتل قتل بوكيه بشلدي حقار و آروب فرعون ديك يي  
ايشه ابي بوكدوم امر ايله خدا مين كلوب ال سنلر نكل طلب  
ايلدين ايسه و فرعون نظر ايلدي كوروب تعجب ايلدي و ديك يي ياحقار  
بر مر طاشم و آرايدي ابكي فصله اولوب قيرلدي شمدي استرم  
بكا دي ويره سين و اول طاشي كتور و بحقار نظر ايلدي كوردي  
كرهك بر كوزل طاش و كورديكي اكا كوره بر غيري سياه طاش و آ  
اول ديك يي بقا بنم اقدم بود يان كلدم اما بوسادم بيله كتر مدم امر ايله  
بود يارين اوستا دلريني بكا اول بر سياه مردن ابلك بوكوب و ايكنه  
و بز يا پالو بنده سكا ديكيم زيرا بز بود ياره غريب كلديك و هم بوسادم  
كتور مدم و فجان فرعون بوكلا مي ايشيدوب غايت ايله كوكلدي ديك يي  
حقار ك معرفتي جو قدر هر مسئله سنه مسئله ويري يوز قنطار التون  
ويري و اوج يالتق مصر خراجين ويري و هم بو قدر هدايت ايدوب



كندويه وعسكرينه قفطانلر كيدوب ماطرني الدي و**حبقار** فرجان چكيوب  
 چويه كيدوب **سجاريب** اكا قوشوليوب عسكرايله اكا آيلرا ايلدي  
 ولايته كيروب بو قدر مالا پادشاهه ويردي وجملة احوالي بلدير ديكه  
**سجاريب** واهلي ديوان شاذ اولوب **سجاريب** آني صاغ ياشنه -  
 او تور توب عزيز وزيرم وصاحب ستم ددي و**حبقار** قلقوب  
 سجاريب سجهن ايدوب ديككي اقدام بن قولنه هر نه سرآدم  
 وار ايسه قولين ابو **شمخه** وبرز سين زير آحياتم آنك  
 اندم ايددي و**سجاريب** جالوده بو قدر عطا لر ويرجو  
 وزير ايلدي و**سجاريب** **حبقار** ديككي بندن هر نه  
 سرآدم وار ايسه جواب ايلديكي اقدام مديد محتر  
 اولاسين هان اقدامك صاغ اولديغين ديلرم  
 ولاكن اقدامدن مرآدم نادآني حكمن ايمه وير  
 قاني بندن طلب ايمه زير اكا بيك درلب  
 عذاب ايدوب حتي هلاك ايدم سجاريب  
 نادآني توتوب حبقار تسليم ايلدي وبيك دينك  
 ارتاسنه وبيك دينك قرينه وبيك دينك  
 اومرلرين اوروب ادب حانیه اصدي حاتي  
 انده هلاك اولدي نجاست ومندار  
 قوتي ايله اول منواله انتقام

اندىن الوب شاذ

خندان اولدي

بعلم الله

تحيه

نمت

۱۱۸۲

شهر شوال

۱۸





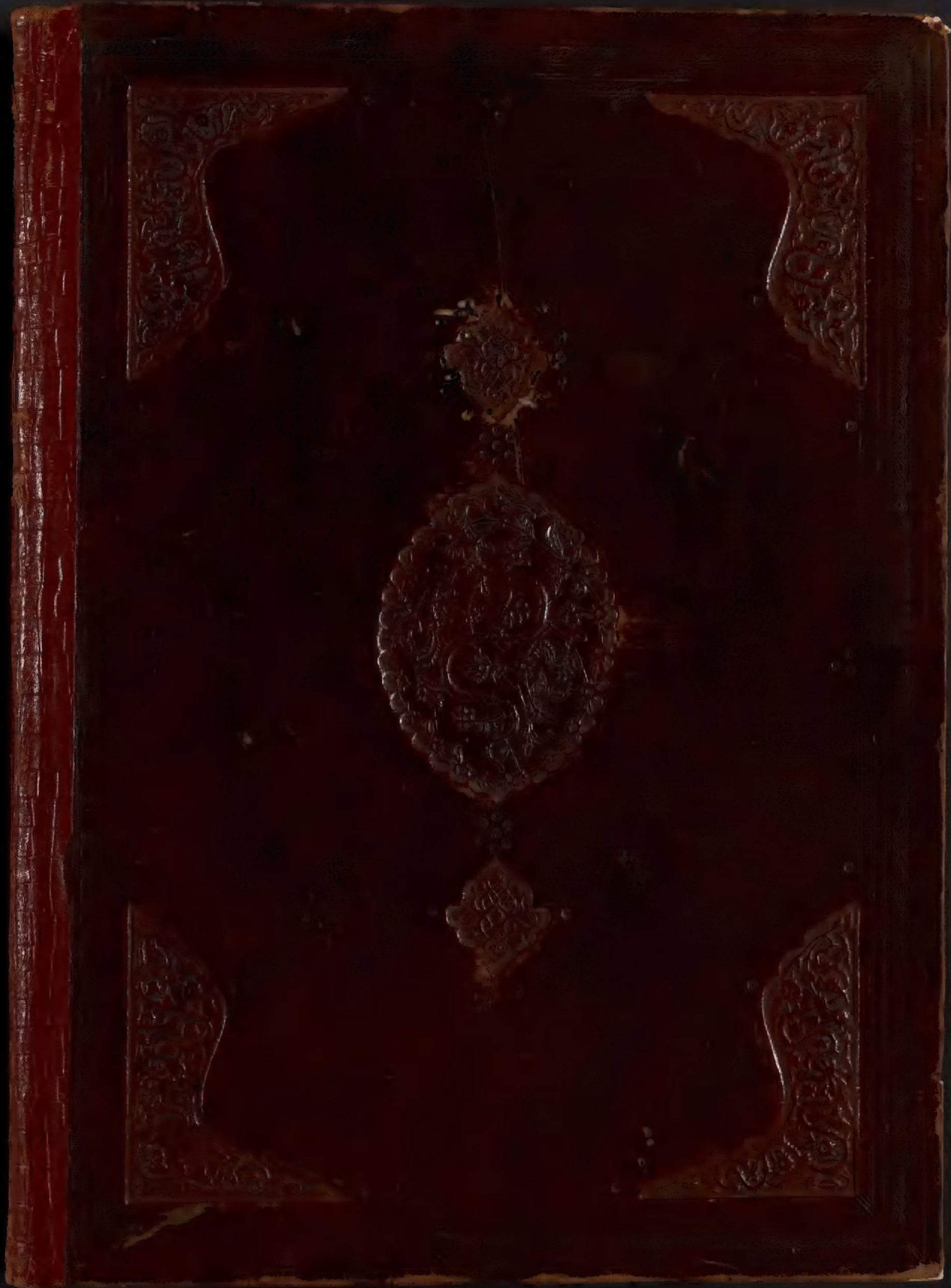








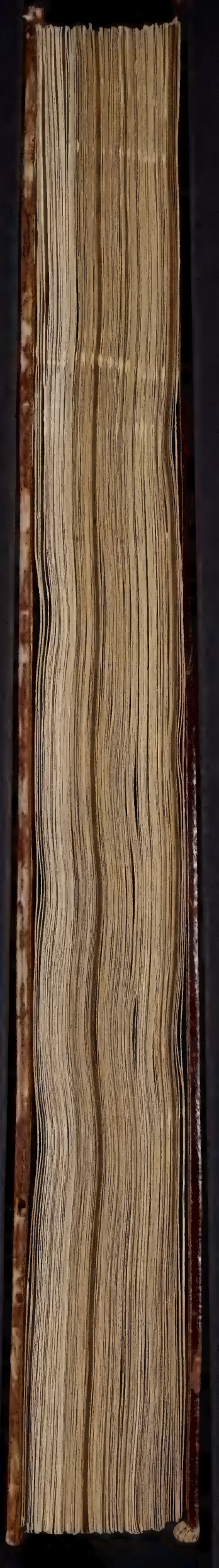




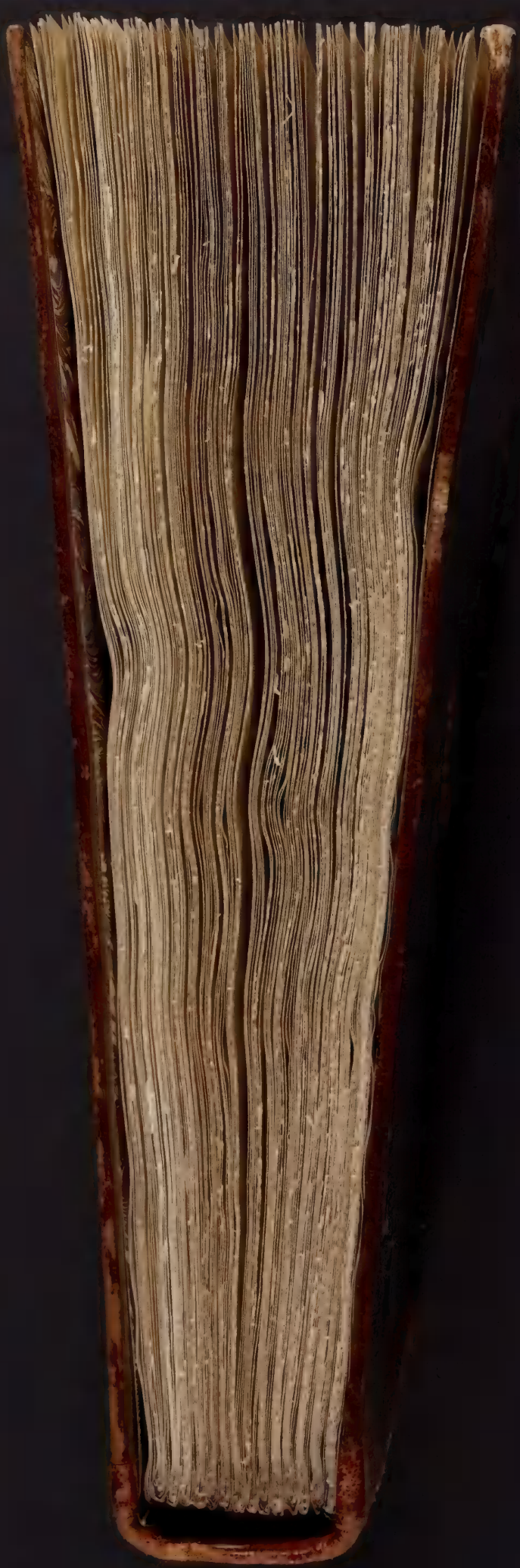














X 33. Recueil (exemplaire de luxe):

- 1<sup>re</sup> Fol. 1-19. "كتاب مولود النبي". Histoire de la naissance de Mahomet et des merveilles qui l'ont accompagnée. Inc. *الرحيم شرنق افندي محمد امين ابيه ومقامه في جنان نحمدو عالي وصوري غلمان اعطاه الله امين الخ*.  
 2<sup>re</sup> Fol. 20-53. *كتاب مولود النبي* de la vie de Mahomet et des miracles qu'il a opérés.  
 3<sup>re</sup> Fol. 54-72, 1<sup>re</sup>. *كتاب مسائل عبد الله ابن السلوم*. Questions posées au Prophète par Abd' Allah ben Salâm et les réponses données par Mahomet. - cat. Dresde, n° 147.  
 4<sup>re</sup> Fol. 72, 1<sup>re</sup> - 79. *كتاب نصيحت رسول الله*. Consils et exhortations de Mahomet à Ali.  
 5<sup>re</sup> Fol. 80-86, 1<sup>re</sup>. *كتاب وفات رسول الله*. Sur les derniers moments de Mahomet et sa mort.  
 6<sup>re</sup> Fol. 86-97. *كتاب فاجات موسى الكليم مع الرب الرحيم*. Entretien de Moïse avec Dieu.  
 7<sup>re</sup> Fol. 97, 1<sup>re</sup> - 106, 1<sup>re</sup>. *كتاب مولود عيسى*. Sur la naissance et la mort de Jésus Christ.  
 8<sup>re</sup> Fol. 106, 1<sup>re</sup> - 110, 1<sup>re</sup>. *كتاب حكايت عشو سطر التوراته اولان*. Questions d'Abou-Isâq Ka'ab al-Akhbâr sur les 10 lignes inexpliquées du Pentateuque, et réponse du Calife Omar.  
 9<sup>re</sup> Fol. 110, 1<sup>re</sup> - 120, 1<sup>re</sup>. *قصة يوسف الصديق*. Légende de Joseph et de ses songes.  
 10<sup>re</sup> Fol. 120, 1<sup>re</sup> - 131, 1<sup>re</sup>. *كتاب حكايت الهادي الكريف*. Légende des sept prophètes.  
 11<sup>re</sup> Fol. 131, 1<sup>re</sup> - 147, 1<sup>re</sup>. *كتاب حكايت ابراهيم الخليل*. Légende d'Abraham.







11. <sup>كتاب قصة الحكيم (الفارسي) الفيلسوف الماهر</sup> Roman du philosophe persan  
 11. fol. 131 v. - 142. <sup>حكايت بودرگي ابتادون پوطله طايب بعد اخرونه شيراز اسره كاري. الرمان اوله</sup>  
 Haikân. Inc.

Copie achevée le 18 Chewwâl 1182.  
 voir Journ. As. Musées-chars. 1921, pp. 113-122 cf. Ab. Avril-juin 1922, pp. 263-268.  
 Bon nestkhy à filet rouge. Frontispice et 1<sup>re</sup> page enluminées. Mots essentiels en rouge.  
 142 feuillets à 23 lignes. 226 sur 144 millim. Rel. ind. vieillie.  
 Sur le 1<sup>er</sup> fol. de garde, on lit un verset vocalisé du Coran.

34. Acte du legs de 1500 piâstres, fait par l'ex-Bostandji-Bachi, le vizir Osman  
 Pacha, au profit de la mosquée sise, ~~avec les prières instituant une fondation~~ dans son  
 pays natal, la bourgade Bozanitza, du district Usrenitza ~~du~~ (Herrégovine),  
 aux conditions suivantes: des profits bénéfices et intérêts produits par ladite  
 somme, seront prélevés et payés quotidiennement: 10 aspres à l'Imâm,  
 4 au Khatib, 8 au professeur, 2 au notaire, 8 au chuekhin ~~ministre officiant~~,  
 5 au portier-domestique etc. Signé par 15 témoins, dont la plupart au service du Pacha.  
 Inc. <sup>كتاب فيه نور الخير لا رفع... الحمد... اما بعد ارباب البابه خفي واصحاب آرايه خبي وكدر كه اشبهود له خدائر</sup>  
 Folie pièce en beau nestkhy, vocalisé, à filet doré. Frontispice enluminé. Points de séparation en or.  
 11 feuillets à 9 lignes. 158 sur 85 millim. Cahier daté du 22 Zou'l-Paidâ 1086.

35. Acte de fondation pieuse, créée par Osman Aga Ibn-elhouctafâ, Ousta du  
 jardin dit Iskender-Pacha-Bagtechessi à Hostkeuz (Constantinople), en faveur  
 des professeurs etc. d'une école sise à Boâsim-Pacha, quartier Sefrigiz (Galata).  
 Daté du 1<sup>er</sup> elhazrem 1135 et signé par 12 témoins.

Inc. <sup>مدرسه خواجه زيباي... كه شايخسار السيه عامدينك ظاهر وعياند اول واقف احوال انس وجان</sup>  
 Même facture, écriture, enluminure et points dorés que dans l'acte 34 (supra).  
 Beau nestkhy à filet doré. 8 feuillets à 11 lignes. 127 sur 76 millim. Le frontispice  
 et les jointures de toutes les pages portent l'empreinte du cachet de Mohammed Selim,  
 Cadi de Galata.



